



Home Appliances

# SJ-BA31IEWGE-EU

# SJ-BA31IEBGE-EU

Fridge-freezers

EN User Manual

DE Bedienungsanleitung

FR Guide d'utilisation

NL Handleiding

ES Manual de Uso

PT Manual de Instruções

DK Brugsanvisning

NO Bruksanvisning

SE Instruktionsbok

FI Käyttöohje

EE Kasutusjuhend

**SHARP**

Be Original.

# Contents

CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS .....	2
CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER .....	6
CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER.....	7
CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE .....	12
CHAPTER -5: DOOR REVERSAL .....	13
CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING .....	13
CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY .....	15
CHAPTER -8: TECHNICAL DATA.....	15
CHAPTER -9: CUSTOMER CARE AND SERVICE.....	15


Your fridge freezer conforms to current safety requirements. Inappropriate use can lead to personal injury and damage to property. To avoid the risk of damage read this manual carefully before using your fridge freezer for the first time. It contains important safety information on the installation, safety, use and maintenance of your Fridge Freezer. Retain this manual for future use.





**FIRE**


**Warning; Risk of fire / flammable materials**


## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS


 **WARNING:** Keep the ventilation openings of the Fridge clear from obstruction.


 **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process.


 **WARNING:** Do not use other electrical appliances inside the Fridge.

 **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

 **WARNING:** To avoid personal injury or damage this appliance must be installed in accordance with the manufacturer instructions.

 The small quantity of refrigerant used in this fridge is eco-friendly R600a (an isobutene) and is flammable and explosive if ignited in enclosed conditions.

- \* While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- \* Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans or fire extinguisher refill cartridges in the vicinity of the fridge.
- \* This appliance is intended to be used in household and similar applications such as;
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
  - bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
  - catering and similar non-retail applications which can be

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

equated with ordinary household

- \* Your fridge requires a 220-240V, 50Hz mains supply. Do not use any other supply. Before connecting your fridge, ensure that the information on the data plate (voltage and connected load) matches the mains electricity supply. If in doubt, consult a qualified electrician)
- \* This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazard involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance, shall not be made by children without supervision.
- \* Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. Children are not expected to perform cleaning or user maintenance of the appliance, very young children (0-3 years old) are not expected to use appliances, young children (3-8 years old) are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given, older children (8-14 years old) and vulnerable people can use appliances safely after they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance. Very vulnerable people are not expected to use appliances safely unless continuous supervision is given.
- \* A damaged power cord /plug can cause fire or give you an electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- \* This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

**To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- \* Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- \* Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

- \* Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- \* Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- \* One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- \* If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

# CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

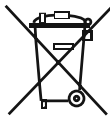
## Disposal

- All packaging and materials used are environmentally friendly and recyclable. Please dispose of any packaging in an environmentally friendly manner. Consult your local council for further details.
- When the appliance is to be scrapped, cut off the electrical supply cable and destroy the plug and cable. Disable the door catch in order to prevent children becoming trapped inside.
- A cut off plug inserted into a 16 amp socket is a serious safety (shock) hazard. Please ensure the cut off plug is disposed of safely.

## For Denmark products:

The appliance is equipped with a plug approved in the EU ( EU-Schuko Plug) and can be used in Finland, Norway and Sweden. In Denmark, the appliance is only approved for use with a wall outlet type E or type CEE7 // 7-S with a ground leg. If there is only wall outlet type K at the connection point, Replacing EU-Schuko plug with the Danish plug must be performed by only an authorized service personnel. Alternatively, connect a suitable and approved power adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system. This adapter (min. 10 amps and up to max. 13 amps) can be ordered via at well assorted whitegoods dealer or authorized electrician. Only with one of these methods it can be ensured that the appliance is the correct safety ground. In the absence of earthing installation, an authorised electrician should carry out an earthing installation. In the case of use without earthing installed, we will not be responsible for any loss of use that may occur.

## Disposal of your old appliance



This symbol on the product or package implies that the product should not be treated as domestic waste. Instead, it should be delivered to applicable waste collection places recycling electrical and electronic equipment. Recycling materials will help natural resources be preserved. For more detailed information regarding recycling of this product, please contact local authority, domestic waste disposal service or the shop you have purchased the product from.

Please ask your local authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

## Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.



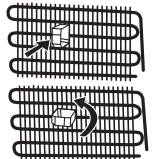
## Safety warnings

- Do not connect your Fridge Freezer to the mains electricity supply using an extension lead.
- A damaged power cord / plug can cause fire or give you and electric shock. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Never bend the power cord excessively.
- Never touch the power cord / plug with wet hands as this could cause a short circuit electric shock.
- Do not place glass bottles or beverage cans in the freezer department. Bottles or cans may explode.
- When taking ice made in the freezer department, do not touch it, ice may cause ice burns and/or cuts.
- Do not remove items from the freezer if your hands are damp or wet. This could cause skin abrasions or frost / freezer burns.
- Do not refreeze food once it has thawed out.

## Installation Information

*Before unpacking and manoeuvring your fridge freezer please take some time to familiarise yourself with the following points.*

- Position away from direct sunlight and away from any heat source such as a radiator.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, Gas ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- Do not expose your fridge freezer to moisture or rain.
- Your fridge freezer should be positioned at least 20mm away from another freezer.
- Clearance of at least 150 mm is required at the top of your appliance. Do not place anything on top of your appliance.
- For safe operation it is important that your fridge freezer is safe and balanced. The adjustable feet are used to level your fridge freezer. Make sure that your appliance is level before placing any foodstuffs inside it.
- We recommend that you wipe all shelving and trays with a cloth soaked in warm water mixed with a teaspoon of bicarbonate of soda before use. After cleaning rinse with warm water and dry.
- Install using the plastic distance guides, which can be found at the rear of the appliance. Turn 90 degrees (as shown in the diagram). This will keep the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.



## CHAPTER -1: GENERAL WARNINGS

### Before Using your Fridge



- Before setting up your fridge freezer, check for any visible damage. Do not install or use your fridge freezer if it is damaged
- When using your fridge freezer for the first time, keep it in an upright position for at least 3 hours before plugging into the mains. This will allow efficient operation and prevents damage to the compressor.
- You may notice a light odour when using your fridge freezer for the first time. This is perfectly normal and will fade away as the fridge starts to cool.

### Information about new-generation cooling technology

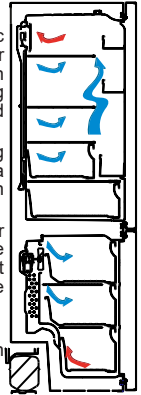
Fridge freezers with new-generation cooling technology have a different working system than static fridge freezers. In normal fridge freezers, humid air entering the freezer and the water vapour emanating from the foods, turns into frost in the freezer compartment. In order to melt this frost, in other words defrost, the fridge has to be unplugged. In order to keep foods cold during the defrosting period, the user must store the food elsewhere and the user must clear the remaining ice and accumulated frost.

The situation is completely different in freezer compartments equipped with new-generation cooling technology. With the aid of fan, cold and dry air is blown throughout the freezer compartment. As a result of the cold air that is blown easily throughout the compartment – even in the spaces between shelves – foods are frozen equally and properly. And there will be no frost.

The configuration in the refrigerator compartment will be nearly same as the freezer compartment. Air emitted by the fan located at the top of refrigerator compartment is cooled while passing through the gap behind the air duct. At the same time, air is blown out through the holes on the air duct so that cooling process is successfully completed in the refrigerator compartment. Holes on the air duct are designed for even air distribution throughout the compartment.

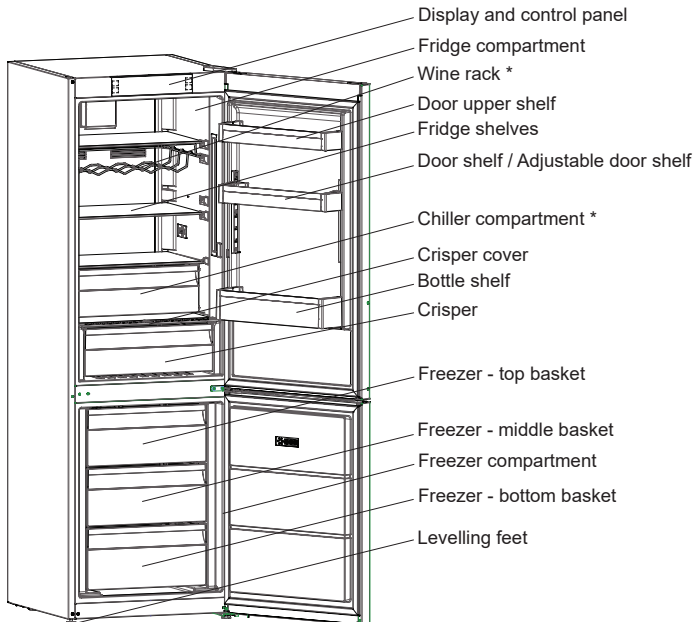
Since no air passes between the freezer and refrigerator compartment, odours will not mix.

As a result, your fridge with new-generation cooling technology is easy to use and it offers you an access to a huge volume and aesthetic appearance.



## CHAPTER -2: YOUR FRIDGE FREEZER

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



Egg holder



Ice tray

\* In some models

This figure has been drawn for informational purposes to show the various parts and accessories in the appliance. Parts may vary according to the appliance model.

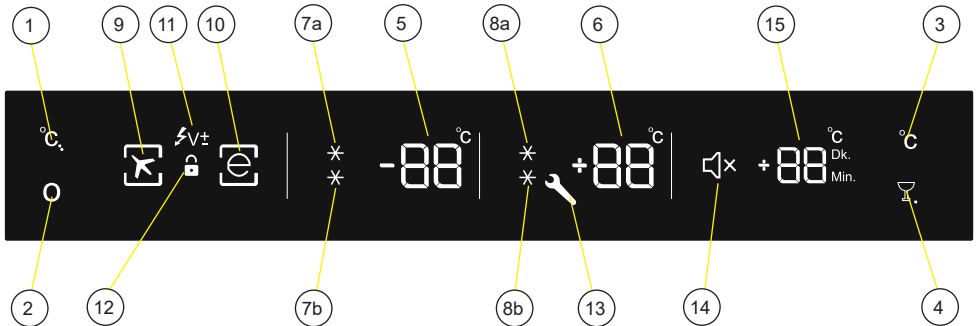
#### General notes:

**Fresh Food Compartment (Fridge):** Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

**Freezer Compartment (Freezer):** Most Efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers and bins are on stock position.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Display and control panel



1. Freezer Set Button
2. Mode Button
3. Refrigerator Button
4. D.cool & Mute Button
5. Freezer Set Value Screen
6. Cooler Set Value Screen
7. Super Freeze Symbol
8. Super Cool Symbol
9. Holiday Mode Symbol
10. Economy Mode Symbol
11. Low Voltage Symbol
12. Child Lock Symbol
13. Alarm (SR) Symbol
14. Sound Off Symbol
15. Drink Cool Value Screen (Active Symbol May Change According to Language(Min-Dk.))

### Operating your fridge

#### Lighting (If available)

When the product is plugged in for the first time, the interior lights may turn on 1 minute late due to opening tests.

#### Super freeze mode

##### How would it be used?

Press the freezer set button until the SF symbol is seen on the screen. The buzzer will beep twice. The mode will be set.

##### In this mode:

- Cooler and super cool mode temperatures may be adjusted. In this case super freeze mode will continue.
- Economy and Holiday mode cannot be selected.
- Super freeze mode can be cancelled using the same selection operation.

**Note:** This option shall be turned on 24 hours before placing the fresh food to the freezer. After 54h, it returns to the normal set value.

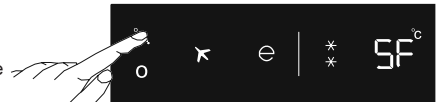
#### Super cool mode

##### How would it be used?

Press the cooler set button until the SC symbol is seen on the screen. The buzzer will beep twice. The mode will be set.

##### In this mode:

- The freeze and Super freeze temperature mode may be adjusted. Super cool mode will continue in this case.
- Economy and Holiday mode cannot be selected.
- Super cool mode can be cancelled using the same selection operation.




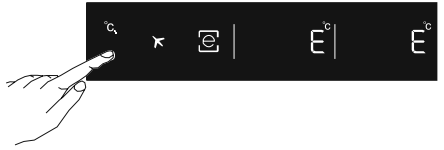


## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Economy mode

#### How would it be used?

- Push "mode button" until the eco symbol appears.
- If no button is pressed for 1 second. The mode will be set. The eco symbol will blink 3 times. When the mode is set, the buzzer will beep twice.
- The freezer and refrigerator temperature segments will display "E".
- The economy symbol and  will light till mode finishes.




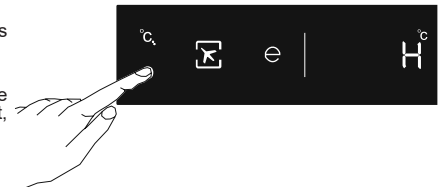
#### In this mode:

- The freezer may be adjusted. When economy mode is cancelled, the selected setting values will commence.
- Cooler may be adjusted. When economy mode is cancelled, the selected setting values will commence.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Economy mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Holiday mode can be selected after cancelling the economy mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press the mode button.

### Holiday mode

#### How would it be used?

- Push the "mode button" until the holiday symbol appears .
- If no button is pressed for 1 second. Mode will be set. The holiday symbol will blink 3 times. When the mode is set, the buzzer will beep twice.
- Freezer temperature segment will display "H".
- Holiday symbol and "H" will light till mode finishes.

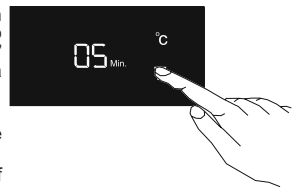


#### In this mode:

- The freezer may be adjusted. When holiday mode is cancelled, the selected setting values will commence.
- Cooler may be adjusted. When holiday mode is cancelled, the selected setting values will commence.
- Super cool and super freeze modes can be selected. Holiday mode is automatically cancelled and the selected mode is activated.
- Economy mode can be selected after cancelling the holiday mode. Then the selected mode is activated.
- To cancel, you will just need to press the mode button.

### Drink cool mode

Drink cool button should be pressed to activate beverage cooling mode. Each press will increment the time for 5 minutes up to 30 minutes, and then it returns to zero. You can view the time zone you want to set on "Drink cool alarm counter" section. Drink cool mode only lets the refrigerator release an audible alert after a specific period.



**Important:** It should not be confused with cooling.

**Note:** You must adjust the time according to the temperature of the bottles before you put them in.

For example, you can set the time as "5 minutes" in the beginning. After this time, if the cooling is insufficient, you might set another 5 or 10 minutes.

While using this mode, you must check the temperature of the bottles regularly. When the bottles are cool enough, you must take them out of the appliance.

In the event that you leave the bottles in when the Drink Cool mode is on, they might explode.

### Mute Mode



This mode can be activated when you press and hold mute button for 3 seconds. When this mode is activated all button sounds and sound alarms will be off.

This mode can be cancelled when you press and hold mute button for 3 seconds.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Screen saver mode

#### How to use?



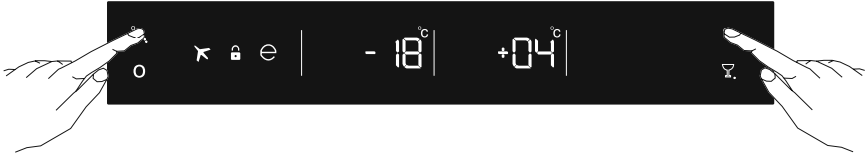
- This mode will be activated when you press on mode button for 5 seconds.
- If pressed on no button in 5 seconds when the mode is active, lights of the control panel will go off.
- If you press any button when lights of control panel are off, the current settings will appear on the screen, and then you can make the adjustment as you want. If you neither cancel screen saver mode nor press on any button in 5 seconds, the control panel will go off again.
- To cancel screen saver mode press on mode button for 5 seconds again.
- When screen saver mode is active you can also activate child lock.
- If you do not press any button for 5 seconds after activating child lock, the lights of the control panel will go off. Then, you can view the previous settings and that child lock symbol is active when you press any button, and you can cancel child lock as is described in the instruction of that mode.

### Function of Child lock

#### When would it be used?

To prevent children from playing with the buttons and changing the settings you have made, child lock is available in the appliance.

#### Activating Child Lock



Press on Freezer and Cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

#### Deactivating Child Lock

Press on Freezer and Cooler buttons simultaneously for 5 seconds.

**Note:** Child lock will also be deactivated if electricity is interrupted or the fridge is unplugged.

### Light cancelling mode

#### When would it be used?

- If you wish to cancel lights of cooler, you can select this mode.
- While pushing on Freezer, Cooler, Mode and D.Cool/Mute Button together for 3 seconds. The mode will be selected in this way. From now on, the lights will not come on when the function is not cancelled by the same way.
- If you want to cancel this mode, repeat the same process or the mode will automatically cancel itself after 24 hours.

### Door open alarm function

If cooler or freezer door is opened more than 2 minutes, appliance sounds 'beep beep'.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

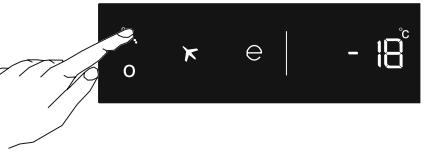
### Cooler temperature settings

- Initial temperature value for Cooler Setting Indicator is +4 °C.
- Press cooler button once.
- When you first push this button, the last value appears on the setting indicator of the cooler.
- Whenever you press on this button, lower temperature will be set. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, supercool)
- When you push the cooler set button until supercool symbol appears on the Cooler Setting Indicator, and if you do not push any button in 1 seconds Super Cool will flash.
- If you continue to press, it will restart from +8°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Freezer temperature settings

- Initial temperature value for Freezer Setting Indicator is -18°C.
- Press freezer set button once.
- When you first push this button, the last set value will blink on screen.
- Whenever you press on this button, lower temperature will be set (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C superfreeze).
- When you push the freezer set button until superfreeze symbol appears on the Freezer Setting Indicator, and if you do not push any button in 1 seconds Super Freeze will flash.
- If you continue to press, it will restart from -16°C.
- The temperature value selected before Holiday Mode, Super Freeze Mode, Super Cool Mode or Economy Mode is activated will remain the same when the mode is over or cancelled. The appliance continues to operate with this temperature value.



### Warnings About Temperature Adjustments

- It is not recommended that you operate your fridge in environments colder than 10°C.
- Temperature adjustments should be made according to the frequency of door openings, the quantity of food kept inside the fridge and ambient temperature of the placement of your fridge.
- Your fridge should be operated up to 24 hours according to the ambient temperature without interruption after being plugged in, this is so it is completely cooled. Do not open the doors of your fridge and do not place food inside it during this period.
- A 5 minute delay function is applied to prevent damage to the compressor of your fridge, when you take the plug out and then plug it back in again after an energy breakdown has occurred. Your fridge will start to operate normally after 5 minutes.
- Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of the stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.
- This appliance is designed for use at an ambient temperature within the 10°C - 43°C range.

### Climate class and meaning:

**T (tropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

**ST (subtropical):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

**N (temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

**SN (extended temperate):** This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

### Temperature indicator

In order to help you better set your refrigerator, we have equipped it with a temperature indicator located in the coldest area.

To better store the food in your refrigerator, especially in the coldest area, make sure the message "OK" appears on the temperature indicator. If « OK » does not appear, this means temperature has not been set properly

It may be difficult to see the indicator, make sure it is properly lit. Each time the temperature setting device is changed, wait for the stabilisation of the temperature inside the appliance before proceeding, if necessary, with a new temperature setting. Please change the position of the temperature setting device progressively and wait at least 12 hours before starting a new check and potential change.

**NOTE:** Following repeated openings (or prolonged opening) of the door or after putting fresh food into the appliance, it is normal for the indication "OK" not to appear in the temperature setting indicator. If there is an abnormal build up of ice crystals of ice crystals (bottom wall of the appliance) on the refrigerator compartment, evaporator (overloaded appliance, high room temperature, frequent door openings), put the temperature setting device on a lower position until compressor off periods are obtained again.



## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Store food in the coldest area of the refrigerator.



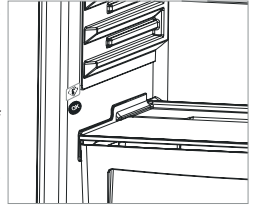
Your foods will be better stored if you put them in the most appropriate cooling area. The coldest area is just above the crisper.

The following symbol indicates the coldest area of your refrigerator.

To be sure to have a low temperature in this area, make sure the shelf is located at the level of this symbol, as shown in the illustration.

The upper limit of the coldest area is indicated by the lower side of the sticker (head of the arrow). The coldest area upper shelf must be at the same level with the arrow head. The coldest area is below this level.

As these shelves are removable, make sure they are always at the same level with these zone limits described on the stickers, in order to guarantee temperatures in this area.



### Accessories

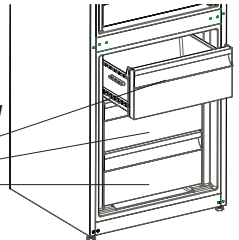
#### Freezer box

- The freezer box is for foods that need to be accessed more easily.
- Removing The freezer box;
- Pull the box out as far as possible
- Pull the front of box up and out.

! **Make the inverse of the same operation for the resetting the sliding compartment.**

**Note:** Always hold the handle of box while moving in or out.

Freezer boxes



#### Zero Degree Zone (In some models)

Keeping food in the chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer while preserving its fresh appearance. If the chiller tray becomes dirty, remove it and wash with water. (Water freezes at 0 °C, but foods containing salt or sugar require lowered temperatures to freeze)

Normally people use the chiller compartment for raw fish, rice, etc...

**Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.**

#### Removing the chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding it on rails.
- Pull the chiller shelf up from the rail to remove.

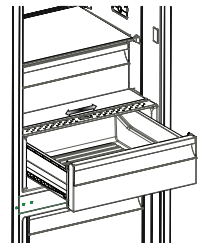
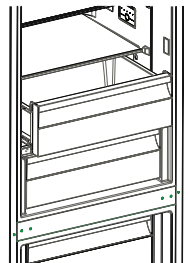
After the chiller shelf has been removed, it can support a maximum 20 kg load.

#### Humidity Controller

When the humidity controller is in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored for a longer time.

In the event the crisper is full, the fresh dial that is located in front of the crisper, should be opened. By means of this, the air in the crisper and humidity rate will be controlled and the shelf life will be extended.

If you see any condensation on the glass shelf, the humidity control should be placed into the open positions.



#### Adapti-Lift Door Shelf (In some models)

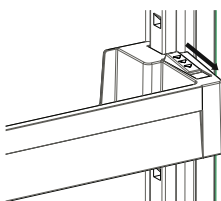


Fig.1

Six different height adjustments can be made to provide storage areas that you need by Adapti-Lift.

#### To change the position of Adapti-Lift ;

Hold the bottom of the shelf and pull the buttons on the side of the door shelf direction of arrow (Fig.1)

Position door shelf the height you need by moving up and down. After you get the position that you want the door shelf, release the buttons on the side of the door shelf (Fig.2) Before releasing the door shelf, move up down and make sure the door shelf is fixed

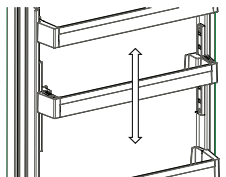


Fig.2

**Note:** Before moving door shelf is loaded, you must hold the shelf by supporting the bottom. Otherwise, door shelf could fall off the rails due to the weight. So damage may occur on the door shelf or rails.

## CHAPTER -3: USING YOUR FRIDGE FREEZER

### Adapti-Shelf (In some models)

ADAPTI-Shelf mechanism provides higher storage spaces with a simple movement.

- To cover the glass shelf, push it. (Fig. 1)
- You can place your food as you want in the resulting extra space. (Fig. 2)
- To bring the shelf to its original position, pull it toward you. (Fig. 1)

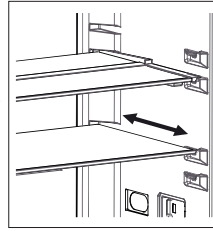


Fig. 1

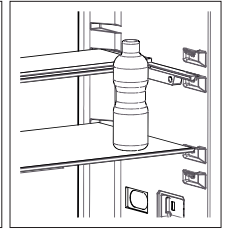


Fig. 2

**Visual and text descriptions on the accessories section may vary according which model you have..**

- **Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.**
- Do not wash your fridge by pouring water.
- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.
- You should clean the condenser with broom at least once a year in order to provide energy saving and increase the productivity.

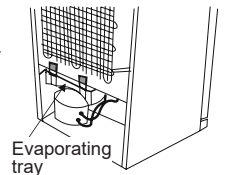
**Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.**

### Cleaning Door Glasses

Water based products which are not abrasive should be used in cleaning glasses.

### Defrosting

Your refrigerator automatically defrosts. The water formed as a result of defrosting passes through the water collection spout, flows into the vaporization container behind your refrigerator and evaporates by itself in there.



### Replacing LED Lighting

If your fridge freezer has LED lighting contact the Sharp help desk as this should be changed by authorized personnel only.

## CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

### Refrigerator compartment

- For normal operating conditions, adjusting the temperature value of the cooler partition of the fridge to 4°C is enough.
- To reduce the humidity and consequently increase frost, never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and, in time, will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch the back wall as this will cause frost and the packages may stick to the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish (wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days, in the bottom section of the refrigerator compartment (that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put fruits and vegetables into the crisper without packing.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

## CHAPTER -4: FOOD STORAGE GUIDANCE

### Freezer compartment

- Please use the deep freeze compartment of your refrigerator for storing frozen food for a long time and for producing ice.
- To get maximum capacity for the freezer compartment, please just use glass shelves for upper and middle section. For the bottom section, please use lower basket.
- Please do not place the food you that needs to be frozen next to the already frozen food.
- You should freeze the food to be frozen (meat, minced meat, fish, etc.) by dividing it into portions in such a way that they can be consumed once.
- Please do not refreeze the frozen food once it has already thawed. It may pose a danger to your health as it may cause food poisoning.
- Do not place the hot meals in your deep freeze before they become cold. You would cause the other food frozen beforehand in the deep freeze to become putrefied.
- When you buy frozen food, makes sure that they were frozen under appropriate conditions and that the package is not torn.
- While storing frozen food, the storage conditions on the package should certainly be observed. If there is no additional information, the food must be consumed within the shortest time possible.
- If the frozen food package was subject to humidity and has a foul smell, it might have been previously stored under unsuitable conditions and gone rotten. Do not purchase this type of food!
- The storage durations of frozen food change depending on the ambient temperature, the frequency of the opening and closing of the doors, thermostat settings, food type and the time elapsed from the purchase time of the food to the time it is placed into the freezer. Always follow the instructions on the package and never exceed the indicated storage duration.
- During long lasting power failures, do not open the door of the deep freeze compartment. Your refrigerator will preserve your frozen food for about 18 hours in ambient temperatures of 25°C and for about 13 hours in ambient temperatures of 32°C. This value will decrease under higher ambient temperatures. During longer power failures, do not refreeze your food and consume it as soon as possible.
- Please note: if you want to open the freezer door immediately after closing it, it will not open easily. This is a normal occurrence. After reaching equilibrium condition, the door will open easily.

### Important note:

- Frozen foods, when thawed, should be cooked just as fresh foods. If they are not cooked after being thawed they must NEVER be re-frozen.
- The taste of some spices found in cooked dishes (anise, basil, watercress, vinegar, assorted spices, ginger, garlic, onion, mustard, thyme, marjoram, black pepper, etc.) changes and they assume a stronger taste when they are stored for a long period. Therefore, just a small amount of the spice should be added or the desired spice should be added after the food has been thawed.
- The food storage period is dependent on the oil used. Suitable oils include: margarine, half fat, olive oil and butter and the unsuitable oils include: peanut oil and lard.
- The food in liquid form should be frozen in plastic cups and other food should be frozen in plastic folios or bags.

## CHAPTER -5: DOOR REVERSAL

### Repositioning the door

- It depends on which fridge freezer you have as to whether it is possible the reverse the doors.
- It is not possible where handles are attached at the front of the appliance.
- If your model does not have handles it is possible to reverse the doors, but this needs to be completed by authorised personnel. Please call Sharp service.

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

### Check Warnings;

Your fridge warns you if the temperatures for cooler and freezer are in improper levels or when a problem occurs in the appliance. Warning codes are displayed in the Freezer and Cooler Indicators.

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
SR	"Failure Warning"	There is/are some part(s) Out of order or there is a failure in cooling process	Contact the Sharp helpdesk as soon as possible.
LF	Freezer comp. Not Cold enough	This caution will be seen especially after long term of power failure	1. Do not freeze the foods that are thaw and use in short time period. 2. Set the freezer temperature to colder values or set the super freeze , until the compartment gets to normal temperature. 3. Do not put fresh food until this failure is off.

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

ERROR TYPE	MEANING	WHY	WHAT TO DO
LC	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	Ideal temperature for Ref. Compartment is +4 °C. If you see this warning your foods have risk of spoiling.	1. Set the refrigerator temperature to colder values or set the super cooling mode until the compartment gets to normal temperature. 2. Do not open the door much until this failure is off.
LF and LC	"not cold enough Warning"	It is the combination of LF and LC Error type	You will see this failure when first starting the appliance. It will be off after the compartments gets normal temperature
HC	Refrigerator comp. too Cold	The foods starts to freeze because of the too much cold temperature	1. Check if the "Super cooling mode" is on 2. Decrease the refrigerator temperature values
LOPO	"Low voltage Warning"	When the power supply gets lower than 170 V the appliance gets to steady position.	This not a failure. This prevents any damages on the compressor. This warning will off after the voltage gets required level

### If your fridge is not operating;

- Is there a power failure?
- Is the plug connected to the socket correctly?
- Is the fuse of the socket to which the plug is connected or the main fuse blown?
- Is there any failure at the socket? To check this, plug your refrigerator into a known working socket.

### If your fridge is not cooling enough;

- Is the temperature adjustment right?
- Is the door of your fridge opened frequently and left open for a long while?
- Is the door of fridge closed properly?
- Did you put a dish or food on your fridge so that it contacts the rear wall of your fridge so as to prevent the air circulation?
- Is your fridge filled excessively?
- Is there adequate distance between your fridge and the rear and side walls?
- Is the ambient temperature within the range of values specified in the operating manual?

### If the food in your refrigerator compartment is over cooled

- Is the temperature adjustment right?
- Are there many food recently put inside the freezer compartment? If so, your fridge may over cool the food inside the refrigerator compartment as it will operate longer to cool these food.

### If your fridge is operating too loudly;

To maintain the set cooling level, compressor may be activated from time to time. Noises from your fridge at this time are normal and due to its function. When the required cooling level is reached, noises will be decreased automatically. If the noises persist;

- Is your appliance stable? Are the legs adjusted?
- Is there anything behind your fridge?
- Are the shelves or dishes on the shelves vibrating? Re-place the shelves and/or dishes if this is the case.
- Are the items placed on your fridge vibrating?

### Normal Noises;

#### Cracking (Ice cracking) Noise:

- During automatic defrosting.
- When the appliance is cooled or warmed (due to expansion of appliance material).

**Short cracking:** Heard when the thermostat switches the compressor on/off.

**Compressor noise (Normal motor noise):** This noise means that the compressor operates normally Compressor may cause more noise for a short time when it is activated.

**Bubbling noise and splash:** This noise is caused by the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

**Water flow noise:** Normal flow noise of water flowing to the evaporation container during defrosting. This noise can be heard during defrosting.

**Air Blowing Noise (Normal fan noise):** This noise can be heard in No-Frost fridge during normal operation of the system due to the circulation of air.

## CHAPTER -6: TROUBLESHOOTING

### If humidity builds up inside the fridge;

- Has the food been properly packaged? Have the containers been well dried before they were put into the refrigerator?
- Are the doors of the refrigerator opened very frequently? When the door is opened, the humidity found in the air in the room enters the refrigerator. Especially if the humidity rate in the room is too high, the more frequently the door is opened the faster will be the humidification.

### If the doors are not opened and closed properly;

- Do the food packages prevent closing of the door?
- Are the door compartments, shelves and drawers placed properly?
- Are door gaskets broken or torn?
- Is your fridge on a level surface?

### If the edges of fridge cabinet that the door joint contact are warm;

Especially in summer (hot weather), the surfaces that the joint contact may get warmer during the operation of the compressor, this is normal.

### IMPORTANT NOTES:

- The compressor protection thermal fuse will cutout after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilised. This is quite normal, and the fridge will restart after 4 or 5 minutes.
- The cooling unit of your refrigerator is hidden in the rear wall. Therefore, water droplets or ice may occur on the rear surface of your fridge due to the operation of the compressor in specified intervals. This is normal. There is no need to perform a defrosting operation unless the ice is excessive.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Part 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.
- The appliance you have purchased is designed for home type use and can be used only at home and for the stated purposes. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer use the appliance in a way that does not comply with these features, we emphasise that the producer and the dealer shall not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.
- If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult an authorised service provider.

## CHAPTER -7: TIPS FOR SAVING ENERGY

1. Always allow foodstuffs to cool before storing in the appliance.
2. Thaw food in the fridge compartment, this helps save energy.

## CHAPTER -8: TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label. The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance. It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detailed information about the energy label.

## CHAPTER -9: CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. You can find the rating label inside the fridge zone on the left lower side.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website to:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Inhalt

KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE.....	17
KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK.....	21
KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS .....	22
KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG.....	28
KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS .....	29
KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG .....	29
KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN .....	31
KAPITEL 8: TECHNISCHE DATEN .....	31
KAPITEL 9: KUNDENDIENST .....	31


Ihr Kühlschrank entspricht den derzeit gültigen Sicherheitsvorschriften. Die nicht zweckgerechte Verwendung kann zu Körperverletzungen oder Schäden an Eigentum führen. Lesen Sie sich vor der ersten Verwendung Ihres Kühlschranks dieses Handbuch sorgfältig durch, um Schäden zu vermeiden. Es enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Aufstellung, Sicherheit, Verwendung und Wartung Ihres Kühlschranks. Heben Sie dieses Handbuch für spätere Fragen auf.




## **BRANDGEFAHR**


**Warnung: Brandgefahr / entflammbare Materialien**


## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE


 **ACHTUNG!** Halten Sie die Entlüftungsöffnungen des Kühlschranks frei von Hindernissen.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei mechanischen Geräte oder sonstige Hilfsmittel zum beschleunigen des Abtauprozesses.


 **ACHTUNG!** Verwenden Sie keinerlei elektrische Geräte innerhalb des Kühlschranks.

 **ACHTUNG!** Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.

 **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

 **ACHTUNG!** Schließen Sie nicht mehrere tragbare Steckdosen oder Stromversorgungen hinten am Gerät an.

 **ACHTUNG!** Dieses Küchengerät muss gemäß den Herstelleranweisungen aufgestellt und angeschlossen werden, um Körperverletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.

 In diesem Kühlschrank wird eine kleine Menge des umweltfreundlichen Kältemittels R600a (ein Isobuten) verwendet. Dieses ist unter geschlossenen Bedingungen brennbar und explosiv.

\* Beschädigen Sie beim Tragen und Aufstellen des Kühlschranks den Kältegaskreislauf nicht.

\* Lagern Sie in der Nähe des Kühlschranks keine Behälter mit brennbaren Materialien, wie Spraydosen oder Nachfüllkartuschen für Feuerlöscher.

\* Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt oder ähnlichen Zwecken vorgesehen, wie:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros oder anderen Arbeitsumgebungen

## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- Landwirtschaftlichen Wohngebäuden und Zimmern in Hotels, Motels oder anderen Übernachtungsmöglichkeiten,
  - wie Bed&Breakfast
  - Cateringoderähnliche,nichtEinzelhandelsanwendungen.
- \* Ihr Kühlschrank benötigt eine Spannungsversorgung mit 220-240V, 50Hz. Verwenden Sie keine andere Spannungsversorgung. Prüfen Sie, bevor Sie Ihren Kühlschrank anschließen, ob die Angaben auf dem Typenschild (Spannung und Anschlussleistung) mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, lassen Sie sich von einem ausgebildeten Elektriker beraten.
- \* Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Menschen mit verringerten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Fehlen von Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern Sie eine Einweisung oder Anweisungen zur sicheren Handhabung des Geräts erhalten haben und diese die damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Anwenderwartung sollte von Kindern nicht ohne Aufsicht ausgeführt werden.
- \* Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Gegenstände in Kühlschränken einlagern und herausnehmen. Kinder dürfen keine Reinigung oder einfache Wartung des Gerätes durchführen. Sehr junge Kinder (0 bis 3 Jahre) dürfen das Gerät nicht verwenden. Junge Kinder (3 bis 8 Jahre) dürfen das Gerät zur Gewährleistung einer sicheren Nutzung nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden. Ältere Kinder (8 bis 14 Jahre) und gefährdete Personen können das Gerät sicher verwenden, sofern sie angemessen beaufsichtigt und in der Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden. Stark gefährdeten Personen dürfen das Gerät zur Gewährleistung der Sicherheit nur bei kontinuierlicher Beaufsichtigung verwenden.

## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

- \* Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn hier Beschädigungen vorliegen, muss der Schaden durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- \* Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz auf Höhen über 2000 m vorgesehen.

### **Bitte beachten Sie zur Vermeidung einer Lebensmittelkontamination die folgenden Hinweise:**

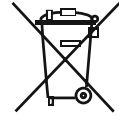
- \* Durch längeres Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes deutlich ansteigen.
- \* Reinigen Sie Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie erreichbare Ablaufsysteme regelmäßig.
- \* Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen.
- \* Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Aufbewahrung und Herstellung von Eiscreme und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- \* Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- \* Falls das Kühlgerät lange Zeit nicht verwendet wird, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, abtrocknen und die Tür offen lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.

# KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

## Entsorgung

- Die Verpackung wie auch die verwendeten Stoffe sind umweltfreundlich und wieder verwertbar. Bitte entsorgen Sie Verpackungsmaterial stets umweltfreundlich. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.
- Wenn das Gerät entsorgt werden soll, schneiden Sie bitte alle Elektrozuleitungskabel ab und machen den Stecker und das Kabel unbrauchbar. Deaktivieren Sie die Türverriegelung, um zu verhindern, dass Kinder im Kühlschrank eingeschlossen werden.
- Der in eine 16 Ampere Dose eingesteckte Netzfreischaltungsstecker stellt eine ernste Sicherheitsgefährdung oder Stromschlaggefahr dar. Bitte sorgen Sie dafür, dass dieser sicher entsorgt wird.

## Entsorgung Ihres Altgeräts



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen muss es bei einem Entsorgungsunternehmen für die Sammlung von Elektro- und Elektronikschrott abgegeben werden. Die Wiederverwertung von Rohstoffen hilft, unsere natürlichen Ressourcen zu erhalten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Bitte fragen Sie bei Ihrer örtlichen Behörde nach, wie Sie das WEEE für die Wiederverwertung, Wiederverwertung oder Entsorgung entsorgen können.

## Hinweise:

- Lesen Sie, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und verwenden, sich bitte dieses Handbuch sorgfältig durch. Wir sind für Schäden, die sich aus der nicht zweckgerechten Verwendung ergeben können, nicht haftbar.
- Befolgen Sie alle auf Ihrem Gerät und in diesem Handbuch genannten Anweisungen und bewahren Sie dieses Handbuch an einem sicheren Ort auf, um in Zukunft evtl. auftretende Probleme beheben zu können.
- Dieses Haushaltsgerät ist für die Verwendung Zuhause hergestellt und kann nur im privaten Haushalt und für die zuvor genannten Zwecke verwendet werden. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Eine derartige Verwendung führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und unser Unternehmen ist für auftretenden Schäden nicht haftbar.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in privaten Haushalten und für die kühle Aufbewahrung von Lebensmitteln hergestellt. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung und/oder die Lagerung anderer Produkte, außer Lebensmittel, geeignet. Unser Unternehmen ist nicht für Schäden haftbar, die sich aus einer nicht zweckgerechten Verwendung ergeben.



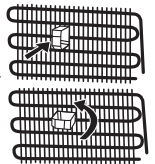
## Sicherheitshinweise

- Verbinden Sie Ihren Kühlschrank nie über ein Verlängerungskabel mit der Stromversorgung.
- Ein beschädigtes Stromkabel/Stecker kann einen Brand oder einen Stromschlag auslösen. Wenn eines davon beschädigt ist, muss es durch einen Elektriker ausgetauscht werden.
- Ziehen Sie nicht übermäßig am Kabel oder verbiegen es.
- Berühren Sie das Stromkabel und den Stecker niemals mit nassen Händen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Bitte legen Sie keine Glasflaschen oder Getränkedosen in das Gefrierfach. Die Flaschen oder Dosen könnten explodieren.
- Wenn Sie Eis aus dem Gefrierfach holen, sollten Sie es nicht berühren, denn Eis kann Erfrierungen und/oder Schnittwunden verursachen.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind. Dies kann zu Hautabschürfungen oder Erfrierungen/Gefrierbrand führen.
- Frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht noch einmal ein.

## Informationen zur Aufstellung

Bevor Sie Ihren Kühlschrank auspacken und bewegen, nehmen Sie sich bitte etwas Zeit, sich mit den folgenden Punkten vertraut zu machen.

- Stellen Sie den Kühlschrank niemals an Orten auf, die direkte Sonneneinstrahlung haben oder die sich in der Nähe von Heizkörpern befinden.
- Ihr Gerät muss mindestens 50 cm von Öfen, Gasherdern, Heizgeräten und mindestens 5 cm von Elektroherden entfernt aufgestellt werden.
- Setzen Sie Ihren Kühlschrank niemals Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Sie sollten Ihren Kühlschrank mindestens 20 mm entfernt von einem anderen Kühlgerät aufstellen.
- Halten Sie an der Oberseite Ihres Gerätes einen Abstand von mindestens 150 mm ein. Stellen Sie nichts auf Ihrem Gerät ab.
- Für den sicheren Betrieb ist es erforderlich, dass Ihr Kühlschrank sicher und in der Waage aufgestellt ist. Sie können Ihren Kühlschrank mit den verstellbaren Füßen nivellieren. Bevor Sie den Kühlschrank mit Lebensmitteln befüllen, müssen Sie prüfen, ob er in der Waage steht.
- Wir empfehlen Ihnen, dass Sie vor der Verwendung die Regale und Schalen mit einem Lappen, der in eine warme Wassermischung mit einem Teelöffel Natron abzuwischen. Spülen Sie nach dem Reinigen mit warmen Wasser nach und trocknen alles ab.
- Stellen Sie das Gerät mithilfe der Abstandsführungen aus Kunststoff auf, die Sie auf der Rückseite des Geräts finden. Drehen Sie es um 90 Grad (wie in der Abbildung gezeigt). Damit wird verhindert, dass der Kondensator die Wand berührt.
- Der Kühlschrank sollte mit einem lichten Abstand von nicht mehr als 75 mm von der Wand entfernt aufgestellt werden.



## Vor der Verwendung Ihres Kühlschranks



- Prüfen Sie vor der Aufstellung Ihren Kühlschrank auf sichtbare Schäden. Wenn Ihr Kühlschrank beschädigt ist, stellen Sie ihn bitte nicht auf.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, lassen Sie ihn für mindestens für 3 Stunden aufrecht stehen, bevor Sie ihn an den Strom anschließen. Damit wird der effiziente Betrieb gewährleistet und Schäden am Kompressor vermieden.
- Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal benutzen, werden Sie einen leichten Geruch bemerken. Dies ist ganz normal und verschwindet wieder, wenn der Kühlschrank anfängt zu kühlen.

## KAPITEL 1: ALLGEMEINE WARNHINWEISE

### Informationen über die Kühltechnologie der neuen Generation

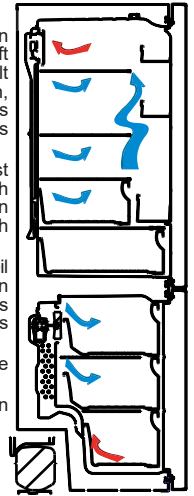
Kühl-/Gefriergeräte mit der Kühltechnologie der neuen Generation kühlen nach einem anderen Prinzip wie statische Kühl-/Gefriergeräte. Bei herkömmlichen Gefriergeräten dringt feuchte Luft in das Gefriergerät ein und der Wasserdampf, der aus den Lebensmitteln entweicht, verwandelt sich im Gefrierabteil zu Eis. Um dieses Eis zu schmelzen, mit anderen Worten abzutauen, muss der Kühlschrank ausgeschaltet werden. Der Benutzer muss die Lebensmittel woanders aufbewahren, um diese während des Abtauzeitraums frisch zu halten und er muss das abgelagerte Eis entfernen.

Bei den Gefrierabteilen, die mit der Kühltechnologie der neuen Generation ausgestattet sind, ist die Situation komplett anders. Mit der Hilfe eines Ventilators wird kalte und trockene Luft durch das Gefrierabteil geblasen. Dies verursacht, dass die kalte Luft gleichmäßig im Abteil - sogar in den Zwischenräumen der Regale - verteilt wird und die Lebensmittel gleichmäßig und ordentlich gefroren werden. Und es entsteht dabei kein Eis.

Die Konfiguration im Kühlabteil ist nahezu die gleiche wie im Gefrierabteil. Die von im oberen Teil des Kühlschrankabteils befindlichen Ventilator bewegte Luft wird gekühlt, während sie durch den Zwischenraum hinter dem Luftkanal fließt. Gleichzeitig wird Luft durch die Öffnungen des Luftkanals geblasen, damit sie Luft im Kühlschrank für perfekte Kühlung sorgt. Die Öffnungen des Luftkanals sind so konstruiert, dass sie für eine gleichmäßige Verteilung der Luft im ganzen Abteil sorgen.

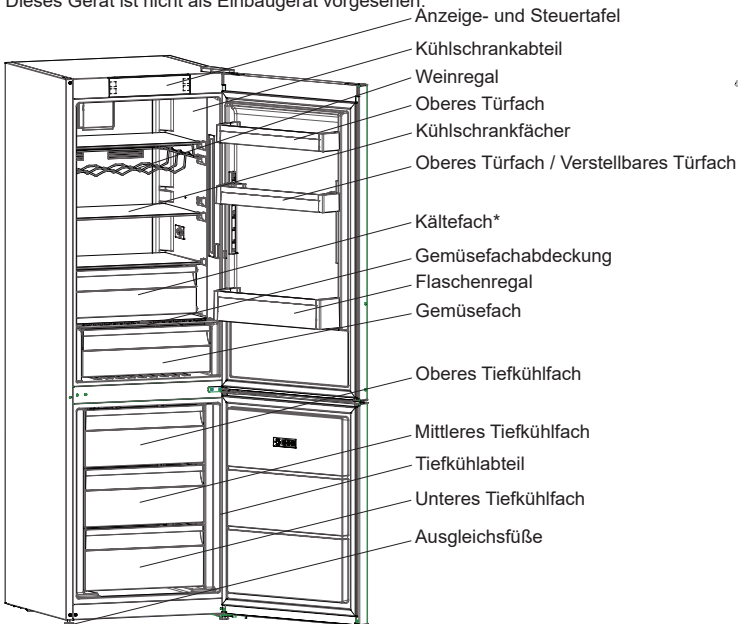
Da zwischen dem Gefrier- und Kühlabteil keinen Luft ausgetauscht wird, können sich auch keine Gerüche vermischen.

Daher ist Ihr Kühlschrank mit der neusten Kühltechnologie leicht zu verwenden und bietet Ihnen ein hohes Volumen und eine ästhetische Erscheinung.



## KAPITEL 2: IHR KÜHL-/GEFRIERSCHRANK

Dieses Gerät ist nicht als Einbaugerät vorgesehen.



Eierhalter



Eiswürfelform

\* Bei einigen Modellen

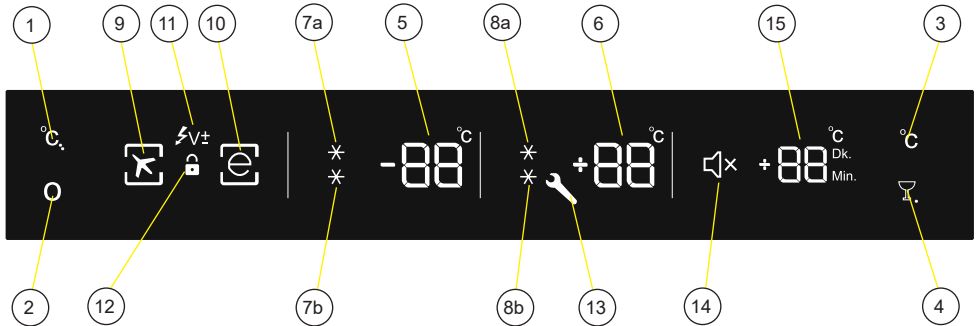
Diese Abbildung dient Informationszwecken um die verschiedenen Bestandteile und das Zubehör des Geräts zu zeigen. Die Bestandteile können sich je nach Gerätemodell unterscheiden.

**Fach für frische Lebensmittel (Kühlschrank):** Die effektivste Energienutzung wird durch die Schubladenordnung in der unteren Hälfte des Geräts gewährleistet sowie durch die gleichmäßige Verteilung der Regale. Die Anordnung der Türkästen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.

**Tiefkühlfach (Gefrierschrank):** Die effektivste Energienutzung wird durch die lagermäßige Einteilung der Schubladen - und Kastenordnung erreicht.

# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

## Anzeige- und Steuertafel



1. Tiefkühltemperatureinstelltaste
2. Modustaste
3. Kühltemperatureinstelltaste
4. Kühl- und Stumm-Taste
5. Tiefkühltemperatureinstellbildschirm
6. Kühltemperatureinstellbildschirm
7. Schnellgefrieren
8. Superkühlen
9. Urlaubsmodus
10. Energiesparmodus
11. Niederspannung
12. Kindersicherung
13. Alarm (SR)
14. Ton aus
15. Getränke-Einstellbildschirm (aktives Symbol kann je nach Sprache abweichen (Min-DK))

## Betrieb Ihres Kühlschranks

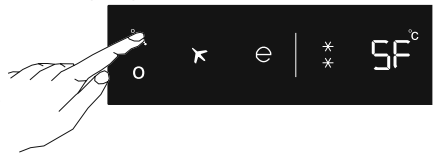
### Beleuchtung (falls vorhanden)

Beim erstmaligen Anschließen des Produkts kann sich die Innenbeleuchtung aufgrund von Betriebstests mit einer Verspätung von 1 Minute einschalten.

### Schnell-Tiefkühlmodus

#### Wie wird er verwendet?

Drücken Sie auf die Tiefkühleinstellungstaste bis das Schnell-Tiefkühl-Symbol (SF) auf dem Bildschirm erscheint. Es ertönt ein Tonsignal. Der Modus wird eingestellt.



#### Während dieses Modus

- Ist die Anpassung der Temperatur des Kühl- bzw. des Schnellkühl- Modus möglich. In diesem Fall wird der Schnellgefriermodus fortgesetzt,
- Allerdings können der Energiespar- und Ferienmodus nicht ausgewählt werden.
- Der Schnellkühlmodus kann durch dieselbe Auswahl, wieder ausgeschaltet werden.

Superfrostbetrieb: Diese Funktion muss 24 Stunden vor dem Einlegen frischer Lebensmittel in den Gefrierschrank eingeschaltet werden. Nach 54 Stunden wird wieder der normale Einstellwert erreicht.

### Schnellkühlmodus

#### Wie wird er verwendet?

Drücken Sie auf die Kühlteil-Einstellungstaste bis das Schnellkühl-Symbol (SC) auf dem Bildschirm erscheint. Es ertönt ein Tonsignal. Der Modus wird eingestellt.




#### Während dieses Modus

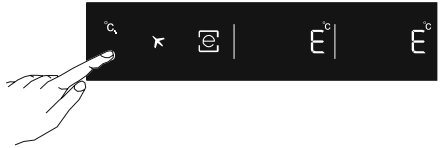
- Ist die Anpassung der Temperatur des Tiefkühl- und des Schnell-Tiefkühlmodus möglich. In diesem Fall wird der Schnellkühlmodus fortgesetzt,
- Allerdings können der Energiespar- und Ferienmodus nicht ausgewählt werden.
- Der Schnellkühlmodus kann durch dieselbe Auswahl wieder ausgeschaltet werden.

# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

## Energiesparmodus

### Wie wird er verwendet?

- Drücken Sie auf den "Modus-Taste", bis das Energiespar-Symbol erscheint.
- Wenn 1 Sekunde lang keine Taste gedrückt wird, dann wird der Modus eingestellt. Das Energiespar-Symbol blinkt drei Mal. Wenn der Modus eingestellt ist, ertönt ein Tonsignal.
- Die Tiefkühl- und Kühlabteil-Temperatursegmente zeigen "E" an.
- Das Energiesparsymbol und das  leuchten, bis der Modus beendet ist.




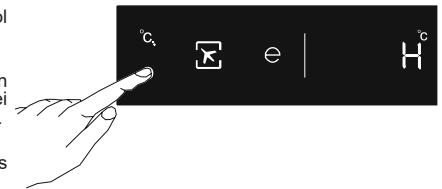
### Während dieses Modus

- Kann das Tiefkühlabteil eingestellt werden. Wenn der Energiesparmodus beendet ist, gelten die eingestellten Werte weiter.
- Kann das Kühlabteil eingestellt werden. Wenn der Energiesparmodus beendet wird, gelten die eingestellten Werte weiter.
- Ist die Auswahl des Schnellkühl- und des Schnell-Tiefkühlmodus möglich. Der Energiesparmodus wird automatisch beendet, wenn der ausgewählte Modus wird aktiviert.
- Der Ferienmodus kann nach Abschaltung des Energiesparmodus ausgewählt werden. Dann wird der gewählte Modus eingeschaltet.
- Um ihn abzuschalten, müssen Sie auf die Modustaste drücken.

## Urlaubsmodus

### Wie wird er verwendet?

- Drücken Sie auf die "Modus"-Taste, bis das Urlaubssymbol  erscheint.
- Wenn 1 Sekunde lang keine Taste gedrückt wird, dann wird der Modus eingestellt. Das Urlaubssymbol blinkt drei Mal. Wenn der Modus eingestellt ist, ertönt ein Tonsignal.
- Die Tiefkühltemperaturanzeige zeigt "H" an.
- Das Urlaubssymbol und "H" leuchten, bis der Modus beendet ist.

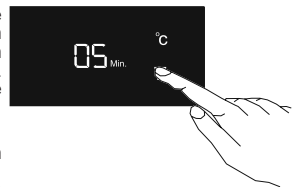


### Während dieses Modus

- Kann das Tiefkühlabteil eingestellt werden. Wenn der Urlaubsmodus beendet ist, gelten die eingestellten Werte weiter.
- Kann das Kühlabteil eingestellt werden. Wenn der Urlaubsmodus beendet ist, gelten die eingestellten Werte weiter.
- Ist die Auswahl des Schnellkühl- und des Schnell-Tiefkühlmodus möglich. Der Urlaubsmodus wird automatisch beendet und der ausgewählte Modus aktiviert.
- Der Energiesparmodus kann nach Abschaltung des Ferienmodus ausgewählt werden. Dann wird der gewählte Modus eingeschaltet.
- Um ihn abzuschalten, müssen Sie auf die Modustaste drücken.

## Getränkekühlung-Modus

Der Getränkekühlung-Modus sollte verwendet werden, wenn schnell kühle Getränke serviert werden sollen. Mit jedem Drücken wird die Zeit von 5 Minuten bis zu 30 Minuten erhöht, danach geht die Anzeige auf null zurück. Sie können in der Zeitangabe anzeigen lassen, wann der Getränkekühlung-Alarm ertönen soll. Nur in diesem Kühlmodus gibt der Kühlschrank nach einer festgelegten Zeit eine akustische Warnung ab.



**Wichtig:** Dieses Signal stellt keine echte Temperaturanzeige dar.

**Hinweis:** Sie müssen die Zeit entsprechend der Temperatur der Flaschen einstellen, bevor Sie sie einlegen.

Beispielsweise können Sie zu Beginn "5 Minuten" festlegen. Wenn nach dieser Zeit die Kühlung nicht ausreicht, können Sie weitere 5 oder 10 Minuten einstellen.

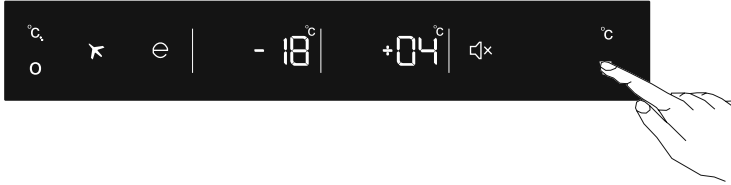
In diesem Modus sollten Sie die Temperatur der Flaschen regelmäßig überprüfen. Wenn die Flaschen kühl genug sind, nehmen Sie sie aus dem Gerät heraus.

Falls Sie die Flaschen im Gerät lassen, können sie explodieren.



## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Stummschaltung



Dieser Modus kann aktiviert werden, wenn Sie die Stumm-Taste 3 Sekunden gedrückt halten. Wenn dieser Modus aktiviert ist, werden alle Tasten- und Alarmgeräusche des Geräts ausgeschaltet.

Dieser Modus kann abgebrochen werden, wenn Sie die Stumm-Taste 3 Sekunden gedrückt halten.

### Bildschirmschonermodus

#### Wie Verwendet Man Ihn



- Dieser Modus wird eingeschaltet, wenn Sie 5 Sekunden lang auf die Modustaste drücken.
- Wenn 5 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, ist der Modus eingeschaltet und die Lampen der Steuertafel werden ausgeschaltet.
- Wenn Sie bei ausgeschalteten Kontrolllampen auf eine Taste drücken, wird die aktuelle Einstellung auf dem Display erscheinen und Sie können die von Ihnen gewünschten Änderungen vornehmen. Wenn Sie 5 Sekunden lang weder den Bildschirmschonermodustaste noch eine andere Taste drücken, schalten sich die Kontrolllampen wieder ab.
- Um den Bildschirmschonermodus abzuschalten, müssen Sie wieder 5 Sekunden lang auf die Modustaste drücken.
- Sie können, wenn der Bildschirmschonermodus eingeschaltet ist, die Kindersicherung aktivieren.
- Wenn 5 Sekunden lang keine Taste betätigt wird, ist der Modus eingeschaltet und die Lampen der Steuertafel werden ausgeschaltet. Wenn Sie auf eine beliebige Taste drücken, können Sie die aktuell gültigen Einstellungen oder Modi sehen. Sie können die Kindersicherung, während das Licht der Steuertafel eingeschaltet ist, nach dem oben bereits beschriebenen Verfahren wieder ausschalten.

### Funktion der Kindersicherung

#### Wann sollte sie benutzt werden?

Die Kindersicherung des Geräts ist dazu gedacht zu verhindern, dass Kinder mit den Tasten spielen und die von Ihnen vorgenommenen Einstellungen verändern.

#### Kindersicherung einschalten



Drücken Sie gleichzeitig 5 Sekunden lang auf die Tiefkühl- und Kühltaste.

#### Kindersicherung ausschalten

Drücken Sie gleichzeitig 5 Sekunden lang auf die Tiefkühl- und Kühltaste.

**Hinweis:** Die Kindersicherung wird auch bei einem Stromausfall oder wenn der Kühlschrank ausgesteckt wird, abgeschaltet.

# KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

## Lichtausschaltungsmodus

### Wann sollte sie benutzt werden?

- Wenn Sie die Beleuchtung des Kühlschranks ausschalten möchten, können Sie diesen Modus verwenden.
- Während Tiefkühl-, Kühl-, Modus- und Kühl/Stumm-Taste gleichzeitig 3 Sekunden gedrückt werden. Der Modus wird auf diese Weise ausgewählt. Von nun schalten sich die Leuchten nicht ein, wenn die Funktion nicht auf die gleiche Weise abgebrochen wird.
- Wenn Sie diesen Modus abschalten möchten, wiederholen Sie die zuvor geschilderte Prozedur, oder der Modus schaltet sich automatisch nach 24 Stunden ab.

## Funktion Alarm bei offener Tür

Wurde die Kühlschrank- oder Gefrierfachtür länger als 2 Minuten offen gelassen, ertönt ein zweifacher "Piep"-Ton.

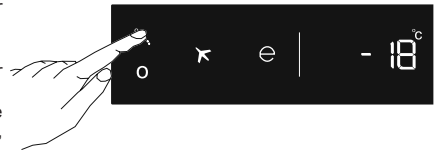
## Kühltemperatur-Einstellung

- Der ursprüngliche Kühltemperaturwert auf der Kühltemperaturanzeige beträgt +4 °C.
- Drücken Sie einmal auf die Einstellungstaste.
- Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint in der Kühltemperaturanzeige der zuletzt eingestellte Wert.
- Wenn Sie wieder auf diese Taste drücken, wird eine niedrigere Temperatur eingestellt. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, Schnellkühlen / SC)
- Wenn Sie auf die Kühleinstellungstaste drücken bis das Schnellkühl-Symbol auf der Kühleinstellungsanzeige erscheint und wenn Sie innerhalb von 1 Sekunde keinen andere Taste drücken, beginnt das Schnellkühl-Symbol zu blinken.
- Wenn Sie weiter drücken, beginnt die Anzeige wieder mit +8°C.
- Die Temperatur, die vor dem Einschalten des Ferien, Schnellkühl-, Schnell-Tiefkühl- oder Energiesparmodus eingeschaltet wurde, bleibt, nachdem der Modus vorüber ist oder ausgeschaltet wurde, diesselbe. Das Gerät arbeitet auf diesem Temperaturwert weiter.



## Tiefkühltemperatur-Einstellung

- Die ursprüngliche Tiefkühltemperatur auf der Kühltemperaturanzeige beträgt -18°C.
- Drücken Sie einmal auf die Einstellungstaste.
- Wenn Sie zunächst auf diese Taste drücken, blinkt der zuletzt eingestellte Wert.
- Wenn Sie wieder auf die Taste drücken, wird eine geringere Temperatur eingestellt (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, Schnell-Tiefkühlen / SF)
- Wenn Sie auf die Tiefkühleinstellungstaste drücken bis das Schnell-Tiefkühl-Symbol auf der Tiefkühleinstellungsanzeige erscheint und wenn Sie innerhalb von 1 Sekunde keine andere Taste drücken, beginnt das Schnell-Tiefkühl-Symbol zu blinken.
- Wenn Sie weiter drücken, beginnt die Anzeige wieder mit -16°C.
- Die Temperatur, die vor dem Einschalten des Ferien, Schnellkühl-, Schnell-Tiefkühl- oder Energiesparmodus eingeschaltet wurde, bleibt, nachdem der Modus vorüber ist oder ausgeschaltet wurde, diesselbe. Das Gerät arbeitet auf diesem Temperaturwert weiter.



## Warnhinweise zu den Temperaturverstellungen

- Es ist nicht empfehlenswert, dass Sie den Kühlschrank bei einer Umgebungstemperatur von unter 10°C verwenden.
- Bei der Einstellung der Temperatur sollte die Häufigkeit, in der die Tür geöffnet und die Menge der im Kühlschrank aufzubewahrenden Lebensmittel berücksichtigt werden.
- Nachdem Ihr Kühlschrank zum ersten Mal an den Strom angeschlossen wurde, muss er für bis zu 24 Stunden ununterbrochen laufen. Während dieser Zeit sollten Sie die Kühlschranktür nicht öffnen oder Lebensmittel hinein stellen.
- Ihr Kühl-/Gefrierschrank hat eine fünfminütige Verzögerungsfunktion, die dazu gedacht ist, Schäden am Kompressor zu verhindern, wenn Sie den Kühlschrank einstecken oder wenn es einen Stromausfall gab. Ihr Kühlschrank beginnt dann nach 5 Minuten normal zu arbeiten.
- Ihr Kühlschrank ist für die Verwendung innerhalb der auf dem Informationsetikett genannten Temperaturbereichsklassen ausgelegt. Es ist nicht empfehlenswert, Ihren Kühlschrank wegen der Kühlwirkung außerhalb der angegebenen Temperaturwerte zu verwenden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in einem Umgebungstemperaturbereich von 10°C - 43°C vorgesehen.

## Klimaklasse und -definition:

**T (tropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 43 °C vorgesehen.

**ST (subtropisch):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 38 °C vorgesehen.

**N (temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16 bis 32 °C vorgesehen.

**SN (ausgedehnt temperiert):** Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 32 °C vorgesehen.

## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Temperaturanzeiger

Damit Sie die Betriebstemperatur Ihres Kühlschranks besser einstellen können, haben wir im kältesten Bereich einen Temperaturanzeiger angebracht.

Damit Sie insbesondere im kältesten Bereich Ihre Lebensmittel besser aufbewahren können, sehen Sie nach, ob auf dem Temperaturanzeiger die Meldung "OK" erscheint. Wenn « OK » nicht erscheint, bedeutet dies, dass die Temperatur nicht richtig eingestellt ist.

Da "OK" in Schwarz erscheint, kann es schwierig sein, den Anzeiger zu sehen, wenn er schlecht beleuchtet ist. Damit Sie diese Anzeige richtig sehen können, sollte ausreichend Licht vorhanden sein.

Jedes Mal, wenn die Temperatureinstellung verändert wurde, sollten Sie warten, bis sich die Temperatur im Gerät stabilisiert hat und danach können Sie weitere erforderliche Temperaturveränderungen vornehmen. Verändern Sie den Temperatureinstellungsschalter progressiv und warten mindestens 12 Stunden ab, bevor Sie die Temperatur erneut prüfen und möglicherweise verändern.

**HINWEIS:** Nach der wiederholten Öffnung (oder verlängerten Öffnung) der Tür oder nachdem Sie frische Lebensmittel in das Gerät gelegt haben, ist es normal, dass die "OK" Anzeige nicht in der Temperatureinstellungsanzeige erscheint. Wenn es eine ungewöhnliche Eisablagerung (Boden des Geräts) im Kühlschrankabteil oder dem Verdampfer gibt (überlastetes Gerät, hohe Raumtemperatur, häufiges Öffnen der Tür), stellen Sie den Temperatureinstellungsschalter in eine geringere Position, bis die normalen Kompressorlaufzeiten wieder erreicht sind.

### Lagerung von Lebensmitteln im kältesten Bereich des Kühlschranks.

Ihre Lebensmittel werden besser aufbewahrt, wenn Sie sie im geeigneten Kühlbereich legen. Der kälteste Bereich befindet sich genau über dem Gemüsefach.

Das folgende Symbol zeigt den kältesten Bereich Ihres Kühlschranks an. Um sicher zu gehen, dass Sie in diesem Bereich die geringste Temperatur haben, sorgen Sie dafür, dass das Regal, wie in der Abbildung gezeigt, auf der Höhe dieses Symbols angebracht ist.

Die obere Begrenzung des kältesten Bereichs wird durch die Unterseite des Aufklebers (Pfeilspitze) angegeben. Die obere Ablage des kältesten Bereichs muss sich auf der Höhe der Pfeilspitze befinden. Der kälteste Bereich befindet sich unterhalb.

Das diese Ablagen entfernt werden können, müssen Sie dafür sorgen, dass sich diese immer auf der gleichen Höhe wie die auf den Aufklebern genannten Zoneneinteilungen befinden, damit Sie die richtige Temperatur für diesen Bereich erhalten.

### Zubehör

#### Gefrierbox

Das Gefrierfach ermöglicht ein geordnetes Einlegen von Nahrungsmitteln.

#### Herausnehmen des Gefrierfachs

- Ziehen Sie die Box soweit wie möglich heraus
  - Heben Sie die Box vorne an und nehmen Sie diese heraus.
- ! Um das Schubfach wieder einzusetzen, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor.

**Hinweis:** Halten Sie den Einschub beim Herausnehmen immer am Handgriff!

#### Zero Degree Zone (Bei einigen Modellen)

Wenn Sie Lebensmittel im Kälterregal anstatt im Gefrier- oder Kühlfach aufbewahren, bleiben die Frische, der Geschmack und das frische Aussehen länger erhalten. Wenn das Kälterregal schmutzig wird, nehmen Sie es heraus und waschen es mit Wasser.

(Wasser gefriert bei 0 °C, Lebensmittel enthalten jedoch Salz oder Zucker, die bei niedrigeren Temperaturen gefrieren).

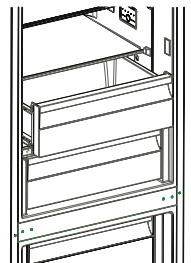
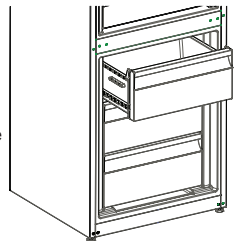
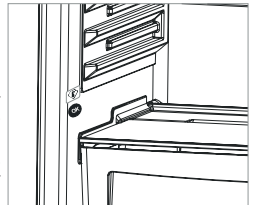
Normalerweise wird das Kältefach für rohen Fisch, Eingelegtes, Reis usw. verwendet.

**Verwenden Sie das Kälterregal nicht, um Lebensmittel einzufrieren oder Eis zu machen.**

#### Das Kälterregal entfernen

- Ziehen Sie das Kälterregal in Ihre Richtung, indem Sie es über die Schienen gleiten lassen.
- Heben Sie das Kälterregal von den Schienen ab.

Nachdem das Kälterregal entfernt wurde, kann es ein Gewicht von höchstens 20 kg tragen.



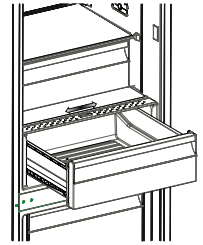
## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Feuchtigkeitskontrolle

Wenn die Feuchtigkeitskontrolle geschlossen ist, kann frisches Obst und Gemüse länger aufbewahrt werden..

Wenn das Gemüsefach vollständig gefüllt ist, sollte die vorne am Gemüsefach befindliche Frischewahlscheibe geöffnet werden. Dadurch wird die Luft und die Luftfeuchtigkeit im Gemüsefach kontrolliert und die Haltbarkeit der Lebensmittel verlängert.

Wenn Sie auf dem Glasregal Kondenswasser sehen, sollten Sie die Feuchtigkeitskontrolle öffnen.



### Adapti-Lift-Türablage (Bei einigen Modellen)

Sechs verschiedene Höhenanpassungen können zur Bereitstellung der benötigten Stauräume per Adapti-Lift vorgenommen werden.

**Zum Ändern der Position von Adapti-Lift** müssen Sie die Unterseite der Ablage halten und die Knöpfe an der rechten Seite der Türablage in Pfeilrichtung ziehen (Abb. 1).

Positionieren Sie die Türablage auf der erforderlichen Höhe, indem Sie sie nach oben oder unten bewegen.

Nachdem Sie die Türablage auf die gewünschte Höhe angepasst haben, lassen Sie die Knöpfe an der Seite der Türablage los (Abb. 2). Bewegen Sie die Türablage vor der Freigabe nach oben und unten und stellen Sie sicher, dass die

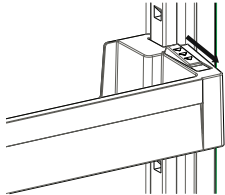


Abb.1

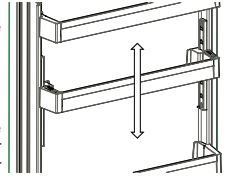


Abb.2

Türablage fixiert ist.

**Hinweis:** Vor Verschieben einer beladenen Türablage müssen Sie die Ablage durch Stützen der Unterseite halten. Andernfalls könnte die Türablage aufgrund des Gewichts aus den Schienen rutschen. Dabei könnten Türablage und/oder Schienen beschädigt werden.

### Adapti-Fach (Bei einigen Modellen)

Mit nur einer einfachen Bewegung können Sie mit dem ADAPTI-Fach-Mechanismus mehr Stauraum für Lebensmittel schaffen.

- Um das Glasregal abzudecken, drücken Sie gegen es. (Abb. 1)
- Jetzt können Sie Ihre Lebensmittel, so wie Sie es wünschen, in den vergrößerten Stauraum legen. (Abb. 2)
- Ziehen Sie das Regal in Ihre Richtung, wenn Sie es in seine ursprüngliche Position bringen möchten. (Abb. 1)

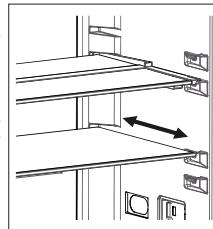


Abb. 1



Abb. 2

**Das Aussehen und die Textbeschreibungen im Zubehörabschnitt können je nach Ihrem Modell unterschiedlich sein.**

### Reinigung

- **Sorgen Sie dafür, dass der Kühlschrank ausgesteckt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.**
- Waschen Sie den Kühlschrank nicht, indem Sie ihn mit Wasser übergießen.
- Sie können das Innere und Äußere mit einem weichen Tuch oder einem Schwamm und mit warmen Seifenwasser abwischen.
- Entfernen Sie die Teile einzeln und waschen sie mit Seifenwasser. Spülen Sie diese nicht in der Waschmaschine oder einem Geschirrspüler.
- Verwenden Sie niemals brennbare, explosive oder ätzende Flüssigkeiten, wie Verdünner, Gas oder Säure für die Reinigung.
- Sie müssen mindestens einmal im Jahr den Kondensator mit einer Bürste reinigen, damit die Stromersparnis erhalten und die Produktivität erhöht wird.

**Achten Sie darauf, dass während der Reinigung der Netzstecker gezogen ist.**

### Reinigung von Türgläsern

Bei der Reinigung von Gläsern sollten Wasser-basierte Produkte, die nicht scheuernd sind, verwendet werden.

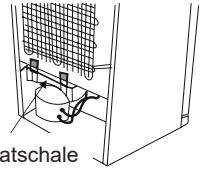
### Ersetzen der LED-Lampe

Wenden Sie sich an den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst.

## KAPITEL 3: NUTZUNG IHRES KÜHL-/GEFRIERSCHRANKS

### Abtauen

Ihr Kühlschrank führt das Abtauen vollautomatisch aus. Das dabei anfallende Wasser fließt über einen Sammler in den Kondensatbehälter an der Rückseite und verdampft dort.



Kondensatschale

## KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

### Kühlschrankabteil

- Bei normalen Betriebsbedingungen ist es ausreichend, die Temperatur für das Kühlschrankabteil auf 4°C einzustellen.
- Stellen Sie niemals Flüssigkeiten in unverschlossenen Behältnissen in den Kühlschrank, um Feuchtigkeit und damit Eisbildung zu verringern. Das Eis entsteht an den kältesten Teilen des Verdampfers und mit der Zeit müssen Sie den Kühlschrank öfter abtauen.
- Stellen Sie niemals warme Speisen in den Kühlschrank. Sie sollten warme Speisen zunächst auf Raumtemperatur abkühlen lassen und diesen so in den Kühlschrank stellen, sodass eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist.
- Vermeiden Sie, dass Kühlgut die Rückseite berührt. Hierdurch kommt es zur Eisbildung und Verpackungen können an der Rückwand festfrieren. Öffnen Sie die Kühlschranktür nicht zu häufig.
- Lagern Sie Fleisch oder gewaschenen Fisch (in Verpackung oder Plastikfolie), das bzw. den Sie innerhalb von 1-2 Tagen verzehren möchten, in dem unteren Fach des Kühlschrankabteils (über dem Gemüsefach), da dies der kälteste Bereich ist und die besten Aufbewahrungsbedingungen bietet.
- Sie können Obst und Gemüse ohne Verpackung in das Gemüsefach legen.
- Für den normalen Betrieb reicht eine Temperatureinstellung Ihres Kühlschranks auf +4 °C aus.
- Das Kühlfach sollte eine Temperatur im Bereich von 0-8 °C haben, frische Lebensmittel unter 0 °C vereisen und verfaulen und über 8 °C erhöht sich die Keimbelastung und der Fäulnisprozess.
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, sondern lassen Sie diese erst außerhalb abkühlen. Heiße Nahrungsmittel führen zu einer Erhöhung des Kühlgrades Ihres Kühlschranks und verursachen Lebensmittelvergiftungen sowie unnötige Lebensmittelverderbnis.
- Fleisch, Fisch usw. sollten in dem für diese Lebensmittel geeigneten Kühlfach aufbewahrt werden und das Gemüsefach ist für Gemüse vorgesehen. (falls vorhanden)
- Um Kreuzkontaminationen zu vermeiden, werden Fleischprodukte, Früchte und Gemüse nicht zusammen gelagert.
- Lebensmittel sollten in geschlossenen Behältern in den Kühlschrank gestellt oder abgedeckt werden, um Feuchtigkeit und Gerüche zu vermeiden.

### Tiefkühlabteil

- Bitte verwenden Sie das Tiefkühlabteil Ihres Kühlschranks nur für Tiefkühlkost oder um Eis herzustellen.
- Um die maximale Tiefkühlleistung des Tiefkühlabteils zu erhalten, verwenden Sie bitte die Glasregale in oberen und mittleren Bereich. Im untersten Bereich sollten Sie das untere Fach verwenden.
- Bitte bewahren Sie keine neu einzufrierenden Lebensmittel in der Nähe von schon eingefrorenen Lebensmitteln auf.
- Sie sollten Lebensmittel (Fleisch, Hackfleisch, Fisch, usw.) immer in Portionen einfrieren, die Sie auf einmal verzehren können.
- Bitte frieren Sie schon einmal aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein. Dies kann Ihre Gesundheit gefährden, da z.B. Lebensmittelvergiftungen die Folge sein könnten.
- Stellen Sie keine heiße Speisen in das Tiefkühlabteil. Lassen Sie sie erst abkühlen. Dies kann verursachen, dass die schon eingefrorenen Lebensmittel wieder auftauen und dann verderben.
- Wenn Sie Tiefkühlkost kaufen, sollten Sie darauf achten, dass diese unter den richtigen Bedingungen eingefroren wurde und dass die Verpackung nicht beschädigt ist.
- Beim Aufbewahren von Tiefkühlkost müssen auf jeden Fall die Aufbewahrungsbedingungen auf der Verpackung eingehalten werden. Wenn es hierzu keine Angaben gibt, dann sollten Sie diese Lebensmittel so schnell wie möglich verbrauchen.
- Wenn Feuchtigkeit in der Tiefkühlkostverpackung auftritt und das Lebensmittel faulig riecht, ist es unter ungeeigneten Bedingungen aufbewahrt worden und verdorben. Kaufen Sie keine derartigen Lebensmittel.
- Die Lagerdauer von Tiefkühlkost hängt von der Raumtemperatur, der Häufigkeit des Öffnens und Schließens der Türen, der Thermostateinstellung und der Zeit, vom Kauf des Lebensmittels bis zur Unterbringung im Tiefkühlabteil ab. Befolgen Sie immer die Anweisungen auf der Verpackung und überschreiten Sie nicht die angegebene Lagerdauer.
- Öffnen Sie während eines längeren Stromausfalls nicht die Tür des Tiefkühlabteils. Ihr Kühlschrank kann Ihre Lebensmittel bei einer Raumtemperatur von 25°C ungefähr 18 Stunde lang, bei einer Raumtemperatur von 32°C ca. 13 Stunden lang frisch halten. Diese Zeit verkürzt sich bei höheren Raumtemperaturen. Nach einem längeren Stromausfall dürfen Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder einfrieren sondern sollten diese so schnell wie möglich verbrauchen.

## KAPITEL 4: ANLEITUNG ZUR LEBENSMITTELAUFBEWAHRUNG

- Beachten Sie, dass, wenn Sie die Tiefkühlabteiltür kurz, nachdem Sie sie geschlossen haben, wieder öffnen möchten, dies nicht einfach geht. Aber das ist ganz normal! Nachdem ein Kältegleichgewicht erreicht ist, lässt sich die Tür wieder leicht öffnen.

### Wichtiger Hinweis:

- Aufgetaute Tiefkühlkost sollte wie frische Lebensmittel zubereitet werden. Wenn Sie nach dem Auftauen nicht zubereitet wird, darf sie NIEMALS erneut eingefroren werden.
- Der Geschmack vor einigen in gekochten Speisen vorhandenen Gewürzen (Anis, Basilikum, Wasserkresse, Essig, Gewürzmischungen, Ingwer, Knoblauch, Zwiebeln, Senf, Thymian, Majoran, schwarzer Pfeffer usw.) verändert sich bei langer Aufbewahrung und wird stärker. Daher sollten Sie nur wenig Gewürze in einzufrierende Speisen verwenden oder die gewünschten Gewürze erst nach dem Auftauen dieser Speisen hinzufügen.
- Die Aufbewahrungszeit hängt von dem verwendeten Öl ab. Geeignete Öle sind Margarine, Kalbsfett, Olivenöl und Butter und ungeeignete Öle sind Erdnussöl und Schmalz.
- Flüssige Speisen sollten in Plastikbechern und andere Speisen in Plastikfolie oder Gefrierbeuteln eingefroren werden.

## KAPITEL 5: VERÄNDERUNG DES TÜRANSCHLAGS

### Umpositionierung der Tür

- Es hängt von Ihrem Kühlschrankmodell ab, ob es möglich ist, den Türanschlag zu verändern.
- Wenn an der Vorderseite des Geräts Griffe angebracht sind, ist dies nicht möglich.
- Wenn Ihr Modell keine Griffe hat, kann der Türanschlag geändert werden, aber dies muss von einem autorisierten Fachmann durchgeführt werden. Rufen Sie bitte den Sharp Kundendienst an.

## KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

### Prüfalarme

Ihr Kühlschrank warnt Sie, wenn die Kühl-/Gefrieretemperatur falsch ist oder wenn im Gerät eine Störung aufgetreten ist. Die Warnziffern werden in der Kühlanzeige angezeigt.

Fehleranzeige	Fehlerart	Grund	Was Sie Tun Können
SR	"Störungs- warnung"	Es gibt eine Störung an einem oder mehreren Bauteilen oder es gibt eine Störung beim Kühlbetrieb	Setzen Sie sich schnellstmöglich mit dem Sharp Kundendienst in Verbindung.
LF	"Gefrierabteil nicht kalt genug"	Diese Warnung wird insbesondere nach einem längeren Stromausfall angezeigt.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein sondern verwenden Sie sie in kürzester Zeit.</li> <li>2. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur auf niedrigere Werte ein oder schalten Sie den Superkühlmodus ein, bis das Abteil wieder die normale Temperatur erreicht hat.</li> <li>3. Legen Sie, solange die Störung nicht behoben ist, keine frischen Lebensmittel hinein.</li> </ol>
LC	"Kühlabteil nicht kalt genug"	Die Idealtemperatur für das Kühlabteil beträgt +4 °C. Wenn Sie diesen Alarm sehen, besteht die Gefahr, dass Ihre Lebensmittel verderben.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur auf niedrigere Werte ein oder schalten Sie den Superkühlmodus ein, bis das Abteil wieder die normale Temperatur erreicht hat.</li> <li>2. Öffnen Sie, bis die Störung beseitigt ist, die Kühlschranktür nicht zu häufig.</li> </ol>
LF und LC	"Nicht kalt genug" Warnung	Dies ist eine Kombination aus der LF und LC Fehlerart	Sie werden diese Störung beim ersten Einschalten des Geräts sehen. Diese verschwindet wieder, wenn die Abteile ihre normale Temperatur erreicht haben.
HC	Kühlabteil zu kalt	Die Lebensmittel beginnen wegen der zu tiefen Temperatur zu gefrieren	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sehen Sie nach, ob der "Super Kühlmodus" eingeschaltet ist</li> <li>2. Verringern Sie die Kühlschranktemperatur Werte</li> </ol>

## KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Fehleranzeige	Fehlerart	Grund	Was Sie Tun Können
LOPO	"Spannungsverlust Alarm"	Wenn die Spannungsversorgung unter 170 V sinkt, schaltet das Gerät ab.	Dies ist keine Störung. Hierdurch werden Schäden am Kompressor verhindert. Diese Meldung erlischt, wenn die Spannung wieder die normale Höhe erreicht hat.

### Wenn Ihr Kühlschrank nicht läuft:

- Ist es ein Stromausfall?
- Ist der Stecker richtig in die Dose eingesteckt?
- Ist die Sicherung der Steckdose, in die der Stecker eingesteckt ist, oder die Hauptsicherung durchgebrannt?
- Ist die Steckdose defekt? Um die zu überprüfen, stecken Sie den Kühlschrank in eine als funktionierend bekannte Steckdose ein.

### Wenn Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt:

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?
- Wurde die Kühlschranktür häufig geöffnet oder für eine längere Zeit offen gestanden?
- Ist die Kühlschranktür ordentlich geschlossen?
- Haben Sie Geschirr oder Lebensmittel in Ihren Kühlschrank gestellt, die die Rückwand Ihres Kühlschranks berühren und so die Luftzirkulation behindern?
- Ist Ihr Kühlschrank zu voll?
- Gibt es einen ausreichenden Abstand zwischen Ihrem Kühlschrank zu Rück- und Seitenwänden?
- Befindet sich die Umgebungstemperatur in dem im Betriebshandbuch angegebenen Wertebereich?

### Wenn die Lebensmittel in Ihrem Kühlabteil zu sehr gekühlt werden:

- Ist die Temperatureinstellung korrekt?
- Wurden kürzlich sehr viele Lebensmittel in das Gefrierabteil gelegt? Wenn ja, kann der Kühlschrank die Lebensmittel im Kühlabteil zu stark kühlen, weil er länger dazu braucht, diese Lebensmittel einzufrieren.

### Wenn Ihr Kühlschrank zu laut läuft:

Der Kompressor schaltet sich immer wieder ein, um die eingestellte Kühltemperatur aufrecht zu erhalten. Zu diesem Zeitpunkt sind Geräusche aus Ihrem Kühlschrank wegen der Funktion normal. Wenn die erforderliche Kühltemperatur erreicht ist, wird sich das Geräusch automatisch verringern. Wenn das Geräusch weiter besteht:

- Ist Ihr Gerät stabil aufgestellt? Sind die Füße justiert?
- Ist etwas hinter Ihrem Kühlschrank?
- Vibrieren die Regale oder Geschirr auf den Regalen? In diesem Fall sollten Sie die Regale und/oder das Geschirr umstellen.
- Vibrieren auf Ihrem Kühlschrank abgelegte Gegenstände?

### Normale Geräusche:

#### Knackgeräusch (Eisknacken):

- Während des automatischen Abtauens.
- Wenn das Gerät kühlt oder erwärmt wird (wegen der Ausdehnung des Gerätematerials).

**Kurzes Knacken:** Hört man, wenn der Thermostat den Kompressor ein- oder ausschaltet.

**Kompressorgeräusch (normales Motorgeräusch)** Dieses Geräusch bedeutet, dass der Kompressor normal arbeitet. Nach dem Einschalten kann der Kompressor für kurze Zeit etwas lauter sein.

**Blubberndes Geräusch und Plätschern:** Dieses Geräusch wird durch die Röhren des Geräts fließende Kältemittel verursacht.

**Wasserfließgeräusch:** Normales Fließgeräusch des Wassers zum Verdampferbehälter während des Abtauens. Dieses Geräusch hört man während des Abtauens.

**Luftblasgeräusch (Normales Ventilatorgeräusch)** Dieses Geräusch tritt beim normalen Betrieb des Kühlschranks wegen der Luftzirkulation auf.

### Wenn sich im Kühlschrank Feuchtigkeit bildet:

- Sind die Lebensmittel ordentlich verpackt? Sind die Behälter, bevor sie in den Kühlschrank gestellt wurden, gut abgetrocknet worden?
- Wurden die Türen des Kühlschranks sehr häufig geöffnet? Wenn die Tür geöffnet ist, dringt die Feuchtigkeit des Raums in den Kühlschrank ein. Insbesondere wenn die Luftfeuchtigkeit in dem Raum zu hoch ist und die Tür häufig geöffnet wird, kommt es schnell zur Feuchtigkeitsbildung.
- Es ist normal, wenn sich nach dem automatischen Abtauen Wassertropfen an der Rückwand bilden. (Bei Standmodellen)

### Wenn die Tür nicht richtig geöffnet oder geschlossen werden kann:

- Verhindern Lebensmittelverpackungen, dass die Tür geschlossen werden kann?
- Sind die Türfächer, Regale und Schubladen ordentlich angebracht?
- Sind die Türscharnieren gebrochen oder verschlissen?
- Steht Ihr Kühlschrank in der Waage?

## KAPITEL 6: INFORMATIONEN ZUR FEHLERBEHEBUNG

### Wenn die Kanten des Kühlschranks, die die Türfuge berühren, warm sind:

Die Oberflächen an der Türfuge können insbesondere im Sommer (bei warmen Wetter) während des Betriebs des Kompressors warm werden. Dies ist normal.

### WICHTIGE HINWEISE:

- Die Überhitzungsschutzsicherung des Kompressors schaltet nach einem plötzlichen Stromausfall oder nachdem das Gerät ausgesteckt ist, ab, da das Gas im Kühlsystem nicht stabilisiert ist. Das ist ganz normal und der Kühlschrank schaltet sich nach 4 oder 5 Minuten wieder ein.
- Die Kühleinheit Ihres Kühlschranks ist hinter der Rückwand verborgen. Daher können sich Wassertropfen oder Eis auf der Rückseite Ihres Kühlschranks wegen des Betriebs des Kompressors in festgelegte Intervallen bilden. Das ist normal. Der Kühlschrank muss, es sei denn, die Eisbildung ist massiv, nicht abgetaut werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank für einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. während des Sommerurlaubs) sollten Sie ihn ausstecken. Reinigen Sie Ihren Kühlschrank wie im Teil 4 beschrieben und lassen die Tür offen, um die Entwicklung von Feuchtigkeit und Gerüchen zu verhindern.
- Das von Ihnen erworbene Gerät ist nur für die Anwendung im Privathaushalt und die angegebenen Zwecke vorgesehen. Es ist nicht für die kommerzielle oder allgemeine Verwendung geeignet. Wenn der Verbraucher das Gerät in einer Weise verwendet, die nicht mit diesen Angaben übereinstimmen, weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass der Hersteller und der Händler nicht für Reparaturen oder Schäden innerhalb der Garantiezeit aufkommen muss.
- Wenn das Problem nach Befolgung aller obigen Anweisungen weiter besteht, setzen Sie sich bitte mit einem autorisierten Kundendienst in Verbindung.

## KAPITEL 7: TIPPS ZUM STROMSPAREN

1. Lassen Sie Speisen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen, immer abkühlen.
2. Tauen Sie Lebensmittel im Kühlschrankabteil auf, dies hilft, Strom zu sparen.

## KAPITEL 8: TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild auf der Innenseite des Gerätes sowie auf dem Energieetikett.

Der QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett enthält einen Weblink zu den Informationen über die Leistung des Geräts in der EU EPREL-Datenbank.

Bewahren Sie dieses Energieetikett zur jederzeitigen Einsicht zusammen mit dem Benutzerhandbuch und allen anderen mit diesem Gerät gelieferten Dokumenten auf.

Dieselben Informationen finden Sie auch bei EPREL über den Link <https://eprel.ec.europa.eu>, indem Sie dort den Modellnamen und die Produktnummer vom Typenschild des Geräts eingeben.

Ausführliche Informationen über das Energieetikett finden Sie unter dem Link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITEL 9: KUNDENDIENST

Verwenden Sie ausschließlich originale Ersatzteile.

Wenn Sie Kontakt mit unserem Kundendienst aufnehmen, halten Sie bitte folgende Informationen bereit: Modellbezeichnung, Seriennummer und Service Index (SI).

Diese Informationen sind auf dem Typenschild des Gerätes zu finden.

Das Typenschild befindet sich im Kühlbereich auf der linken unteren Seite.

Laut Gesetz gewährleistet der Hersteller die Verfügbarkeit originaler Ersatzteile für bestimmte Komponenten für 7-10 Jahre ab dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells.

Für allgemeine Fragen besuchen Sie die Webseite des technischen Kundendienstes:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Sommaire

<b>PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX .....</b>	<b>33</b>
<b>PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE REFRIGERATEUR - CONGELATEUR .</b>	<b>38</b>
<b>PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES .....</b>	<b>38</b>
<b>PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS .....</b>	<b>44</b>
<b>PARTIE -5: INVERSION DES PORTES .....</b>	<b>45</b>
<b>PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE .....</b>	<b>45</b>
<b>PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE.....</b>	<b>47</b>
<b>PARTIE -8: DONNÉES TECHNIQUES.....</b>	<b>47</b>
<b>PARTIE -9: SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE.....</b>	<b>47</b>


Votre réfrigérateur-congélateur est conforme aux exigences de sécurité actuelles. L'utilisation inappropriée peut conduire à des blessures corporelles et des dégâts dans votre propriété. Pour éviter le risque de dommages, merci de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil pour la première fois. Il contient des informations de sécurité importantes sur l'installation, la sécurité, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Conservez ce manuel pour une utilisation future.





**INCENDIE**


**Avertissement: Risque d'incendie / matières inflammables**


## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX


 **AVERTISSEMENT:** Veillez à ce que les orifices de ventilation de l'appareil ne soient pas obstrués.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'autres moyens en dehors de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.


 **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas d'appareils électriques dans le compartiment réservé à la conservation des aliments. Seuls les appareils électriques recommandés par le fabricant font exception.

 **AVERTISSEMENT:** N'endommagez pas le circuit réfrigérant.

 **AVERTISSEMENT:** Lorsque vous positionnez l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT:** N'installez pas plusieurs prises de courant portatives ou alimentations portatives à l'arrière de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT:** Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, fixez-le suivant les instructions prescrites.

 Si votre appareil utilise le réfrigérant R600a (pour le savoir, reportez-vous à l'étiquette figurant en bas à gauche du compartiment réfrigérateur) vous devez faire attention pendant le transport et l'installation afin d'éviter d'endommager le circuit de refroidissement. Bien que le réfrigérant R600a soit un gaz naturel qui respecte l'environnement, il est explosif. En cas de fuite causée par la défaillance des pièces grâce auxquelles le refroidissement est possible, éloignez votre réfrigérateur des flammes nues et des sources de chaleur, puis ventilez la salle dans laquelle se trouve l'appareil pendant quelques minutes.

\* Pendant le déplacement et l'installation de votre réfrigérateur, prenez soin de ne pas endommager le circuit du gaz de refroidissement.

\* Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables.

\* Cet appareil est conçu pour être utilisé à domicile et dans les endroits similaires tels que :

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- espaces cuisines se trouvant dans les magasins, bureaux et tout autre environnement de travail,
  - maisons de campagne et chambres d'hôtels, de motels et tout autre espace résidentiel,
  - environnement familial type Bed & Breakfast,
- \* Si la prise murale ne correspond pas à la fiche du réfrigérateur, elle doit être remplacée par le fabricant, son représentant ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- \* Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise. Elles ne peuvent être autorisées à utiliser cet appareil qu'après avoir été formées ou bien sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- \* La sécurité électrique de cet appareil est assurée uniquement lorsqu'il est relié à une installation électrique équipée d'une prise de terre en bon état, selon la norme en vigueur. En cas de doute, faire procéder à un contrôle de l'installation par un électricien qualifié.
- \* Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou par des personnes ne possédant pas l'expérience ou la connaissance requise à condition qu'ils soient formés sur les conditions d'utilisation et qu'ils comprennent les risques auxquels ils s'exposent. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par les enfants sans supervision.
- \* Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger des aliments dans le réfrigérateur. Les enfants ne doivent pas s'occuper du nettoyage ou de l'entretien du réfrigérateur, les très jeunes enfants (0-3 ans) ne doivent pas utiliser le réfrigérateur. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent faire l'objet d'une surveillance continue lorsqu'ils utilisent le réfrigérateur, les enfants plus âgés (8-14 ans) et les personnes vulnérables peuvent utiliser le

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

réfrigérateur en toute sécurité à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions appropriées concernant leur utilisation. Les personnes très vulnérables ne doivent pas utiliser le réfrigérateur à moins de faire l'objet d'une surveillance continue.

- \* En cas de dommage du câble d'alimentation, faites-le remplacer par le fabricant, son service après-vente ou tout autre technicien qualifié afin d'écartier tout danger.
- \* Cet appareil n'est pas prévu pour une utilisation à des altitudes supérieures à 2000 m.

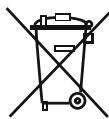
### **Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :**

- \* L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans l'appareil.
- \* Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage.
- \* Placez la viande et le poisson crus dans des contenants appropriés avant de les placer dans le réfrigérateur, de façon à ce qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments et qu'ils ne gouttent pas sur d'autres aliments.
- \* Les compartiments deux étoiles conviennent à la conservation des aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- \* Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- \* Si le réfrigérateur est laissé vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter l'apparition de moisissures dans l'appareil.

## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

### Vieux réfrigérateurs et réfrigérateurs en panne

- Si votre ancien appareil est doté d'un système de verrouillage, détruisez-le avant de procéder à sa mise au rebut. Si vous ne le faites pas, les enfants peuvent s'enfermer et être ainsi victimes d'un accident.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent un matériel d'isolation et un réfrigérant avec CFC. En conséquence, veillez à ne pas nuire à l'environnement lors de l'élimination de vos anciens appareils.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 janvier 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit. Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux non triés. En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs. Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de

collecte sélective mise à votre disposition.

### Remarques importantes :

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant de procéder à l'installation et à l'utilisation de votre appareil. Notre responsabilité ne saurait être engagée en cas de dommages dus à une mauvaise utilisation du produit.
- Respectez toutes les consignes figurant sur votre appareil et dans le manuel d'utilisation fourni, puis conservez ce dernier en lieu sûr afin de résoudre les éventuels problèmes techniques susceptibles de se poser à l'avenir.
- Le présent appareil a été fabriqué pour les ménages et pour être utilisé uniquement par ceux-ci. Il ne convient donc pas à une utilisation professionnelle ou commune. Une telle utilisation entraînera l'annulation de la garantie et notre entreprise ne saura être responsable des dommages encourus.
- Le présent appareil a été fabriqué pour être utilisé à domicile et convient uniquement au refroidissement et à la conservation des denrées. Il n'est donc adapté ni pour une utilisation commerciale, ni pour une utilisation commune, encore moins pour une conservation des substances différentes des denrées alimentaires. Notre entreprise n'est pas responsable des pertes qui surviendraient dans le cas contraire.

### Consignes de sécurité



Ne pas utiliser des prises multiples ou rallonges.

Ne pas utiliser des prises endommagées.

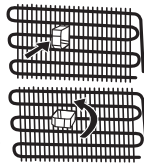
Ne pas tirer, de tordre ou d'endommager le cordon.

- Si votre câble d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par un service agréé pour éviter tout danger.
- Le présent appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. En conséquence, évitez de laisser les enfants s'en servir comme jouet, car ils peuvent par exemple utiliser la porte pour jouer à la balançoire.
- Ne pas casser ou gratter la glace avec des objets pointus comme un couteau ou des objets similaires.
- Ne pas brancher ou de débrancher l'appareil avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !
- Ne pas mettre les bouteilles cassables ou les récipients de boisson dans le compartiment congélateur. Les bouteilles ou les canettes peuvent exploser.
- Pour votre sécurité, ne placez pas des matières explosives ou inflammables dans votre réfrigérateur. Placez les boissons à forte concentration d'alcool verticalement dans le compartiment réfrigérateur et fermez bien le bouchon.
- Au moment de sortir la glace fabriquée dans le compartiment congélateur, évitez de la toucher. Si vous le faites, la glace peut provoquer des brûlures.
- Ne pas toucher aux denrées congelées avec les mains nues ! Évitez de consommer les glaçons et les glaces directement après les avoir sortis du congélateur !
- Ne pas congeler une seconde fois les denrées congelées une fois celles-ci décongelées. Cela peut provoquer des problèmes de santé comme une intoxication alimentaire.
- Fixez les accessoires dans le congélateur pendant le transport pour éviter de les endommager.

### Installation et mise en marche de l'appareil

Avant de commencer à utiliser votre appareil, prêtez une attention particulière aux points suivants.

- La tension de fonctionnement de votre réfrigérateur est de 220-240 V à 50 Hz.
- ATTENTION ! Ne remplacez jamais une pièce électrique se trouvant dans le réfrigérateur-congélateur. En cas de nécessité de remplacement, contactez le service agréé.
- **Nous ne sommes pas responsables des dommages dus à une utilisation de l'appareil sans mise à la terre.**
- Installez votre appareil dans un endroit qui ne l'exposera pas à la lumière directe du soleil.
- Installez en pivotant d'un angle de 90° les entretoises en plastique comme l'illustre la figure pour éviter que le condenseur ( la partie comportant les ailettes noires à l'arrière de l'appareil ) ne touche le mur.
- Placez le réfrigérateur-congélateur contre un mur en laissant une distance de 75 mm maximum.
- Assurez-vous de l'avoir installé à 50 cm des sources de chaleur comme les réchauds, les fours, les plaques chauffantes, etc., et à 5 cm au moins des fours électriques.
- N'utilisez jamais votre appareil en plein air, ni ne le laissez sous la pluie.



## PARTIE -1: AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Lorsque votre appareil se trouve à proximité d'un congélateur, il doit avoir au moins 2 cm entre eux pour éviter que la surface externe ne soit humide.
- Prévoit un espace d'au moins 150 mm au-dessus de votre appareil. Ne rien placer au-dessus de votre appareil.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontal. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol. Ceci doit être fait avant la disposition des aliments dans le réfrigérateur-congélateur.
- Avant d'utiliser votre réfrigérateur-congélateur, nettoyez toutes ses parties avec de l'eau chaude contenant une cuillerée à café de bicarbonate de sodium, puis rincez avec de l'eau propre et séchez. Remplacez toutes les pièces après le nettoyage.
- Ne posez pas de moquette, couverture, etc. qui pourraient empêcher la circulation d'air sous l'appareil.

### Avant d'utiliser votre appareil



- Si vous êtes sur le point de faire fonctionner votre appareil pour la première fois ou après l'avoir transporté, maintenez-le tout droit pendant 3 heures et branchez-le pour un fonctionnement optimal. Si vous ne procédez pas ainsi, le compresseur peut être endommagé.
- Votre réfrigérateur-congélateur peut dégager une certaine odeur lorsque vous le faites fonctionner pour la première fois; cette odeur disparaîtra avec le refroidissement de votre appareil.

### Informations sur les technologies de refroidissement de nouvelle génération

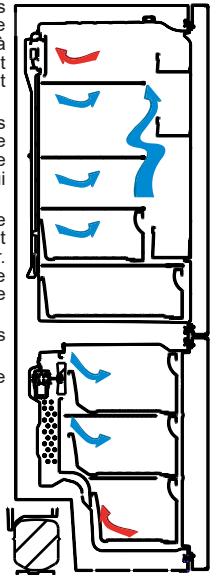
Les réfrigérateurs congélateurs à technologie de refroidissement de nouvelle génération fonctionnent d'une manière différente que les réfrigérateurs congélateurs statiques. Dans les réfrigérateurs congélateurs normaux, l'air humide entre dans le congélateur et la vapeur d'eau émanant des aliments se transforme en givre dans le compartiment congélation. Afin de faire fondre ce givre, c'est à dire dégivrer, le réfrigérateur doit être débranché. Afin de garder les aliments réfrigérés durant la période de dégivrage, l'utilisateur doit stocker les aliments autre part et l'utilisateur doit éliminer la glace et le givre accumulé restants.

La situation est complètement différente dans les compartiments de congélation équipés d'une technologie de refroidissement de nouvelle génération. À l'aide d'un ventilateur, de l'air froid et sec est ventilé à travers le compartiment de congélation. L'air froid ventilé passe facilement au travers du compartiment, et même dans les espaces entre les étagères, ce qui permet de congeler les aliments de manière uniforme. Votre congélateur ne givre plus.

La configuration dans le compartiment de réfrigération sera quasiment la même que dans le compartiment de congélation. L'air généré par le ventilateur situé en haut du compartiment de réfrigération est refroidi en passant au travers d'un espace derrière la conduite d'air. Au même moment, l'air est évacué des trous de la conduite d'air afin que le processus de refroidissement s'effectue complètement dans le compartiment de réfrigération. Les trous de la conduite d'air sont conçus pour homogénéiser la distribution d'air dans le compartiment.

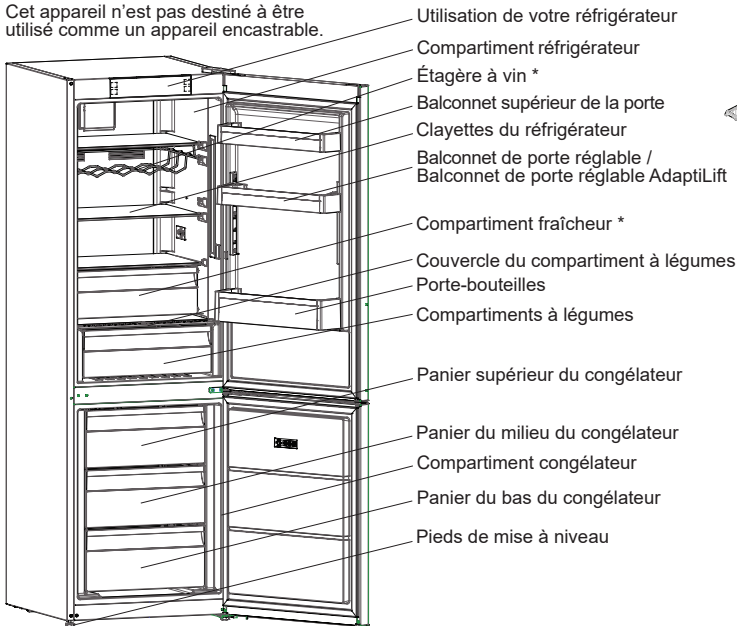
Puisque aucun air ne passe entre le compartiment de réfrigération et de congélation, les odeurs ne se mélangent pas.

Votre réfrigérateur à technologie de refroidissement de nouvelle génération est ainsi facile d'utilisation, tout en vous offrant un large volume et une apparence esthétique.



## PARTIE -2: PARTIES ET PIÈCES DE VOTRE REFRIGERATEUR - CONGELATEUR

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastrable.



Coquetier



Bac à glaçons

\* Dans certains modèles

Le but de cette présentation est de vous communiquer des informations sur les différentes parties de votre appareil. Les parties peuvent varier selon le modèle de l'appareil.

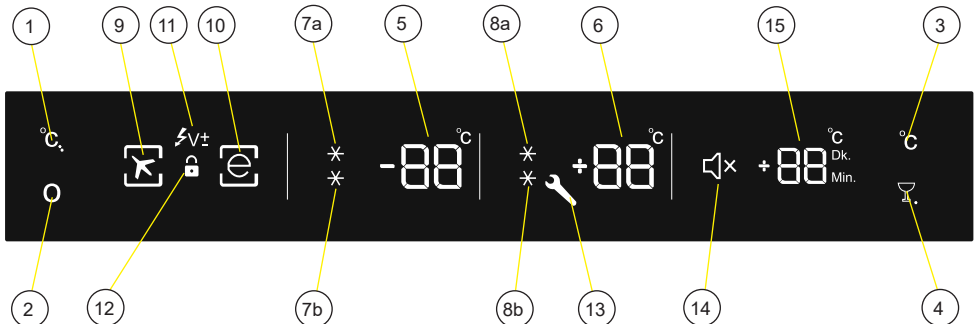
### Remarques générales:

**Compartment réfrigérateur :** L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration avec les tiroirs dans la partie inférieure de l'appareil, et les étagères uniformément réparties. La position des bacs de porte n'affecte pas la consommation d'énergie.

**Compartment congélateur :** L'utilisation la plus efficace de l'énergie est assurée dans la configuration où les tiroirs et les bacs sont en position.

## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Panneau d'affichage et de commande



1. Bouton Réglage du Congélateur

2. Bouton de mode

3. Bouton du réfrigérateur

4. Bouton D.cool & Silencieux

5. Écran de valeur réglée du congélateur

6. Écran de valeur réglée du refroidisseur.

7. Symbole Super congélation

8. Symbole Super refroidissement

9. Symbole mode Vacances

10. Symbole mode Économie

11. Symbole de faible tension

12. Symbole Sécurité enfants

13. Symbole d'alarme (SR)

14. Symbole de désactivation sonore

15. Écran de valeur Boisson fraîche (Le symbole actif peut changer en fonction de la langue (Min-Dk.))

## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Utilisation de votre réfrigérateur

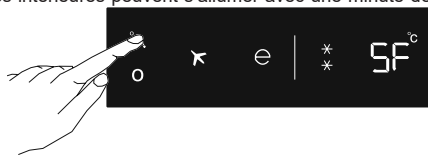
#### Éclairage (si disponible)

Lorsque le produit est branché pour la première fois, les lumières intérieures peuvent s'allumer avec une minute de retard en raison des tests d'ouverture.

#### Mode super congélation

##### Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage du congélateur jusqu'à ce que le symbole de SF s'affiche à l'écran. L'alarme sonore émet un bip. Le mode est alors réglé.



##### Dans ce mode :

- La température du réfrigérateur et le mode super réfrigération peuvent être réglés. Dans ce cas, le mode super congélation se poursuit.
- Vous ne pouvez pas sélectionner les modes économie et vacances.
- Le mode super congélation peut être annulé par la même opération de sélection.

Mode super congélation : Cette option doit être activée 24 heures avant de placer les aliments frais au congélateur. Après 54 heures, il revient à la valeur de réglage normale.

#### Mode super réfrigération

##### Comment l'utiliser ?

Appuyez sur le bouton de réglage du réfrigérateur jusqu'à ce que le symbole de SC s'affiche à l'écran. L'alarme sonore émet un bip. Le mode est alors réglé.



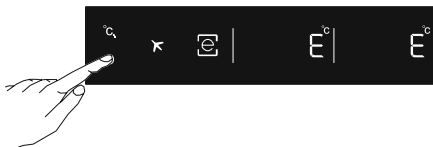
##### Dans ce mode :

- La température du congélateur et le mode super congélation peuvent être réglés. Dans ce cas, le mode super réfrigération se poursuit.
- Vous ne pouvez pas sélectionner les modes économie et vacances.
- Le mode super réfrigération peut être annulé par la même opération de sélection.

#### Mode économie

##### Comment l'utiliser ?

- Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le symbole Éco apparaisse.
- N'appuyez sur aucun bouton pendant 1 seconde. Le mode est alors réglé. Le symbole Éco clignote 3 fois. Lorsque vous réglez le mode, l'alarme sonore émet un bip.
- Les segments de température du congélateur et du réfrigérateur affichent « E ».




- Le symbole économie et  resteront éclairés tant que le mode est activé.

##### Dans ce mode :

- Le réfrigérateur peut être réglé. Lorsque vous annulez le mode économie, les valeurs de réglage sélectionnées sont utilisées.
- Vous pouvez régler le réfrigérateur. Lorsque vous annulez le mode économie, les valeurs de réglage sélectionnées sont utilisées.
- Les modes super réfrigération et super congélation peuvent être sélectionnés. Le mode économie est automatiquement annulé et le mode sélectionné est activé.
- Le mode vacances peut être sélectionné après avoir annulé le mode économie. Le mode sélectionné est alors activé.
- Pour annuler, appuyez simplement sur le bouton de mode.

#### Mode vacances

##### Comment l'utiliser ?

- Appuyez sur le bouton de mode jusqu'à ce que le symbole de vacances apparaisse. 
- N'appuyez sur aucun bouton pendant 1 seconde. Le mode est alors réglé. Le symbole de vacances clignote 3 fois. Lorsque vous réglez le mode, l'alarme sonore émet un bip.
- Le segment de température affiche « H ».
- Le symbole de vacances et « H » resteront éclairés tant que le mode est activé.





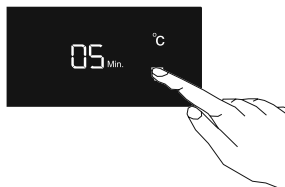
## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Dans ce mode :

- Le réfrigérateur peut être réglé. Lorsque vous annulez le mode vacances, les valeurs de réglage sélectionnées sont utilisées.
- Vous pouvez régler le réfrigérateur. Lorsque vous annulez le mode vacances, les valeurs de réglage sélectionnées sont utilisées.
- Les modes super réfrigération et super congélation peuvent être sélectionnés. Le mode vacances est automatiquement annulé et le mode sélectionné est activé.
- Le mode économie peut être sélectionné après avoir annulé le mode vacances. Le mode sélectionné est alors activé.
- Pour annuler, appuyez simplement sur le bouton de mode.

### Mode Boisson fraîche

Le bouton Boisson fraîche doit être appuyé afin d'activer le mode de refroidissement des boissons. Chaque pression va augmenter la durée de 5 minutes jusqu'à 30 minutes, ensuite celle-ci retourne à zéro. Vous pouvez afficher l'heure que vous souhaitez régler dans la section « compteur d'alarme de Boisson fraîche ». Le mode de refroidissement des boissons permet au réfrigérateur d'émettre une alerte sonore après une période spécifique.



**Important :** Ne le confondez pas avec le refroidissement.

**Remarque :** Vous devez régler l'heure selon la température des bouteilles avant de les ranger.

Par exemple, vous pouvez définir le temps à « 5 minutes » au début. Passé ce délai, si le refroidissement est insuffisant, vous pouvez définir une autre tranche de 5 ou 10 minutes.

Lorsque vous utilisez ce mode, vous devez vérifier la température des bouteilles régulièrement. Sortez les bouteilles de l'appareil lorsqu'elles sont suffisamment fraîches.

Elles pourraient exploser si vous les laissez trop longtemps dans l'appareil en mode Boisson fraîche.

### Mode Silencieux



Ce mode est activé lorsque vous appuyez sur le bouton Silencieux et le maintenez enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque ce mode est activé, tous les boutons de son et les alarmes sonores s'arrêtent.

Pour désactiver ce mode, appuyez sur le bouton Silencieux et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

### Mode économiseur d'écran

#### Comment l'utiliser ?



- Ce mode s'active lorsque vous appuyez sur le bouton de mode pendant 5 secondes.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes lorsque ce mode est actif, l'éclairage du panneau de commande est désactivé.
- Si vous appuyez sur un bouton lorsque l'éclairage du panneau de commande est désactivé, les paramètres actuels seront affichés sur l'écran, et vous pourrez effectuer les réglages de votre choix. Si vous n'annulez pas le mode économiseur d'écran et que vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes, le panneau de commande s'éteint à nouveau.
- Pour quitter le mode économiseur d'écran, appuyez à nouveau sur le bouton de mode pendant 5 secondes.
- Lorsque le mode économiseur d'écran est actif, vous pouvez également activer le verrouillage parental.
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 5 secondes après activation du verrouillage parental, l'éclairage du panneau de commande sera désactivé. Vous pouvez voir le dernier état des paramètres ou modes après avoir appuyé sur un bouton. Lorsque l'éclairage du panneau de commande est activé, vous pouvez annuler le verrouillage parental comme indiqué dans les instructions pour ce mode.

## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Fonction de verrouillage parental

#### Quand l'utiliser ?

Une fonction de verrouillage parental est disponible dans l'appareil pour empêcher les enfants de jouer avec les boutons et de modifier les réglages effectués.

#### Activation du verrouillage parental



Appuyez simultanément sur les boutons du réfrigérateur et du congélateur pendant 5 secondes.

#### Désactivation du verrouillage parental

Appuyez simultanément sur les boutons du réfrigérateur et du congélateur pendant 5 secondes.

**Note :** Le verrouillage parental sera également désactivé si l'électricité est coupée ou si le réfrigérateur est débranché.

### Mode d'arrêt de l'éclairage

#### Quand l'utiliser ?

- Si vous souhaitez arrêter l'éclairage du réfrigérateur, vous pouvez sélectionner ce mode.
- Lorsque vous appuyez simultanément sur le bouton de mode congélation, refroidissement et sur le bouton D.cool/Silencieux, et les maintenez enfoncés pendant 3 secondes, Ce mode sera sélectionné. Dès à présent, l'éclairage ne s'allume pas si la fonction n'est pas désactivé de la même manière.
- Si vous souhaitez quitter ce mode, répétez le même processus. Sinon, le mode sera annulé automatiquement après 24 heures.

### Fonction alarme porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur ou du congélateur reste ouverte plus de 2 minutes, l'appareil émettra un 'beep beep'.

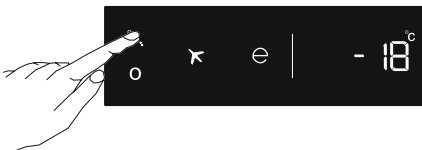
### Paramètres de température du réfrigérateur

- La valeur de température initiale pour l'indicateur du paramètre du réfrigérateur est +4 °C.
- Appuyez une fois sur le bouton du réfrigérateur.
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton pour la première fois, la dernière valeur s'affiche sur l'indicateur de paramètre du réfrigérateur.
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton, une température plus basse sera réglée. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, super réfrigération / SC)
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage du réfrigérateur jusqu'à ce que le symbole de super réfrigération apparaisse et si vous n'appuyez sur aucun bouton dans la seconde qui suit, l'icône de super réfrigération clignote.
- Si vous continuez à appuyer, la valeur revient à +8 °C.
- La valeur de température sélectionnée avant l'activation du mode vacances, super réfrigération, super congélation ou économie restera la même une fois le mode terminé ou annulé. L'appareil continue à fonctionner avec cette valeur de température.



### Paramètres de température du congélateur

- La valeur de température initiale pour l'indicateur du paramètre du congélateur est -18 °C.
- Appuyez une fois sur le bouton de réglage du congélateur.
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton pour la première fois, la dernière valeur définie s'affiche sur l'écran.
- Lorsque vous appuyez sur ce bouton, une température plus basse sera réglée (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C, super congélation / SF).
- Lorsque vous appuyez sur le bouton de réglage du congélateur jusqu'à ce que le symbole de super congélation apparaisse et si vous n'appuyez sur aucun bouton dans la seconde qui suit, l'icône de super congélation clignote.
- Si vous continuez à appuyer, la valeur revient à -16 °C.
- La valeur de température sélectionnée avant l'activation du mode vacances, super réfrigération, super congélation ou économie restera la même une fois le mode terminé ou annulé. L'appareil continue à fonctionner avec cette valeur de température.



## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Avertissements relatifs aux réglages de la température

- Il n'est pas conseillé d'utiliser votre réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 10°C.
- Les réglages de température doivent être effectués en fonction de la fréquence d'ouverture de la porte, de la quantité d'aliments placés dans le réfrigérateur et de la température ambiante où il est placé.
- De plus, votre réfrigérateur doit fonctionner jusqu'à 24 heures en fonction de la température ambiante sans interruption après avoir été branché afin d'être complètement froid. Evitez d'ouvrir les portes de votre réfrigérateur et d'y placer beaucoup d'aliments au cours de cette période.
- Une fonction de retardement de 5 minutes est appliquée pour éviter d'endommager le compresseur de votre réfrigérateur, quand vous le débranchez puis le rebranchez pour le faire fonctionner ou en cas de panne de courant. Votre réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 5 minutes.
- Votre appareil a été conçu de manière à fonctionner dans la plage de température ambiante dans les normes conformément à la classe climatique mentionnée sur l'étiquette signalétique. Nous ne vous conseillons pas d'utiliser votre appareil en dehors des limites de températures mentionnées.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 43°C.

### Classes climatiques et signification :

**T (tropical) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 43 °C.

**ST (subtropical) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 38 °C.

**N (tempéré) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 16 °C et 32 °C.

**SN (Tempéré étendu) :** L'appareil est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C.

### Indicateur de température

Pour vous aider au bon réglage de votre appareil nous avons équipé votre réfrigérateur d'un indicateur de température, celui-ci étant placé dans la zone la plus froide.

Pour la bonne conservation des denrées dans votre réfrigérateur et notamment dans la zone la plus froide, veillez à ce que, sur l'indicateur de température, le logo « OK » apparaisse. Si « OK » n'apparaît pas, la température est mal réglée.

L'indication « OK » est visible lorsque la température est correctement réglée. La pastille noire devient alors verte foncée, laissant apparaître le « OK » en noir. Celui-ci est difficilement visible si l'indicateur de température est mal éclairé. La bonne lecture est facilitée s'il est correctement éclairé.

A chaque modification du dispositif de réglage de température, attendez la stabilisation de la température à l'intérieur de l'appareil avant de procéder si nécessaire, à un nouveau réglage. Ne modifiez la position du dispositif de réglage de température que progressivement et attendez au moins 12 heures avant de procéder à une nouvelle vérification et à une éventuelle modification.

NOTE: Après chargement de l'appareil de denrées fraîches (ou ouvertures répétées (ou ouverture prolongée) de la porte il est normal que l'inscription « OK » n'apparaisse pas dans l'indicateur de réglage de température. Si l'évaporateur du compartiment réfrigérateur (paroi du fond de l'appareil) se couvre anormalement de givre (appareil trop chargé, température ambiante élevée, ouvertures fréquentes de la porte), réglez le dispositif de réglage de température sur une position inférieure jusqu'à obtenir de nouveau des périodes d'arrêt du compresseur.

### Emplacement des denrées

#### Zone la plus froide



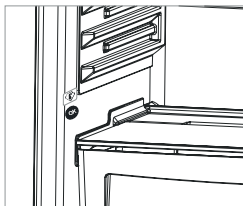
Vous obtiendrez une meilleure conservation de vos aliments si vous les placez dans la zone de froid convenant le mieux à leur nature. La zone la plus froide se situe juste au-dessus du bac à légumes.

Le symbole ci-contre indique l'emplacement de la zone la plus froide de votre réfrigérateur. La zone la plus froide du compartiment réfrigérateur est délimitée par les autocollants collés sur le côté gauche de la paroi.

La limite supérieure de la zone la plus froide est indiquée par la base inférieure de l'autocollant (pointe de la flèche). La clayette supérieure de la zone la plus froide doit être au même niveau que la pointe de la flèche. La zone la plus froide se situe en dessous de ce niveau.

Ces clayettes étant amovibles, veillez à ce qu'elles soient toujours au même niveau que ces limites de zone décrites sur les autocollants, afin de garantir les températures dans cette zone.

Chaque type d'aliment a une température de conservation idéale et donc un emplacement précis à respecter.



### Accessoires

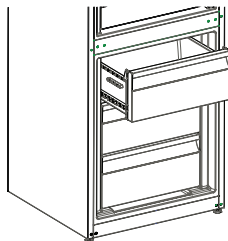
#### Compartiment du congélateur

Le compartiment du congélateur permet aux denrées de se conserver plus régulièrement.

#### Pour enlever le compartiment du congélateur;

- Tirez le compartiment vers l'extérieur autant que possible
- Tirez la partie avant du compartiment vers le haut et vers l'extérieur.
- Pour replacer le compartiment coulissant, procédez à l'opération inverse.

**Remarque :** Veuillez toujours tenir le poignet pendant le retrait.



## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

### Zero Degree Zone (Dans certains modèles)

Garder des aliments dans le compartiment fraîcheur au lieu du compartiment réfrigérateur ou congélateur permet aux aliments de conserver leur fraîcheur et leur saveur plus longtemps tout en préservant leur apparence fraîche. Si le compartiment fraîcheur devient encrassé, retirez-le et lavez-le avec de l'eau.

(L'eau gèle à 0 °C, mais les aliments contenant du sel ou du sucre nécessitent une température plus basse pour geler.)

Il est commun d'utiliser ce compartiment plus froid pour conserver du poisson cru, du riz, etc...

**Ne placez pas dans ce compartiment d'aliments que vous souhaitez congeler ou de bacs à glaçons.**

#### Retirez la tablette plus froide

- Tirez sur le compartiment fraîcheur vers vous en la faisant glisser sur ses rails.
- Tirez le compartiment fraîcheur vers le haut pour la faire sortir des rails.

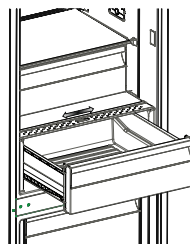
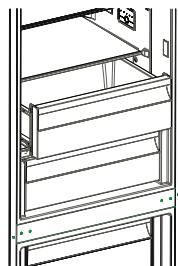
Une fois le compartiment fraîcheur retiré, il peut supporter une charge de 20 kg maximum.

#### Curseur d'humidité

Lorsque le curseur d'humidité est en position fermée, il permet aux fruits et légumes frais de se conserver plus longtemps.

Si le compartiment à légumes est plein, le curseur situé à l'avant du compartiment à légumes doit être ouvert. De cette façon, l'air dans le compartiment à légumes et le niveau d'humidité seront contrôlés, pour une meilleure durée de conservation.

Si vous remarquez de la condensation sur la tablette en verre, réglez le curseur en position ouverte.



### Balconnet réglable AdaptiLift (Dans certains modèles)

Six réglages de hauteur différents peuvent être effectués par le balconnet réglable AdaptiLift pour servir de zones de stockage selon vos besoins.

**Pour changer la position du balconnet AdaptiLift,** tenez-le par le bas et tirez les boutons situés du côté balconnet dans le sens de la flèche (Fig. 1)

Positionnez le balconnet à la hauteur souhaitée en le déplaçant vers le haut ou vers le bas.

Une fois la position souhaitée pour le balconnet atteinte, relâchez les boutons situés sur les côtés du balconnet (Fig. 2) Avant de relâcher le balconnet, déplacez-le vers le bas pour vous assurer qu'il est fixé.

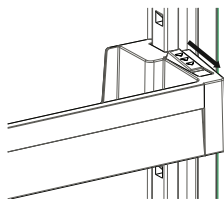


Fig.1

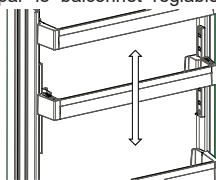


Fig.2

**Remarque:** Pour régler en hauteur le balconnet chargé, tenez-le par le bas. Autrement, elle peut se détacher des rampes en raison de son poids. Par conséquent, le balconnet ou les rampes peuvent être endommagés.

### Clayette rétractable AdaptiShelf (Dans certains modèles)

Le mécanisme AdaptiShelf permet d'augmenter l'espace de stockage d'un simple geste.

- Pour couvrir la tablette en verre, poussez-la. (Fig. 1)
- Vous pouvez charger votre nourriture comme vous le souhaitez dans l'espace résultant. (Fig. 2)
- Pour remettre la clayette à sa position initiale, tirez-la vers vous. (Fig. 1)

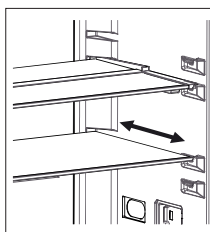


Fig. 1

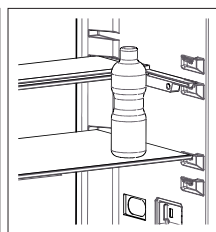


Fig. 2

**Les descriptions visuelles et textuelles sur la section des accessoires peuvent varier selon le modèle de votre appareil.**

### Nettoyage

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant le nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil en y versant de l'eau.
- Vous pouvez nettoyer l'intérieur et l'extérieur de votre appareil périodiquement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et de l'eau savonneuse tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau et du savon. Ne les lavez pas à la machine à laver ou au lave-vaisselle.

## PARTIE -3: LES DIFFERENTES FONCTION ET POSSIBILITES

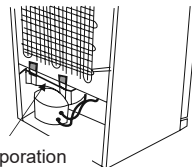
- N'utilisez jamais des produits inflammables, explosifs, ou corrosifs comme le diluant, bombe aérosol, ou l'acide.
- Le condenseur (la pièce à ailettes noire se trouvant à l'arrière) doit être nettoyée à l'aide d'un aspirateur ou d'une brosse au moins une fois par an. Ceci permettra à votre appareil de fonctionner plus efficacement et vous permettra d'économiser de l'énergie.

### Nettoyage des vitres de la porte

Les vitres doivent être nettoyées à l'aide de produits non abrasifs à base d'eau.

### Dégivrage

Le dégivrage complet de votre réfrigérateur se fait automatiquement. L'eau qui se forme au terme du processus de dégivrage passe à travers le point de collecte d'eau, s'écoule à l'intérieur du bac d'évaporation derrière votre réfrigérateur et s'y évapore seul.



Bac d'évaporation

### Remplacement du voyant d'éclairage

Veuillez contacter le Service agréé le plus proche.

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

### Compartment réfrigérateur

- En conditions normales de fonctionnement, le réglage de la valeur de température du compartiment réfrigérateur sur 4 °C devrait suffire.
- Pour empêcher l'humidité et les odeurs, mettre les aliments dans des récipients fermés.
- Ne jamais placer des aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent d'abord refroidir à température ambiante et placés dans le réfrigérateur de manière à permettre une circulation d'air convenable.
- Faire bien attention que les paquets ou les récipients ne touchent pas la parois arrière pour éviter que le givre ne se forme et que les emballages s'y collent. Ne pas ouvrir trop souvent la porte du réfrigérateur.
- Disposez les denrées facilement périssables, telles que la viande, le poisson et les produits laitiers dans la partie inférieure du réfrigérateur. Cette partie est la plus froide et assurera les meilleures conditions de conservation. Les fruits et les légumes peuvent être placés dans le bac à légumes sans être emballés.
- Pour des conditions de travail normales, il suffira de régler la température de votre réfrigérateur à +4 °C.
- La température du compartiment réfrigérateur doit être comprise entre 0 et 8 °C, les aliments frais en dessous de 0 °C sont glacés et pourrissent, la charge bactérienne augmente au-dessus de 8 °C et les aliments se détériorent.
- Ne mettez pas immédiatement les aliments chauds dans le réfrigérateur, attendez que la température diminue à l'extérieur. Les aliments chauds augmentent le degré de votre réfrigérateur et peuvent provoquer une intoxication alimentaire et une altération inutile des aliments.
- La viande, le poisson, etc. doivent être conservés dans le compartiment le plus réfrigéré des aliments, et le compartiment des légumes est préférable pour ranger les légumes. (si disponible)
- Pour éviter la contamination croisée, les produits à base de viande et les fruits et légumes ne doivent pas être rangés ensemble.
- Les aliments doivent être placés au réfrigérateur dans des récipients fermés ou couverts pour éviter l'humidité et les odeurs.

### Compartment congélateur

- Veuillez utiliser le compartiment congélateur de votre réfrigérateur pour stocker les aliments congelés pendant une longue durée et pour produire de la glace.
- Pour obtenir la capacité maximale du compartiment congélateur, utilisez les tablettes de verre pour les sections supérieure et moyenne. Pour la section inférieure, utilisez le panier inférieur.
- Ne placez pas la nourriture que vous congélez pour la première fois avec la nourriture déjà congelée.
- Vous devez congeler la nourriture à congeler (viande, viande hachée, poisson, etc.) en la divisant en portions consommables en une fois.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont été décongelés. Cela pourrait représenter un danger pour votre santé, en raison des risques d'intoxication alimentaire.
- Ne placez pas de plats chauds dans le congélateur avant qu'ils aient refroidi. Cela pourrait nuire aux autres aliments congelés auparavant dans le congélateur.
- Lorsque vous achetez de la nourriture surgelée, assurez-vous qu'elle a été congelée dans des conditions adaptées et que le paquet n'est pas déchiré.
- Lorsque vous stockez de la nourriture congelée, les conditions de stockage sur l'emballage doivent être observées à tout prix. À défaut d'explication, la nourriture doit être consommée dans les plus brefs délais.
- Si l'emballage d'un aliment surgelé a pris l'humidité et dégage une odeur désagréable, la nourriture peut avoir été stockée dans des conditions inappropriées précédemment et avoir périmé. N'achetez pas ce type d'aliments !

## PARTIE -4: DISPOSITION DES ALIMENTS

- Les durées de stockage de la nourriture surgelée dépendent de la température ambiante, de la fréquence d'ouverture et de fermeture des portes, des paramètres de thermostat, du type de nourriture et du temps écoulé de l'achat de la nourriture à son placement dans le congélateur. Respectez toujours les instructions sur l'emballage et ne dépassez jamais la durée de stockage indiquée.
- Lors des pannes de courant prolongées, n'ouvrez pas la porte du compartiment congélateur. Votre réfrigérateur devrait pouvoir conserver votre nourriture surgelée pendant environ 18 heures par température ambiante de 25 °C et pendant environ 13 heures par 32 °C. Cette valeur diminue lorsque la température ambiante augmente. Lors des pannes de courant prolongées, ne recongelez pas vos aliments et consommez-les dès que possible.
- Notez que si vous souhaitez ouvrir la porte du congélateur immédiatement après fermeture, vous aurez du mal à l'ouvrir. Cela est tout à fait normal ! Après avoir atteint sa condition d'équilibre, la porte s'ouvrira facilement.

### Note importante :

- Les aliments congelés, une fois décongelés, doivent être cuits comme des aliments frais. S'ils ne sont pas cuits après leur décongélation, ils ne doivent JAMAIS être recongelés.
- Le goût de certaines épices présentes dans les plats cuisinés (anis, basilic, cresson, vinaigre, épices assorties, gingembre, ail, oignon, moutarde, thym, marjolaine, poivre noir, etc.) peut changer et devenir plus fort après un stockage prolongé. Ainsi, n'ajoutez pas de quantités d'épices excessives à la nourriture que vous surgeliez, ou n'ajoutez l'épice désirée qu'après décongélation du plat.
- La période de stockage des aliments dépend de l'huile utilisée. La margarine, la graisse de veau, l'huile d'olive et le beurre sont appropriés, tandis que l'huile de cacahuète et la graisse de porc doivent être évitées.
- La nourriture liquide doit être congelée dans des récipients en plastique et les autres aliments doivent être congelés sous film plastique ou dans des sachets de congélation.

## PARTIE -5: INVERSION DES PORTES

- Il n'est pas possible de changer le sens d'ouverture des portes de votre appareil lorsque des poignées sont installées sur la porte.
- Toutefois, il est possible de modifier le sens d'ouverture des portes sur les modèles sans poignée.
- Si le sens d'ouverture des portes de votre appareil peut être changé, vous pouvez contacter le service après-vente.

## PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### Vérifiez les avertissements

Votre réfrigérateur vous avertit si les températures du réfrigérateur et du congélateur sont à des niveaux inappropriés ou lorsque l'appareil présente une panne. Les codes d'avertissement s'affichent sur les indicateurs du congélateur et du réfrigérateur.

## PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

TYPE D'ERREUR	SIGNIFICATION	POURQUOI ?	CE QU'IL FAUT FAIRE
LF et LC	pas assez froid	Il s'agit de la combinaison du type d'erreur LF et LC	Vous observerez cette panne lorsque vous mettez l'appareil en marche pour la première fois. Cet indicateur s'éteindra après que les compartiments aient atteint la température normale
HC	Compartiment Réfrigérateur trop froid	Les aliments commencent à congeler à cause de la température très froide	1. Vérifiez si le « mode Super refroidissement » est activé 2. Réduisez la température du réfrigérateur
LOPO	Avertissement faible tension	Lorsque l'alimentation électrique est inférieure à 170 V, l'appareil se stabilise.	Il ne s'agit pas d'une panne. Ceci évite tout dommage sur le compresseur. Cet avertissement disparaît lorsque la tension atteint le niveau requis

### Si votre réfrigérateur ne fonctionne pas ;

- Y a-t-il coupure de courant ?
- La fiche a-t-elle été bien branchée dans la prise?
- Le fusible de la prise sur laquelle la fiche est branchée ou le fusible principale a-t-il explosé?
- La prise est-elle endommagée? Pour vérifier, branchez votre réfrigérateur à une prise pour voir si tout fonctionne normalement.

### Avertissements des commandes ;

Si les températures des compartiments de réfrigération et de congélation ne sont pas définies dans les niveaux appropriés, ou si l'appareil connaît un problème, votre réfrigérateur vous préviendra. Les codes d'avertissement apparaissent sur les écrans de réglage des compartiments congélateur et réfrigérateur.

### Si votre réfrigérateur émet des bruits ;

#### Bruits normaux

#### Bruit de craquement (craquement de la glace) :

- Ce bruit se fait entendre pendant le processus de dégivrage automatique.
  - Une fois que l'appareil a été refroidi et chauffé (expansions dans le matériel de l'appareil).
- Petit bruit de craquement:** Bruit entendu quand le thermostat active ou désactive le compresseur.

**Bruit du compresseur:** C'est le bruit normal du moteur. Le bruit signifie que le compresseur fonctionne normalement. Étant donné que le compresseur commence à peine à fonctionner, il peut dans un premier temps émettre des bruits pendant quelque temps.

**Bruits de bouillonnement:** Ce bruit se fait entendre lorsque le liquide du réfrigérant s'écoule à travers les tuyaux à l'intérieur du système.

**Bruit d'écoulement d'eau:** Bruit d'écoulement normal de l'eau dans le récipient d'évaporation pendant le processus de dégivrage. Ce son peut être entendu pendant le processus de dégivrage qui se fait à l'intérieur de l'appareil.

**Bruit de soufflement d'air:** C'est le bruit normal du ventilateur. Ce bruit peut se faire entendre à cause de la circulation de l'air dans les réfrigérateurs avec technologie sans givre à mesure que le système fonctionne normalement.

### Si les bords de la carrosserie du réfrigérateur contactés par le joint de la porte sont chauds;

En été notamment (dans des climats chauds), les surfaces qui sont au contact du joint du réfrigérateur peuvent être chaudes pendant le fonctionnement du compresseur. Ce phénomène est tout à fait normal.

### Si l'intérieur du réfrigérateur devient humide :

- Tous les aliments sont-ils bien emballés ? Les récipients sont-ils séchés avant d'être placés dans le réfrigérateur?
- Les portes du réfrigérateur sont-elles ouvertes trop souvent? Lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur, l'humidité de l'air qui se trouve dans la pièce pénètre dans l'appareil. Si le niveau d'humidité de la pièce est particulièrement élevé, plus la porte est ouverte, plus vite l'humidité se formera.
- Il est tout à fait normal que des gouttes se forment sur la paroi arrière suite au processus de dégivrage automatique. (Dans les modèles statiques)

### Si les portes ne s'ouvrent et ne se ferment pas bien :

- Les emballages de denrées empêchent-ils les portes de se fermer?
- Les compartiments de porte, les clayettes et les étagères sont-ils bien placés?
- Les joints de porte sont-ils défectueux ou usagés?
- Votre réfrigérateur repose-t-il sur un sol plat?

## PARTIE -6: AVANT D'APPELER LE SERVICE APRÈS-VENTE

### REMARQUES IMPORTANTES :

- La fonction de protection du compresseur sera activée après une coupure électrique soudaine ou après le débranchement de l'appareil, parce que le gaz contenu dans le système de refroidissement n'est pas encore stabilisé. Votre réfrigérateur démarrera après 5 minutes, vous n'avez pas à vous inquiéter.
- Débranchez votre réfrigérateur si vous ne comptez pas l'utiliser pendant longtemps (pendant les vacances d'été par exemple). Nettoyez votre réfrigérateur conformément aux consignes données dans la section 4 et laissez la porte ouverte pour éviter l'humidification et la formation de mauvaises odeurs.
- L'appareil que vous venez d'acquérir a été fabriqué pour être utilisé dans un cadre domestique et ne peut servir qu'à cette fin. Il ne saurait être adapté à des fins commerciales ou autres. Si le consommateur utilise l'appareil d'une manière qui n'est pas conforme à ces caractéristiques, nous soulignons que le producteur et le distributeur ne seront pas responsables pour toute réparation et panne pendant la période de garantie.
- Si vous respectez toutes les consignes ci-dessus et que le problème persiste quand-même, veuillez contacter votre service agréé le plus proche.

## PARTIE -7: CONSEILS POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

1. Laissez toujours vos aliments refroidir avant de les stocker dans l'appareil
2. Dégelez les aliments dans les compartiments réfrigérateur, ceci aide à économiser de l'énergie.

## PARTIE -8: DONNÉES TECHNIQUES

Les informations techniques figurent sur la plaque signalétique sur le côté intérieur de l'appareil et sur l'étiquette énergétique.

Le code QR présent sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil contient un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données EPREL de l'UE.

Conservez l'étiquette énergétique à titre de référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

Il est également possible de trouver les mêmes informations dans EPREL à l'aide du lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro de produit se trouvant sur la plaque signalétique de l'appareil.

## PARTIE -9: SERVICE ET ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Lorsque vous contactez notre centre de service agréé, assurez-vous que vous disposez des données suivantes: modèle, numéro de série et indice de service.

Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique. Sous réserve de modifications sans préavis.

Les pièces de rechange d'origine pour certains composants spécifiques sont disponibles pendant 7-10 ans à compter de la date de mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Visitez notre site Web pour:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Si vous avez besoin d'assistance, contactez la HOTLINE CONSOMMATEUR ou le service après-vente pour des informations complémentaires au numéro suivant (N° non surtaxé) :

**HOTLINE CONSOMMATEUR**

Tarifcation banalisée

**0 809 10 15 15**

**Service gratuit  
+ prix appel**

Ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 18h30  
Le samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30





# Inhoud

HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN .....	49
HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER.....	53
HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER.....	54
HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN .....	59
HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN .....	60
HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING.....	60
HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING .....	62
HOOFDSTUK -8: TECHNISCHE GEGEVENS.....	63
HOOFDSTUK -9: SERVICE EN ONDERDELEN .....	63


U vriezer voldoet aan huidige veiligheidsvereisten. Incorrect gebruik kan leiden tot lichamelijk letsel of materiële schade. Om de kans op schade te vermijden lees deze handleiding aandachtig door voor eerste gebruik van uw vriezer. Deze bevat belangrijke veiligheidsinformatie voor installatie, veiligheid, gebruik en onderhoud van uw vriezer. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.




**BRAND**


**Waarschuwing: Gevaar voor brand / ontvlambare materialen**


## HOOFDSTUK -1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN


 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de apparaatbehuizing of de ingebouwde structuur vrij.


 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische apparaten of anderen middelen dan die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiingproces te versnellen.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen elektrische apparaten in de voedselschappen van het apparaat, tenzij deze van het soort zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** Het koelcircuit van de koelkast niet beschadigen.

 **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat het stroomsnoer niet verstrikt raakt of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Plaats geen draagbare stopcontacten of verlengsnoeren achter het apparaat.

 **WAARSCHUWING:** Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen moet het in overeenstemming met de instructies worden vastgezet.

 Als uw apparaat de koelvloeistof R600a bevat (u ziet dit in de informatie op het etiket op de koelkast), moet u tijdens vervoer en installatie heel voorzichtig zijn om te voorkomen dat de koelelementen van het apparaat beschadigen. R600a is wel een milieuvriendelijk en natuurlijk gas. Maar omdat het explosief is, moet u de ruimte waar het apparaat wordt geplaatst een paar minuten ventileren en open vuur weg houden, voor het geval dat door beschadiging van de koelelementen gas lekt.

\* Tijdens het dragen en plaatsen van de koelkast moet het koelgascircuit niet beschadigd worden.

\* Bewaar geen explosieve substanties zoals spuitbussen met ontvlambaar drijfgas in dit apparaat.

\* Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassing, zoals;

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere bedrijfsomgevingen,
- boerderijen en gasten in hotels, motels of andere verblijfsomgevingen,

## HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- omgevingen voor overnachting met ontbijt,
- catering en soortgelijke niet-commerciële toepassingen.
- \* Als de stekker van de koelkast niet past in het stopcontact moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- \* Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inbegrepen kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.
- \* De stroomkabel van uw koelkast is van een speciale geaarde stekker voorzien. Deze stekker dient met een speciaal geaard stopcontact worden gebruikt met een waarde van minimaal 16 ampères. Als u niet over een dergelijk stopcontact in uw huis beschikt, dient u deze door een gekwalificeerde elektricien te laten aanleggen.
- \* Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies kregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan inzien. Laat kinderen niet spelen met het apparaat. Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en gebruikersonderhoudswerkzaamheden uitvoeren.
- \* Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud mogen koelapparaten in- en uitruimen. Kinderen zijn niet toegestaan reinigings- of onderhoudswerkzaamheden voor gebruikers op het apparaat uit te voeren. Zeer jonge kinderen (tussen de 0 en 3 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken. Jonge kinderen (tussen de 3 en 8 jaar oud) mogen het apparaat niet gebruiken, mits ze onder voortdurend toezicht staan. Oudere kinderen (tussen de 8 en 14 jaar oud) en kwetsbare personen mogen het apparaat op veilige wijze gebruiken als ze onder geschikt toezicht staan of instructies hebben gekregen over de gebruik van het apparaat. Zeer

## HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

kwetsbare personen mogen het apparaat niet gebruiken mits ze onder voortdurend toezicht staan.

- \* Als het stroomsnoer beschadigd is, moet deze om gevaar te voorkomen vervangen worden door de fabrikant, zijn serviceagent of soortgelijk gekwalificeerd persoon.
- \* Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik op hoogtes van boven de 2000 m.

### **Om aantasting van voedsel te voorkomen, dient u de volgende instructies in acht te nemen:**

- \* Het langere perioden openen van de deur kan een aanzienlijke temperatuurstijging veroorzaken in de schappen van het apparaat.
- \* Reinig oppervlakken die in contact komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen regelmatig.
- \* Bewaar rauw vlees en vis in geschikte schalen in de koelkast, zodat deze niet in contact komen met ander voedsel of hierop kunnen lekken.
- \* Vriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van diepvriesproducten, en het bewaren of maken van ijs of ijsblokjes.
- \* Vriesvakken met een, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- \* Als het koelapparaat lange perioden leegstaat, schakel het dan uit, laat het ontdooien, maak het schoon en droog, en laat de deur open om te voorkomen dat er binnenin het apparaat schimmelvorming optreedt.

# HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

## Oude en kapotte koelkasten

- Als u oude koelkast van een slot is voorzien dient u dit te verwijderen voordat u zich van de koelkast ontdoet, omdat kinderen erin opgesloten kunnen raken en zo een ongeluk kunnen veroorzaken.
- Oude koelkasten en vriezers bevatten isolatiemateriaal en koelvloeistof met CFC. Wees daarom voorzichtig het milieu niet te schaden als u zich van uw oude koelkast ontdoet.



Raadpleeg uw gemeente voor de verwerking van de WEEE voor hergebruik, recyclen en recuperatiedoeleinden.

## Belangrijke opmerkingen:

- Lees de instructiehandleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat installeert en gebruikt. We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door verkeerd gebruik.
- Volg alle instructies op uw apparaat en in de instructiehandleiding op en hou deze handleiding op een veilige plaats voor het geval u in de toekomst problemen moet oplossen.
- Dit apparaat is vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en kan uitsluitend worden gebruikt in huishoudelijke omgeving en voor de gespecificeerde doeleinden. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik. Dergelijk gebruik laat de garantie van het apparaat vervallen en ons bedrijf is niet aansprakelijk voor geleden verliezen.
- Dit apparaat werd vervaardigd voor huishoudelijk gebruik en is uitsluitend geschikt voor het koelen / bewaren van etenswaren. Het is niet geschikt voor commercieel of gemeenschappelijk gebruik en/of het bewaren van andere substanties dan etenswaren. Ons bedrijf is in dergelijke gevallen niet aansprakelijk voor geleden verliezen.



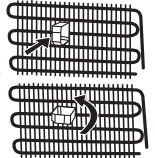
## Veiligheidswaarschuwingen

- Gebruik geen verdeelstopcontacten of verlengsnoeren.
- Steek geen beschadigde, gescheurde of oude stekkers in het stopcontact.
- Het snoer niet buigen, uitrekken of beschadigen.
- Als uw stroomsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een **erkend servicebedrijf** om iedere vorm van gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik door volwassenen, dus laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Breek of schraap het ijs niet met een scherp voorwerp zoals een mes of iets dergelijks.
- Raak de stekker in het stopcontact **niet met natte handen aan** om elektrocutie te voorkomen!
- Zet geen glazen flessen of frisdrankblikjes in het vriesvak. Flessen of blikjes kunnen ontploffen.
- Zet voor uw veiligheid geen explosieve of ontvlambare materialen in de koelkast. Plaats dranken met een hoger alcoholgehalte met goed gesloten hals verticaal in het koelvak.
- Raak bij het uitnemen van ijs uit het vriesvak het ijs niet aan. Dit kan ijsverbranding en/of sneden veroorzaken.
- Raak bevroren etenswaar niet met natte handen aan! Nuttig geen roomijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesgedeelte heeft genomen!
- Vries ontdooide levensmiddelen niet opnieuw in. Dit kan gezondheidsproblemen zoals voedselvergiftiging veroorzaken.
- Maak de accessoires in de koelkast tijdens het vervoer vast om schade aan de accessoires te voorkomen.

## Installeren en bedienen van uw koelkast

Let op de volgende punten voordat u uw koelkast in gebruik neemt.

- Bedrijfsspanning voor uw koelkast is 220-240 V bij 50Hz.
- LET OP! Vervang nooit elektrische onderdelen in uw koelkast. Neem contact op met een **erkend technisch servicebedrijf** als er iets vervangen moet worden.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die voortkomt uit onjuist gebruik.
- Plaats uw koelkast dusdanig dat deze niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Installeer de kunststof afstandshouder (het onderdeel met de zwarte vinnen op de achterkant) door deze 90° te draaien zoals aangegeven in de afbeelding om te voorkomen dat de condensator de wand raakt.
- De koelkast moet tegen een wand geplaatst worden met een vrije ruimte van niet meer dan 75 mm.
- Uw apparaat dient minimaal 50 cm van hittebronnen zoals een fornuis, oven en radiator te worden geplaatst en minimaal 5 cm van elektrische ovens.
- **Het apparaat mag** nooit buitenshuis gebruikt worden of in de regen gezet worden.
- Als uw koelkast naast een diepvriezer wordt geplaatst, moet er minstens 2 cm ruimte tussen hen in zijn om vocht op de buitenkant te voorkomen.
- **Aan de bovenkant van uw apparaat is een ruimte van ten minste 150 mm vereist. Niets op uw apparaat plaatsen.**
- De verstelbare voorpotjes moeten op een geschikte hoogte worden gestabiliseerd om uw koelkast stabiel en juist te kunnen laten werken. Draai de potjes met de klok mee om ze te verstellen (of in tegengestelde richting). Dit moet worden gedaan voordat er etenswaar in de koelkast wordt geplaatst.



## HOOFDSTUK-1: ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

- Neem alle onderdelen van de koelkast voor gebruik af met warm water waaraan een theelepel natriumbicarbonaat aan is toegevoegd, spoel af met schoon water en wrijf droog. Plaats na het schoonmaken alle onderdelen.
- Leg geen tapijten, kleden, enz. onder de koelkast. Deze kunnen de luchtcirculatie belemmeren.

### Voordat u de koelkast in werking neemt



- Bij het eerste gebruik of na vervoer moet u uw koelkast gedurende 3 uur in verticale positie houden en de stekker in het stopcontact steken om hem efficiënte te laten werken. Anders kunt u de compressor beschadigen.
- Uw koelkast kan bij het eerste gebruik een geur afgeven; deze geur verdwijnt als uw koelkast gaat koelen.

### Informatie over de nieuwe generatie koeltechnologie

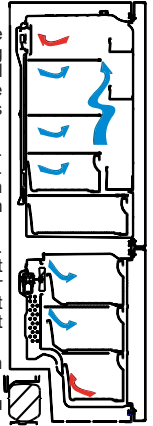
Koelkasten met de nieuwe generatie koeltechnologie werken op een andere manier dan de statische koelkasten. Bij normale koelkasten komt er vochtige lucht de freezer in en de waterdamp, afkomstig van de levensmiddelen, verandert dan in ijs in het vriescompartiment. Om dit ijs te smelten, dat wil zeggen te ontdooien, dient de koelkast te worden uitgezet. Om de levensmiddelen koud te houden gedurende dit ontdooiingsproces, dient de gebruiker deze levensmiddelen ergens anders op te slaan en het resterende ijs en de aangevroren ijsafzetting te verwijderen.

Deze situatie is volledig anders in vriescompartimenten met de nieuwe generatie koeltechnologie. Met behulp van de ventilator wordt er koude en droge lucht door het vriescompartiment geblazen. Doordat de koude lucht eenvoudig door het compartiment wordt geblazen - zelfs in de ruimtes tussen de planken - worden de levensmiddelen gelijkmatig en op de juiste manier ingevroren. Er zal dus geen ijs ontstaan.

De configuratie in het koelkastcompartiment zal nagenoeg gelijk zijn aan die van het vriescompartiment. De luchtstroom, die door de ventilator bovenin het koelkastcompartiment wordt geproduceerd, wordt gekoeld terwijl die via het gat gaat achter het luchtkanaal. Tegelijkertijd wordt er lucht geblazen door de gaten in het luchtkanaal zodat het koelingsproces in het koelkastcompartiment succesvol wordt voltooid. De gaten in het luchtkanaal zijn ontworpen voor een gelijkmatige luchtverdeling in het gehele compartiment.

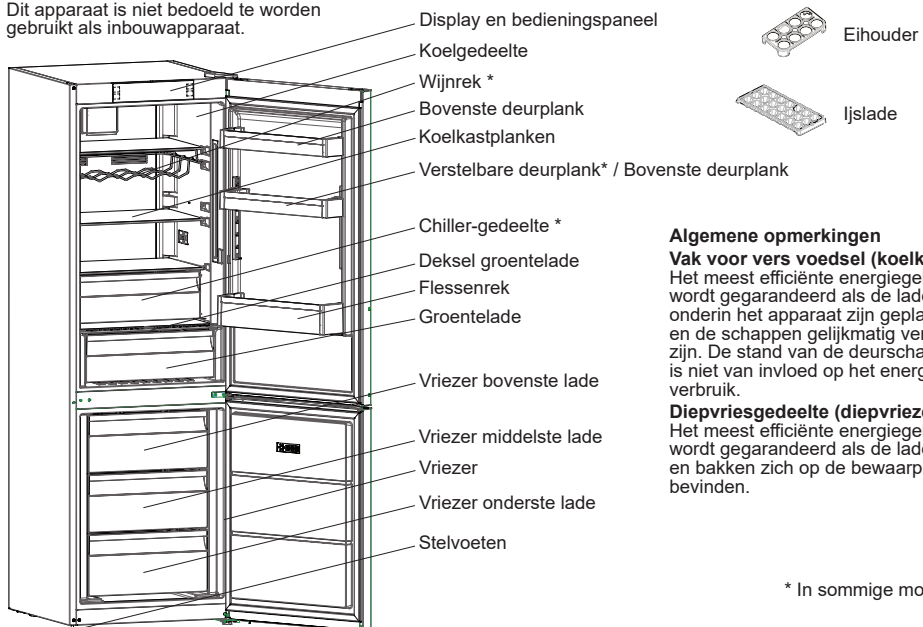
Omdat er geen lucht passeert tussen de freezer en de koelkast, zullen de geuren niet worden vermengd.

Daardoor is uw koelkast met de nieuwe generatie koeltechnologie gebruikersvriendelijk en biedt u veel ruimte en een esthetische uitstraling.



## HOOFDSTUK -2: UW VRIEZER

Dit apparaat is niet bedoeld te worden gebruikt als inbouwapparaat.



### Algemene opmerkingen

**Vak voor vers voedsel (koelkast):**  
Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden onderin het apparaat zijn geplaatst en de schappen gelijkmatig verdeeld zijn. De stand van de deurschappen is niet van invloed op het energiegebruik.

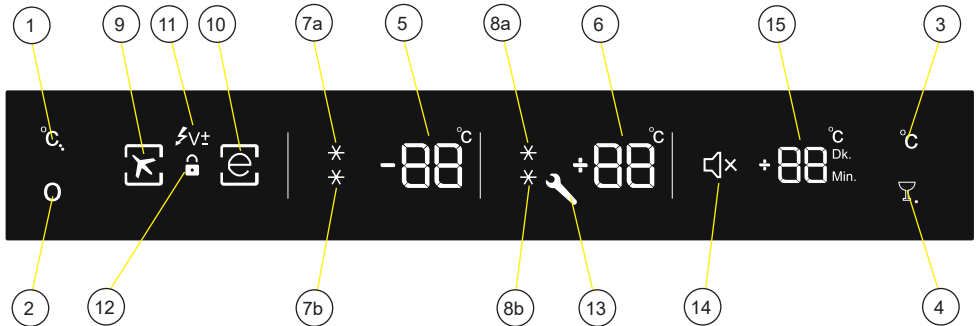
**Diepvriesgedeelte (diepvriezer):**  
Het meest efficiënte energiegebruik wordt gegarandeerd als de laden en bakken zich op de bewaarpositie bevinden.

\* In sommige modellen

Deze afbeelding is getekend ter informatie om de verschillende delen en accessoires van het apparaat te tonen. Onderdelen kunnen verschillen afhankelijk van het model van het apparaat.

## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Display en bedieningspaneel



1. Instelknop vriezer
2. Modusknop
3. Koelkastknop
4. Knop voor D.cool en stille stand
5. Waarde-instelscherm voor de vriezer
6. Waarde-instelscherm voor de koelkast
7. Symbool snel vriezen
8. Symbool snel koelen
9. Symbool vakantiemodus
10. Symbool economische stand
11. Symbool lage spanning
12. Symbool kinderslot
13. Symbool alarm (SR)
14. Symbool geluid uit
15. Waardescherm voor koude dranken (actief symbool kan wijzigen afhankelijk van de taal (Min-Dk.))

### Gebruik van uw koelkast

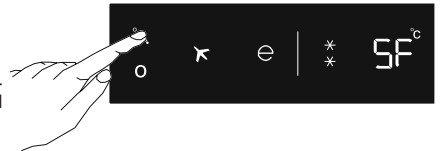
#### Verlichting (indien beschikbaar)

Als het product voor het eerst op het stopcontact wordt aangesloten, kan de binnenverlichting een vertraging van 1 minuut hebben wat wordt veroorzaakt door openingstests.

#### Super-vriesmodus

##### Hoe wordt deze gebruikt?

Druk op de instelknop voor de vriezer totdat het supervries-symbool (SF) op het scherm te zien is. Geluidssignaal (biep) zal klinken. Modus zal ingesteld zijn.



##### Tijdens deze modus:

- Temperatuur van koeler en superkoel-modus kunnen worden aangepast. In dit geval zal supervries-modus worden vervolgd.
- Eco- en vakantiemodus kunnen niet worden geselecteerd.
- Supervries-modus kan eenvoudig worden geannuleerd door dezelfde keuzeprocedure.

Supervriesstand: Deze optie moet 24 uur voordat het verse voedsel in de diepvriezer wordt geplaatst worden ingeschakeld. Na 54 uur keert hij terug naar de normale ingestelde waarde.

#### Superkoel-modus

##### Hoe wordt deze gebruikt?

Druk op de instelknop voor de koelkast totdat het superkoel-symbool (SC) op het scherm te zien is. Geluidssignaal (biep) zal klinken. Modus zal ingesteld zijn.



##### Tijdens deze modus:

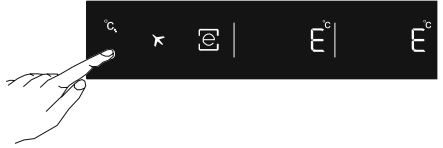
- Temperatuur van vriezer en supervries-modus kunnen worden aangepast. In dit geval zal superkoel-modus worden vervolgd.
- Eco- en vakantiemodus kunnen niet worden geselecteerd.
- Superkoel-modus kan eenvoudig worden geannuleerd door dezelfde keuzeprocedure.


## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Eco-modus

#### Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op modusknop totdat het eco-symbool verschijnt.
- Als er geen knop wordt ingedrukt gedurende 1 seconde. Modus zal ingesteld zijn. Eco-symbool zal twee keer oplichten. Wanneer modus is ingesteld, zal het geluidssignaal (biep) te horen zijn
- Temperatuur vriezer en koelkast zal 'E' tonen.



- Eco-symbool en  zullen oplichten totdat de modus afloopt.

#### Tijdens deze modus:

- Vriezer kan worden aangepast. Wanneer eco-modus geannuleerd wordt, zullen de geselecteerde waarden aangehouden worden.
- Koeling kan worden aangepast. Wanneer eco-modus geannuleerd wordt, zullen de geselecteerde waarden aangehouden worden.
- De modi superkoelen en supervriezen kunnen geselecteerd worden. Eco-modus wordt automatisch geannuleerd en de geselecteerde modus wordt geactiveerd.
- Vakantiemodus kan geselecteerd worden nadat eco-modus geannuleerd is. Dan zal de geselecteerde modus geactiveerd worden.
- Om te annuleren hoeft u enkel op de modusknop te drukken.

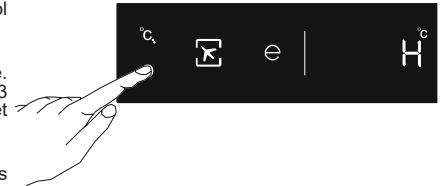
### Vakantiemodus

#### Hoe wordt deze gebruikt?

- Druk op de modusknop totdat het vakantiesymbool verschijnt.



- Als er geen knop wordt ingedrukt gedurende 1 seconde. Modus zal ingesteld zijn. Vakantiesymbool zal 3 keer oplichten. Wanneer modus is ingesteld, zal het geluidssignaal (biep) te horen zijn
- Temperatuur vriezer toont "H".
- Vakantiesymbool en "H" zullen oplichten totdat de modus afloopt.

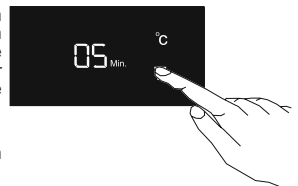


#### Tijdens deze modus:

- Vriezer kan worden aangepast. Wanneer vakantiemodus geannuleerd wordt, zullen de geselecteerde waarden aangehouden worden.
- Koeling kan worden aangepast. Wanneer vakantiemodus geannuleerd wordt, zullen de geselecteerde waarden aangehouden worden.
- De modi superkoelen en supervriezen kunnen geselecteerd worden. Vakantiemodus wordt automatisch geannuleerd en de geselecteerde modus wordt geactiveerd.
- Eco-stand kan geselecteerd worden nadat vakantiemodus geannuleerd is. Dan zal de geselecteerde modus geactiveerd worden.
- Om te annuleren hoeft u enkel op de modusknop te drukken.

### Stand voor koele dranken

De knop voor koele dranken moet worden ingedrukt om de koelstand voor dranken te activeren. Iedere druk op de knop vermeerderd de tijd met 5 minuten tot een maximum van 30 minuten en dan gaat hij terug naar nul. U kunt de tijdsduur die u wilt instellen bekijken in de sectie "Alarmteller koele dranken". De stand voor koele dranken laat de koelkast alleen na een specifieke periode een hoorbare waarschuwing geven.



**Belangrijk:** Het moet niet verward worden met koelen.

**Opmerking:** U moet voordat u de flessen plaatst de tijdsduur aanpassen in overeenstemming met de temperatuur van de flessen.

U kunt bijvoorbeeld om te beginnen 5 minuten instellen. U kunt hierna, als ze niet voldoende gekoeld zijn, nog 5 of 10 minuten instellen.

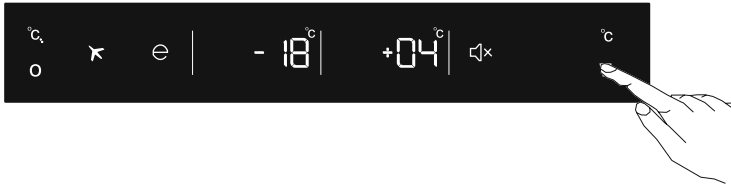
Als u deze stand gebruikt, moet u de temperatuur van de flessen regelmatig controleren. Als de flessen voldoende gekoeld zijn, moet u ze uit het apparaat nemen.

Als u de flessen in de stand voor koele dranken laat staan, kunnen ze ontploffen.



## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Stille stand



Deze stand kan worden geactiveerd wanneer u de knop voor stille stand gedurende 3 seconden ingedrukt houdt. In deze stand zijn alle geluiden en geluidswaarschuwingen uitgeschakeld.

Deze stand kan worden geannuleerd wanneer u de knop voor stille stand gedurende 3 seconden ingedrukt houdt.

### Screen saver-modus

#### Hoe te gebruiken?



- Deze modus zal worden geactiveerd wanneer u gedurende 5 seconden op de modus knop drukt.
- Indien er binnen 5 seconden geen knoppen worden ingedrukt wanneer deze modus actief is, zullen de lichten van het bedieningspaneel doven,
- Indien u een knop indrukt wanneer de lichten van het bedieningspaneel uit zijn, zullen de huidige instellingen verschijnen op het scherm en kunt u de gewenste instellingen instellen. Indien u de screen saver-modus niet annuleert of gedurende 5 seconden geen knop indrukt, zal het bedieningspaneel opnieuw uitschakelen.
- Om de screen saver-modus te annuleren drukt u nogmaals gedurende 5 seconden op de modusknop.
- Wanneer de screen saver-modus actief is kunt u ook het kinderslot activeren.
- Indien er binnen 5 seconden geen knoppen worden ingedrukt wanneer het kinderslot actief is, zullen de lichten van het bedieningspaneel doven, U kunt de laatste status van instellingen of modi zien, nadat u een knop heeft ingedrukt. Terwijl het licht van het bedieningspaneel aan is, kunt u het kinderslot annuleren zoals beschreven staat in de instructies van deze modus.

### Functie van kinderslot.

#### Wanneer wordt deze gebruikt?

Om te voorkomen dat kinderen met de knoppen spelen en de door u ingestelde instelling veranderen, is het kinderslot beschikbaar op dit apparaat.

#### Kinderslot activeren



Druk tegelijkertijd op de vries-/koelmodusknoppen gedurende 5 seconden.

#### Kinderslot deactiveren

Druk tegelijkertijd op de vries-/koelmodusknoppen gedurende 5 seconden.

**Opmerking:** Kinderslot zal ook gedeactiveerd worden wanneer de stroomvoorziening onderbroken wordt of wanneer de koelkast uit het stopcontact getrokken wordt.

### Annuleringsmodus licht

#### Wanneer wordt deze gebruikt?

- Indien u de lichten van de koelkast uit wilt zetten, dan kunt u deze modus selecteren.
- Terwijl u tegelijk gedurende drie seconden op de knoppen Diepvriezer, Koeler, D.Cool en stille stand drukt. Op deze manier wordt de modus geselecteerd. Vanaf nu branden de lampjes niet langer wanneer de functie niet op dezelfde manier wordt geannuleerd.
- Als u deze modus wilt annuleren, herhaalt u dezelfde procedure of de modus wordt automatisch geannuleerd na 24 uur.

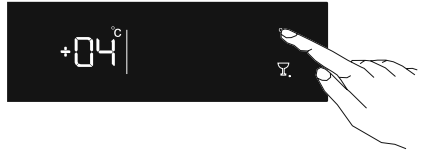
## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Alarmpunctie deur open

Als de deur van de koelkast of diepvriezer langer dan 2 minuten is geopend, geeft uw apparaat een piepgeluid.

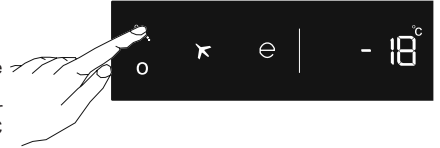
### Instellingen koeltemperatuur

- Begintemperatuur voor indicator koeler is +4 °C.
- Druk 1x op de koelkastknop.
- Wanneer u voor het eerst op deze knop drukt, verschijnt de laatste waarde op het scherm.
- Wanneer u op deze knop drukt, zal een lagere temperatuur ingesteld worden. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superkoel / SC)
- Indien u op de instelknop van de koeler drukt totdat het symbool voor superkoelen verschijnt en u gedurende 1 seconde op geen andere knop drukt, zal het symbool voor superkoelen oplichten.
- Indien u blijft drukken, zal deze opnieuw beginnen vanaf +8°C.
- De temperatuur, die geselecteerd is voor de vakantie-, supervries-, superkoel-, of eco-modus, zal hetzelfde blijven totdat de modus afloopt of geannuleerd wordt. Het apparaat werkt verder op deze ingestelde temperatuur.



### Instellingen vriezertemperatuur

- Begintemperatuur voor indicator vriezer is -18°C.
- Druk 1x op de vriezerknop.
- Indien u deze knop voor de eerste keer indrukt, zal de laatste ingestelde waarde op het scherm te zien zijn.
- Indien u op deze knop drukt, zal er een lagere temperatuur worden ingesteld (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C supervries / SF).
- Wanneer u op de instelknop van de vriezer drukt totdat het symbool voor supervriezen op de display verschijnt en u gedurende 1 seconde op geen enkele andere knop drukt, zal het symbool voor supervriezen oplichten.
- Indien u blijft drukken, zal deze opnieuw beginnen vanaf -16°C.
- De temperatuur, die geselecteerd is voor de vakantie-, supervries-, superkoel-, of eco-modus, zal hetzelfde blijven totdat de modus afloopt of geannuleerd wordt. Het apparaat werkt verder op deze ingestelde temperatuur.



### Waarschuwingen voor instellingen temperatuur

- Het wordt niet aanbevolen de koelkast te gebruiken in omgevingen kouder dan 10°C.
- De instelling van de temperatuur moet gekozen worden in overeenstemming met de frequentie waarop de deur geopend wordt, de hoeveelheid opgeslagen etenswaren en omgevingstemperatuur waar uw koelkast geplaatst is.
- Laat de koelkast afhankelijk van de omgevingstemperatuur gedurende 24 uur onafgebroken in werking nadat deze is aangesloten, zodat deze volledig gekoeld is. Open gedurende deze periode de deuren van uw koelkast niet en bewaar hier geen etenswaren in.
- Er wordt een vertragsfunctie van 5 minuten toegepast om schade aan de compressor van uw koelkast te voorkomen wanneer u de stekker uit het stopcontact trekt en deze weer aansluit of na een stroomstoring. Uw koelkast zal na 5 minuten normaal functioneren.
- Uw koelkast is ontworpen voor gebruik in omgevingstemperaturen tussen intervallen zoals omschreven in de standaarden, overeenkomstig de klimaatklasse getoond op het informatielabel. Wij bevelen het gebruik van uw koelkast buiten de opgegeven temperatuurlimieten niet aan met betrekking tot koefficiëntie.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen de 10°C - 43°C.

### Klimaatklasse en betekenis:

**T (tropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C.

**ST (subtropisch):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C.

**N (matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C.

**SN (uitgebreid matig):** Dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C.

### Temperatuurindicator

Om u te helpen uw koelkast beter in te kunnen stellen, hebben we deze uitgerust met een temperatuurindicator in de koudste zone.

Om uw etenswaren beter te kunnen bewaren in uw koelkast, in het bijzonder in de koudste zone, moet u controleren dat het bericht "OK" verschijnt op de temperatuurindicator. Als "OK" niet verschijnt, betekent dit dat de temperatuurinstelling niet correct uitgevoerd werd.

"OK" verschijnt in het zwart en het zal dus moeilijk zijn deze indicatie te zien als de temperatuurindicator slecht verlicht is. Om de indicatie correct te zien, moet er voldoende licht zijn.

Iedere keer dat de temperatuurinstellingen worden gewijzigd, moet u wachten tot de temperatuur in het apparaat gestabiliseerd is voor u doorgaat, indien noodzakelijk, met een nieuwe temperatuurinstelling. Wijzig de positie van de temperatuurindicator en wacht minimum 12 uur voor u een nieuwe controle en mogelijk wijziging uitvoert.

**OPMERKING:** Na het herhaalde openen (of langdurig openen) van de koelkast of nadat u nieuwe etenswaren in het apparaat hebt geplaatst, is het normaal dat de "OK" indicatie niet verschijnt in de temperatuurindicator. Indien er een abnormale opbouw plaatsvindt van ijskristallen (onderzijde van het apparaat) op het verdampingstoestel van het koelkastcompartiment (overbelast apparaat, hoge kamertemperatuur, de deur regelmatig geopend), plaatst u de temperatuurindicator op een lagere positie tot de compressor opnieuw uitschakelt.



## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Etenswaren in de koudste zone van de koelkast plaatsen



**U kunt uw etenswaren** het best bewaren als u ze in de meest geschikte koelzone plaatst. De koudste zone is net boven de groentelade.

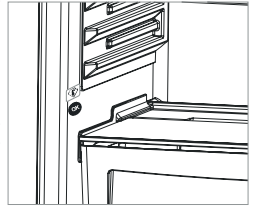
Het onderstaande symbool wijst op de koudste zone van uw koelkast.

Om zeker te zijn dat u een lage temperatuur hebt in deze zone moet u de legplank ter hoogte van dit symbool plaatsen, zoals weergegeven in

de afbeelding.

De bovenste limiet van de koudste zone wordt aangegeven door de onderzijde van de zelfklever (hoofd van de pijl). De bovenste legplank van de koudste zone moet op gelijke hoogte met de punt van de pijl liggen. De koudste zone bevindt zich onder dit niveau.

Alle legplanken kunnen verwijderd worden. Zorg ervoor dat ze steeds op gelijk niveau met de zoneliemeten liggen die beschreven worden op de **stickers**, om zeker te zijn van de correcte temperaturen in deze zone.



### Accessoires

#### Vriesvak

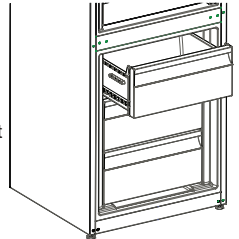
Het vriesvak biedt de mogelijkheid etenswaren regelmatig te bewaren.

#### Het vriesvak verwijderen;

- Trek het vak zo ver mogelijk uit
- Trek de voorzijde van het vak naar omhoog en uit.

! Voer dezelfde bewerking in omgekeerde richting uit om het schuifcompartiment opnieuw aan te brengen.

**Opmerking:** Houd het vak steeds vast bij het handvat wanneer u het verwijdert.



#### Zero Degree Zone (In sommige modellen)

Door levensmiddelen in het chiller-gedeelte in plaats van het vries- of koelgedeelte te bewaren zorgt u ervoor dat ze hun versheid en smaak langer behouden en er verser uit blijven zien. Als de chiller-plank vies wordt, kunt u deze verwijderen en met water reinigen.

(Water bevriest bij 0 °C, maar voedingsmiddelen met zout of suiker vereisen lagere temperaturen om te kunnen bevriezen)

Over het algemeen wordt dit chiller-compartiment gebruikt voor het bewaren van rauwe vis, rijst, etc...

**Leg hier geen levensmiddelen op om te laten bevriezen of ijsplateaus voor het maken van ijs.**

#### Het verwijderen van de chiller-plank

- Trek de chiller-plank eruit door deze op de rails te verschuiven.
- Til de chiller-plank daarna van de rails op.

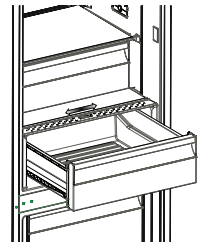
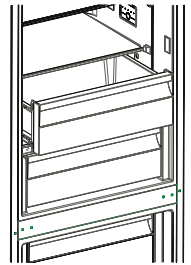
Nadat de chiller-plank is verwijderd, kan deze een gewicht van maximaal 20 kg dragen.

#### Luchtvochtigheidsregelaar

Door de vochtigheidsregelaar dicht te houden, kunnen vers fruit en groenten langer worden opgeslagen.

Als de groentelade geheel is gevuld, dient de draaischijf aan de voorkant van de groentelade open te staan. Door middel van deze lucht in de groentelade, zal de vochtigheidsgraad worden beheerd en zullen producten langer houdbaar blijven.

Indien u condensatie op de glasplaat ziet, kunt u de vochtigheidsregelaar in de open stand zetten.



#### Adapti-Lift deurschap (In sommige modellen)



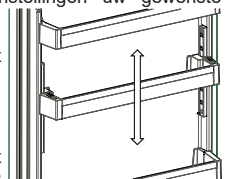
afb. 1

Met de **Adapti-Lift** kunt u met 6 verschillende hoogte-instellingen uw gewenste opbergschappen creëren.

**De Adapti-Lift van plaats veranderen;** houd de onderkant van het schap vast en trek aan de knoppen aan de zijkant van het deurschap in de richting van de pijl (afb. 1)

Plaats het deurschap op de gewenste hoogte door het op en neer te bewegen.

Als het schap op de gewenste plaats zit, laat dan de knoppen op de zijkant van het deurschap los (afb. 2). Beweeg voordat het deurschap wordt losgelaten deze op en neer om er zeker van te zijn dat het deurschap vast zit.



afb. 2

**Opmerking:** Voordat het deurschap wordt geladen, moet u het schap aan de onderkant ondersteunen. Anders zou het deurschap door het gewicht uit de rail kunnen vallen. Zo kan er schade aan het deurschap of de rail ontstaan.

## HOOFDSTUK -3: GEBRUIK VAN UW VRIEZER

### Verstelbare Plank (In sommige modellen)

Het mechanisme van de VERSTELBARE plank zorgt ervoor dat de opslag met een simpele verplaatsing efficiënter kan plaatsvinden.

- Om de glazen plank in te schuiven, dient u deze te duwen. (Figuur 1)
- U kunt uw producten indelen, zoals u wenst, in de gecreëerde extra ruimte. (Figuur 2)
- Om de plank in de oorspronkelijke positie te brengen, trekt u deze naar u toe. (Figuur 1)

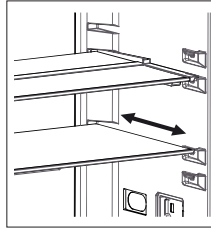


Fig. 1

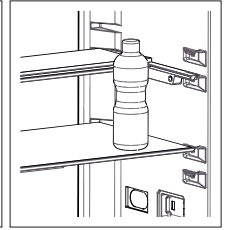


Fig. 2

**De afbeeldingen tekstbeschrijvingen in de accessoires sectie kunnen variëren naargelang het model van uw apparaat.**

### Reiniging

- **Alvorens uw vriezer schoon te maken, schakel de stroomvoorziening uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.**
- Maak uw vriezer niet schoon door er water overheen te gieten.
- Gebruik een warme vochtige doek of spons met zeep om de binnenkant van uw vriezer af te nemen.
- Verwijder voorzichtig alle manden door deze naar boven of naar buiten te schuiven en reinig met zeepwater. Niet reinigen in een wasmachine of vaatwasser.
- Gebruik geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen, glasreiniger of allesreiniger om uw vriezer schoon te maken. Dit kan leiden tot beschadiging van de plastic oppervlakken en andere onderdelen door de chemicaliën die deze bevatten.
- Maak de koeler aan de achterkant van uw vriezer tenminste een keer per jaar schoon met een zachte borstel of stofzuiger.

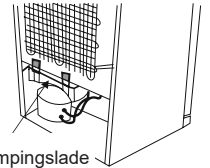
**Zorg ervoor dat uw vriezer niet op het stopcontact is aangesloten tijdens het schoonmaken.**

### Reinigen van het deurglas

Om het glas te reinigen moet een niet-schurend reinigingsmiddel op waterbasis worden gebruikt.

### Ontdooien

Uw koelkast ontdooit volledig automatisch. Het water dat het resultaat is van het dooiproces stroomt naar de verdampingcontainer achter uw koelkast en verdampt daarna vanzelf.



Verdampingslade

### De lamp-led vervangen

U moet contact opnemen met de dichtstbijzijnde service dienst.

## HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

### Koelgedeelte

- Voor normale bedrijfsomstandigheden zal het aanpassen van de temperatuurwaarde van het koelgedeelte van de koelkast naar 4°C voldoende zijn.
- Om de vochtigheid en de daaruit voortvloeiende toename van ijsvorming te verminderen, adviseren wij om nooit onafgedekte vloeistoffen in de koelkast te plaatsen. Ijsvorming heeft de neiging om zich te concentreren in de koudste delen van de verdampers, waardoor er na verloop van tijd vaker ontdooid dient te worden.
- Plaats nooit warme etenswaren in de koelkast. Warm voedsel dient bij kamertemperatuur te worden afgekoeld en dient op een zodanige manier te worden geplaatst, dat er voldoende luchtcirculatie in het koelgedeelte kan plaatsvinden.
- Er dient niets tegen de achterwand te worden geplaatst omdat dit ijsvorming zal veroorzaken, waardoor pakken aan de achterwand kunnen blijven plakken. Maak de deur van de koelkast niet te vaak open.
- Rangschik vlees en schoongemaakte vis (in verpakking of folie), die u binnen 1-2 dagen zult gebruiken, in het onderste gedeelte van de koelkast (boven de groentelade), omdat dit het koudste gedeelte is en daarom voor de beste opslagcondities zal zorgen.
- U kunt groenten en fruit zonder verpakking in de groentelade leggen.
- Voor normale werkomstandigheden is het voldoende de temperatuur van uw koelkast in te stellen op +4 °C.
- De temperatuur van het koelvak moet zich bevinden tussen de 0 en 8 °C, vers voedsel onder de 0 °C bevriest en rottende bacteriën vermengingvuldigen zich boven de 8 °C en bederven het voedsel.
- Zet heet voedsel niet direct in de koelkast, maar wacht tot tot het afkoelt. Heet voedsel verhoogt de temperatuur van uw koelkast en kan voedselvergiftiging veroorzaken en uw voedsel onnodig laten bederven.
- Vlees, vis e.d. dient te worden bewaard in het koelvak van voedsel en het groentevak heeft de voorkeur voor groenten (indien aanwezig).

## HOOFDSTUK -4: RICHTLIJNEN BEWARING ETENSWAREN

- Om kruisbesmetting te voorkomen, moeten vleesproducten en fruit/groenten niet samen bewaard worden.
- Voedsel dient in gesloten containers of afgedekt in de koelkast te worden geplaatst om vorming van vocht en geuren te voorkomen.

### Vriesgedeelte

- Maak s.v.p. gebruik van het vriesgedeelte van uw koelkast voor het opslaan van bevroren producten voor een langere periode en voor het maken van ijs.
- Om het vriesgedeelte zo efficiënt mogelijk te gebruiken, adviseren wij u om alleen de glazen planken van het bovenste en middelste gedeelte te gebruiken. Voor het onderste gedeelte kunt u de onderste lade gebruiken.
- Gelieve niet het voedsel, dat u wilt invriezen, in de buurt van het reeds bevroren voedsel leggen.
- U dient het in te vriezen voedsel (vlees, gehakt vlees, vis, etc.) in zodanige porties te verdelen, die u iedere keer in z'n geheel kunt consumeren.
- Gelieve geen ontdooid voedsel opnieuw invriezen. Dit kan een gevaar voor uw gezondheid opleveren, omdat dit problemen zoals voedselvergiftiging zou kunnen veroorzaken.
- Plaats geen warme maaltijden in uw vriezer voordat u deze heeft afgekoeld. Hierdoor zou namelijk het andere ingevroren voedsel in uw vriezer kunnen bederven.
- Indien u bevroren voedsel heeft gekocht, dan dient de bevroering onder de juiste omstandigheden plaats te hebben gevonden en de verpakking dient niet te zijn beschadigd.
- Tijdens het opslaan van diepvriesproducten, dient u de opslagcondities op de verpakking te raadplegen. Indien hierover geen uitleg wordt gegeven, dan dient het voedsel zo snel mogelijk te worden geconsumeerd.
- Indien er vocht in de verpakking van het bevroren voedsel heeft gezeten en het heeft een nare geur, dan kan het voedsel eerder onder onjuiste omstandigheden zijn opgeslagen en inmiddels bedorven zijn. Koop dergelijk voedsel dus niet!
- De opslagduur van diepvriesproducten is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, hoe vaak de deuren van de koelkast zijn geopend, de thermostaatinstellingen, het type voedsel en de verstreken tijd vanaf het moment van aankoop tot het moment waarop het voedsel in de vriezer is geplaatst. Houd u zich altijd aan de aanwijzingen op de verpakking en overschrijd nooit de aangegeven opslagduur.
- Open, tijdens langdurige stroomstoringen, NIET de deur van de diepvries. Uw koelkast zal uw bevroren voedsel ongeveer 18 uur bij een omgevingstemperatuur van 25°C conserveren en gedurende ongeveer 13 uur bij omgevingstemperaturen van 32°C. Deze waarde neemt af bij hogere omgevingstemperaturen. Vries uw producten, tijdens langere stroomstoringen, niet opnieuw in en consumeer ze zo snel mogelijk.
- Let op: indien u de deur van de vriezer direct opnieuw wilt openen, nadat u deze heeft gesloten, zal deze niet gemakkelijk kunnen worden geopend. Dat is heel normaal! Na het bereiken van een in balans zijnde binnenomgeving, zal de deur weer gemakkelijk opengaan.

### Belangrijke opmerking:

- Ingevroren etenswaren, wanneer ontdooid, moeten gekookt worden net als verse etenswaren. Indien deze niet gekookt worden na ontdooiden kunnen deze NIET opnieuw ingevroren worden.
- De smaak van sommige kruiden in gekookte gerechten (anijs, basilicum, waterkers, azijn, bepaalde kruiden, gember, knoflook, ui, mosterd, tijm, marjoraan, zwarte peper, etc.) verandert en neemt een sterke smaak aan wanneer deze voor langere tijd opgeslagen worden. Daarom adviseren wij u om een kleine hoeveelheid kruiden toe te voegen als u van plan bent om het gerecht in te vriezen, of u kunt eventueel de gewenste kruiden achteraf na ontdooiding toevoegen.
- De bewaartijd van etenswaren is afhankelijk van de gebruikte olie. Geschikte oliën zijn margarine, kalfsvet, lijf olie en boter en ongeschikte oliën zijn pinda olie en varkensvet.
- Vloeibare etenswaren moeten in plastic houders ingevroren worden en andere etenswaren in plastic folie of zakjes.

## HOOFDSTUK -5: DEUR OMZETTEN

### Positie deur veranderen

- Het is niet mogelijk de openingsrichting van de deur van uw koelkast te wijzigen als de handvaten op de deur van uw koelkast geïnstalleerd zijn via de voorzijde van de deur.
- Het is mogelijk de openingsrichting van de deur te wijzigen op modellen zonder handvaten.
- Als de openingsrichting van uw koelkast kan worden gewijzigd, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde **Service** dienst om de openingsrichting laten wijzigen.

## HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

### Controleer waarschuwingen;

Uw koelkast waarschuwt u wanneer de temperatuur van de koeler en vriezen een incorrect niveau bereiken of wanneer er zich een storing voordoet in het apparaat. Waarschuwingcodes worden getoond op de schermen van de koeler en de vriezer.

## HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

FOUTDISPLAY	TYPE FOUT	WAAROM	WAT TE DOEN
SR	"Waarschuwing storing"	Er is een onderdeel dat niet correct functioneert of er is een storing in het koelingsproces	Neem zo snel mogelijk contact op met de Sharp help desk.
LF	Comp. vriezer niet koud genoeg	Deze waarschuwing zal vooral voorkomen na een lange stroomstoring	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vries geen etenswaren in die ontdooid zijn en gebruik deze binnen afzienbare tijd.</li> <li>2. Stel de temperatuur van de vriezer in op een koudere waarde of gebruik super vriesstand, totdat de vriezer normale temperatuur bereikt.</li> <li>3. Plaats geen verse etenswaren totdat deze storing is verholpen.</li> </ol>
LC	"Comp. koelkast niet koud genoeg"	Ideale temperatuur ter referentie is +4 °C. Indien u deze waarschuwing ziet heeft u kans dat uw etenswaren bederven.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stel de temperatuur van de koelkast in op een koudere waarde of gebruik super vriesstand, totdat de koelkast normale temperatuur bereikt.</li> <li>2. Open de deur niet totdat deze storing is verholpen.</li> </ol>
LF en LC	"Waarschuwing niet koud genoeg"	Dit is de combinatie van types fouten LF en LC	U zult deze storing zien wanneer het apparaat voor het eerst gestart wordt. Deze zal verdwijnen wanneer het apparaat normale temperaturen bereikt.
HC	Comp. koelkast te koud	De etenswaren zullen beginnen te bevriezen door een te koude temperatuur	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Controleer of de "super koelstand" ingesteld is</li> <li>2. Verhoog de ingestelde temperatuur van de koelkast</li> </ol>
LOPO	"Waarschuwing laag voltage"	Wanneer de stroomvoorziening lager dan 170 V valt gaat het apparaat in slaapstand.	Dit is geen storing. Dit voorkomt schade aan de compressor. Deze waarschuwing verdwijnt wanneer de spanning het vereiste niveau bereikt.

### Indien uw koelkast niet functioneert;

- Is er een stroomstoring?
- Is de stekker correct in het stopcontact geplaatst?
- Is de zekering van de wandcontactdoos waarop de vriezer is aangesloten doorgebrand?
- Zit er een storing in de wandcontactdoos? Om dit te controleren, sluit uw vriezer aan op een wandcontactdoos waarvan u weet dat deze werkt.

### Indien uw koelkast niet genoeg koelt;

- Is de temperatuurstelling juist?
- Wordt de deur van de koelkast vaak geopend en langdurig open gehouden?
- Is de koelkastdeur correct gesloten?
- Heeft u een gerecht of etenswaren in uw koelkast geplaatst welke contact maken met de achterwand en de luchtcirculatie blokkeren?
- Is uw koelkast te vol?
- Is er voldoende afstand tussen uw koelkast en achter- en zijwanden?
- Is de omgevingstemperatuur binnen het bestek van de waarden omschreven in de gebruikershandleiding?

### Indien de etenswaren in uw koelkast te ver gekoeld worden

- Is de temperatuurstelling juist?
- Zijn er recent veel etenswaren in de vriezer geplaatst? Indien dit het geval is, kan uw koelkast de etenswaren te ver koelen omdat deze langer werkt om deze etenswaren te koelen.

### Indien uw koelkast veel lawaai maakt;

Om de ingestelde temperatuur te behouden, kan de compressor van tijd tot tijd aanslaan. Geluiden van uw koelkast op deze momenten zijn normaal en worden veroorzaakt door de werking. Wanneer het gewenste koelniveau bereikt is, zullen de geluiden automatisch verdwijnen. Indien de geluiden aanhouden;

- Staat uw apparaat stabiel? Zijn de voeten gesteld?
- Staat er iets achter uw koelkast?
- Trillen de rekjes of de gerechten op de rekjes? Herplaats de rekjes en/of gerechten indien dit het geval is.
- Trillen de artikelen die op uw koelkast staan?

## HOOFDSTUK -6: PROBLEEMOPLOSSING

### Normale geluiden;

#### Krakend (krakend ijs) geluid:

- Tijdens automatisch ontdooien.
- Wanneer het apparaat gekoeld of verwarmd wordt (door uitzetting van het materiaal van het apparaat).

**Kort kraken:** Te horen wanneer de thermostaat de compressor aan-uit schakelt.

**Compressor geluid (normaal motor geluid):** Dit geluid betekent dat de compressor naar behoren werkt. De compressor kan kort meer geluid maken wanneer deze ingeschakeld wordt.

**Bubbelend geluid en spetteren:** Dit geluid is het gevolg van de stroom koelvloeistof in de leidingen van het systeem.

**Stromend water geluid:** Normaal geluid van stromend water naar de opvangbak voor verdamping tijdens ontdooien. Dit geluid kan gehoord worden tijdens ontdooien.

**Luchtstroom geluid (normaal geluid ventilator):** Dit geluid kan gehoord worden in een No-Frost koelkast tijdens normaal gebruik van het systeem door de circulatie van lucht.

#### Indien vocht zich opbouwt in de koelkast;

- Zijn de etenswaren correct verpakt? Zijn de houders goed afgedroogd voordat deze in de koelkast werden geplaatst?
- Wordt de deur van de koelkast vaak geopend? Wanneer de deur geopend wordt, komt het vocht in de lucht van de kamer in de koelkast. In het bijzonder in kamers met een te hoge luchtvochtigheid, hoe vaker de deur geopend wordt hoe sneller de vocht opbouw is.
- Het is normaal dat waterdruppels gevormd worden op de achterwand volgend op het automatische ontdooiproces. (In statische modellen)

#### Indien de deuren niet correct geopend en gesloten worden;

- Belemmeren de verpakkingen van etenswaren de sluiting van de deur?
- Zijn de deuren, mandjes en ijsbak goed geplaatst?
- Zijn de rubbers van de deuren stuk of gescheurd?
- Staat uw koelkast waterpas?

#### Indien de randen van de behuizing waar het deurrubber contact maakt warm zijn;

In het bijzonder 's zomers (warm weer), kan het oppervlakken waar het rubber contact maakt warm worden tijdens de werking van de compressor, dit is normaal.

#### BELANGRIJKE OPMERKINGEN:

- De zekering van de compressor zal uitvallen na plotseling stroomuitval of nadat het apparaat uit het stopcontact getrokken wordt omdat het gas in het koelsysteem niet gestabiliseerd is. Dit is normaal, en de koelkast zal na 4 of 5 minuten weer starten.
- De koeleenheid van uw koelkast is verborgen in de achterwand. Hierdoor kunnen waterdruppels of ijs ontstaan op de achterkant van uw koelkast door werking van de compressor op specifieke intervallen. Dit is normaal. Het is niet nodig uw vriezer te ontdooien tenzij de opbouw van ijs overmatig is.
- Indien u de koelkast gedurende langere tijd niet gebruikt (bijv. zomervakantie) trek deze uit het stopcontact. Maak uw koelkast conform hoofdstuk 4 schoon en laat de deur open om vocht en geurtjes tegen te gaan.
- Het apparaat dat u gekocht heeft is ontworpen voor huishoudelijk gebruik en kan alleen thuis en voor aangegeven doeleinden gebruikt worden. Het is niet geschikt voor commercieel of algemeen gebruik. Indien de consument het apparaat gebruikt op een manier niet in overeenstemming met deze functies, benadrukken wij dat de fabrikant noch de dealer verantwoordelijk is voor reparaties en storingen binnen de garantietermijn.
- Indien het probleem volhoudt nadat u de instructies hierboven heeft opgevolgd, neem contact op met een geautoriseerde service verlener.

## HOOFDSTUK -7: TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

1. Laat etenswaren altijd afkoelen alvorens deze in het apparaat te plaatsen.
2. Ontdooi etenswaren in de koelkast, dit bespaart energie.

## HOOFDSTUK -8: TECHNISCHE GEGEVENS

De technische informatie staat vermeld op het typeplaatje op de binnenkant van het apparaat en op het energielabel. De QR-code op het energielabel dat met het apparaat wordt geleverd, voorziet in een weblink naar de informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EPREL-database.

Bewaar het energielabel ter naslagwerk bij de gebruikershandleiding en alle andere documenten die met dit apparaat zijn geleverd.

U kunt dezelfde informatie over EPREL vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu>, de modelnaam en het productnummer dat u aantreft op het typeplaatje van het apparaat.

Gebruik de link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

## HOOFDSTUK -9: SERVICE EN ONDERDELEN

Gebruik altijd originele reserveonderdelen.

Zorg ervoor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt wanneer u contact opneemt met ons geautoriseerde servicecentrum: model, serienummer en service-index.

De informatie staat op het typeplaatje. Wijzigingen voorbehouden.

De originele reserveonderdelen voor sommige specifieke componenten zijn beschikbaar gedurende minimaal 7 tot 10 jaar, afhankelijk van het type component, vanaf het in de handel brengen van de laatste stuks van het model.

**Bezoek onze website om:**  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Índice

CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES .....	65
CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO .....	69
CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO .....	70
CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS .....	75
CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA .....	76
CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	77
CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA .....	78
CAPÍTULO 8: DATOS TÉCNICOS .....	79
CAPÍTULO 9: INFORMACIÓN PARA EL USUARIO .....	79


Su frigorífico cumple los requisitos de seguridad vigentes. Un uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños materiales. Para evitar el riesgo de sufrir daños, lea atentamente este manual antes de usar el frigorífico por primera vez. El manual contiene importante información de seguridad sobre la instalación, la seguridad, el uso y el mantenimiento del frigorífico. Guarde este manual para poder usarlo en el futuro.





## **INCENDIO**


**Advertencia:** Riesgo de incendio / materiales inflamables


## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES


 **ADVERTENCIA:** Mantenga las aberturas de ventilación del frigorífico libres de toda obstrucción.


 **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación.


 **ADVERTENCIA:** No utilice otros aparatos eléctricos dentro del frigorífico.

 **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito refrigerante.

 **ADVERTENCIA:** Cuando coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado.

 **ADVERTENCIA:** No coloque varios tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar daños personales o materiales, este electrodoméstico debe instalarse de conformidad con las instrucciones del fabricante.

 La pequeña cantidad de refrigerante utilizada en este frigorífico es R600a ecológico (un isobuteno), inflamable y explosivo si arde en un lugar cerrado.

\* Al transportar y colocar el frigorífico, no dañe el circuito de gas refrigerante.

\* No guarde recipientes de materiales inflamables, como aerosoles o cartuchos para rellenar extintores de incendios, cerca del frigorífico.

\* Este electrodoméstico tiene una finalidad doméstica y debe utilizarse con aplicaciones similares, como las siguientes:

- cocinas de personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- granjas y clientes en hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
- entornos de tipo establecimientos de cama y desayuno;
- catering y aplicaciones no comerciales similares.

## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

- \* El frigorífico requiere una alimentación de 220-240 V, 50 Hz. No debe utilizar ningún otro tipo de alimentación. Antes de conectar el frigorífico, asegúrese de que la información de la placa de identificación (tensión y carga conectada) coincida con el suministro eléctrico. Si tiene cualquier duda, consulte a un electricista cualificado.
- \* Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si cuentan con supervisión o han recibido instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y entienden el riesgo que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- \* Los niños de 3 a 8 años pueden cargar y descargar aparatos frigoríficos. No se espera que los niños realicen la limpieza o el mantenimiento del aparato, no se espera que los niños muy pequeños (0-3 años) usen los aparatos, no se espera que los niños pequeños (3-8 años) usen los aparatos de manera segura a menos que se les brinde supervisión continua, los niños mayores (8-14 años) y las personas vulnerables pueden usar los aparatos de manera segura después de que se les haya dado la supervisión o instrucción apropiada con respecto al uso del aparato. No se espera que las personas muy vulnerables usen los aparatos de manera segura a menos que reciban supervisión continua.
- \* Un cable o enchufe dañado puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si presentara daños, debe ser sustituido, pero únicamente por personal cualificado.
- \* Este aparato no está previsto para usarse a altitudes superiores a los 2000 m.

## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

### **Para evitar la contaminación de los alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:**

- \* La apertura de la puerta durante largos períodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- \* Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- \* Almacene la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- \* Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.
- \* Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- \* Si el aparato frigorífico se deja vacío durante mucho tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del aparato.

# CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

## Eliminación

- Todo el embalaje y los materiales utilizados son ecológicos y reciclables. Elimine el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte al ayuntamiento para obtener más información al respecto.
- Cuando deba eliminar el electrodoméstico, corte el cable de alimentación y destruya el enchufe y el cable. Deshabilite el cierre de la puerta para evitar que los niños se queden atrapados en el interior.
- Un enchufe cortado e insertado en una toma de 16 amperios constituye un peligro grave para la seguridad (descarga). Asegúrese de que el enchufe cortado se elimine de forma segura.

## Eliminación del electrodoméstico usado



Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse a un lugar de recogida de residuos en el que se reciclen equipos eléctricos y electrónicos. Los materiales de reciclaje ayudarán a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la autoridad local, el servicio doméstico de eliminación de residuos o la tienda en la que haya comprado el producto.

Pida información a su autoridad local sobre la eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos con respecto a su reutilización, reciclaje y recuperación.

## Notas:

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de instalar y usar el electrodoméstico. No nos hacemos responsables de los daños producidos debido a una utilización indebida.
- Siga todas las instrucciones del manual correspondiente a su electrodoméstico y guarde el manual en un lugar seguro para resolver los problemas que pudieran producirse en el futuro.
- Este electrodoméstico se ha fabricado para usarlo en hogares y únicamente se puede utilizar en entornos domésticos y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. En caso de utilizarlo con esos fines, la garantía del electrodoméstico quedará cancelada y nuestra empresa no se hará responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir.
- Este electrodoméstico se fabrica para utilizarlo en viviendas y únicamente es adecuado para refrigerar o almacenar alimentos. No es adecuado para uso comercial o común ni para almacenar sustancias, excepto alimentos. Nuestra empresa no se hace responsable de las pérdidas que pudieran ocurrir en caso contrario.



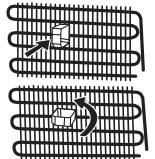
## Advertencias de seguridad

- No utilice adaptadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio.
- No utilice cables de suministro de energía viejos o deformados.
- No retuerza o doble los cables.
- No permita a los niños que jueguen con el aparato. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.
- No utilice objetos metálicos afilados para extraer el hielo del compartimento congelador; podrían perforar el circuito refrigerador y provocar un daño irreparable en el aparato. Utilice la espátula de plástico que se suministra.
- No enchufe la toma de corriente con las manos húmedas.
- No coloque recipientes (botellas de cristal o latas) con líquidos en el congelador, sobre todo líquidos con gas, ya que podrían provocar que el recipiente explotase durante la congelación.
- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol, deberán estar debidamente cerradas y se situarán verticalmente en el frigorífico.
- No toque las superficies congelantes, especialmente si tiene las manos mojadas ya que podría producirse quemaduras o heridas.
- No coma el hielo que acaba de extraer del congelador.

## Información sobre la instalación

Antes de desembalar y manipular el frigorífico, dedique un tiempo a familiarizarse con los siguientes puntos.

- Coloque el congelador lejos de la luz directa del sol y de cualquier fuente de calor, como un radiador.
- El electrodoméstico debe situarse a 50 cm como mínimo de encimeras, hornos de gas y núcleos de calefactor, y debe situarse a 5 cm como mínimo de hornos eléctricos.
- No exponga el frigorífico a humedad o lluvia.
- El frigorífico debe colocarse a 20 mm como mínimo de otro congelador.
- **Se requiere un espacio libre de al menos 150 mm en la parte superior del electrodoméstico. No coloque nada encima de su electrodoméstico.**
- Para que su funcionamiento sea seguro, es importante que el frigorífico sea seguro y esté equilibrado. Las patas ajustables se utilizan para nivelar el frigorífico. Asegúrese de que el electrodoméstico esté nivelado antes de introducir alimentos.
- Le recomendamos que limpie todos los estantes y bandejas con un trapo humedecido con agua tibia y una cucharadita de bicarbonato sódico antes de usar el congelador. Después de limpiar el congelador, enjuáguelo con agua tibia y séquelo.
- Realice la instalación con las guías de distancia de plástico, que se pueden encontrar en la parte trasera del electrodoméstico. Gírelas 90 grados (como se indica en el diagrama). Esto evitará que el condensador entre en contacto con la pared.
- El frigorífico debe colocarse contra una pared, a una distancia de separación máxima de 75 mm.



## CAPÍTULO 1: ADVERTENCIAS GENERALES

### Antes de utilizar el frigorífico



- Antes de instalar el frigorífico, compruebe si presenta daños visibles. No debe instalar ni usar el frigorífico si está dañado.
- Cuando utilice el frigorífico por primera vez, manténgalo en posición horizontal durante al menos 3 horas antes de conectar la alimentación. Esto permitirá un funcionamiento eficiente y evitará daños en el compresor.
- Es posible que note un ligero olor cuando utilice su frigorífico por primera vez. Es algo perfectamente normal e irá desapareciendo a medida que el frigorífico se vaya enfriando.

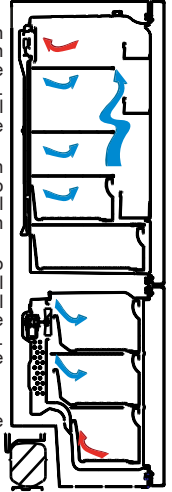
### Información sobre la tecnología de refrigeración de nueva generación

Los frigoríficos congelador que cuentan con tecnología de refrigeración de nueva generación tienen un sistema que funciona de forma distinta a los frigoríficos-congeladores estáticos. En los frigoríficos congelador normales, el aire húmedo que entra en el congelador y el vapor de agua que sale de los alimentos se convierten en escarcha en el compartimento del congelador. Para deshacer esa escarcha o, en otras palabras, para descongelarla, hay que desconectar el frigorífico. Para que los alimentos se mantengan fríos durante la descongelación, el usuario debe guardarlos en otro lugar y debe limpiar los restos de hielo y la escarcha acumulada.

Esta situación es totalmente distinta en los compartimentos de los congeladores equipados con la tecnología de refrigeración de nueva generación. Mediante un ventilador, se sopla aire frío y seco por el compartimento del congelador. Debido al aire frío que se sopla fácilmente por el compartimento, incluso en los espacios que quedan entre los estantes, los alimentos se congelan de manera uniforme y adecuada. Y no se genera escarcha.

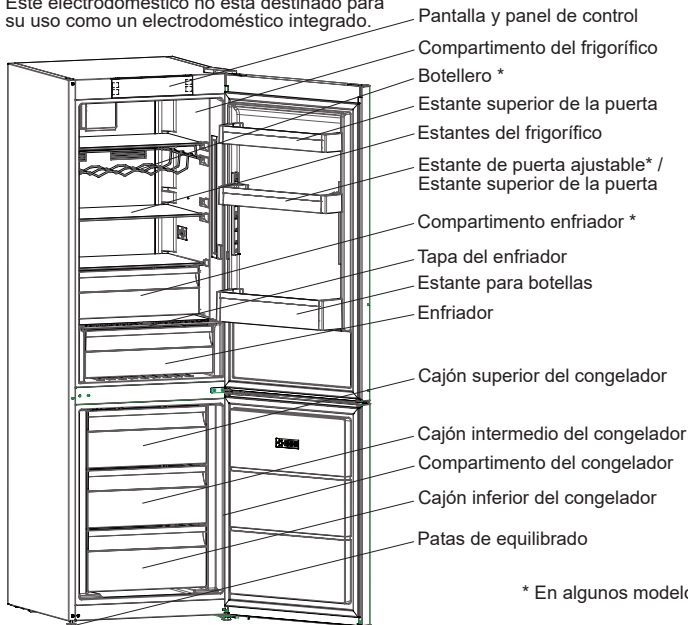
La configuración del compartimento del frigorífico será casi idéntica a la del compartimento del congelador. El aire generado por el ventilador que se encuentra en la parte superior del compartimento del frigorífico se enfría mientras pasa a través del hueco que queda detrás del conducto de aire. Al mismo tiempo, se sopla aire a través de los orificios del conducto de aire, de forma que el proceso de refrigeración finaliza correctamente en el compartimento del frigorífico. Los orificios del conducto de aire se han diseñado para que la distribución de aire sea uniforme en todo el compartimento.

Como no pasa aire entre el compartimento del congelador y el del frigorífico, los olores no se mezclan. Como resultado, el frigorífico con tecnología de refrigeración de nueva generación resulta fácil de usar y le permite contar con un volumen enorme y un aspecto estético.



## CAPÍTULO 2: SU FRIGORÍFICO

Este electrodoméstico no está destinado para su uso como un electrodoméstico integrado.



Pantalla y panel de control

Compartimento del frigorífico

Botellero \*

Estante superior de la puerta

Estantes del frigorífico

Estante de puerta ajustable\* /  
Estante superior de la puerta

Compartimento enfriador \*

Tapa del enfriador

Estante para botellas

Enfriador

Cajón superior del congelador

Cajón intermedio del congelador

Compartimento del congelador

Cajón inferior del congelador

Patas de equilibrado

\* En algunos modelos



Estante para huevos



Bandeja de hielo

*Esta figura se ha dibujado con fines informativos para mostrar los diversos accesorios y piezas del electrodoméstico. Las piezas pueden variar en función del modelo del electrodoméstico.*

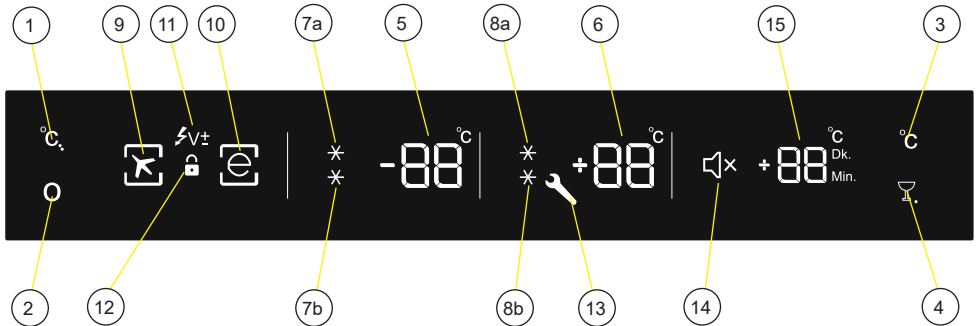
#### Notas generales:

**Compartimento de alimentos frescos (frigorífico):** Se garantiza un uso más eficiente de la energía con una disposición uniforme de los cajones en la parte inferior del electrodoméstico y de los estantes, la posición de los cajones de la puerta no afecta el consumo de energía.

**Compartimento del congelador (congelador):** Según la disposición de los cajones y los estantes bandejas podrá hacer un uso más eficiente de la energía. Estos se encuentran en posición de existencias.

# CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

## Pantalla y panel de control



1. Botón de ajuste del congelador
2. Botón de modo
3. Botón del refrigerador
4. Botón de enfriar bebida y mudo
5. Pantalla del valor de ajuste del congelador
6. Pantalla del valor de ajuste del refrigerador
7. Símbolo de super congelación
8. Símbolo de super refrigeración
9. Símbolo del modo de vacaciones
10. Símbolo del modo económico
11. Símbolo de baja tensión
12. Símbolo de bloqueo infantil
13. Símbolo de alarma (SR)
14. Símbolo de sonido apagado
15. Pantalla Valor enfriar bebida (el símbolo activo puede variar según el idioma (Min-beb.))

## Funcionamiento del frigorífico

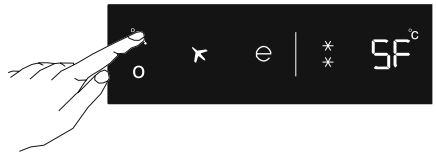
### Iluminación (si está disponible)

Cuando el producto se enchufa por primera vez, las luces interiores pueden encenderse 1 minuto más tarde debido a las pruebas de apertura.

### Modo de supercongelación

#### ¿Cómo se utiliza?

Pulse el botón de ajuste del congelador hasta que aparezca el símbolo de **SF** en la pantalla. Se escucharán dos pitidos y el modo quedará establecido.



#### Durante este modo:

- Se puede ajustar la temperatura del frigorífico y el modo de superrefrigeración. En este caso, se mantiene el modo de supercongelación.
- No se pueden seleccionar los modos de ahorro y vacaciones.
- El modo de supercongelación se puede cancelar con la misma operación de selección.

### Modo de superrefrigeración

#### ¿Cómo se utiliza?

Pulse el botón de ajuste del frigorífico hasta que aparezca el símbolo de **SC** en la pantalla. Se escucharán dos pitidos y el modo quedará establecido.



#### Durante este modo:

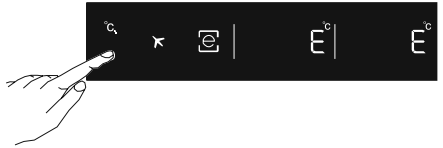
- Se puede ajustar la temperatura del de congelador y el modo de supercongelación. En este caso, se mantiene el modo de superrefrigeración.
- No se pueden seleccionar los modos de ahorro y vacaciones.
- El modo de superrefrigeración se puede cancelar con la misma operación de selección.

## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Modo de ahorro

#### ¿Cómo se utiliza?

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el símbolo de ahorro.
- Si no se pulsa ningún botón durante un segundo, y el modo quedará establecido. El símbolo de ahorro parpadeará tres veces. Una vez ajustado el modo, se escucharán dos pitidos.
- Los segmentos de temperatura del frigorífico y del congelador indicarán "E".




- El símbolo de ahorro y el símbolo  se iluminarán hasta que se termine de ajustar el modo.

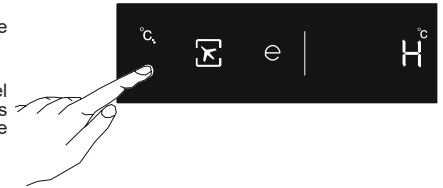
#### Durante este modo:

- Se puede ajustar el congelador. Cuando se cancele el modo de ahorro, se utilizarán los valores seleccionados.
- Se puede ajustar el frigorífico. Cuando se cancele el modo de ahorro, se utilizarán los valores seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de ahorro se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo de vacaciones puede seleccionarse después de cancelar el modo de ahorro. A continuación, se activará el modo seleccionado.
- Para cancelar, solo tiene que pulsar el botón de modo.

### Modo de vacaciones

#### ¿Cómo se utiliza?

- Pulse el botón de modo hasta que aparezca el símbolo de vacaciones. 
- Si no se pulsa ningún botón durante un segundo, y el modo quedará establecido. El símbolo de vacaciones parpadeará tres veces. Una vez ajustado el modo, se escucharán dos pitidos.
- El segmento de temperatura del congelador indicará "H".
- El símbolo de vacaciones y "H" se iluminarán hasta que se termine de ajustar el modo.



#### Durante este modo:

- Se puede ajustar el congelador. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se utilizarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se puede ajustar el frigorífico. Cuando se cancele el modo de vacaciones, se utilizarán los valores de ajuste seleccionados.
- Se pueden seleccionar los modos de superrefrigeración y supercongelación. El modo de vacaciones se cancela automáticamente y se activa el modo seleccionado.
- El modo de ahorro puede seleccionarse después de cancelar el modo de vacaciones. A continuación, se activará el modo seleccionado.
- Para cancelar, solo tiene que pulsar el botón de modo.

### Modo enfriar bebida

El modo de enfriar bebida debe pulsarse para activar el modo de refrigeración de bebidas. Cada pulsación aumentará el tiempo en 5 minutos hasta 30 minutos, y luego volverá a cero. Puede ver la zona horaria que desea ajustar en la sección "Contador de alarma de enfriar bebida". El modo enfriar bebida deja que el refrigerador emita una alerta audible únicamente después de un período específico.

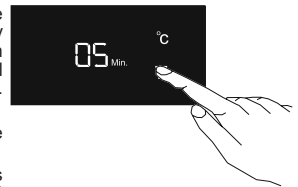
**Importante:** No debe confundirlo con la refrigeración.

**Nota:** Se debe ajustar el tiempo según la temperatura de las botellas antes de ponerlas dentro.

Por ejemplo, al principio puede establecer el tiempo como «5 minutos». Después de este tiempo, si la refrigeración es insuficiente, se puede establecer otros 5 o 10 minutos.

Durante el uso de este modo, debe comprobar regularmente la temperatura de las botellas. Cuando las botellas son lo suficientemente frías, se deben retirar del aparato.

En caso de que deja las botellas cuando esté activado el modo enfriar bebida, existe el riesgo de que exploten.





## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Modo Mudo



Este modo puede activarse al pulsar el botón Mudo durante 3 segundos. Cuando este modo está activado, se apagan todos los sonidos de los botones y las alarmas de sonido.

Este modo puede cancelarse al pulsar el botón Mudo durante 3 segundos.

### Modo de salvapantallas

#### ¿Cómo se utiliza?



- Este modo se activará pulsando el botón de modo durante cinco segundos.
- Si no se pulsa ningún botón en cinco segundos con el modo activado, se apagarán las luces del panel de control.
- Si pulsa cualquier botón mientras las luces del panel de control están apagadas, aparecerán los valores actuales en la pantalla y podrá realizar los ajustes que desee. Si no cancela el modo de salvapantallas ni pulsa ningún botón en cinco segundos, el panel de control se apagará de nuevo.
- Para cancelar el modo de salvapantallas, vuelva a pulsar el botón de modo durante cinco segundos.
- También puede activar la función de bloqueo para niños mientras el modo de salvapantallas está activado.
- Si no se pulsa ningún botón en cinco segundos tras activar la función de bloqueo para niños, se apagarán las luces del panel de control. Puede ver el último estado de los ajustes o modos tras pulsar cualquier botón. Mientras la luz del panel de control está activa, puede cancelar la función de bloqueo para niños como se describe en la instrucción de este modo.

### Función de bloqueo para niños

#### ¿Cuándo se utiliza?

Para evitar que los niños jueguen con los botones y cambien los valores establecidos, el electrodoméstico integra una función un bloqueo para niños.

#### Activación de la función de bloqueo para niños



Mantenga pulsado los botones del congelador y del frigorífico durante cinco segundos.

#### Desactivación de la función de bloqueo para niños

Mantenga pulsado los botones del congelador y del frigorífico durante cinco segundos.

**Nota:** La función de bloqueo para niños también se desactivará si se corta la electricidad o se desenchufa el frigorífico.

### Modo de cancelación de la luz

#### ¿Cuándo se utiliza?

- Puede seleccionar este modo si desea cancelar la luz del frigorífico.
- Al pulsarse el botón del congelador, refrigerador, modo y enfriar bebida/mudo durante 3 segundos. El modo se seleccionará de esta manera. A partir de ahora, las luces no se encenderán cuando la función no se cancele del mismo modo.
- Si desea cancelar este modo, repita el mismo proceso o el modo se cancelará automáticamente trascurridas 24 horas.

## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Función de alarma para la apertura de la puerta

Cuando se deje una de las puertas abierta durante más de 2 minutos, se emitirá una señal audible.

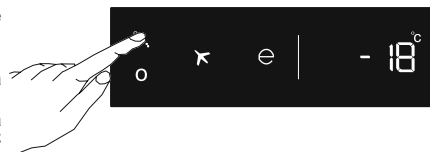
### Ajustes de temperatura del frigorífico

- El valor inicial de la temperatura del indicador del frigorífico es de +4 °C.
- Pulse el botón del frigorífico una vez.
- La primera vez que pulse este botón, aparecerá el último valor en el indicador de ajuste del frigorífico.
- Cada pulsación de este botón ajustará una temperatura más baja (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superrefrigeración / SC)
- Si pulsa el botón de ajuste del frigorífico hasta que aparezca el símbolo de superrefrigeración y si no pulsa ningún botón durante un segundo, parpadeará el símbolo de superrefrigeración.
- Si sigue pulsando, la cuenta empezará de nuevo desde +8 °C.
- El valor de temperatura seleccionado antes activar el modo de vacaciones, el modo de supercongelación, el modo de superrefrigeración o el modo de ahorro seguirá siendo el mismo cuando termine o se cancele el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando con este valor de temperatura.



### Ajustes de temperatura del congelador

- El valor inicial de la temperatura del indicador de ajuste del congelador es de -18°C.
- Pulse el botón de ajuste del congelador una vez.
- La primera vez que pulse este botón parpadeará en la pantalla el último valor configurado.
- Cada pulsación de este botón ajustará una temperatura más baja (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C supercongelación / SF).
- Si pulsa el botón de ajuste del congelador hasta que aparezca el símbolo de supercongelación en el indicador de ajuste de congelador y si no pulsa ningún botón durante un segundo, parpadeará el símbolo de supercongelación.
- Si sigue pulsando, la cuenta empezará de nuevo desde -16°C.
- El valor de temperatura seleccionado antes activar el modo de vacaciones, el modo de supercongelación, el modo de superrefrigeración o el modo de ahorro seguirá siendo el mismo cuando termine o se cancele el modo. El electrodoméstico seguirá funcionando con este valor de temperatura.



### Advertencias relativas a los ajustes de temperatura

- No se recomienda utilizar el frigorífico en entornos con una temperatura inferior a 10 °C.
- Los ajustes de temperatura deben realizarse de acuerdo con la frecuencia de apertura de la puerta, la cantidad de alimentos que se guarde en el frigorífico y la temperatura ambiente del lugar en el que se encuentre el frigorífico.
- El frigorífico debe funcionar hasta 24 horas de acuerdo con la temperatura ambiente, sin interrupción, después de enchufarlo, para que se enfríe completamente. No abra las puertas del frigorífico y no introduzca alimentos durante este periodo.
- Cuando desenchufa y vuelve a enchufar el electrodoméstico después de un corte de electricidad, se aplica una función de retardo de 5 minutos para evitar daños en el compresor del frigorífico. El frigorífico empezará a funcionar con normalidad una vez transcurridos 5 minutos.
- El frigorífico se ha diseñado para funcionar en los intervalos de temperatura ambiente indicados en las normas, de acuerdo con la clase de clima indicado en la etiqueta de información. No recomendamos que se utilice el frigorífico fuera de los límites de temperatura indicados en lo que respecta a la eficacia de la refrigeración.
- Este electrodoméstico se ha diseñado para usarlo a temperatura ambiente en un intervalo de 10 °C a 43 °C.

#### Tipo de clima y significado:

**T (tropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 43 °C.

**ST (subtropical):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre los 16 °C y los 38 °C.

**N (templado):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 16 °C y 32 °C.

**SN (temperatura extendida):** Este electrodoméstico de refrigeración está destinado para su uso a temperaturas ambiente que oscilan entre 10 °C y 32 °C.

#### Indicador de temperatura

Para facilitar el ajuste del frigorífico, lo hemos equipado con un indicador de temperatura ubicado en la zona más fría.

Para conservar mejor los alimentos en el frigorífico, especialmente en la zona más fría, asegúrese de que aparezca el mensaje "OK" en el indicador de temperatura. Si no aparece "OK", esto significa que la temperatura no se ha ajustado correctamente.



## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

Es posible que le resulte difícil ver el indicador; asegúrese de que esté iluminado correctamente. Cada vez que se cambie el dispositivo de ajuste de temperatura, espere a que se establezca la temperatura del interior del electrodoméstico antes de continuar, si es necesario, con un nuevo ajuste de la temperatura. Cambie la posición del dispositivo de ajuste de temperatura progresivamente y espere al menos 12 horas antes de iniciar una nueva comprobación y realizar un posible cambio.

**NOTA:** Tras abrir repetidamente la puerta (o mantenerla abierta durante mucho tiempo) o después de introducir alimentos frescos en el electrodoméstico, es normal que la indicación "OK" no aparezca en el indicador de ajuste de temperatura. Si se produjera una acumulación anómala de cristales de hielo (en la pared inferior del electrodoméstico) del compartimento del frigorífico, el evaporador (electrodoméstico sobrecargado, alta temperatura ambiente, aperturas frecuentes de la puerta), coloque el dispositivo de ajuste de temperatura en una posición más baja hasta que comiencen de nuevo los periodos de desactivación del compresor.

### Guarde los alimentos en la zona más fría del frigorífico.



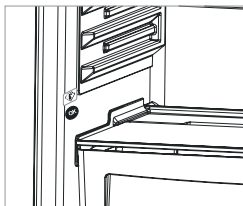
Los alimentos se conservarán mejor si los coloca en la zona de refrigeración más adecuada. La zona más fría se encuentra justo encima del cajón.

El símbolo siguiente indica la zona más fría del frigorífico.

Para asegurarse de que la temperatura de esta zona sea baja, asegúrese de que el estante se encuentre al nivel de este símbolo, como se indica en la ilustración.

El límite superior de la zona más fría se indica en el lado inferior del adhesivo (cabeza de la flecha). El estante superior de la zona más fría debe encontrarse al mismo nivel que la cabeza de la flecha. La zona más fría se encuentra por debajo de este nivel.

Como estos estantes pueden extraerse, asegúrese de que siempre se encuentren al mismo nivel que estos límites de zona descritos en los adhesivos, para garantizar las temperaturas de esta zona.



## Accesorios

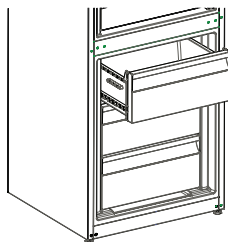
### Cajón del Congelador

El cajón del congelador permite conservar los alimentos con mayor regularidad.

#### Para sacar el cajón del congelador:

- Tire del cajón hacia fuera tanto como pueda
- Tire de su parte frontal hacia arriba y hacia fuera.
- ! Realice el procedimiento contrario para volver a colocarlo.

**Nota:** Agárrelo siempre por el asa mientras lo saca.



### Zero Degree Zone (En algunos modelos)

Cuando se guardan alimentos en el compartimento enfriador en lugar del compartimento del congelador o del frigorífico, los alimentos conservan su frescura y su sabor durante más tiempo, así como su aspecto fresco. Si la bandeja enfriadora se ensucia, extraígalas y lávelas con agua.

(El agua se congela a 0 °C, pero los alimentos que contienen sal o azúcar necesitan temperaturas más bajas para congelarse).

Por lo general, el compartimento enfriador se utiliza para pescado crudo, arroz, etc.

**No coloque alimentos que desee congelar o bandejas de hielo para hacer hielo.**

#### Extracción del estante enfriador

- Tire del estante enfriador hacia fuera, deslizándolo sobre los rieles.
- Tire del estante enfriador hacia arriba, desde el riel, para extraerlo.

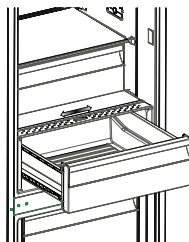
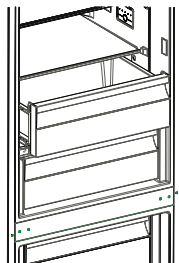
Una vez extraído el estante enfriador, puede soportar una carga máxima de 20 kg.

### Controlador de humedad (En algunos modelos)

El controlador de humedad en posición cerrada permite conservar frutas y verduras frescas durante más tiempo.

Si el cajón está totalmente lleno, se debe abrir el selector de alimentos frescos ubicado delante del cajón. De esta forma, se controlará el aire del cajón y el nivel de humedad, y los alimentos durarán más tiempo.

Si observa condensación en el estante de vidrio, debe ajustar el control de la humedad en una posición abierta.



## CAPÍTULO 3: USO DEL FRIGORÍFICO

### Esterantería de puerta **Adapti-Lift** (En algunos modelos)

Puede realizar seis ajustes de altura diferentes para crear las zonas de almacenamiento que necesite con **Adapti-Lift**.

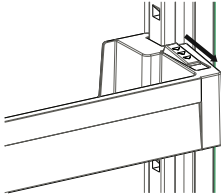


Fig. 1

**Para cambiar la posición del Adapti-Lift**, coja la parte inferior de la estantería y tire de los botones laterales de la estantería de la puerta en la dirección de la flecha (Fig. 1)

Coloque la estantería de la puerta a la altura que necesite moviéndola hacia arriba y hacia abajo.

Después de obtener la posición a la que desee ubicar la estantería de la puerta, suelte los botones laterales de la estantería de la puerta (Fig. 2). Antes de soltar la estantería de la puerta, muévala hacia arriba y hacia abajo y asegúrese de fijarla.

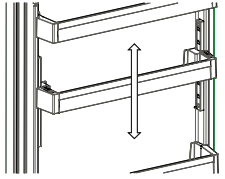


Fig. 2

**Nota:** Antes de cargar la estantería móvil de la puerta, debe cogerla desde la base. De lo contrario, la estantería de la puerta podría soltarse de las guías debido al peso. Lo que provocaría daños en la estantería de la puerta o en las guías.

### Adapti-Shelf (En algunos modelos)

El mecanismo Adapti-Shelf proporciona espacios de almacenamiento más altos con un simple movimiento.

- Para tapar el estante de vidrio, empujelo. (Fig. 1)
- Puede cargar los alimentos como desee en el espacio extra resultante. (Fig. 2)
- Para recuperar la posición original del estante, tire de él. (Fig. 1)

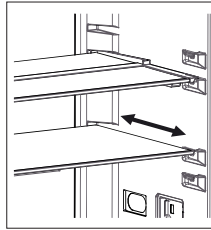


Fig. 1

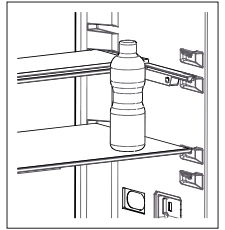


Fig. 2

*Las descripciones visuales y de texto en la sección de accesorios puede variar según el modelo de su aparato.*

### Limpieza

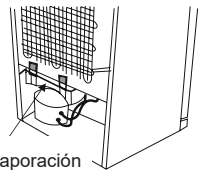
- Asegúrese de desenchufar el frigorífico antes de comenzar a limpiarlo.
- No lo limpie derramando agua sobre él.
- Puede limpiar tanto el exterior como el interior con un paño suave o una esponja, y utilizando agua jabonosa templada.
- Vaya sacando cada una de las piezas por separado; límpielas con agua jabonosa. No intente limpiarlas en el lavavajillas.
- Para la limpieza, no utilice productos inflamables, explosivos ni abrasivos tales como disolventes, gas ni ácido.
- Limpie el condensador (la parte trasera del frigorífico con aletas negras), con un cepillo o con un aspirador, y al menos una vez al año. De este modo aumentará la eficacia del aparato y se reducirá el consumo de energía.

### Limpieza de los cristales de la puerta

En la limpieza de los cristales deberían utilizarse productos basados en agua que no sean abrasivos.

### Descongelación

El refrigerador realiza la descongelación de forma totalmente automática. El agua de la descongelación pasa a través del canalón de recogida de aguas hasta la bandeja de evaporación de la parte superior del compresor, y allí se evapora automáticamente.



Bandeja de evaporación

### Sustitución de la Bombilla Led

Usted debe ponerse en contacto con el Servicio Autorizado más cercano.

## CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

### Compartimento del frigorífico

- Para condiciones de funcionamiento normales, será suficiente ajustar el valor de temperatura de la parte del enfriador del frigorífico a 4 °C.
- Para reducir la humedad y la formación resultante de escarcha, no coloque nunca líquidos en recipientes sin sellar en el compartimento del frigorífico. La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador y, con el tiempo, requerirá procesos de descongelación más frecuentes.
- No coloque nunca alimentos calientes en el compartimento del frigorífico. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente y deben distribuirse de forma que se garantice una circulación adecuada del aire en el compartimento del frigorífico.

## CAPÍTULO 4: GUÍA DE CONSERVACIÓN DE ALIMENTOS

- Nada debe entrar en contacto con la pared trasera para evitar la formación de escarcha y que los paquetes se peguen. No abra la puerta del frigorífico con demasiada frecuencia.
- Coloque la carne y el pescado limpios (envueltos en paquetes o film de plástico) que tenga pensado consumir al día siguiente o dos días después en la sección inferior del compartimento del frigorífico (encima del cajón), ya que esta es la sección más fría y garantizará las mejores condiciones de almacenamiento.
- Puede colocar las frutas y las verduras en el cajón sin empaquetar.
- Para condiciones de uso normales, bastará con ajustar la temperatura de su refrigerador a +4 °C.
- La temperatura del compartimento del frigorífico debe estar en el rango de 0 a 8 °C, los alimentos frescos por debajo de 0 °C se congelan y se pudren, la carga bacteriana aumenta por encima de 8 °C, y se estropean.
- No coloque comida caliente en el refrigerador, espere a que se enfríe. Los alimentos calientes aumentan el grado de su refrigerador y causan intoxicación alimentaria, así como el deterioro innecesario de la comida.
- La carne, el pescado, etc. deben almacenarse en el compartimento de refrigeración de la comida, y el compartimento de las verduras es preferible para las verduras. (si está disponible)
- Para evitar la contaminación cruzada, los productos cárnicos y las frutas y verduras no se deben almacenar juntos.
- Los alimentos deben colocarse en recipientes cerrados o cubiertos para evitar la humedad y los olores.

### Compartimento del congelador

- Utilice el compartimento profundo del congelador del frigorífico para almacenar la comida congelada durante un largo periodo de tiempo y para hacer hielo.
- Para aprovechar al máximo el compartimento del congelador, utilice estantes de vidrio para la sección superior y media. Para la sección inferior, utilice el cajón inferior.
- No coloque los alimentos que acaba de congelar cerca de los alimentos ya congelados.
- Debería congelar los alimentos (carne, carne picada, pescado, etc.) dividiéndolos en porciones para su consumo individual.
- No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez descongelados, ya que podrían presentar peligro para la salud, como intoxicación por alimentos.
- No introduzca comidas calientes en el congelador antes de que se enfríen, ya que los alimentos se pudren una vez congelados en el congelador.
- Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que las condiciones de congelación fueron las adecuadas y de que el paquete no está roto.
- Al guardar alimentos congelados, se deben seguir las indicaciones de almacenamiento del paquete. Si los alimentos no vienen acompañados de ninguna indicación, deben consumirse en el menor tiempo posible.
- Si el paquete de alimentos congelados se ha expuesto a condiciones de humedad y despiden mal olor, los alimentos podrían haberse almacenado en condiciones inadecuadas y encontrarse en mal estado. No compre este tipo de alimentos.
- Los periodos de almacenamiento de los alimentos congelados varían en función de la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura y cierre de las puertas, los ajustes del termostato, el tipo de alimentos y el tiempo transcurrido desde el momento de la compra del alimento y de su introducción en el frigorífico. Cumpla siempre las instrucciones indicadas en el paquete y no supere nunca la duración de almacenamiento indicada.
- Cuando se produzcan cortes de electricidad largos, no abra la puerta del compartimento del congelador. El frigorífico conservará los alimentos congelados durante aproximadamente 18 horas a una temperatura ambiente de 25 °C y durante 13 horas a una temperatura de 32 °C. Este valor se reducirá en condiciones de temperaturas ambiente más altas. En caso de cortes de luz de mayor duración, no vuelva a congelar los alimentos y consúmalos lo antes posible.
- Si intenta volver a abrir la puerta del congelador tras cerrarla, esta no se abrirá fácilmente. Esto es normal. Una vez alcanzada la condición de equilibrio, la puerta se abrirá con facilidad.

### Nota importante:

- Cuando se descongelan, los alimentos congelados deben cocinarse como alimentos frescos. Si no se cocinan después de descongelarse, NUNCA deben volver a congelarse.
- El sabor de algunas especias utilizadas en platos cocinados (anís, albahaca, berro de agua, vinagre, especias surtidas, jengibre, ajo, cebolla, mostaza, tomillo, mejorana, pimienta negra, etc.) varía y los alimentos generan un sabor fuerte cuando se conservan durante un largo periodo. Por lo tanto, solo debe añadir una pequeña cantidad de especias o añadir la especia en cuestión una vez descongelado el alimento.
- El periodo de conservación de los alimentos depende del aceite utilizado. Los aceites adecuados son la margarina, la manteca de ternera, el aceite de oliva y la mantequilla; los aceites no adecuados son el aceite de cacahuete y la manteca de cerdo.
- Los alimentos líquidos deben congelarse en recipientes de plástico y el resto de alimentos en film o bolsas de plástico.

## CAPÍTULO 5: INVERSIÓN DE LA PUERTA

### Reposicionamiento de la puerta

- Dependiendo del frigorífico que tenga, es posible invertir la puerta.
- No es posible cuando la parte delantera del electrodoméstico tenga tiradores.
- Si su modelo no tiene tiradores, se podrán invertir las puertas, pero la operación debe ser llevada a cabo por personal autorizado. Avise al servicio técnico de Sharp.

## CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Advertencias de comprobación:

El frigorífico le avisará si las temperaturas del frigorífico y del congelador están a niveles incorrectos o si se produce un problema en el electrodoméstico. Los códigos de advertencia se visualizan en los indicadores del congelador y del frigorífico.

PANTALLA DE ERROR	TIPO DE ERROR	CAUSA	LO QUE HAY QUE HACER
SR	"Advertencia de error"	Hay piezas que están fuera de servicio o se ha producido un fallo en el proceso de refrigeración.	Póngase en contacto con el servicio de asistencia de Sharp lo antes posible.
LF	El compartimento del frigorífico no está suficientemente frío	Esta precaución aparecerá sobre todo después de un corte eléctrico de larga duración.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No congele los alimentos que se hayan descongelado y consúmalos en breve.</li> <li>2. Ajuste la temperatura del congelador a valores más fríos o active el modo de supercongelación hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.</li> <li>3. No guarde alimentos frescos hasta que se haya resuelto el fallo.</li> </ol>
LC	"El compartimento del frigorífico no está suficientemente frío"	La temperatura ideal del compartimento del frigorífico es +4 °C. Si ve esta advertencia, los alimentos pueden estropearse.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la temperatura del frigorífico a valores más fríos o active el modo de superrefrigeración hasta que el compartimento alcance la temperatura normal.</li> <li>2. No abra demasiado la puerta hasta que el fallo haya desaparecido.</li> </ol>
LF y LC	Advertencia "No está suficientemente frío"	Es la combinación de los tipos de error LF y LC.	Verá este fallo cuando ponga en marcha el electrodoméstico por primera vez. Desaparecerá cuando el compartimento alcance la temperatura normal.
HC	El compartimento del frigorífico está demasiado frío	Los alimentos empezarán a congelarse porque la temperatura es demasiado fría.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe si está activado el modo de superrefrigeración.</li> <li>2. Reduzca los valores de temperatura del frigorífico.</li> </ol>
LOPO	"Advertencia por temperatura baja"	Cuando la alimentación sea inferior a 170 V, el electrodoméstico alcanza una posición estable.	No es un fallo; esto evita daños en el compresor. Esta advertencia desaparecerá una vez que la tensión alcance el nivel necesario.

### Si el frigorífico no funciona:

- ¿Se ha producido un corte eléctrico?
- ¿El enchufe está conectado correctamente a la toma de corriente?
- ¿Se han fundido el fusible de la toma a la que está conectado el enchufe o el fusible principal?
- ¿Se ha producido algún fallo en la toma? Para comprobarlo, enchufe el frigorífico a una toma de corriente que sí esté funcionando.

### Si el frigorífico no enfría lo suficiente:

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con frecuencia y se deja abierta durante mucho tiempo?
- ¿La puerta del frigorífico está cerrada correctamente?
- ¿Ha introducido un plato o un alimento en el frigorífico que esté en contacto con la pared trasera del electrodoméstico, de forma que impide la circulación de aire?
- ¿El frigorífico está demasiado lleno?
- ¿Hay una distancia adecuada entre el frigorífico y las paredes trasera y lateral?
- ¿La temperatura ambiente se encuentra en el intervalo de valores especificado en el manual de instrucciones?

### Si los alimentos del frigorífico están demasiado fríos

- ¿El ajuste de temperatura es correcto?
- ¿Se han guardado muchos alimentos recientemente en el frigorífico? En caso afirmativo, es posible que el frigorífico esté enfriando excesivamente los alimentos que están en el compartimento del frigorífico, que funcionará durante más tiempo para enfriarlos.

### Si el frigorífico funciona haciendo demasiado ruido:

Para mantener el nivel de refrigeración configurado, el compresor puede activarse de vez en cuando. Los ruidos en el frigorífico son normales en ese caso y se deben a su funcionamiento. Cuando se alcanza el nivel de refrigeración necesario, los ruidos se reducirán automáticamente. Si los ruidos continúan:

## CAPÍTULO 6: RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- ¿El electrodoméstico está estable? ¿Están ajustadas las patas?
- ¿Hay algo detrás del frigorífico?
- ¿Están vibrando los estantes o los recipientes de los estantes? Si es así, vuelva a colocar los estantes o los recipientes.
- ¿Están vibrando los objetos colocados en el frigorífico?

### Ruidos normales:

#### Ruido de crujidos (hielo que cruje):

- Durante la descongelación automática.
- Cuando el electrodoméstico se enfría o se calienta (debido a la expansión del material del electrodoméstico).

**Crujidos cortos:** Se escuchan cuando el termostato conecta o desconecta el compresor.

**Ruido del compresor (ruido normal del motor):** Este ruido significa que el compresor funciona normalmente. El compresor puede hacer más ruido durante un breve espacio de tiempo cuando se activa.

**Ruido de burbujas y salpicaduras:** Este ruido es provocado por el flujo del refrigerante en los tubos del sistema.

**Ruido de flujo de agua:** Ruido normal del flujo de agua que pasa por el contenedor de evaporación durante la descongelación. Este ruido se puede oír durante la descongelación.

**Ruido de soplado de aire (ruido normal de ventilador):** Este ruido se puede oír en un frigorífico No Frost durante el funcionamiento normal del sistema debido a la circulación de aire.

#### Si se acumula humedad en el interior del frigorífico:

- ¿Se han envasado correctamente los alimentos? ¿Los contenedores se han secado bien antes de colocarlos en el frigorífico?
- ¿La puerta del frigorífico se abre con mucha frecuencia? Cuando la puerta se abre, la humedad del aire de la habitación entra en el frigorífico. En particular si el índice de humedad de la habitación es demasiado alto, cuanto mayor es la frecuencia con que se abre, más rápidamente se produce la humidificación.
- Es normal que se formen gotas de agua en la pared trasera después del proceso automático de descongelación. (En los modelos estáticos)

#### Si las puertas no se abren y se cierran correctamente:

- ¿Los envases de alimentos impiden que se cierre la puerta?
- ¿Los compartimentos de la puerta, los estantes y los cajones están colocados correctamente?
- ¿Las juntas de la puerta están rotas o desgastadas?
- ¿El frigorífico se encuentra en una superficie plana?

#### Si los bordes del arcón del frigorífico que están en contacto con la junta de la puerta están calientes:

En particular en verano (cuando hace calor), las superficies de contacto de la junta pueden calentarse durante el funcionamiento del compresor; esto es algo normal.

### NOTAS IMPORTANTES:

- El fusible de protección térmica del compresor se desconectará si se producen cortes repentinos de electricidad o después de desenchufar el electrodoméstico, porque el gas del sistema de refrigeración no está estabilizado. Esto es algo muy normal y el frigorífico volverá a funcionar en 4 o 5 minutos.
- La unidad de refrigeración del frigorífico está oculta en la pared trasera. Por lo tanto, pueden aparecer gotas de agua o hielo en la superficie trasera del frigorífico debido al funcionamiento del compresor en intervalos específicos. Esto es normal. No es necesario descongelar a menos que haya una cantidad excesiva de hielo.
- Si no va a utilizar el frigorífico durante un largo periodo (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), desenchúfelo. Limpie el frigorífico de acuerdo con el apartado 4 y deje la puerta abierta para evitar humedad y olores.
- El electrodoméstico que ha comprado se ha diseñado para un uso doméstico y únicamente se puede utilizar en viviendas y con los fines indicados. No es adecuado para uso comercial o común. Si el consumidor utiliza el electrodoméstico de alguna manera no conforme con estas características, insistimos en que el fabricante y el distribuidor no serán responsables de ningún tipo de reparación o fallo durante el periodo de garantía.
- Si el problema continúa tras haber seguido todas las instrucciones mencionadas anteriormente, consulte a un proveedor de servicios autorizado.

## CAPÍTULO 7: SUGERENCIAS PARA AHORRAR ENERGÍA

1. Siempre debe dejar que los alimentos se enfríen antes de guardarlos en el electrodoméstico.
2. Descongele los alimentos en el compartimento del frigorífico; esto le ayudará a ahorrar energía.

## **CAPÍTULO 8: DATOS TÉCNICOS**

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos en el lado interior izquierdo del aparato y en la etiqueta de energía.

El código QR de la etiqueta energética suministrada con el aparato proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato en la base de datos de EU EPREL.

Guarde la etiqueta de energía como referencia junto con el manual de usuario y todos los demás documentos que se proporcionan con este aparato.

También puede encontrar la misma información en EPREL utilizando el enlace <https://eprel.ec.europa.eu> y el nombre del modelo y el número de producto que se encuentra en la placa de características del aparato.

## **CAPÍTULO 9: INFORMACIÓN PARA EL USUARIO**

Utilice siempre recambios originales.

Cuando comunique con nuestro Centro de Servicio Autorizado, asegúrese de tener los siguientes datos: Modelo, Número de serie e Índice de servicio.

La información puede encontrarla en la placa de características. Sujeto a cambios sin previo aviso.

Los recambios originales de algunos componentes específicos están disponibles solamente durante los 7-10 primeros años desde la puesta en el mercado de la última unidad del modelo.

Visite nuestro sitio web:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Conteúdos

CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS.....	81
CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO .....	85
CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO .....	86
CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS .....	91
CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA.....	93
CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	93
CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA .....	95
CAPÍTULO -8: DADOS TÉCNICOS .....	95
CAPÍTULO -9:SERVIÇO E ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR .....	95


O seu frigorífico está em conformidade com as atuais exigências de segurança. O uso inadequado pode levar a lesões pessoais e danos na propriedade. Para evitar o risco de danos, leia cuidadosamente este manual antes de usar o frigorífico pela primeira vez. Ele contém importantes informações de segurança sobre a instalação, segurança, uso e manutenção do seu frigorífico. Guarde este manual para uso futuro.





## **INCÊNDIO**


**Aviso:** Aviso; risco de incêndio / materiais inflamáveis


## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS


 **AVISO:** Mantenha as aberturas de ventilação do frigorífico desobstruídas.


 **AVISO:** Não use eletrodomésticos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação.


 **AVISO:** Não use outros eletrodomésticos elétricos dentro do frigorífico.

 **AVISO:** Não danifique o circuito de refrigeração.

 **AVISO:** Quando posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

 **AVISO:** Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do aparelho.

 **AVISO:** Para evitar lesões ou danos pessoais, este eletrodoméstico deve ser instalado de acordo com as instruções do produtor.

 A pequena quantidade de refrigerante usada neste frigorífico é de R600a (um isobuteno) amigo do ambiente, que é inflamável e explosivo se for inflamado em condições fechadas.

- \* Quando transportar e colocar o frigorífico, não danifique o circuito de gás refrigerador.
- \* Não armazene nenhuns recipientes com materiais inflamáveis, tais como latas de spray ou cartuchos de recarga de extintores de incêndio nas proximidades do frigorífico.
- \* Este eletrodoméstico foi projetado para ser usado em ambientes domésticos e aplicações semelhantes, tais como:
  - zonas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho
  - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outro tipo de ambientes residenciais
  - bed and breakfast type environments
  - catering e aplicações semelhantes não retalhistas.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

- \* O seu frigorífico exige um fornecimento de energia de 220-240V, 50Hz. Não use nenhum outro tipo de fornecimento. Antes de ligar o seu frigorífico, verifique se a informação na placa de dados (voltagem e potência de ligação) corresponde ao fornecimento de energia. Em caso de dúvida, consulte um electricista qualificado.
- \* Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, caso lhes seja dada supervisão ou instruções relativas ao uso do eletrodoméstico de um modo seguro e compreendam o risco envolvido. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- \* Crianças com idades entre 3 e 8 anos podem encher e esvaziar eletrodomésticos de refrigeração. As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção do eletrodoméstico; crianças muito pequenas (0–3 anos) não devem utilizar os eletrodomésticos; crianças pequenas (3–8 anos) apenas podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura sob supervisão constante; crianças mais velhas (8–14 anos) e pessoas vulneráveis podem utilizar os eletrodomésticos de forma segura após terem sido supervisionadas ou recebido as instruções adequadas relativamente à utilização do eletrodoméstico. As pessoas muito vulneráveis apenas podem utilizar os eletrodomésticos em segurança sob supervisão constante.
- \* Um cabo de alimentação/tomada danificado pode provocar um incêndio ou dar um choque elétrico. Quando danificado, deve ser substituído. Isto deve ser feito apenas por pessoal qualificado.
- \* Este aparelho não se destina à utilização em altitudes superiores a 2000 m.

## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

### **De forma a evitar que os alimentos fiquem contaminados, respeite as instruções que se seguem:**

- \* Manter a porta aberta durante longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- \* Efetue uma limpeza regular das superfícies que entrem em contacto com qualquer alimento e dos sistemas de drenagem acessíveis.
- \* Armazene carne e peixe crus em recipientes adequados dentro do frigorífico, de forma que não entrem em contacto com os outros alimentos ou que não vertam para cima dos mesmos.
- \* Os compartimentos de duas estrelas para alimentos congelados são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, para armazenar ou fazer gelado e cubos de gelo.
- \* Os compartimentos de uma, duas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- \* Se o frigorífico ficar vazio durante longos períodos de tempo, este deve ser desligado, descongelado, limpo e seco, sendo necessário deixar a porta aberta para evitar o aparecimento de bolor dentro do eletrodoméstico.

# CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

## Eliminação

- Todas as embalagens e materiais usados são amigos do ambiente e recicláveis. Elimine todas as embalagens de maneira amiga do ambiente. Consulte a sua câmara municipal para mais pormenores.
- Quando o eletrodoméstico for descartado, corte o cabo de alimentação elétrico e destrua a ficha e o cabo. Desabilite o fecho da porta para evitar que crianças fiquem presas lá dentro.
- Uma ficha cortada colocada numa tomada de 16 amp é um risco sério para a segurança (choque). Certifique-se de que a ficha cortada é eliminada de forma segura.

## Eliminação do seu eletrodoméstico velho



Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num posto de recolha de lixo com reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Os materiais reciclados ajudam a preservar os recursos naturais. Para informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de lixo doméstico ou a loja onde comprou este produto.

Peça às suas autoridades locais informações sobre a eliminação de REEE para efeitos de reutilização, reciclagem e recuperação.

## Notas:

- Por favor, leia o manual de instruções com cuidado antes de instalar e usar o eletrodoméstico. Não nos responsabilizamos por riscos ocorridos por o uso indevido.
- Siga todas as instruções do seu eletrodoméstico e o manual de instruções. Guarde este manual num local seguro para resolver problemas que possam ocorrer no futuro.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e só pode ser usado em ambientes domésticos e para os efeitos especificados. Não é adequado para uso comercial ou comum. Tal uso terá como consequência o cancelamento da garantia e a nossa empresa não será responsável pelas perdas ocorridas.
- Este eletrodoméstico foi produzido para ser usado em casas particulares e é adequado apenas para arrefecer / armazenar alimentos. Não é adequado para uso comercial ou comum e/ou para armazenar substâncias, exceto alimentos. Caso contrário, a nossa empresa não será responsável por perdas que possam ocorrer.



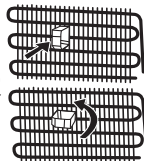
## Avisos de segurança

- Não utilize adaptadores ou tomadas os quais podem provocar sobreaquecimento ou queimar.
- Não utilize cabos elétricos usados e deformados.
- Não entrelace nem dobre os cabos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. Mantenha as Crianças longe da porta do frigorífico.
- Não utilize objectos metálicos pontiagudos para remover o gelo do congelador; podem furar o circuito de refrigeração e provocar danos irreparáveis na unidade. Utilize a pá de plástico.
- Não ligue o aparelho com as mãos molhadas.
- Não introduza líquidos voláteis, inflamáveis dentro do congelador, sobretudo bebidas gasosas, uma vez que podem provocar uma explosão.
- As garrafas que contenham uma grande percentagem de álcool, devem estar bem fechadas e devem ser colocadas na posição vertical, dentro do congelador.
- Não tocar, especialmente com as mãos molhadas, na parede refrigeradora, sob o risco de se queimar ou magoar.
- Não coma os gelados recém saídos do congelador.

## Informação de instalação

*Antes de desembalar e manobrar o seu frigorífico, reserve algum tempo para se familiarizar com os seguintes pontos.*

- Coloque longe de luz solar direta e de quaisquer fontes de calor, como um calorífero.
- O seu eletrodoméstico deve estar a pelo menos 50 cm de distância de fornos, fornos a gás e aquecedores, e deve estar a pelo menos 5 cm de distância de fornos elétricos.
- Não exponha o frigorífico a humidade ou chuva.
- O seu frigorífico deve ser colocado a pelo menos 20 mm de distância de outro congelador.
- **É necessária uma folga de, no mínimo, 150 mm na parte superior do seu eletrodoméstico. Não coloque nada em cima do seu eletrodoméstico.**
- Para um funcionamento seguro, é importante que o seu frigorífico esteja seguro e equilibrado. Os pés ajustáveis são usados para nivelar o frigorífico. Certifique-se de que o seu eletrodoméstico está nivelado antes de colocar quaisquer alimentos dentro dele.
- Recomendamos que limpe todas as prateleiras e tableiros com um pano embebido em água quente misturada com uma colher de chá de bicarbonato de sódio antes de usar. Depois de limpar, enxague com água quente e seque.
- Instale usando as guias de distância de plástico, que se encontram na parte de trás do eletrodoméstico. Gire 90 graus (como indicado no diagrama) Isto evitará que o condensador toque na parede.
- O frigorífico deve ser colocado junto a uma parede com um espaço livre que não exceda 75 mm.



## CAPÍTULO -1: AVISOS GERAIS

### Antes de usar o seu frigorífico



- Antes de colocar o seu frigorífico, verifique se há danos visíveis. Não instale nem use o frigorífico se estiver danificado.
- Quando usar o frigorífico pela primeira vez, mantenha-o numa posição direita durante pelo menos 3 horas antes de ligar à tomada. Isto permitirá um funcionamento eficiente e evitará danos no compressor.
- Poderá notar um leve odor quando usar o frigorífico pela primeira vez. Isso é perfeitamente normal e desaparecerá assim que começar a ficar frio.

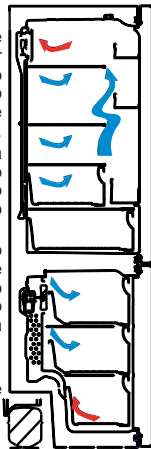
### Informação sobre a tecnologia de arrefecimento de nova geração

Os frigoríficos congeladores com tecnologia de arrefecimento de nova geração têm um sistema de trabalho diferente dos frigoríficos congeladores estáticos. Num frigorífico congelador normal, o ar húmido que entra no congelador e o vapor de água que sai dos alimentos transformam-se em gelo no compartimento do congelador. De modo a derreter este gelo, ou seja, descongelar, o frigorífico tem de ser desligado da corrente. De modo a manter os alimentos frios durante o período de descongelar, o utilizador tem de armazená-los noutra local e de limpar o gelo restante e acumulado. A situação é totalmente diferente nos compartimentos do congelador equipados com tecnologia de arrefecimento de nova geração. Com a ajuda da ventoinha, é soprado ar fresco e seco pelo compartimento do congelador. Como consequência do ar fresco que é facilmente soprado pelo compartimento, mesmo nos espaços entre as prateleiras, os alimentos são congelados de modo uniforme e adequado. E não haverá gelo.

A configuração do compartimento do frigorífico será praticamente a mesma que a do compartimento do congelador. O ar emitido pela ventoinha localizada no topo do compartimento do frigorífico é arrefecido enquanto passa pela fenda atrás do tubo de ventilação. Ao mesmo tempo, o ar é soprado através dos furos do tubo de ventilação, de modo a que o processo de arrefecimento seja terminado com sucesso no compartimento do frigorífico. Os furos no tubo de ventilação foram projetados para uma distribuição uniforme do ar através do compartimento.

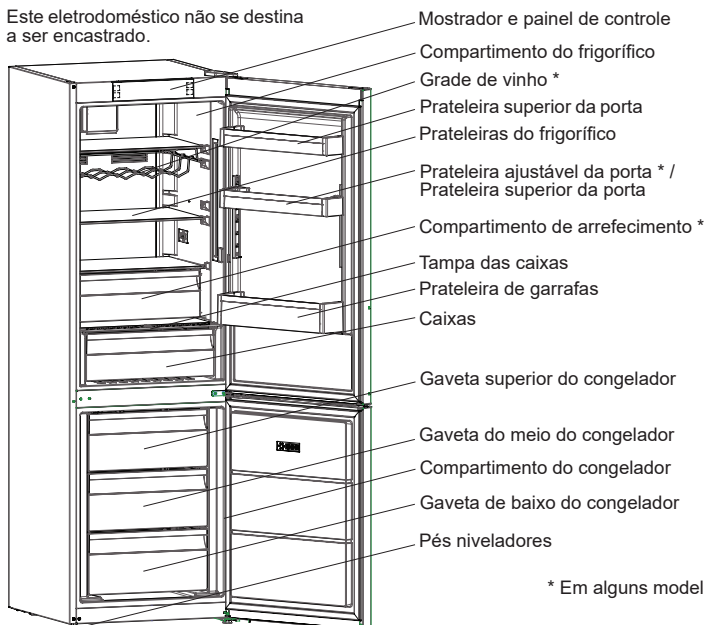
Como não passa ar entre o compartimento do congelador e do frigorífico, os cheiros não se misturarão.

Como consequência, o seu frigorífico com tecnologia de arrefecimento de nova geração é fácil de usar e oferece-lhe o acesso a um enorme volume e a um aspeto estético.



## CAPÍTULO -2: O SEU FRIGORÍFICO

Este eletrodoméstico não se destina a ser encastrado.



Mostrador e painel de controle

Compartimento do frigorífico

Grade de vinho \*

Prateleira superior da porta

Prateleiras do frigorífico

Prateleira ajustável da porta \* /  
Prateleira superior da porta

Compartimento de arrefecimento \*

Tampa das caixas

Prateleira de garrafas

Caixas

Gaveta superior do congelador

Gaveta do meio do congelador

Compartimento do congelador

Gaveta de baixo do congelador

Pés niveladores

\* Em alguns modelos



Suporte de ovos



Bandeja de gelo

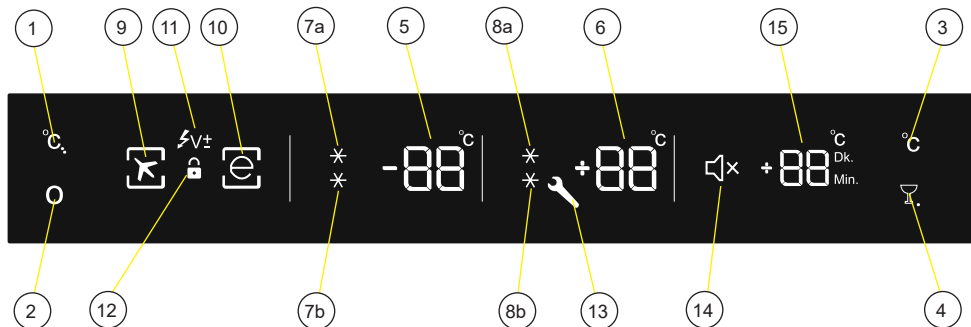
*Este desenho foi feito para efeitos informativos, para apresentar as diferentes peças e acessórios do eletrodoméstico. As peças podem diferir de acordo com o modelo do eletrodoméstico.*

**Compartimento de alimentos frescos (frigorífico):** A utilização eficiente da energia é garantida pela configuração, com as gavetas na parte inferior do eletrodoméstico e uma distribuição uniforme das prateleiras, e a posição dos compartimentos das portas não afeta o consumo energético.

**Compartimento para congelados (congelador):** A utilização eficiente da energia é garantida pela configuração, com as gavetas e os compartimentos na posição de stock.

## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Mostrador e painel de controle



1. Botão de ajuste do congelador
2. Botão de modo
3. Botão do frigorífico
4. Botão de refrigeração de bebidas (D.cool) e silêncio
5. Ecrã ajustar valor do congelador
6. Ecrã ajustar valor do frigorífico
7. Símbolo de congelação rápida
8. Símbolo de refrigeração rápida
9. Símbolo de modo de férias
10. Símbolo de modo de economia
11. Símbolo de baixa tensão
12. Símbolo de bloqueio para crianças
13. Símbolo de alarme (SR)
14. Símbolo de som desligado
15. Ecrã de valor de refrigeração de bebidas (o símbolo de ativo pode mudar de acordo com o idioma (Min-Dk.))

### Funcionamento do frigorífico

#### Iluminação (se disponível)

Ao ligar o produto pela primeira vez, as luzes interiores podem demorar 1 minuto até acenderem devido aos testes iniciais.

#### Modo super congelação

##### Como será usado?

Carregue no botão de definição do congelador até o símbolo de "SF" aparecer no ecrã. Ouvirá um sinal sonoro. O modo estará definido.

##### Durante este modo:

- A temperatura do congelador e o modo super frio podem ser ajustados. Neste caso, o modo de super congelação continuará.
- O modo de Poupança e Férias não podem ser selecionados.
- O modo super frio pode ser cancelado do mesmo modo como foi selecionado.

#### Modo super frio

##### Como será usado?

Carregue no botão de definição do frigorífico até o símbolo de "SC" aparecer no ecrã. Ouvirá um sinal sonoro. O modo estará definido.

##### Durante este modo:


- A temperatura do congelador e o modo super congelação podem ser ajustados. Neste caso, o modo de super arrefecimento continuará.
- O modo de Poupança e Férias não podem ser selecionados.
- O modo de super arrefecimento pode ser cancelado do mesmo modo como foi selecionado.

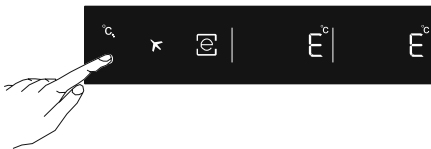


## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Modo de Poupança

#### Como será usado?

- Carregue no botão de modo até aparecer o símbolo de eco.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 1 segundo. O modo estará definido. O símbolo eco piscará 3 vezes. Quando o modo está definido, irá ouvir um sinal sonoro.
- Os segmentos de temperatura do congelador e frigorífico apresentarão a indicação "E".
- O símbolo de poupança e o  brilharão até o modo terminar.




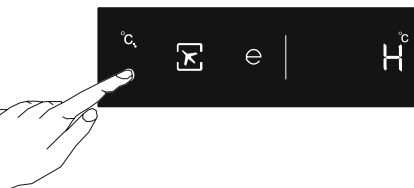
#### Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de poupança é cancelado, os valores de definição selecionados continuarão.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de poupança é cancelado, os valores de definição selecionados continuarão.
- Os modos de super frio e super congelação podem ser selecionados. O modo de poupança é automaticamente cancelado e o modo selecionado fica ativo.
- O modo de Férias pode ser selecionado depois de cancelar o modo de Poupança. Então será ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, apenas necessita de carregar no botão de modo.

### Modo de férias

#### Como será usado?

- Carregue no botão de modo até aparecer o símbolo de férias. 
- Se não se carregar em nenhum botão durante 1 segundo. O modo estará definido. O símbolo de férias piscará 3 vezes. Quando o modo está definido, irá ouvir um sinal sonoro.
- O segmento de temperatura do congelador apresentará a indicação "H".
- O símbolo de férias e "H" brilharão até o modo terminar.

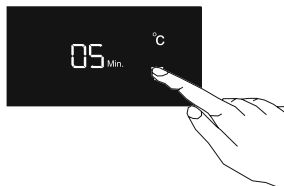


#### Durante este modo:

- O congelador pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores das definições selecionadas continuarão.
- O frigorífico pode ser ajustado. Quando o modo de férias for cancelado, os valores das definições selecionadas continuarão.
- Os modos de super frio e super congelação podem ser selecionados. O modo de férias é automaticamente cancelado e o modo selecionado fica ativo.
- O modo de poupança pode ser selecionados depois de cancelar o modo de férias. Então será ativado o modo selecionado.
- Para cancelar, apenas necessita de carregar no botão de modo.

### Modo de refrigeração de bebidas

O botão refrigeração de bebidas deve ser pressionado para ativar o modo de refrigeração de bebidas. Sempre que pressionado irá aumentar o tempo em períodos de 5 minutos, até um máximo de 30 minutos, e posteriormente regressar a zero. Pode visualizar o fuso horário que pretende definir na secção "Temporizador de refrigeração de bebidas". O modo de refrigeração de bebidas permite que o frigorífico emita um alerta sonoro apenas após um período específico.



**Importante:** Este não deve ser confundido com a refrigeração.

**Nota:** Pode ajustar o tempo de acordo com a temperatura das garrafas antes de colocar as mesmas.

Por exemplo, inicialmente pode definir o tempo para "5 minutos". Após este tempo, se a refrigeração não for suficiente, poderá optar por definir mais 5 ou 10 minutos.

Durante a utilização deste modo, deve verificar regularmente a temperatura das garrafas. Quando as garrafas estiverem suficientemente refrigeradas, deve retirá-las do eletrodoméstico.

Caso deixe as garrafas no interior quando o modo de refrigeração de bebidas estiver ativo, estas podem explodir.



## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Modo de silêncio



Este modo pode ser ativado quando pressiona sem soltar o botão silêncio durante 3 segundos. Quando este modo estiver ativado todos os sons dos botões e alarmes sonoros ficarão desligados.

Este modo pode ser cancelado quando pressiona sem soltar o botão silêncio durante 3 segundos.

### Modo de proteção do ecrã

Como usar?



- Este modo será ativado quando carregar no botão de modo durante 5 segundos.
- Se não se carregar em nenhum botão durante 5 segundos enquanto o modo estiver ativo, as luzes do painel de controle desligar-se-ão.
- Se carregar em algum botão enquanto as luzes do painel de controle estiverem desligadas, as definições atuais aparecerão no ecrã e então poderá fazer os ajustes que desejar. Se não cancelar o modo de proteção de ecrã, nem carregar em nenhum botão durante 5 segundos, o painel de controle voltará a desligar-se.
- Para cancelar o modo de proteção de ecrã, volte a carregar no botão de modo durante 5 segundos.
- Enquanto o modo de proteção de ecrã está ativo, pode também ativar o bloqueio de crianças.
- Se não se carregar em nenhum botão dentro de 5 segundos depois de ativar o bloqueio de crianças, as luzes do painel de controle desligar-se-ão. Pode ver o último estado das definições ou os modos depois de carregar em qualquer botão. Enquanto a luz do painel de controle estiver ligada, pode cancelar o bloqueio de crianças como descrito nas instruções deste modo.

### Função de bloqueio de crianças

#### Quando será usado?

Para evitar que as crianças brinquem com os botões e alterem as definições que fez, o bloqueio de crianças encontra-se disponível no eletrodoméstico.

#### Ativar o Bloqueio de Crianças



Carregue nos botões do congelador e frigorífico em simultâneo durante 5 segundos.

#### Desativar o bloqueio de crianças

Carregue nos botões do congelador e frigorífico em simultâneo durante 5 segundos.

**Nota:** O bloqueio de crianças será desativado se houver uma interrupção na corrente elétrica, ou se o frigorífico for desligado da tomada.

### Modo de cancelamento da luz

Quando será usado?

- Pode selecionar este modo se desejar cancelar a luz do frigorífico.
- Ao pressionar Congelador, Frigorífico, Modo e Botão D.Cool/Silêncio em conjunto durante 3 segundos. O modo será selecionado desta forma. A partir deste ponto, as luzes não se irão acender quando a função não for cancelada da mesma forma.
- Se desejar cancelar este modo, repita o mesmo processo ou o modo cancelar-se-á automaticamente ao fim de 24 horas.

## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Função de alarme de porta aberta

Se a porta do frigorífico ou do congelador estiver aberta durante mais de 2 minutos, o seu aparelho emite um sinal sonoro.

### Definições da temperatura de arrefecimento

- O valor inicial de temperatura do indicador da definição do frigorífico é de +4°C.
- Carregue no botão de frigorífico uma vez.
- Quando carregar neste botão pela primeira vez, o último valor definido aparecerá no indicador da definição do frigorífico.
- De cada vez que carregar neste botão, será definida uma temperatura mais baixa. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, super frio / SC)
- Quando carregar no botão de definição do frigorífico até aparecer o símbolo de super frio, se não carregar em mais nenhum botão durante 1 segundo, o símbolo de super frio piscará.
- Se continuar a carregar, reiniciar-se-á a partir de +8°C.
- O valor de temperatura definido antes do modo de férias, modo de super congelação, modo super frio ou modo poupança ser ativado permanecerá o mesmo depois do modo terminar ou ser cancelado. O eletrodoméstico continuará a funcionar com este valor de temperatura.



### Definições de temperatura do congelador

- O valor inicial de temperatura do indicador da definição do congelador é de -18°C.
- Carregue no botão de definir uma vez.
- Quando carregar pela primeira vez neste botão, o último valor definido piscará no ecrã.
- De cada vez que carregar neste botão, será definida uma temperatura mais baixa (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C super congelação / SF).
- Quando carregar no botão de definição do congelador até aparecer o símbolo de super congelação, se não carregar em mais nenhum botão durante 1 segundo, o símbolo de super congelação piscará.
- Se continuar a carregar, reiniciar-se-á a partir de -16°C.
- O valor de temperatura definido antes do modo de férias, modo de super congelação, modo super frio ou modo poupança ser ativado permanecerá o mesmo depois do modo terminar ou ser cancelado. O eletrodoméstico continuará a funcionar com este valor de temperatura.



### Avisos sobre as definições de temperatura

- Não é recomendado o funcionamento do frigorífico em ambientes com temperatura abaixo dos 10°C.
- As definições da temperatura devem ser feitas de acordo com a frequência com que a porta é aberta, a quantidade de alimentos guardados dentro do frigorífico e a temperatura ambiente do local onde está o frigorífico.
- O seu frigorífico deve funcionar durante 24 horas, de acordo com a temperatura ambiente, sem interrupção, depois de ter sido ligado. Isto acontece para ficar completamente frio. Não abra as portas do frigorífico e não coloque alimentos no interior durante este período.
- Foi aplicada uma função de atraso de 5 minutos para evitar danos no compressor do frigorífico, quando retira a tomada, ou quando volta a ligá-la após uma falha de energia. O frigorífico começará a funcionar normalmente após 5 minutos.
- O seu frigorífico foi projetado para funcionar em intervalos de temperatura ambiente indicados nos standards, segundo a classe climática indicada na etiqueta de informação. Não recomendamos o funcionamento do frigorífico fora dos limites de temperatura estabelecidos, em termos de eficácia de arrefecimento.
- Este eletrodoméstico destina-se a ser usado com uma temperatura ambiente dentro do alcance de 10°C - 43°C.

### Classe climática e significado:

**T (tropical):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16°C aos 43°C.

**ST (subtropical):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16°C aos 38°C.

**N (temperado):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 16°C aos 32°C.

**SN (temperado prolongado):** Este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado com temperaturas ambientes que vão dos 10°C aos 32°C.

### Indicador de temperatura

Para ajudá-lo a definir melhor o seu frigorífico, equipámo-lo com um indicador de temperatura localizado na zona mais fria.

Para melhor armazenar alimentos no frigorífico, especialmente na zona mais fria, certifique-se de que a mensagem "OK" aparece no indicador de temperatura. Se não aparecer "OK", isto significa que a temperatura não foi devidamente definida.

Uma vez que "OK" aparece a preto, pode ser difícil ver esta indicação, caso o indicador de temperatura esteja mal iluminado. Para poder ver esta indicação adequadamente, tem de haver luz suficiente.



## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

De cada vez que a definição de temperatura for alterada, espere que a temperatura interior do eletrodoméstico estabilize antes de avançar, se necessário, com uma nova definição de temperatura. Mude a posição do dispositivo de definição de temperatura progressivamente e espere pelo menos 12 horas antes de voltar a verificar e fazer uma eventual alteração.

**NOTA:** Depois de repetidas aberturas da porta (ou abertura prolongada), ou antes de colocar alimentos frescos no eletrodoméstico, é normal que o indicador "OK" não apareça no indicador da definição de temperatura. Se houver uma concentração anormal de cristais de gelo (parede inferior do eletrodoméstico) no evaporador do compartimento do frigorífico (eletrodoméstico sobrecarregado, elevada temperatura da divisão, abertura frequente da porta), coloque o dispositivo de definição de temperatura numa posição mais baixa até os períodos do compressor voltarem a ser obtidos.

### Armazene alimentos na zona mais fresca do frigorífico.



Os seus alimentos serão melhor armazenados se os colocar na zona mais fresca mais apropriada. A zona mais fresca é por cima da gaveta.

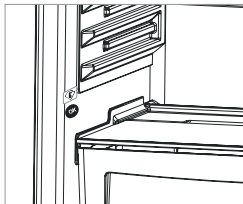
O seguinte símbolo indica a zona mais fresca do frigorífico.

Para se certificar que tem uma temperatura baixa nesta zona, certifique-se de que a prateleira está localizada ao nível deste símbolo, como

mostrado na ilustração.

O limite superior da zona mais fresca está indicado no lado inferior do autocolante (cabeça da seta). A prateleira superior da zona mais fresca deve estar ao mesmo nível que a cabeça da seta. A zona mais fresca é abaixo desse nível.

Como estas prateleiras são removíveis, certifique-se de que estão sempre ao mesmo nível do limite da zona, de modo a garantir a temperatura nesta área.



### Acessórios

#### Arca congeladora

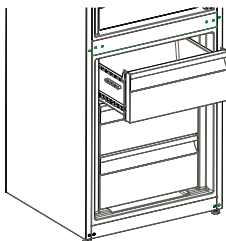
A arca congeladora permite que os alimentos sejam mantidos com maior regularidade.

#### Remover a arca congeladora.

- Puxar a arca para tão longe quanto possível
- Puxar a frente da caixa para cima e para fora.

! Faça a operação no sentido inverso para reiniciar o compartimento de deslocamento.

**Nota:** Segurar sempre a pega da arca enquanto a retira.



#### Zero Degree Zone (Em alguns modelos)

Manter alimentos no compartimento de refrigeração em vez de no compartimento do congelador ou frigorífico permite aos alimentos manter a frescura e o sabor por mais tempo, mantendo o seu aspeto fresco. Se o tabuleiro de refrigeração ficar sujo, remova-o e lave-o com água.

(A água congela à temperatura de 0 °C, mas os alimentos que contêm sal ou açúcar necessitam de temperaturas mais baixas para congelar)

Normalmente as pessoas usam o compartimento de refrigeração para peixe cru, arroz, etc...

**Não coloque alimentos que deseja congelar, ou tabuleiros de gelo para fazer gelo.**

#### Remoção da prateleira de refrigeração

- Puxe a prateleira de refrigeração para fora na sua direção, deslizando-a pelas calhas.
- Puxe a prateleira de refrigeração para cima da calha para a remover.

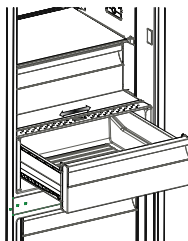
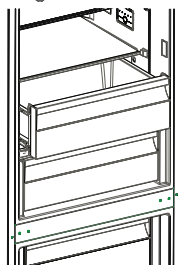
Depois de ter sido retirada a prateleira de refrigeração, esta pode suportar uma carga com um máximo de 20 kg.

#### Controlador de humidade

O controlador de humidade na posição fechada permite que fruta e legumes frescos sejam conservados durante mais tempo.

Se a gaveta estiver totalmente cheia, deve abrir-se o indicador de frescura localizado na parte da frente da caixa. Desde modo, o ar e a taxa de humidade na caixa serão controlados e a vida útil será aumentada.

Se notar em condensação na prateleira de vidro, deve colocar o controlador de humidade na posição aberta..



## CAPÍTULO -3: UTILIZAÇÃO DO FRIGIRÍFICO

### Prateleira de porta **Adapti-Lift** (Em alguns modelos)

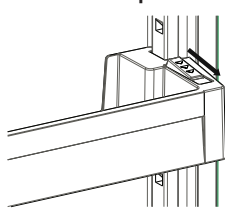


Fig.1

A **Adapti-Lift** disponibiliza seis ajustes de altura diferentes para providenciar as áreas de armazenamento que precisa.

**Para alterar a disposição da Adapti-Lift;** segure na parte de baixo da prateleira e puxe os botões na lateral da prateleira de porta na direção da seta (Fig.1)

Coloque a prateleira de porta à altura que deseja deslocando-a para cima e para baixo.

Depois de a colocar à altura desejada, solte os botões na parte lateral da prateleira de porta (Fig.2). Antes de soltar a prateleira de porta, tente movê-la para cima e para baixo de forma a certificar-se de que a prateleira de porta está fixa.

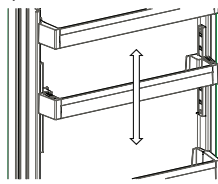


Fig.2

**Nota:** Antes de movimentar a prateleira de porta carregada, deve segurar a prateleira suportando a parte de baixo. Caso contrário, a prateleira de porta pode sair dos suportes devido ao peso. Desta forma, poderão ocorrer danos na prateleira de porta ou nos suportes.

### Prateleira-Adapti (Em alguns modelos)

O mecanismo da Prateleira-Adapti oferece mais espaço de armazenamento com um simples movimento.

- Empurre para cobrir a prateleira de vidro. (Fig. 1)
- Como consequência do espaço extra, pode colocar a quantidade de alimentos que quiser. (Fig. 2)
- Para colocar a prateleira na posição original, puxe-a para si. (Fig. 1)

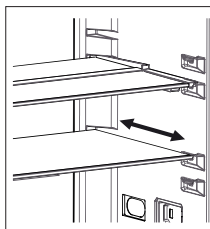


Fig. 1

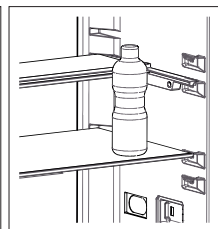


Fig. 2

**Descrições visuais e de texto na secção de acessórios pode variar conforme o modelo do seu aparelho.**

### Limpeza

- **Antes de limpar o frigorífico, desligue a corrente elétrica e retire a ficha da tomada.**
- Não limpe o frigorífico deitando-lhe água.
- Use um pano ou uma esponja quente e ensaboada para limpar o interior e exterior do frigorífico.
- Retire com cuidado todas as prateleiras e gavetas deslizando-as para cima e para fora, e limpe-as com água e sabão. Não lave na máquina de lavar loiça, nem roupa.
- Não use solventes, detergentes abrasivos, limpa vidros ou agentes de limpeza universais para limpar o seu frigorífico. Isto poderá provocar danos às superfícies de plástico e a outros componentes com os químicos que contém.
- Limpe o condensador na parte de trás do frigorífico pelo menos uma vez por ano com uma escova suave ou um aspirador.

**Certifique-se de que o frigorífico está desligado da corrente enquanto o limpa.**

### Limpeza das portas de vidro

Devem ser utilizados produtos de base aquosa, não abrasivos, aquando da limpeza dos vidros.

### Descongela

O seu frigorífico faz o descongelamento totalmente automático. A água formada como resultado do descongelamento passa através da calha de recolha de água, corre para o recipiente de vaporização por trás do frigorífico e evapora-se naturalmente a partir daí.



Tabuleiro de evaporação

### Substituir a lâmpada LED

Contacte o nosso Serviço Autorizado para a montagem do seu produto.

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

### Compartmento do frigorífico

- Para condições de funcionamento normal, um ajuste do valor da temperatura da partição do frigorífico de 4°C será suficiente.
- Para reduzir a humidade e o conseqüente aumento de gelo, nunca coloque líquidos em recipientes abertos no congelador. O gelo tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador e com o tempo exigirá uma descongelação mais frequente.

## CAPÍTULO -4: GUIA DO ARMAZENAMENTO DE ALIMENTOS

- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes devem poder arrefecer à temperatura ambiente e deve garantir-se uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.
- Não deve haver nada a tocar na parede traseira, pois isso pode provocar congelação e as emblagens podem ficar coladas à parede traseira. Não abra frequentemente demais a porta do frigorífico.
- Coloque a carne e o peixe limpo (envolvidos em embalagens ou folhas de plástico) que irá usar dentro de 1-2 dias na secção de baixo do compartimento do frigorífico (por cima da caixa), pois é a zona mais fria e irá garantir as melhores condições de armazenamento.
- Pode colocar a fruta e os legumes na caixa sem desembalar.
- Para condições normais de funcionamento, bastará ajustar a definição de temperatura do frigorífico para +4 °C.
- A temperatura do compartimento do frigorífico deve estar compreendida entre os 0 e os 8 °C. Abaixo dos 0 °C, os alimentos frescos ficam enregelados e apodrecidos, enquanto que, acima dos 8 °C, a carga bacteriana aumenta e estraga-os.
- Não coloque alimentos quentes imediatamente no frigorífico; aguarde para que a temperatura diminua, no exterior. Os alimentos quentes aumentam os graus de temperatura do frigorífico, o que provoca intoxicações alimentares e a deterioração desnecessária dos alimentos.
- Carnes, peixes, etc., devem ser armazenados no compartimento do refrigerador dos alimentos, enquanto que o compartimento para legumes é indicado para legumes. (se disponível)
- Para evitar contaminação cruzada, os produtos à base de carne não devem ser armazenados juntamente com fruta e legumes.
- Os alimentos devem ser colocados no frigorífico em recipientes fechados ou cobertos, para impedir a entrada de humidade e maus odores.

### Compartimento do congelador

- Por favor, use o compartimento profundo do congelador para armazenar alimentos congelados durante um tempo prolongado e para produzir gelo.
- Para obter uma capacidade máxima do compartimento do congelador, use apenas prateleiras de vidro para a secção superior e do meio. Para a secção inferior use o cesto inferior.
- Não coloque os alimentos que irá congelar em breve junto de alimentos já congelados.
- Deve congelar os alimentos a serem congelados (carne, carne picada, peixe, etc.) dividindo-os em doses de modo a que possam ser consumidos de uma vez.
- Não volte a congelar os alimentos congelados depois de terem sido descongelados. Isso pode ser perigoso para a sua saúde, pois pode provocar problemas de envenenamento.
- Não coloque refeições quentes no congelador profundo antes de estarem frias. Irá fazer com que outros alimentos congelados previamente no congelador profundo apodreçam.
- Quando comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados em condições adequadas e de que a embalagem não está danificada.
- Quando armazenar os alimentos congelados, deve observar as condições de armazenamento indicadas na embalagem. Se não houver nenhuma indicação, os alimentos devem ser consumidos dentro do menor espaço de tempo possível.
- Se tiver havido humidade na embalagem dos alimentos congelados e tiver um cheiro pestilento, os alimentos podem ter sido previamente armazenados em condições inadequadas e ter apodrecido. Não compre este tipo de alimentos.
- As durações do armazenamento de alimentos congelados alteram-se em função da temperatura ambiente, da abertura frequente da porta, das definições do termostato, do tipo de alimentos e do tempo decorrido desde a compra do alimento até ao momento em que foi colocado no congelador. Siga sempre as instruções da embalagem e nunca exceda o tempo de armazenamento indicado.
- Durante falhas de energia prolongadas, não abra a porta do compartimento profundo do congelador. O congelador deve preservar os alimentos congelados durante cerca de 18 horas em temperaturas ambiente de 25°C e durante cerca de 13 horas em temperaturas ambiente de 32°C. Este valor irá diminuir com temperaturas ambiente superiores. Durante falhas de energia prolongadas, não volte a congelar os alimentos, mas consuma-os o mais depressa possível.
- Note que, se quiser voltar a abrir a porta do congelador imediatamente após tê-la fechado, esta não se abrirá com facilidade. Isto é normal. Depois de alcançar uma condição de equilíbrio, a porta será aberta com facilidade.

### Nota importante:

- Alimentos congelados que foram descongelados devem ser consumidos como alimentos frescos. Se não forem cozinhados depois de serem descongelados, NUNCA MAIS devem ser congelados.
- O sabor de alguns condimentos que se encontram em pratos pré-cozinhados (anis, manjerição, agrião, vinagre, sortido de especiarias, gengibre, alho, cebola, mostarda, tomilho, manjerona, pimenta preta, etc.) pode ser alterado e estes ganham um sabor forte quando são armazenados durante muito tempo. Por este motivo, os alimentos congelados devem receber pequenas quantidades de especiarias ou as especiarias desejadas devem ser adicionadas após os alimentos serem descongelados.
- O período de armazenamento dos alimentos depende da gordura usada. As gorduras adequadas são margarina, banha de vitelo, azeite e manteiga. As gorduras inadequadas são óleo de amendoim e banha de porco.
- Alimentos líquidos devem ser armazenados em copos de plástico e os outros alimentos devem ser congelados em sacos ou embalagens de plástico.

## CAPÍTULO -5: INVERSÃO DA PORTA

### Reposicionamento da porta

- A possibilidade de inverter a porta depende do frigorífico que tem.
- Quando os manipuladores estão presos à frente do eletrodoméstico, isso não é possível.
- Se o seu modelo não tem manipuladores, é possível inverter as portas, mas isto deve ser feito por pessoal autorizado. Por favor, contacte o apoio da Sharp.

## CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

### Verifique os avisos;

O frigorífico avisará se a temperatura de arrefecimento e congelação estiverem em níveis inadequados ou quando ocorrer um problema no eletrodoméstico. Os códigos de erro aparecem no indicador do congelador e do frigorífico.

ERRO APRESENTADO	TIPO DE ERRO	PORQUÊ	O QUE FAZER
SR	"Failure Warning"	Há alguma(s) peça(s) fora de serviço, ou então há uma falha no processo de arrefecimento.	Contacte o apoio ao cliente da Sharp o mais depressa possível.
LF	Freezer comp. Not Cold enough	Este aviso será visto sobretudo depois de uma falha de energia prolongada.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Não congele os alimentos que se descongelaram e consuma-os num período breve de tempo.</li><li>2. Defina a temperatura do congelador para valores mais frios, ou então defina o modo de Super Congelação até o compartimento voltar à temperatura normal.</li><li>3. Não coloque alimentos frescos até esta avaria se desligar.</li></ol>
LC	"Refrigerator comp. Not Cold enough"	A temperatura ideal do compartimento do frigo. is +4 °C. Se vir este aviso, os seus alimentos estão em risco de se estragar.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Defina a temperatura do frigorífico para valores mais frios ou defina o modo de super arrefecimento até o compartimento voltar à temperatura normal.</li><li>2. Não abra muito a porta até esta avaria ser desligada.</li></ol>
LF e LC	"not cold enough Warning"	É a combinação do tipo de erro LF e LC	Verá esta falha quando iniciar o eletrodoméstico pela primeira vez. Desaparecerá quando o compartimento atingir uma temperatura normal
HC	Refrigerator comp. too Cold	Os alimentos começam a congelar, pois a temperatura é fria demais	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Verifique se o modo "Super Arrefecimento" está ligado.</li><li>2. Diminua os valores de temperatura do frigorífico</li></ol>
LOPO	"Low voltageWarning"	Quando o fornecimento de energia se torna inferior a 170 V, o eletrodoméstico fica numa posição fixa.	Isto não é uma avaria. Isto evita quaisquer danos no compressor. Este aviso desligar-se-á assim que a voltagem regressar ao nível exigido.

### Se o frigorífico não estiver a funcionar;

- Houve uma falha de energia?
- A ficha está ligada corretamente à tomada?
- O fusível da tomada ao qual a ficha está ligada ou o fusível principal disparou?
- Há alguma avaria na tomada? Para verificar isto, ligue o seu frigorífico a uma tomada que sabe que funciona.

### Se o seu congelador não está a arrefecer o suficiente;

- A definição de temperatura está correta?
- A porta do congelador é aberta frequentemente e deixada aberta por um período prolongado?
- A porta do congelador é fechada devidamente?
- Colocou algum prato ou alimento no congelador que esteja em contacto com a parede traseira, de modo a evitar a circulação de ar?

## CAPÍTULO -6: RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- O congelador está excessivamente cheio?
- Existe uma distância adequada entre o frigorífico e as paredes traseira e laterais?
- A temperatura ambiente encontra-se dentro do alcance dos valores especificados no manual de funcionamento?

### Se os alimentos no frigorífico estão excessivamente arrefecidos

- A definição de temperatura está correta?
- Há muitos alimentos colocados recentemente no congelador? Se sim, o seu frigorífico pode arrefecer excessivamente os alimentos dentro do compartimento, pois irá funcionar mais tempo para arrefecer estes alimentos.

### Se o frigorífico estiver a fazer barulho demais;

Para manter o nível de arrefecimento, o compressor pode ser ativado volta e meia. Nessa altura, é normal surgirem barulhos vindos do frigorífico devido a esta função. Quando o nível de arrefecimento exigido é alcançado, o barulho diminui automaticamente. Se o barulho continuar;

- O eletrodoméstico está estável? As pernas estão ajustadas?
- Há alguma coisa atrás do frigorífico?
- As prateleiras ou pratos nas prateleiras estão a vibrar? Volte a colocar as prateleiras e/ou os pratos, se for caso disso.
- Os itens colocados no frigorífico estão a vibrar?

### Barulhos normais:

#### Barulho de quebrar (gelo a quebrar-se):

- Durante o descongelar automático.
- Quando o eletrodoméstico é arrefecido ou aquecido (devido à expansão do material do eletrodoméstico).

**Estalido curto:** Ouve quando o termostato liga/desliga o compressor.

**Barulho do compressor (barulho normal de motor):** Este barulho significa que o compressor funciona normalmente. O compressor pode provocar mais barulho durante um breve período quando é ativado.

**Barulho de burbulhar e salpico:** Este barulho é provocado pelo fluxo do gás refrigerante nos tubos do sistema.

**Barulho de água corrente:** Barulho normal do fluxo de água em direção ao recipiente de evaporação durante a descongelação. Este barulho pode ser ouvido durante a descongelação.

**Barulho de sopro de ar (barulho normal de ventoinha):** Este barulho pode ser ouvido no frigorífico No-Frost durante o funcionamento normal do sistema devido à circulação do ar.

### Se se juntar humidade dentro do frigorífico;

- Os alimentos foram devidamente embalados? Os recipientes foram todos bem secos antes de serem colocados no frigorífico?
- A porta do frigorífico é aberta com frequência? Quando a porta é aberta, a humidade existente no ar da divisão entra no frigorífico. Especialmente se a taxa de humidade da divisão for muito elevada, quando mais frequentemente a porta for aberta, mais depressa ocorrerá a humidificação.
- É normal que se formem gotas de água na parede de trás, depois do processo de descongelação automática. (em Modelos Estáticos)

### Se as portas não são abertas e fechadas devidamente;

- As embalagens de alimentos evitam que a porta se feche?
- Os compartimentos da porta, as prateleiras e as gavetas estão devidamente colocados?
- As junções da porta estão partidas ou rasgadas?
- O frigorífico está numa superfície nivelada?

### Se as extremidades do compartimento do frigorífico em contacto com as junções da porta estão quentes;

Especialmente no verão (tempo quente), as superfícies em contacto com as junções podem ficar quentes durante o funcionamento do compressor, isto é normal.

### NOTAS IMPORTANTES:

- O fusível térmico de proteção do compressor será interrompido após uma falha súbita de energia, ou depois de desligar o eletrodoméstico, pois o gás no sistema de arrefecimento não está estabilizado. Isto é bastante normal e o frigorífico reiniciará-se-á após 4 ou 5 minutos.
- A unidade de arrefecimento do frigorífico está escondida na parede traseira. Por isso, podem surgir gotas de água ou gelo na superfície traseira do seu frigorífico devido ao funcionamento do compressor em intervalos especificados. Isto é normal. Não é necessário executar uma função de descongelação, a menos que o gelo seja excessivo.
- Se não usar o frigorífico durante um período prolongado (por ex., nas férias de verão), desligue-o. Limpe o frigorífico de acordo com a Parte 4 e deixe a porta aberta para evitar humidade e cheiro.
- O eletrodoméstico que comprou destina-se a uso doméstico e só pode ser usado em casas particulares e para os efeitos estabelecidos. Não é adequado para uso comercial ou comum. Se o consumidor usar o eletrodoméstico de um modo que não esteja em acordo com estas características, sublinhamos que o fabricante e o vendedor não serão responsáveis por quaisquer reparações e falhas dentro do período da garantia.
- Se o problema continuar depois de ter seguido todas as instruções em cima, consulte um fornecedor autorizado de assistência.

## **CAPÍTULO -7: DICAS PARA POUPAR ENERGIA**

1. Deixe sempre os alimentos arrefecer antes de os guardar no eletrodoméstico.
2. Descongele alimentos no compartimento do frigorífico, isto ajuda a poupar energia.

## **CAPÍTULO -8: DADOS TÉCNICOS**

As informações técnicas encontram-se na placa de características existente no lado interno do aparelho e na etiqueta de energia.

O código QR na etiqueta de energia fornecida com o aparelho disponibiliza um link da web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados de EU EPREL. Mantenha a etiqueta de energia para consulta juntamente com o manual do utilizador e todos os outros documentos disponibilizados com este aparelho.

É também possível encontrar a mesma informação na EPREL utilizando o link <https://eprel.ec.europa.eu> e o nome do modelo e número do produto que encontra na placa de classificação do aparelho.

## **CAPÍTULO -9:SERVIÇO E ASSISTÊNCIA AO CONSUMIDOR**

Utilize sempre as peças sobresselentes originais.

Quando entrar em contacto com o nosso Centro de Serviço Autorizado, garanta que tenha os seguintes dados disponíveis: Modelo, Número de Série e o Índice de Serviço (SI).

A informação pode ser encontrada no rótulo do produto. Sujeito a modificações sem aviso prévio.

As peças sobresselentes originais para alguns componentes específicos estão disponíveis por um período de 7-10 anos desde a colocação no mercado da última unidade do modelo.

Visite o nosso website para:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Indhold

KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER.....	97
KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB .....	101
KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB .....	102
KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER .....	107
KAPITEL -5: VENDING AF DØR.....	108
KAPITEL -6: FEJLFINDING .....	108
KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE .....	110
KAPITEL -8: TEKNISKE DATA .....	110
KAPITEL -9: KUNDEPLEJE OG -SERVICE .....	110


Dit kølefryseskab overholder gældende sikkerhedskrav. Forkert brug kan medføre personskader og materielle skader. Læs denne vejledning omhyggeligt, før du bruger dit kølefryseskab for første gang for at undgå risiko for skader. Den indeholder vigtige oplysninger om installation, sikkerhed, brug og vedligeholdelse af dit kølefryseskab. Opbevar denne vejledning til senere brug.





**BRAND**


**Advarsel:** Risiko for brand / brændbare materialer


## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER


 **ADVARSEL:** Hold ventilationsåbninger i køleskabet fri af tildækning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimning.


 **ADVARSEL:** Brug ikke andre elektriske apparater inden i køleskabet.

 **ADVARSEL:** Pas på ikke at beskadige kølekredsen.

 **ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

 **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på apparatet.

 **ADVARSEL:** For at undgå personskade eller beskadige apparatet skal det installeres i overensstemmelse med producentens anvisninger.

 Den lille mængde kølemiddel, som er anvendt i dette køleskab er miljøvenlig R600a (en isobuten) og er brændbar og eksplosiv, hvis den antændes i vedlagte vilkår.

\* Når køleskabet bæres eller sættes på plads, skal man passe på ikke at beskadige kølekredsløbet.

\* Opbevar ikke beholdere med brandfarlige materialer f. eks. spraydåser og refillere til brandslukkere i nærheden af køleskabet.

\* Dette apparat er beregnet til brug i hjemmet og lignende steder såsom:

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og andre arbejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- landejendomme og af gæster på hoteller, moteller og andre boligomgivelser der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- bed and breakfast miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- catering og lignende ikke-detailhandel der kan sidestilles

med en almindelig privat husholdning

- \* Dit køleskab kræver en 220-240 V, 50 Hz strømforsyning. Brug ikke andre strømforsyninger. Før du tilslutter dit køleskab, skal du sikre dig, at oplysningerne på datapladen (spænding og tilsluttet belastning) svarer til ledningsnettet på tilslutningsstedet. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en elektriker)
- \* Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, følesans og mentale evner eller manglende erfaring og viden, når de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse på en sikker måde og forstår den involverede risiko. Børn skal ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse skal ikke udføres af børn uden opsyn.
- \* Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.
- \* En beskadiget netledning /stik kan forårsage brand eller give elektrisk stød. Hvis den er beskadiget skal den udskiftes. Dette må kun udføres af kvalificeret personale.
- \* Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

### **Følg disse instruktioner for at undgå fødevarerkontaminering:**

- \* Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- \* Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- \* Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- \* Fryserum med to stjerner er beregnet til opbevaring af på forhånd nedfrosne fødevarer, opbevaring eller fremstilling af dessertis og isterninger.
- \* Rum med én, to og tre stjerner er ikke egnede til nedfrysning af friske fødevarer.
- \* Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

# KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

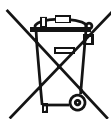
## Bortskaffelse

- Al emballage og materialer er miljøvenlige og kan genbruges. Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Kontakt din kommune for yderligere oplysninger.
- Når apparatet skal kasseres, så klip netledningen af og ødelæg stik og ledning. Inaktiver dørlåsen med henblik på at forhindre, at børn bliver fanget inde i kølefryseskabet.
- Et afklippet stik, der indsættes i en 16 A stikkontakt, er en seriøs sikkerhedsrisiko (elektrisk stød) Sørg for, at det afklippede stik bortskaffes på sikker vis.

## For produkter i Danmark:

Apparatet er udstyret med et stik, der er godkendt i EU ( EU-Schuko-stik) og kan bruges i Finland, Norge og Sverige. I Danmark er apparatet kun godkendt til brug med en stikkontakt af typen E eller typen CEE7 // 7-S med et jordben. Hvis der kun findes en stikkontakt af typen K på tilslutningsstedet, må udskiftning af EU-Schuko-stikket med det danske stik kun udføres af autoriseret servicepersonale. Alternativt kan der tilsluttes en passende og godkendt strømadapter til overgang mellem Schuko-stikket og det danske jordforbindelsessystem. Denne adapter (min. 10 ampere og op til maks. 13 ampere) kan bestilles hos en velassorteret hvidevareforhandler eller en autoriseret elektriker. Kun ved hjælp af en af disse metoder kan det sikres, at apparatet har korrekt jordforbindelse. Hvis der ikke er etableret jordforbindelse, skal en autoriseret elektriker foretage installation af jordforbindelse. Hvis apparatet bruges uden, at der er etableret jordforbindelse, er vi ikke ansvarlige for eventuel manglende mulighed for at bruge apparatet, som dette kan medføre.

## Bortskaffelse af dit gamle apparat



Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det leveres til affaldsindsamling på en genbrugsplads, der genanvender elektrisk og elektronisk udstyr. Genbrug af materialer vil være medvirkende til at naturens ressourcer bevares. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt kan du kontakte kommunen, genbrugspladsen eller den butik, hvor du har købt produktet.

Sørg din lokale myndighed om bortskaffelse af WEEE med henblik på genbrug, genanvendelse og genvinding.

## Bemærkninger:

- Læs instruktionsbogen grundigt før installation og brug af apparatet. Vi er ikke ansvarlige for skader, der opstår som følge af forkert brug.
- Følg alle instruktioner på dit apparat og i instruktionsbogen og opbevar instruktionsbogen på et sikkert sted til at løse de problemer, der måtte opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til at kunne bruges i private hjem, og det kan kun bruges i inden for hjemmet og kun til de angivne formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. En sådan anvendelse vil medføre, at garantien for apparatet bortfalder, og vores virksomhed vil ikke være ansvarlig for tab, der vil opstå.
- Dette apparat er fremstillet til brug i hjem, og det er kun egnet til afkøling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andet end fødevarer. Firmaet er ikke ansvarligt for tab, der opstår, hvis det modsatte er tilfældet.



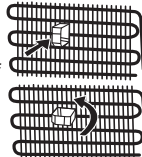
## Sikkerhedsadvarsler

- Tilslut ikke dit kølefryseskab til ledningsnettet vha. en forlængerledning.
- En beskadiget netledning / stik kan forårsage brand eller give dig et elektrisk stød. Hvis den er beskadiget, skal den udskiftes. Dette må kun foretages af kvalificeret personale.
- Bøj aldrig netledningen overdrevent.
- Rør aldrig ved netledningen / stikket med våde hænder, da dette kan forårsage et elektriske stød gennem en kortslutning.
- Placer ikke glasflasker eller dåser med drikkevarer i fryserafdelingen. Flasker og dåser kan eksplodere.
- Når du tager is ud af fryserafdelingen, skal du ikke røre ved den. Is kan forårsage brandsår eller rifter.
- Fjern ikke ting fra fryseren, hvis dine hænder er fugtige eller våde. Dette kan forårsage hudlæsioner eller 'forbrændninger'.
- Nedfrys aldrig mad, der har været optøet.

## Installationsoplysninger

*Før udpakning og flytning af dit kølefryseskab skal du tage dig tid til at blive fortrolig med følgende punkter.*

- Anbring ikke skabet i direkte sollys og væk fra varmekilder som f. eks. en radiator.
- Apparatet skal være mindst 50 cm væk fra komfurer gasovne og varmelegemer og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Udsæt ikke dit kølefryseskab for fugtighed eller regn.
- Dit kølefryseskab bør placeres mindst 20 mm væk fra en anden fryser.
- **Der skal være mindst 150 mm's luft over dit apparat. Der må ikke placeres noget oven på dit apparat.**
- Det er vigtigt for sikker drift, at dit kølefryseskab står sikkert og afbalanceret. De justerbare fødder anvendes til at få dit kølefryseskab til at stå rigtigt. Sørg for, at skabet står lodret, inden du anbringer fødevarer i det.
- Vi anbefaler, at du tører alle hylder og bakker af med en klud, der er dyppet i varmt vand blandet med en tsk natriumbikarbonat før brug. Efter rengøring bør du skylle med varmt vand og tørre af.
- Installer skabet ved hjælp af plastik afstandsstykkerne, som kan findes på bagsiden af skabet. Drej 90 grader (som vist i diagrammet). Dette vil forhindre kølerørene i at røre ved væggen bagved.
- Kølefryseskabet skal placeres mod en væg med en fri afstand, der ikke overstiger 75 mm .



## KAPITEL -1: GENERELLE ADVARSLER

### Inden du bruger dit kølefryseskab



- Inden du stiller dit kølefryseskab på sin plads, bør du se efter, om der er synlige skader. Undlad at installere dit kølefryseskab, hvis det er beskadiget.
- Når du tager dit kølefryseskab i brug for første gang, skal det stå i en oprejst position i mindst 3 timer før tilslutning til lysnettet. Dette vil muliggøre en effektiv drift og forhindre beskadigelse af kompressoren.
- Du kan muligvis mærke en let lugt, når du bruger dit kølefryseskab for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinde, når kølefryseskabet begynder at køle.

### Information om den nye generation af køleteknologi

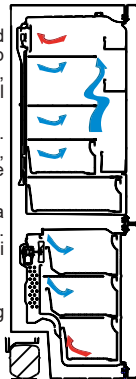
Kølefryseskabe med den nye generation køleteknologi har et anderledes fungerende system end statiske kølefryseskabe. I almindelige kølefryseskabe trænger fugtig luft ind i fryseren, og vanddamp fra madvarerne fryser til is i fryseafdelingen. For at smelte denne is, med andre ord afrime, skal kølefryseskabet være slukket. For at holde madvarerne kolde under afrimningsperioden skal brugeren skal opbevare madvarerne andetsteds, og brugeren skal fjerne den resterende is.

Situationen er helt anderledes i fryseafdelinger udstyret med den nye generation af køleteknologi. Ved hjælp af ventilatoren blæses kold, tør luft igennem fryseafdelingen. Som følge af den kolde luft, som blæses igennem fryseafdelingen - selv i mellemrummene mellem hylderne - bliver madvarerne nedfrosset jævnt og korrekt. Og der vil ikke dannes is.

Inddelingen af køleafdelingen vil være næsten den samme som i fryseafdelingen. Luften fra ventilatoren øverst i køleafdelingen nedkøles mens den passerer gennem hullet bag luftkanalen.. Samtidigt blæses luft ud gennem hullerne i luftkanalen, så det lykkes at gennemføre køleprocessen i køleafdelingen. Hullerne i luftkanalen er designet til en ligelig fordeling af luft i hele afdelingen.

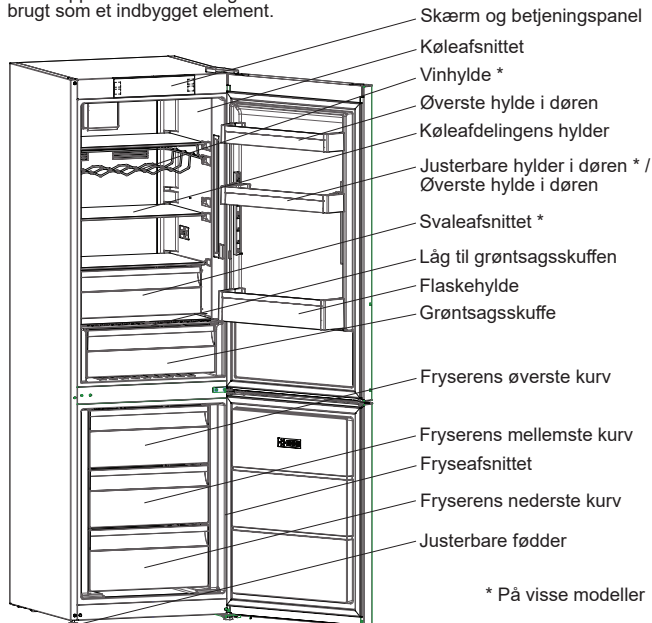
Da der ikke passerer luft mellem fryse- og køleafdelingerne, vil lugte ikke blandes.

Som følge heraf vil dit kølefryseskab med den nye generation af køleteknologi være nemt at bruge, og det giver dig masser af plads og et æstetisk udseende.



## KAPITEL -2: DIT KØLEFRYSESKAB

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget element.



Æggebakke



Isbakke

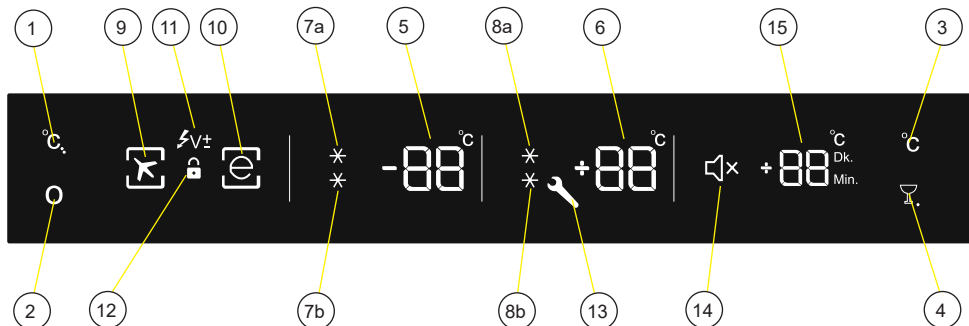
Denne figur er blevet udarbejdet til orientering for at vise de forskellige dele og tilbehør i kølefryseskabet. Dele kan variere afhængigt af kølefryseskabets model.

**Rum til ferske fødevarer (køleskab):** Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsat i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.

**Fryserum (fryser):** Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne og beholderne er i opbevaringsplacering.

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Skærm og betjeningspanel



1. Indstillinger for fryser
2. Tilstandsknap
3. Køleskabsknap
4. D. køle- og mute knap
5. Skærm for indstillede fryserværdier
6. Skærm for indstillede køleværdier
7. Symbol for superfrys
8. Symbol for superkøl
9. Symbol for ferietilstand
10. Symbol for sparetilstand
11. Symbol for lav spænding
12. Symbol for Børnesikring
13. Symbol for (SR) Alarm
14. Symbol for lyd fra
15. Skærm for værdier for kolde drikke (aktivt symbol kan ændres i henhold til sproget (Min-Dk)).

### Sådan bruger du dit kølefryseskab

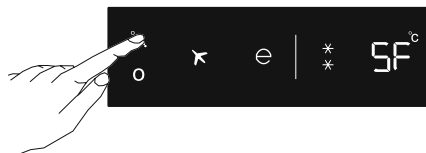
#### Lys (hvis det medfølger)

Når produktet tilsluttes første gang, kan det være, at det indvendige lys først tændes efter 1 minut på grund af åbningstests.

#### Superfrystilstand

##### Hvordan bruges den?

- Tryk på knappen for indstilling af fryseren, indtil bogstaverne SF kan ses på skærmen. Du vil høre to bip. Tilstanden aktiveres.
- Fryserens temperatursegment vil angive "SF".



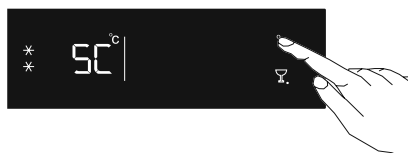
##### I denne tilstand:

- Temperatur for køle- og superkøle-tilstand kan justeres. I det tilfælde fortsætter superfrystilstanden.
- Tilstandene økonomi og ferie kan ikke vælges.
- Super frys-tilstanden kan deaktiveres på samme måde.

#### Super køl-tilstand

##### Hvordan bruges den?

- Tryk på knappen for indstilling af køl, indtil bogstaverne SC kan ses på skærmen. Du vil høre to bip. Tilstanden aktiveres.
- Kølerens temperatursegment vil angive "SC".




##### I denne tilstand:

- Temperatur for frys- og superfrys-tilstand kan justeres. I det tilfælde fortsætter superkøletilstanden.
- Tilstandene økonomi og ferie kan ikke vælges.
- Super køle-tilstanden kan deaktiveres på samme måde.

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Sparetilstand

#### Hvordan bruges den?

- Tryk på »tilstandsknap«, indtil der kommer en ring rundt om sparesymbolot.
- Hvis nej tryk på en vilkårlig knap i 1 sek. Tilstanden aktiveres. Cirklen vil blinke 3 gange. Når tilstanden er aktiveret, vil du høre to bip.
- Fryserens og kølerens temperatursegmenter vil angive "E".
- Cirklen for sparesymbol og  vil lyse til tilstanden afsluttes.




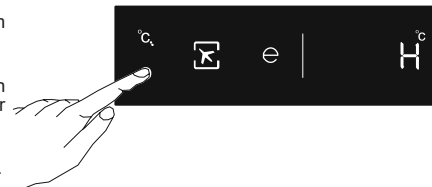
#### I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når sparetilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Køleren kan justeres. Når sparetilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Super køle- og super-frys tilstandene kan vælges. Sparetilstand annulleres automatisk og den valgte tilstand aktiveres.
- Der kan vælges ferie-tilstand, efter sparetilstand er annulleret. Derefter aktiveres den valgte tilstand.
- For at deaktivere, skal du bare trykke på tilstandsknappen.

### Ferietilstand

#### Hvordan bruges den?

- Tryk på "tilstandsknap", indtil der kommer en ring rundt om plansymbolot. 
- Hvis nej tryk på en vilkårlig knap i 1 sek. Tilstanden indstilles. Cirklen vil blinke 3 gange. Når tilstanden er indstillet, vil du høre to bip.
- Fryserens temperatur vil angive "H".
- Cirklen for plansymbol og H vil lyse til tilstanden afsluttes.



#### I denne tilstand:

- Fryseren kan justeres. Når ferietilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Køleren kan justeres. Når ferietilstanden skal annulleres, vil de valgte indstillingsværdier fortsætte.
- Super køle- og super-frys tilstandene kan vælges. Ferietilstand annulleres automatisk og den valgte tilstand aktiveres.
- Der kan vælges sparetilstand, efter ferietilstand er annulleret. Derefter aktiveres den valgte tilstand.
- For at deaktivere, skal du bare trykke på tilstandsknappen.

### Kold drik tilstand

Der skal trykkes på Kold drik knappen for at aktivere tilstanden for køling af drikkevarer. Hvert tryk vil øge tiden med 5 minutter op til 30 minutter, og derefter går den tilbage til nul. Du kan se den tidszone, du ønsker at indstille »Kold drik alarm tæller« på. Kold drik tilstanden lader køleskabet afgive en hørbar advarsel efter en bestemt periode.

**VIGTIGT:** Det må ikke blandes sammen med køling.

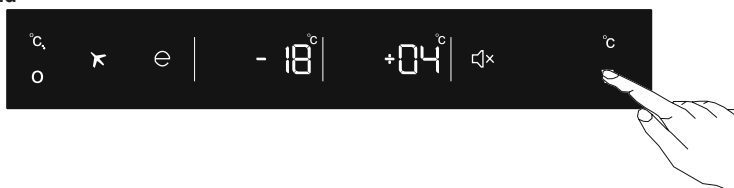
**Bemærk:** Du skal justere tiden i henhold til flaskernes temperatur, før du lægger dem i.

Du kan f.eks. sætte tiden som »5 minutter« i starten. Herefter, hvis kølingen er utilstrækkelig, kan du sætte yderligere 5 eller 10 minutter.

Når du bruger denne tilstand, skal du tjekke flaskernes temperatur jævnligt. Når flaskerne er kolde nok, skal du tage dem ud af apparatet.

Hvis du efterlader flaskerne, mens kold drik tilstand er aktiveret, kan de eksplodere.

### Mute tilstand



Denne tilstand kan aktiveres, hvis du trykker på og holder mute knappen nede i 3 sekunder. Når denne tilstand er aktiveret, slukkes alle lyde og alarmer.

Denne tilstand kan annulleres, hvis du trykker på og holder mute knappen nede i 3 sekunder.



## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Spare tilstand for skærmen

Sådan anvendes den;



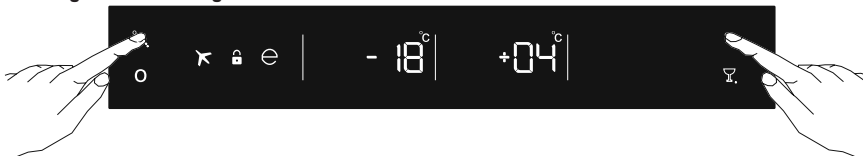
- Hvis du trykker på tilstandsknappen i 5 sekunder, aktiveres denne tilstand.
- Hvis der ikke trykkes på nogen knap i 5 sekunder, når tilstanden er aktiv, vil kontrolpanelet slukke.
- Hvis du trykker på en hvilken som helst knap, når kontrolpanelet er slukket, vil de aktuelle indstillinger vises på skærmen, og du kan lave den justering, du ønsker. Hvis du hverken annullerer skærmspare tilstand eller trykker på nogen knap i 5 sekunder, vil kontrolpanelet slukke igen.
- For at annullere skærmspare tilstand skal du trykke på tilstandsknappen i 5 sekunder igen.
- Når pauseskærmspare tilstand er aktiveret, kan du også aktivere børnesikringsfunktionen.
- Hvis du ikke trykker på nogen knap i 5 sekunder efter at have aktiveret børnesikringsfunktionen, går lysene i kontrolpanelet ud. Så kan du se de tidligere indstillinger, og at børnesikringsfunktionen er aktiv, når du trykker på en knap, og du kan annullere børnesikringsfunktionen som beskrevet under instruktionen for den tilstand.

### Børnesikringsfunktion

#### Hvordan bruges den?

For at forhindre, at børn leger med knapperne og ændrer de indstillinger, du har foretaget, findes der en børnesikring i apparatet.

#### Aktivering af Børnesikring



Tryk på fryser og køler på samme tid i 5 sekunder.

#### Annullering af Børnesikring

Tryk på fryser og køler på samme tid i 5 sekunder.

**Bemærk:** Børnesikringen bliver også annulleret, hvis strømmen afbrydes eller køleskabet tages ud af kontakten.

### Annullering af lys tilstand

#### Hvordan bruges den?

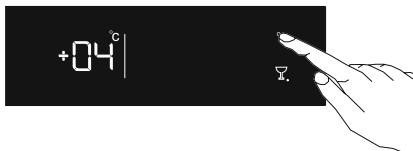
- Hvis du vil afbryde lysene på køleren, kan du vælge denne tilstand.
- Når du trykker på fryser, køler, tilstand og D køle / mute knappen samtidigt i 3 sekunder. Tilstanden vil blive valgt på denne måde. Fra nu af vil lysene ikke blive tændt, når funktionen ikke annulleres på samme måde.
- Hvis du vil annullere denne tilstand, skal du gentage samme proces, ellers vil tilstanden automatisk annulleres efter 24 timer.

### Åben dør-alarm

Hvis køleskabets eller fryserens dør er åben i mere end 2 minutter, afgiver det en "bip bip"-lyd.

### Køler temperaturindstillinger

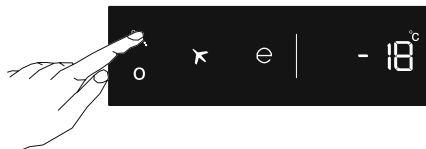
- Indikatoren for kølerindstilling er fra start af sat til +4 °C.
- Tryk én gang på kølerknappen
- Når du trykker på denne knap første gang, vil den sidste værdi blive vist på kølerens indstillingsviser.
- Hver gang du trykker på denne knap, bliver temperaturen indstillet lavere (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superkøl)
- Når du trykker på kølerindstillingsknappen, indtil symbolet for superkøl vises på kølerens indstillingsviser, og hvis du ikke trykker på en anden knap inden for 1 sekunder, vil Super Køl blinke.
- Hvis du fortsætter med at trykke, vil den starte forfra på +8°C.
- Temperaturværdien valgt, før Ferietilstand, Superfrystilstand, Super køl-tilstand eller Sparetilstand aktiveres, forbliver den samme, når tilstanden er slut eller annulleret. Apparatet bliver ved med at fungere med denne temperaturværdi.



## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Fryser temperaturindstillinger

- Indikatoren for fryserindstilling er fra start af sat til -18°C.
- Tryk på knappen for fryserindstilling en gang.
- Når du trykker på denne knap første gang, vil den sidste værdi blive vist på skærmen.
- Hver gang du trykker på denne knap, bliver temperaturen indstillet lavere (-16°C, -18°C, 20°C, -22°C, -24°C, Superfrys).
- Når du trykker på indstillingsknappen for superfrys, indtil symbolet for superfrys vises på fryserens indstillingsviser, og hvis du ikke trykker på en anden knap inden for 1 sekund, vil Super Frys blinke.
- Hvis du fortsætter med at trykke, vil den starte forfra på -16°C.
- Temperaturværdien valgt, for Ferietilstand, Superfrystilstand, Super køl-tilstand eller Sparetilstand aktiveres, forbliver den samme, når tilstanden er slut eller annulleret. Apparatet bliver ved med at fungere med denne temperaturværdi.



### Advarsler om temperaturjusteringer

- Det anbefales, at du ikke bruger dit kølefryseskab i temperaturer, der er koldere end 10°C.
- Temperaturindstillinger skal foretages i overensstemmelse med hyppigheden af døråbninger, mængden af mad opbevaret i køleskabet og temperaturen, der omgiver dit køleskab.
- Dit køleskab skal være i brug op til 24 timer i forhold til den omgivende temperatur uden afbrydelse efter at være blevet tændt, for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne døre i kølefryseskabet, og undlad at stille madvarer ind i denne periode.
- En 5 minutters forsinkelsesfunktion er anvendt for at undgå beskadigelse af kompressoren i dit køleskab, når du tager stikket ud og sætter det i igen efter et strømafbud. Køleskabet begynder at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dit kølefryseskab er designet til at fungere i de omgivelsernes temperaturintervaller, som er angivet i standarderne i følge klimaklassen som det fremgår af oplysningsmærkatet. Vi anbefaler, at køleskabet ikke bruges uden for de angivne temperaturværdigrænser for at sikre en effektiv køling.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 43 °C.

### Klimaklasse og betydning:

**T (tropisk):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.

**ST (subtropisk):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.

**N (tempereret):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.

**SN (udvidet tempereret):** Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

### Temperaturindikator

For at hjælpe dig med at indstille dit kølefryseskab har vi udstyret det med en temperaturindikator monteret på det koldeste sted.

For bedre opbevaring af maden i dit kølefryseskab, især på det koldeste sted, skal du sikre dig, at meddelelsen "OK" vises på temperaturindikatoren. Hvis "OK" ikke vises, betyder det, at temperaturen er ikke indstillet korrekt.

Det kan være svært at se indikatoren, så sørg for, at den er korrekt oplyst. Hver gang temperaturindstillingen ændres, skal du vente til at temperaturen inde i skabet har stabiliseret sig, før du fortsætter, hvis det er nødvendigt, med en ny temperaturindstilling. Du skal ændre indstillingen af temperaturen gradvist og vente mindst 12 timer, før du tjekker igen og evt. igen ændrer temperaturindstillingen.

**BEMÆRK:** Efter gentagne åbninger (eller langvarig åbning) af døren eller efter indlægning af friske fødevarer i kølefryseskabet er det normalt, at angivelsen "OK" ikke vises i temperaturindstillingsindikatoren. Hvis der er en unormal ophobning af iskrystaller (nederste væg i skabet) i køleskabsrummet eller fordampere (overbelastet skab, høj rumtemperatur, hyppige døråbninger), så sæt temperaturindstillingen på en lavere stilling, indtil kompressoren opnår perioder med standsning igen.

### Opbevar maden i det koldeste område af køleskabet.



Din mad bliver opbevaret bedre, hvis du sætter den i det mest passende køleområde. Det koldeste område er lige oven over grøntsagsskuffen.

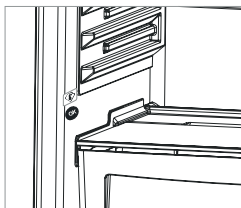
Følgende symbol angiver det koldeste område i køleskabet.

For at være sikker på, at have en lav temperatur i dette område skal du sørge for, at hylden ligger på niveau med dette symbol, som vist i

illustrationen.

Den øvre grænse for det koldeste område er angivet ved den nederste side af mærkatet (pilens spids). Den øverste hyld i det koldeste område skal ligge på samme niveau som pilens spids. Det koldeste område ligger under dette niveau.

Da disse hylder kan tages ud, så sørg for, at de altid er på samme niveau med zonergrænserne som beskrevet på mærkatene for at garantere temperaturen i området.



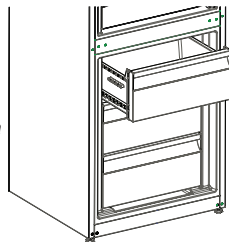
## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

### Tilbehør

#### Fryseboksen

- Fryseboksen er til fødevarer, der let skal kunne nås.
  - Sådan tages fryseboksen ud;
  - Træk boksen så langt ud som muligt
  - Løft den forreste del af boksen og træk boksen ud.
- ! **Udfør den samme funktion, blot i modsat rækkefølge for at sætte boksen på plads igen.**

**Bemærk:** Tag altid fat i håndtaget, når boksen skal ind eller ud.



#### Zero Degree Zone (På visse modeller)

At opbevare maden i svalerummet i stedet for i fryseren eller i køleskabet betyder, at maden bevarer friskhed og smag længere og samtidigt bevarer sit friske udseende. Når svalbakken bliver snavset, skal den tages ud og vaskes med vand.

(Vand fryser ved 0 °C, men fødevarer, der indeholder salt eller sukker fryser ved lavere temperatur end det)

Normalt anvender man svalerummet til rå fisk, ris osv...

**Anbring ikke madvarer, som du vil fryse ned, her, ej heller isbakker for at lave isterninger.**

#### Udtagning af svalerhylden

- Træk svalerhylden mod dig selv ved at lade den glide frem på rillerne.
- Træk svalerhylden op af rillen for at fjerne hylden.

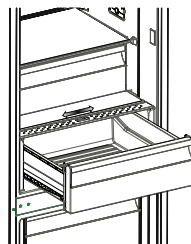
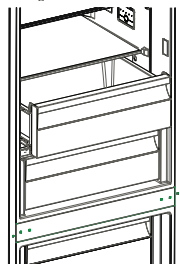
Når svalerhylden er fjernet, kan den bære maksimalt 20 kg.

#### Luftfugtighedsregulator

Når fugtighedsregulatoren er i sin lukkede position, giver det mulighed for, at frisk frugt og grøntsager kan opbevares længere.

Hvis grøntsagsrummet er helt fyldt op, skal friskhulet, som findes på forsiden af grøntsagsrummet, åbnes Ved hjælp af dette bliver luften i grøntsagsrummet og fugtighedsgraden reguleret, og holdbarheden forlænges.

Hvis du opdager kondens på glashylden, kan du indstille fugtighedsregulatoren til sin åbne position.



#### Adapti-Lift Dørhylde (På visse modeller)

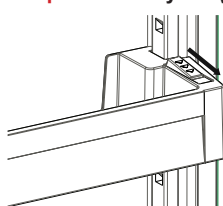


Fig.1

Der kan foretages seks forskellige højdejusteringer til at give lagerområder som du har brug for med **Adapti-Lift**.

**For at ændre placeringen af Adapti-Lift;** hold fast i bunden af hylden og træk knapperne på siden af dørhylden i retningen af pilen (Fig.1)

Positioner dørhylden til den ønskede højde, ved at flytte den op og ned.

Efter du har nået den position du ønsker at dørhylden skal være i, frigiv da knapperne på siden af dørhylden (Fig.2). Før dørhylden frigives, flyt den da op og ned, og bekræft at dørhylden er fastmonteret.

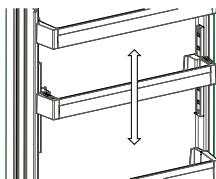


Fig.2

**Bemærk:** Før den bevægende dørhylde er læsset, skal du holde fast i hylden ved at støtte bunden. Ellers kan dørhylden falde af skinnerne på grund af vægten. Så der kan forekomme skader på dørhylde eller skinner.

#### Adapti-hylde (På visse modeller)

Adapti-hylde mekanismen giver mere opbevaringsplads med en simpel bevægelse.

- Tryk på glashylden for at dække den. (Fig. 1)
- Du kan anbringe dine madvarer, som du har lyst, i det udvidede rum. (Fig. 2)
- Du kan bringe hylden tilbage til sin normale position ved at trække den mod dig selv. (Fig. 1)

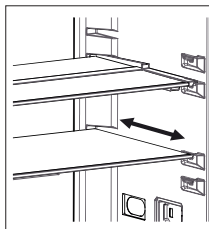


Fig. 1

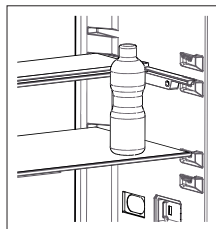


Fig. 2

**Visuelle og tekstuelle beskrivelser i afsnittet om tilbehør kan variere, alt efter hvilken model du har..**

## KAPITEL -3: SÅDAN ANVENDES DIT KØLEFRYSESKAB

- **Sørg for at trække køleskabets stik ud af stikkontakten, inden du begynder at rengøre det.**
- Vask ikke dit kølefyreskab ved at hælde vand ind i det.
- Du kan tørre indvendige og udvendige sider med en blød klud eller en svamp med varmt sæbevand.
- Fjern delene enkeltvis og rengør med sæbevand. De må ikke vaskes i en vaskemaskine.
- Brug aldrig brændbare, eksplosive eller ætsende væsker såsom fortynder, gas eller syre til rengøring.
- Du skal rengøre køleribberne med en kost mindst en gang om året for at sikre energibesparelser og øge produktiviteten.

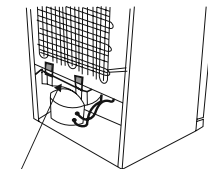
**Sørg for, at dit kølefyreskab er slukket under rengøring.**

### Rengøring af dørens glas

Brug vandbaserede produkter, der ikke er slibende, til at rengøre dørens glas.

### Afrimning

Dit køleskab afrimer automatisk. Vand, der dannes som følge af afrimning, passerer gennem opsamlingsstuden, strømmer ind i fordampereholderen på bagsiden af dit køleskab og fordampes der af sig selv.



Fordampningsbakke

### Udskiftning af LED-belysning

Hvis dit kølefyreskab har LED-belysning, så tag kontakt til Sharps kundeservice, da en udskiftning skal foretages af autoriseret servicepersonale.

## KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

### Køleskabsafsnittet

- Det vil være nok under normale driftsbetingelser at justere temperaturværdien i køleafsnittet til 4 °C.
- For at reducere luftfugtigheden og deraf følgende forøgelse af rim bør du aldrig anbringe væsker i åbne beholdere i køleskabet. Rim har en tendens til at koncentrere sig i de koldeste dele af fordampere og vil med tiden kræve hyppigere afrimning.
- Anbring aldrig varm mad i køleskabet. Varm mad bør stå til afkøling ved stuetemperatur og derefter placeres, så der er tilstrækkelig luftcirkulation i køleafsnittet.
- Intet m røre bagvæggen, da det vil medføre rim og pakkerne kan hænge fast på bagvæggen. Åbn ikke køleskabsdøren for ofte.
- Anbring kød og rensset fisk (pakket i emballager eller ark af plastik), som du skal bruge om 1-2 dage, i den nederste del af køleskabsrum (som ligger over grøntsagsrummet), da dette er det koldeste punkt og sikrer den bedste opbevaring.
- Du kan lægge frugt og grøntsager i grøntsagsrummet uden at pakke det ind.
- Under normale driftsbetingelser er det tilstrækkeligt at indstille køleskabets temperatur til +4 °C.
- Køleskabets temperatur bør være mellem 0-8 °C, friske madvarer, der opbevares ved under 0 °C, kan fryse og rådne, mængden af bakterier stiger ved temperaturer over 8 °C, og det kan ødelægge madvarerne.
- Undlad at anbringe varm mad i køleskabet med det samme. Vent, til maden har stuetemperatur. Varme madvarer får temperaturen i køleskabet til at stige, hvilket kan forårsage madforgiftning samt, at madvarerne ødelægges.
- Kød, fisk osv. skal opbevares i kølerummet, og grøntsagsrummet er primært til grøntsager (hvis det medfølger).
- Kødprodukter og frugt og grøntsager bør ikke opbevares sammen, da det kan medføre krydskontaminering.
- Madvarer bør opbevares i lukkede beholdere eller tildækket i køleskabet for at forhindre fugtdannelse og lugt.

### Fryseafsnittet

- Brug dybfrostrummet i kølefyreskabet til opbevaring af frosne madvarer i længere tid og for at lave is.
- For at få størst mulig kapacitet i fryseafsnittet bør du kun bruge glashylderne i den øverste og mellemste sektion. Brug den nederste kurv i den nederste sektion.
- Anbring ikke madvarer, der skal fryses ned, i nærheden af allerede nedfrosset mad.
- De madvarer, der skal fryses ned (kød, hakket kød, fisk etc.) bør opdeles i portioner, som kan spises på én gang.
- Undgå at gen-nedfryse optøet mad. Det kan udgøre en risiko for din helbred, da det kan give problemer såsom madforgiftning.
- Placer ikke varme måltider i fryseren, før de er kølet ned. Det ville få andre madvarer, der er nedfrosset i fryseren, til at forrådnede.
- Når du køber frosne varer, så sikr dig, at de blev nedfrosset under passende forhold og at emballeringen ikke er revnet.
- Når du opbevarer frosne mad, skal du overholde opbevaringsbetingelserne, der står på emballagen. Hvis der ikke er nogen forklaring, skal madvarerne bruges så hurtigt som muligt.

## KAPITEL -4: GUIDE TIL OPBEVARING AF MADVARER

- Hvis der findes fugtighed i den frosne emballage, og den har en grim lugt, kan madvarerne tidligere have været opbevaret under ugunstige forhold og derfor er forrådnede. Køb ikke den slags madvarer.
- Opbevaringstiden for frossen mad afhænger af omgivelsernes temperatur, hyppig åbning og lukning af dørene, termostatindstilling, madtypen og tiden, der er gået fra køb til det anbringes i fryseren. Overhold altid anvisningerne på emballagen og overskrid aldrig den angivne opbevaringstid.
- Under længerevarende strømafbrydelser må du ikke åbne døren til fryseafsnittet. Dit kølefryseskab skal bevare dine frosne fødevarer i ca. 18 timer, hvis omgivelsernes temperatur er 25 °C og i ca. 13 timer, hvis omgivelsernes temperatur er 32°C. Denne værdi vil falde under høje omgivende temperaturer. Efter længerevarende strømafbrydelser må du ikke genfryse madvarerne og de skal spises så hurtigt som muligt.
- Bemærk: Det er vanskeligt at åbne fryserens dør umiddelbart efter, at den blev lukket. Dette er helt normalt. Når der igen er ligevægt mellem trykket uden for og inde i fryseren, kan døren åbnes uden besvær.

### Vigtig bemærkning:

- Frosne fødevarer, der er blevet optøet, bør tilberedes ligesom friske fødevarer. Hvis de ikke er tilberedt efter at være blevet optøet, må de aldrig fryses igen.
- Smagen af visse krydderier i færdigretter (anis, basilikum, brøndkarse, eddike, assorterede krydderier, ingefær, hvidløg, løg, sennep, timian, merian, peber osv. ) ændrer sig, og de antager en stærk smag, når de har været nedfrosne i lang tid. Derfor bør der kun tilsættes små mængder krydderier til mad, der skal fryses ned, eller også kan man tilsætte det ønskede krydderi, når maden er tøet op.
- Opbevaringstiden for maden er afhængig af den anvendte olie. Egnede olier er margarine, kalvefedt, olivenolie og smør, og uegnede olier er jordnøddesolie og svinespæk.
- Mad i flydende form bør nedfryses i plastikopper og andre fødevarer nedfryses i plastfolie eller plastikposer.

## KAPITEL -5: VENDING AF DØR

### Omlacering af dør

- Det afhænger af, hvilket kølefryseskab du har, om det er muligt at vende dørene.
- Det er ikke muligt, hvis håndtag er monteret på forsiden af skabet.
- Hvis din model ikke har håndtag, er det muligt at vende dørene, men dette skal udføres af autoriseret personale. Ring til Sharp kundeservice.

## KAPITEL -6: FEJLFINDING

### Kontrollér advarsler

Dit kølefryseskab advarer dig, hvis temperaturen i køleskab og fryser er ukorrekt, eller når der opstår et problem i kølefryseskabet. Advarselkoder vises i fryser- og køleskabsindikatorerne.

FEJLSKÆRM	FEJLTYPE	HVORFOR	HVAD SKAL MAN GØRE
SR	"Fejl advarsel"	Der er en del eller dele ude af drift, eller der er en fejl i nedkølingsprocessen	Kontakt Sharps kundeservice
LF	Fryseafdelingen er ikke kold nok	Denne advarsel vil ses især efter langvarig strømafbrydelse	1. Frys ikke madvarer, der var blevet optøet, og brug dem inden for kort tid. 2. Indstil fryserens temperatur til koldere værdier eller slå superfrys til, indtil rummet når ned på normal temperatur. 3. Do not put fresh food until this failure is off.
LC	"Køleskabsafd. Ikke kold nok"	Idealtemperaturen for køleskabet er +4 °C. Hvis du ser denne advarsel, er der risiko for, at madvarerne kan blive ødelagt.	1. Indstil køleskabets temperatur til koldere værdier eller slå superkøletilstand til, indtil rummet når ned på normal temperatur. 2. Åbn ikke døren ofte, før denne fejltilstand er ovre.
LF og LC	"ikke kold nok Advarsel"	Dette er kombinationen af LF og LC fejltyperne	Du vil se denne fejl når du starter kølefryseskabet første gang. Det vil være slukket, når rummene har nået deres normale temperatur

## KAPITEL -6: FEJLFINDING

FEJLSKÆRM	FEJLTYPPE	HVORFOR	HVAD SKAL MAN GØRE
HC	Køleskabsafdelingen er for kold	Madvarerne begynder at fryse, fordi temperaturen er alt for lav	1. Kontrollér om "Superkøl-tilstand" er slået til 2. Sænk værdien for køleskabstemperatur
LOPO	"Lav spænding Advarsel"	Når strømforsyningen er lavere end 170 V indtager køleskabet en stabil indstilling.	Dette er ikke en fejl. Det forhindrer skader på kompressoren. Denne advarsel vil slukke, når spændingen igen når det krævede niveau

### Hvis kølefryseskabet ikke virker;

- Er der et strømsvigt?
- Er stikket sat korrekt i stikkontakten?
- Er der gået en sikring i den strømkreds, som kølefryseskabet er tilsluttet?
- Er der overhovedet fejl ved stikkontakten? For at kontrollere dette, kan du tilslutte dit kølefryseskab til en kendt fungerende stikkontakt.

### Hvis kølefryseskabet ikke køler nok;

- Er temperaturreguleringen korrekt?
- Har døren til skabet været åbnet hyppigt og været åben længe?
- Er køleskabsdøren lukket korrekt?
- Har du sat en skål eller mad ind i dit køleskab, så den rører bagvæggen i køleskabet, hvilket vil hindre luftcirkulationen?
- Er dit køleskab overfyldt?
- Er der tilstrækkelig afstand mellem dit køleskab og bag- og sidevægge?
- Er omgivelsesens temperatur inden for det værdiinterval, der er angivet i betjeningsvejledningen?

### Hvis madvarerne i køleskabet er for kolde

- Er temperaturreguleringen korrekt?
- Er der anbragt mange fødevarer i fryseren for nyligt? Hvis det er tilfældet, kan dit køleskab nedkøle madvarerne i køleskabsrummet for meget, da det vil køre længere for at nedkøle disse fødevarer.

### Hvis dit køleskab støjer for meget;

For at opretholde den indstillede køling, vil kompressoren aktiveres fra tid til anden. Støj fra dit køleskab på dette tidspunkt er normalt på grund af dets funktion. Når det nødvendige kølingsniveau er nået, vil støjen reduceres automatisk. Hvis støjen fortsætter;

- Står kølefryseskabet stabilt? Er benene justeret?
- Står der noget bag ved kølefryseskabet?
- Er der hylde eller tallerkener, der vibrerer? Flyt hylde eller tallerkener, hvis dette er tilfældet.
- Vibrerer de ting, der står oven på kølefryseskabet?

### Normale lyde;

#### Knagende (is, der knager) lyde:

- Under automatisk afrimning.
- Når apparatet afkøles eller opvarmes (pga. udvidelse af apparatets materiale).

**Korte knagende lyde:** Høres, når termostaten slår kompressoren til og fra.

**Kompressorstøj (normale motorlyde):** Denne støj betyder, at kompressoren kører normalt. Kompressoren kan kortvarigt udsende mere støj, når den bliver aktiveret.

**Boblende og plaskende lyde:** Denne støj er forårsaget af strømmen af kølemiddel i rørene.

**Støj fra vandgennemstrømning:** Normal støj fra vand, der strømmer til fordampningsbeholderen under afrimning. Denne støj kan høres under afrimning.

**Støj fra luftgennemstrømning (Normal støj fra blæseren):** Dette kan høres i Ingen rim-køleskabe under normal drift af systemet på grund af luftcirkulation.

### Hvis luftfugtigheden stiger inde i køleskabet;

- Er madvarerne korrekt indpakket? Blev beholderne godt tørtret, før de blev anbragt i køleskabet?
- Blev dørene til kølefryseskabet åbnet meget hyppigt? Når døren åbnes, vil fugtighed i luften i rummet trænge ind i køleskabet. Især hvis luftfugtigheden i lokalet er for høj, og jo oftere dørene åbnes des hurtigere vil fugtigheden stige.
- Det er normalt, at vanddråber sidder på bagvæggen efter automatisk afrimning. (I statiske modeller)

### Hvis dørene ikke åbnes og lukkes korrekt;

- Er der madvarer, der forhindrer dørene i at lukkes?
- Er rum i dørene, hylde og skuffer placeret korrekt?
- Er tætningslisterne i dørene knækket eller flossede?
- Står køleskabet på en jævn overflade?

## KAPITEL -6: FEJLFINDING

### Hvis kanterne på kølefryseskabet, hvor døren slutter til, er varme;

Især om sommeren (varmt vejr), kan de overflader, som har fælles kontakt blive varmere, når kompressoren arbejder. Dette er normalt.

### VIKTIGE BEMÆRKNINGER:

- Kompressorens varmebeskyttelsessikring vil slå fra efter pludselige strøm nedbrud eller efter frakobling af apparatet, fordi kølemidlet i kølesystemet ikke er stabiliseret. Dette er helt normalt, og køleskabet vil starte igen efter 4 eller 5 minutter.
- Køleaggregatet i dit køleskab er skjult i bagvæggen. Derfor kan vanddråber eller is forekomme på bagsiden af køleskabet pga. drift af kompressoren i bestemte tidsintervaller. Dette er normalt. Det er ikke nødvendigt at afrime, medmindre isen er overdreven.
- Hvis du ikke vil bruge dit køleskab i lang tid (f. eks. i sommerferien) tag stikket ud af stikkontakten. Rengør dit køleskab i henhold til afsnit 4, og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Det apparat, du har købt, er designet til hjemmebrug, og kan kun anvendes i hjemmet og til det specificerede formål. Det er ikke velegnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en sådan måde, som ikke er i overensstemmelse med disse funktioner, vil vi understrege, at producenten og forhandleren ikke er ansvarlige for eventuel reparation og svigt inden for garantiperioden.
- Hvis problemet vedvarer, efter du har fulgt ovenstående instruktioner, skal du kontakte en autoriseret servicetekniker.

## KAPITEL -7: TIP TIL ENERGIBESPARELSE

1. Lad altid varme madvarer køle ned, inden de sættes ind i skabet.
2. Tø frossen mad op i køleskabsafsnittet. Dette sparer energi.

## KAPITEL -8: TEKNISKE DATA

Disse tekniske oplysninger kan findes på ydelsesskiltet, som sidder på undersiden af apparatet, og på energimærket. QR-koden på energimærket, der blev leveret sammen med apparatet, angiver et link til et websted med oplysninger om apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen.

Gem energimærket til senere brug sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der blev leveret sammen med dette apparat.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets ydelsesskilt.

Du kan få detaljerede oplysninger om energimærket via linket [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## KAPITEL -9: KUNDEPLEJE OG -SERVICE

Brug altid originale reservedele.

Når du kontakter vores autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følge data ved hånden: Model, produktnummer, serienummer. Disse oplysninger kan findes på ydelsesskiltet.

Du kan finde klassificeringsetiketten inden for køleområdet i nederste venstre side.

De originale reservedele til nogle specifikke komponenter er tilgængelige i mindst 7 eller 10 år, baseret på komponenttype og salg af den sidste enhed af modellen.

Besøg vores websted for at:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Innhold

KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER.....	112
KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT .....	116
KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT .....	117
KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT .....	122
KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN .....	123
KAPITTEL 6: FEILSØKING.....	123
KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING .....	125
KAPITTEL 8: TEKNISK DATA.....	125
KAPITTEL 9: KUNDESTØTTE OG SERVICE .....	125

Kombiskapet er i samsvar med gjeldende sikkerhetskrav. U hensiktsmessig bruk kan føre til personskader og skader på eiendom. Les denne bruksanvisningen nøye før kombiskapet brukes for første gang for å unngå risiko for skade. Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av kombiskapet. Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk.





**BRANN**

**Advarsel:** Risiko for brann / brennbare materialer





## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER


 **ADVARSEL:** Ventilasjonsåpningene på kokjøleskapet må være uten hindringen.


 **ADVARSEL:** Mekanisk verktøy eller ekstra hjelpemidler må ikke brukes for å gjøre avrimingsprosessen raskere.


 **ADVARSEL:** Andre elektriske apparater må ikke brukes inne i kjøleskapet.

 **ADVARSEL:** Kjølemiddelkretsen må ikke skades.

 **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

 **ADVARSEL:** Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.

 **ADVARSEL:** For å unngå personskader eller skader, må dette apparatet monteres i henhold til instruksjonene gitt av produsenten.

 Den lille mengden kjølemiddel som brukes i kjøleskapet er miljøvennlig R600a (isobuten) og er brennbart og eksplosivt hvis det antennes i lukkede miljøer.

\* Kjølegasskretsen må ikke skades mens kjøleskapet bæres og posisjoneres.

\* Beholdere med brennbare materialer, som for eksempel spraybokser eller patroner for brannslukningsapparater må ikke lagres i nærheten av kjøleskapet.

\* Dette apparatet må brukes i husholdninger og lignende anvendelser som for eksempel;

- kjøkkenområder for ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- gårdsbruk og for kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- miljøer som tilbyr overnatting med frokost der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning;

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

- catering og lignende anvendelser i områder som ikke er relatert til detaljhandel der kan sammenlignes med en vanlig privat husholdning
- \* Kjøleskapet krever 220-240V, 50Hz strømnettet. Ikke bruk annen strømforsyning. Før kjøleskapet kobles, sikre at informasjonen på typeskiltet (spenning og tilkoblet last) samsvarer med strømtilførselen. Ta kontakt med en kvalifisert elektriker hvis du er i tvil).
- \* Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis de ikke overvåkes.
- \* Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og utav kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0-3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3-8 år) tryggy kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre barn (8-14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.
- \* En skadet strømledning/støpsel kan forårsake brann eller gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- \* Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

### **For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:**

- \* Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- \* Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- \* Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- \* To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forfrossen mat, lagring eller fremstilling av iskrem og å lage isterninger.
- \* Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
- \* Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

### Avfallshåndtering

- Emballasjer og materialer som brukes er miljøvennlige og kan resirkuleres. Emballasjen må kastes på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med din kommune for nærmere informasjon.
- Når apparatet skal kasseres, må den elektriske ledningen kuttes og pluggen og kabelen må ødelegges. Fjern dørlåsen for å forhindre at barn stenger seg inne i produktet.
- En plugg som ble kuttet av og som er nå satt inn en 16 amp stikkontakt er en alvorlig sikkerhetsrisiko (sjokk). Sikre at pluggen avhendes på en sikker måte.

### Avhending av gamle apparater



Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal leveres til gjeldende steder hvor avfallet innsamles og hvor elektrisk og elektronisk utstyr resirkuleres. Gjenvinning av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, ta kontakt med kommunen, husholdningsavfalls v hndteringstjenesten eller butikken du har kjøpt produktet fra.

Spør lokale myndigheter om disponering av EE-avfall for gjenbruk, resirkulering og gjenoppretingsformål.

### Merknader:

- Les bruksanvisningen nøye før apparatet installeres og brukes. Vi er ikke ansvarlige for skader som oppstår på grunn av feil bruk.
- Følg instruksjoner og bruksanvisningen, og hold denne bruksanvisningen på et trygt sted for å løse problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i boliger, og det kan bare brukes i hjemlige miljøer og for angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet blir kansellert. Vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som oppstod.
- Dette apparatet er utviklet for å brukes i hus, og det er bare egnet for å kjøle eller lagre matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og/eller for lagring av stoffer med unntak av mat. Vårt selskap er ikke ansvarlig for tap som forekommer i det motsatte tilfellet.



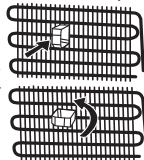
### Sikkerhetsadvarsler

- Kombiskapet må ikke kobles til el-nettet ved å bruke en skjøteledning.
- En skadet strømlledning/støpsel kan forårsake brann og kan gi deg elektrisk støt. Når skadet, må den skiftes ut. Dette bør bare gjøres av kvalifisert personell.
- Strømlledningen må aldri bøyes for mye.
- Strømlledningen/støpslet må aldri berøres med våte hender, da dette kan føre til kortslutning eller elektrisk støt.
- Glassflasker eller drikkevarebokser må aldri settes inn i fryseren. Flasker eller bokser kan eksplodere.
- Når du tar ut isen gjort i fryseren, ikke berør den da is kan føre til brannskader og/eller kutt.
- Varer må ikke fjernes fra fryseren hvis hendene er fuktige eller våte. Dette kan føre til hudforandringer eller frost-/fryseskader.
- Ikke frys maten hvis det allerede har vært frosset.

### Installasjonsinformasjon

*Før kombiskapet pakkes ut og brukes, ta litt tid å bli kjent med følgende punkter.*

- Kombiskapet må plasseres unna direkte sollys og unna enhver varmekilde, for eksempel en radiator.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gasskomfyrer og kjerner av varmeapparater, og bør være minst 5 cm vekk fra elektriske ovner.
- Kombiskapet må ikke utsettes for regn eller fuktighet.
- Kombiskapet skal plasseres i det minste 20 mm bort fra en annen fryse.
- **Det må være en klaring på minst 150 mm over apparatet. Ikke plasser gjenstander oppå apparatet.**
- Kombiskapet må være trygg og balansert for en sikker drift. De justerbare føttene brukes å utjevne kombiskapet. Sørg for at apparatet er jevnet før du legger matvarer inni det.
- Hyller og skuffer må alltid tørkes før bruk med en klut dyppet i varmt vann blandet med en teskje natron. Etter rengjøring, skyll med varmt vann og tørk.
- Produktet må installeres ved å bruke plastavstandsguiden, som finnes på baksiden av produktet. Snu 90 grader (som vist på bildet). Dette vil hindre at kondensatoren berører veggen.
- Kjøleskapet bør plasseres mot en vegg med fri avstand på høyst 75 mm.



### Før du bruker kjøleskapet



- Se etter synlige skader før du setter opp kombiskapet. Kombiskapet må ikke installeres eller brukes dersom det er skadet.
- Når du bruker kombiskapet for første gang, hold det i oppreist stilling i minst 3 timer før det kobles til strømmettet. Dette vil tillate en effektiv drift og forhindrer skader på kompressoren.
- En lett lukt kan merkes når du bruker kombiskapet for første gang. Dette er helt normalt og vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøle.

## KAPITTEL 1: GENERELLE ADVARSLER

### Informasjon om siste generasjons kjøleteknologi

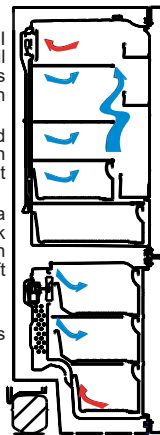
Kombiskap med siste generasjons kjøleteknologi fungerer annerledes enn statiske kombiskap. I normale kombiskap, blir den fuktige luften som slipper inn i fryseren og vandampen fra maten til rim inne i fryserseksjonen. For å smelte – eller retttere sagt tine – dette rimet, må kjøleskapet kobles fra strømnettet. For å holde matvarene kalde under tineperioden, må brukeren oppbevare maten på et annet sted, og brukeren må fjerne all gjenværende is og akkumulert rim.

Situasjonen er en helt annen for fryserseksjonen utstyrt med siste generasjons kjøleteknologi. Ved hjelp av viften, blir kald og tørr luft blåst gjennom hele fryserseksjonen. Dette resulterer i at den kalde luften blåses lett gjennom fryserseksjonen – også i rommet mellom hyllene – og sørger for at matvarene fryses jevnt og skikkelig. Og det oppstår ikke rim.

Konfigurasjonen i kjøleseksjonen er nesten identisk til fryserseksjonen. Luft som slippes ut fra viften, plassert på toppen av kjøleseksjonen, avkjøles mens den passerer gjennom spalten bak luftkanalen. Samtidig blåses luften ut gjennom hullene i luftkanalen, slik at avkjølingsprosessen fullføres i kjøleseksjonen. Hullene på luftkanalen er konstruert for å oppnå en jevn fordeling av luft gjennom hele seksjonen.

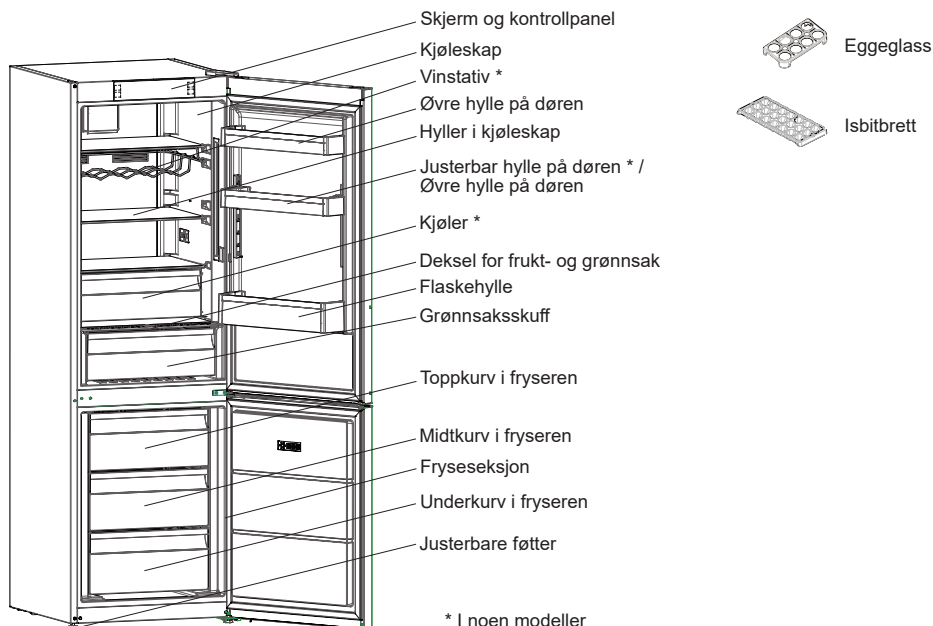
Siden ingen luft passerer mellom fryser- og kjøleseksjonene, vil ikke lukter blande seg.

Dette gjør at kjøleskap med siste generasjons kjøleteknologi er enkelt å bruke, og gir deg mye plass og et bra utseende.



## KAPITTEL 2: KOMBISKAPET DITT

Apparatet er ikke beregnet å brukes som et innebygget apparat.



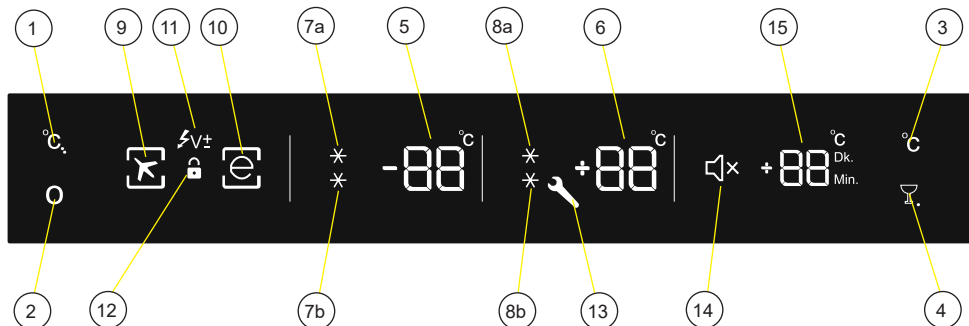
Figuren er for informasjonsformål og viser ulike deler og tilbehør. Deler kan variere i henhold til modellen.

**Ferskmatrom (kjøleskap):** Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nedre delen av apparatet, og hyllene jevnt fordelt, plasseringen av dørskuffer påvirker ikke energiforbruket.

**Fryserom (fryser):** Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene og beholderne i standard posisjon.

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Skjerm og kontrollpanel



### Skjerm og kontrollpanel

1. Fryserinnstillingsknapp
2. Modusknapp
3. Kjøleskapknapp
4. D.kjøler- og dempeknapp
5. Skjerm for fryserens innstillingsverdi
6. Skjerm for kjølerens innstillingsverdi
7. Superfrys-symbol
8. Superkjøl-symbol
9. Feriemodus-symbol
10. Økonomimodus-symbol
11. Lavspenning-symbol
12. Barnesikring-symbol
13. Alarm (SR)-symbol
14. Lyd av-symbol
15. Skjerm for drikkekjølerens innstillingsverdi (aktivt symbol kan variere etter språk (Min-Dk.))

### Hvordan du skal betjene kjøleskapet

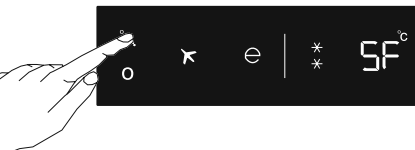
#### Belysning (hvis tilgjengelig)

Når produktet kobles til for første gang, kan de indre lysene bli slått på 1 minutt senere grunnet åpningstester.

#### Superfrysmodus

##### Hvordan brukes denne?

- Hold inne innstillingsknappen for fryseren til «SF» vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.
- Delen med frysertemperaturen viser «SF».



##### Når denne modusen er aktiv:

- Du kan justere temperaturen for kjøle- og superkjølmodus. I dette tilfelle fortsetter superfrysmodus.
- Økonomi- og feriemodus kan ikke velges.
- Superfrysmodus kan avbrytes på samme måte som du velger den.

#### Superkjølmodus

##### Hvordan brukes denne?

- Hold inne innstillingsknappen for kjøleren til «SC» vises på skjermen. Det avgis et dobbelt lydsignal. Modusen stilles inn.
- Delen med kjølertemperaturen viser «SC».



##### Når denne modusen er aktiv:

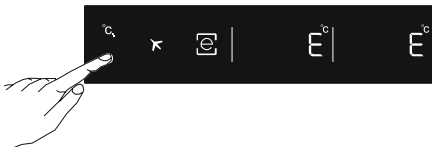
- Du kan justere temperaturen for frys- og superfrysmodus. I dette tilfelle fortsetter superkjølmodus.
- Økonomi- og feriemodus kan ikke velges.
- Superkjølemodus kan avbrytes på samme måte som du velger den.

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Økonomimodus

#### Hvordan brukes denne?

- Hold inne «modusknappen» til en sirkel vises rundt økonomisymbolet.
- Om den ikke vises, trykker du på hvilken som helst knapp i 1 sekund. Modusen stilles inn. Sirkelen blinker 3 ganger. Når modusen er innstilt, avgis et dobbelt lydsignal.
- Delen for kjøler- og frysertemperatur viser «E».



- Sirkelen rundt økonomisymbolet og  lyser helt til modusen er avsluttet.


#### Når denne modusen er aktiv:

- Fryseren kan justeres. Når økonomimodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstillingsverdiene.
- Kjøleren kan justeres. Når økonomimodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstillingsverdiene.
- Du kan velge superkjøl- og superfrysmodus. Økonomimodus avsluttes automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- Feriemodus kan velges etter at økonomimodus avsluttes. Da aktiveres den valgte modusen.
- For å avbryte trenger du bare å trykke på modusknappen.

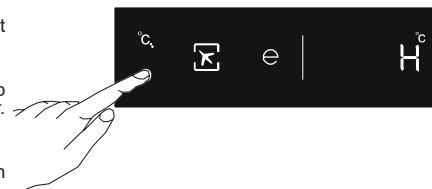
### Feriemodus

#### Hvordan brukes denne?

- Hold inne modusknappen til en sirkel vises rundt

flysmblyet. 

- Om den ikke vises, trykker du på hvilken som helst knapp i 1 sekund. Modusen stilles inn. Sirkelen blinker 3 ganger. Når modusen er innstilt, avgis et dobbelt lydsignal.
- Delen for frysertemperaturen viser «H».
- Sirkelen rundt flysmblyet og «H» lyser helt til modusen er fullført.



#### Når denne modusen er aktiv:

- Fryseren kan justeres. Når feriemodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstillingsverdiene.
- Kjøleren kan justeres. Når feriemodusen avsluttes, fortsetter de valgte innstillingsverdiene.
- Du kan velge superkjøl- og superfrysmodus. Feriemodus avsluttes automatisk, og den valgte modusen aktiveres.
- Økonomimodus kan velges etter at feriemodus avsluttes. Da aktiveres den valgte modusen.
- For å avbryte trenger du bare å trykke på modusknappen.

### Modus for avkjøling av drikkevarer

Modus for avkjøling av drikkevarer aktiveres ved å trykke på drikkeavkjøling-knappen. Hvert trykk på knappen forlenger tiden med 5 minutter, opp til 30 minutter. Deretter går den tilbake til 0. Du kan vise ønsket tidssone du vil angi i delen «Alarmteller for drikkeavkjøling». Modus for avkjøling av drikkevarer gjør at kjøleskapet avgir et lydvarsel etter en bestemt tidsperiode.

**Viktig:** Må ikke forveksles med kjøling.

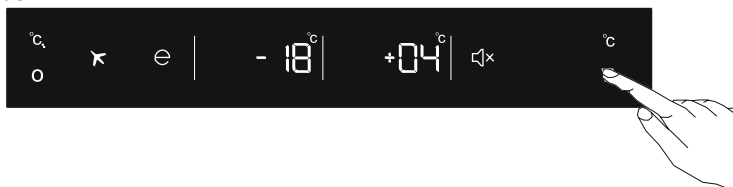
**NB!** Tiden må justeres i henhold til temperaturen på flaskene før du legger dem inn.

Du kan for eksempel begynne med «5 minutter». Hvis drikkevaren ikke er kald nok, kan du legge til 5 eller 10 minutter til.

Når du bruker denne modusen må du sjekke temperaturen på flaskene regelmessig. Ta flaskene ut av apparatet når de er kalde nok.

Hvis du lar flaskene bli liggende i kjøleskapet når modus for avkjøling av drikkevarer er på, kan de eksplodere.

### Dempemodus



Modusen aktiveres ved å holde inne dempeknappen i 3 sekunder. Når denne modusen er aktivert, er alle knappelyder og lydalarmer avslått.

Modusen deaktiveres ved å holde inne dempeknappen i 3 sekunder.

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Skjermsparermodus

Hvordan brukes denne?



- Modusen aktiveres ved å holde inne modusknappen i 5 sekunder.
- Hvis det ikke trykkes på noen knapper i løpet av de 5 sekundene modusen er aktiv, slukkes lysene på kontrollpanelet.
- Trykker du på hvilken som helst knapp når lysene på kontrollpanelet er av, vises de nåværende innstillinger på skjermen. Du kan justere som du vil. Hvis du ikke avslutter skjermsparermodusen eller trykker på noen knapper innen 5 sekunder, slukkes kontrollpanelet igjen.
- Hold inne modusknappen i 5 sekunder for å avslutte skjermsparermodus.
- Når skjermsparermodusen er aktivert, kan du også aktivere barnesikring.
- Hvis det ikke trykkes på noen knapper innen 5 sekunder etter aktivering av barnesikring, slukkes lysene på kontrollpanelet. Du kan se de tidligere innstillingene, og at barnesikrings symbolet er aktivert, ved å trykke på hvilken som helst knapp. Du kan avbryte barnesikringen slik det er forklart i instruksjonene for denne modusen.

### Barnesikringsfunksjon

Når brukes denne?

Dette apparatet har barnesikring for å hindre at barn leker med knappene eller endrer innstillingene du har angitt.

Aktivering av barnesikring



Hold inne fryser- og kjølerknappene samtidig i 5 sekunder.

Deaktivering av barnesikring

Hold inne fryser- og kjølerknappene samtidig i 5 sekunder.

**NB!** Barnesikringen deaktiveres om strømmen går eller kjøleskapet kobles fra strømforsyningen.

### Lysdempingsmodus

Når brukes denne?

- Velg denne modusen for å slå av lysene til kjøleren.
- Trykk på fryser-, kjøler-, modus- og D.kjølerknappene i 3 sekunder. Du velger modusen på denne måten. Avslutter du ikke modusen på samme måte, kommer ikke lysene på igjen.
- Gjenta denne prosessen for å avslutte modusen, eller så avsluttes den automatisk etter 24 timer.

### Alarmpunktjonen "Åpen dør"

Dersom kjøleskapets eller fryserens dør blir stående åpen i over to minutter, får du høre en pipelyd fra apparatet.

### Kaldere temperaturinnstillinger

- Opprinnelig temperaturverdi for kjøleinnstillingsindikatoren er +4 °C.
- Trykk én gang på kjøleknappen.
- Når du først trykker på denne knappen, vil den siste verdien vises på kjøleindikatoren.
- Når du trykker på denne knappen, angis en lavere temperatur. (+8 °C, +6 °C, +5 °C, +4 °C, +2 °C, superkald / SC)
- Når du trykker på kjøleknappen til superkjølsymbolet vises på kjøleindikatoren, og om du ikke trykker på noen annen knapp innen 1 sekund, blinker symbolet for superkjøl.
- Dersom du fortsetter å trykke, startes det på nytt fra +8 °C.
- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn feriemodus, superfrysmodus, superkjølmodus eller økonomimodus, aktiveres på nytt når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.

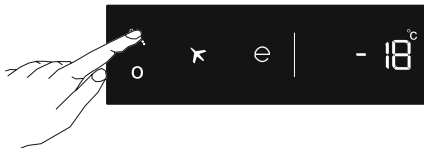




## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Innstillinger for frysertemperatur

- Fryserinnstillingsindikatoren utgangsverdi er -18 °C.
- Trykk én gang på fryseknappen.
- Når du først trykker på denne knappen blinker den sist valgte verdien på skjermen.
- Når du trykker på denne knappen, angis en lavere temperatur. (-16 °C, -18 °C, -20 °C, -22 °C, -24 °C superfrys / SF).
- Når du trykker på fryseknappen til superkjølsymbolet vises på fryserinnstillingsindikatoren, og om du ikke trykker på noen annen knapp innen 1 sekund, blinker symbolet for superfrys.
- Dersom du fortsetter å trykke, startes det på nytt fra -16 °C.
- Den temperaturverdien som var valgt før du stilte inn feriemodus, superfrysmodus, superkjølmodus eller økonomimodus, aktiveres på nytt når modusen avsluttes eller avbrytes. Apparatet fortsetter med denne temperaturverdien.



### Advarsler om justeringer av temperatur

- Det anbefales ikke å bruke kjøleskapet når temperaturen er under 10°C.
- Temperaturjusteringer bør gjøres i henhold til frekvensen av døråpninger, mengde mat holdt inne i kjøleskapet og omgivelsestemperatur av kjøleskapet.
- Kjøleskapet skal betjenes opp til 24 timer i henhold til omgivelsestemperatur, uten avbrudd, etter å ha blitt koblet til. Dette sikrer at den er helt avkjølt. I denne perioden, må dørene til kjøleskapet ikke åpnes og mat må ikke plasseres inne.
- En 5 minutters forsinkelsesfunksjon brukes for å forhindre skader på kompressoren når du tar ut kontakten og sette den inn igjen etter en gi sammenbrudd har oppstått. Kjøleskapet vil begynne å fungere normalt etter 5 minutter.
- Kombiskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Vi anbefaler ikke å betjene kjøleskapet utenfor de angitte temperaturverdigrensene i form av kjøling.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 10°C - 43°C.

### Klimaklasse og betydning:

**T (tropisk):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

**ST (subtropisk):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.

**N (temperert):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.

**SN (utvidet temperert):** Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

### Temperaturindikator

For å hjelpe deg, har vi utstyrt kombiskapet med en temperaturindikator som er plassert i det kaldeste området.

Hvis du ønsker å bedre oppbevare maten i kjøleskapet, spesielt i det kaldeste området, sikre at meldingen «OK» vises på temperaturindikatoren. Hvis «OK» ikke vises, innebærer dette at temperaturen har ikke vært riktig innstilt.

Det kan være vanskelig å se indikatoren. Pass derfor på at det lyser på riktig måte. Hver gang enheten for temperaturinnstilling endres, la temperaturen inne i apparatet stabilisere før du går videre, om nødvendig, med en ny temperaturinnstilling. Plasseringen av temperaturinnstillingsinnretningen må gradvis endres. Vent i minst 12 timer før du starter en ny sjekk og potensiell endring.

**MERK:** Etter gjentatte åpninger (eller forlenget åpning) av døren eller etter å sette fersk mat inn i apparatet, indikasjonen «OK» ikke skal vises i indikatoren for temperaturinnstillingen. Ved unormal oppbygging av iskrystaller (bunnveggen av apparatet) i kjøleseksjonen, fordampner (belastet apparatet, høy romtemperatur, hyppige døråpninger), sett temperaturreguleringsinnretning i en nedre posisjon inntil kompressoren stopper.

### Lagre mat i den kaldeste delen av kjøleskapet.

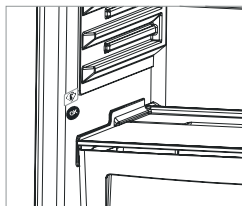
Matvarer skal bedre lagres hvis du setter de i det kuleste området Det kaldeste området er like over frukt- og grønnsak.

Følgende symbolet viser den kaldeste delen av kjøleskapet ditt.

For å sikre lav temperatur i dette området, sikre at hyllen ligger på nivå med dette symbolet, som vist på illustrasjonen.

Den øvre grensen for det kaldeste området indikeres av den nedre siden av klistremerket (øverste del av pilen). Den øverste hyllen i det kaldeste området må være på samme nivå med den øverste delen av pilen. Det kaldeste området er under dette nivå.

Hyllene kan fjernes og derfor, sørg for at de alltid er på samme nivå med soneregrensene som er beskrevet på klistremerker, for å garantere temperaturer i dette området.



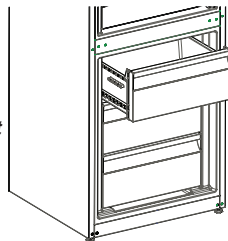
## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

### Tilbehør

#### Fryseboks

- Fryseboksen er for matvarer som må nås lettere.
  - Ta ut fryseboksen;
  - Trekk boksen ut så langt som mulig
  - Trekk forsiden av boksen opp og ut.
- ! **Følg samme operasjon i motsatt rekkefølge for tilbakestilling av skyverommet**

**Merk:** Håndtaket må alltid holdes mens den flyttes inn eller ut.



#### Zero Degree Zone (I noen modeller)

Hvis maten holdes i chiller i stedet for fryser eller kjøleskap, vil maten beholde friskhet og smak for en lengre periode og vil samtidig bevare friskt utseende. Hvis skuffen blir skitten, fjerner den og vaske den med vann.

(Vann fryser ved 0 °C, men matvarer som inneholder salt eller sukker fryser ved lavere temperaturer)

Chiller brukes vanligvis for rå fisk, ris, o.l. ...

#### Ikke legg matvarer du ønsker å fryse i isterningbrett

#### Fjerne hyllen i kjøleren;

- Trekk hyllen i chiller mot deg ved å skyve den langs skinnene.
- Trekk hyllen i chiller opp fra skinnen for å fjerne den.

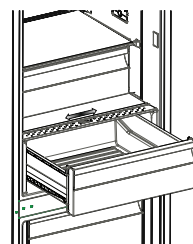
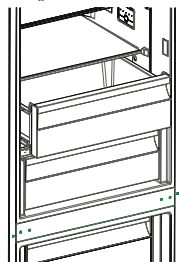
Etter at hyllen i chiller er fjernet, kan den tåle en belastning på maksimalt 20 kg.

#### Fuktighetsregulator

Når fuktighetsregulatoren er i lukket posisjon, gjør den at frisk frukt og grønnsaker kan oppbevares lenger.

I tilfelle grønnsaksskuffen er helt full, bør friskhetsskiven foran grønnsaksskuffen åpnes. Med denne blir luften i grønnsaksskuffen og fuktighetsgraden kontrollert og levetiden forlenges.

Hvis du oppdager kondens på glasshyllen, bør fuktighetsregulatoren settes i åpen stilling.



#### Dørhyllen Adapti-Lift (I noen modeller)



Fig. 1

Seks ulike høydejusteringer kan gjøres for å gi lagerrom som du trenger i **Adapti-Lift**.

**For å endre plasseringen av Adapti-Lift;** hold i bunnen av hyllen og trekk knappene på siden av dørhyllen til pilens retning (Fig. 1)

Posisjoner dørhyllen til den høyden du ønsker ved å fylle den opp og ned.

Etter at du har nådd den posisjonen du ønsker at dørhyllen skal plasseres i, frigjør du knappene på siden av dørhyllen (Fig. 2). Før du frigjør dørhyllen, beveger du den opp og ned og forsikrer deg om at dørhyllen er festet.

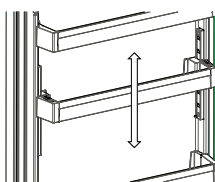


Fig. 2

**NB!** Før du setter ting inn i den forflyttende dørhyllen, må du holde i hyllen ved å støtte opp under bunnen. Ellers vil dørhyllen kunne falle av skinnene pga. vekten. Så skade vil kunne skje på dørhyllen eller skinnene.

#### Adapti-Shelf (I noen modeller)

Adapti-Shelf-mekanisme gir større lagringsplass med en enkel bevegelse.

- Trykk den for å dekke glasset. (Fig. 1)
- Du kan legge inn maten som du vil i ekstraplasse du får. (Fig. 2)
- Trekk hyllen mot deg for å sette den i opprinnelig posisjon. (Fig. 1)

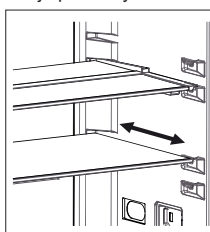


Fig. 1

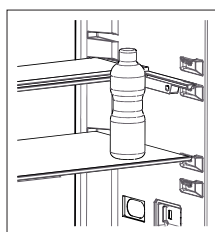


Fig. 2

**Visuelle og tekstbeskrivelser på tilbehør kan variere avhengig av hvilken modell du har.**

## KAPITTEL 3: HVORDAN BRUKE KOMBISKAPET DITT

- **Sørg for å koble fra kjøleskapet før du begynner å rengjøre det.**
- Kjøleskapet må ikke vaskes ved å helle vann.
- Du kan tørke av det indre og det ytre med en myk klut eller svamp ved å bruke varmt og såpevann.
- Delene må fjernes individuelt og må rengjøres med såpevann. Kan ikke vaskes i vaskemaskin.
- Bruk aldri brennbart, eksplosivt eller korroderende materiale som tynnere, gass, syre for rengjøring.
- Du bør rengjøre kondensatoren med kost minst en gang i året for å gi energisparing og øke produktiviteten.

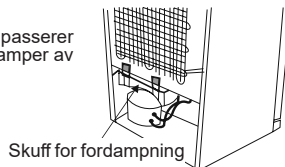
**Kontroller at kjøleskapet er frakoblet under rengjøring.**

### Rengjøring av dørglass

Bruk vannbaserte, ikke-slipende produkter til rengjøring av glasset.

### Tining

Kjøleskapet avrimes automatisk. Vannet som dannes som et resultat av avriming passerer gjennom vannrør, strømmer inn i fordampningskammeret bak kjøleskapet og fordamper av seg selv der inne.



### Utskifting av LED-belysning

Hvis kombiskapet har LED-belysning, ta kontakt med Sharp help desk da dette bør endres kun av autorisert personell.

## KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

### Kjøleskap

- For normale driftsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturverdien for kjølerdelen av kjøleskapet til 4 °C.
- For å redusere fuktighet og følgelig økning av frost, må du aldri plassere væsker i uforseglede beholdere i kjøleskapet. Frost har en tendens til å samle seg i de kaldeste delene av kjøleelementet og over tid vil det kreve hyppigere avising.
- Du må aldri plassere varm mat i kjøleskapet. Varm mat skal kjøles i romtemperatur og skal plasseres for å sikre tilstrekkelig luft sirkulasjon i kjøleskapet.
- Ingenting bør berøre bakveggen da det vil forårsake frost og pakkene kan feste deg på bakveggen. Kjøleskapsdøren må ikke åpnes for ofte.
- Plasser kjøtt og rensket fisk (i pakker eller plast) som du kommer til å bruke i løpet av 1-2 dager i den nedre delen av kjøleskapet (som er over grønnsaksskuffen) da dette er den kaldeste delen og vil gi de beste lagringsforholdene.
- Du kan legge frukt og grønnsaker i grønnsaksskuffen uten innpakning.
- For normale arbeidsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturinnstillinger på kjøleskapet ditt til +4 °C.
- Temperaturen i kjølerommet bør være i området 0-8 °C, fersk mat fryser og råtner under 0 °C, bakteriemengde øker og ødelegger maten over 8 °C.
- Ikke plasser varm mat i kjøleskapet umiddelbart, vent til temperaturen går ned. Varm mat øker temperaturen i kjøleskapet ditt, og fører til matforgiftning og unødvendig ødeleggelse av mat.
- Kjøtt, fisk, osv., bør lagre i kjøperommet for mat, grønnsaksrommet foretrekkes for grønnsaker (om tilgjengelig).
- For å unngå kryssforurensing blir kjøttprodukter og frukt og grønnsaker ikke lagret sammen.
- Mat bør plasseres i kjøleskapet i lukkede beholdere eller tildekket for å forhindre fuktighet og odører.

### Fryseseksjon

- Bruk fryserdelen av kjøleskapet for lagring av frossen mat over lengre tid og for isproduksjon.
- For å få maksimal kapasitet for fryserdelen, bør du bare bruke glasshyllene for den øvre og midtre delen. Bruk den nedre kurven for bunndelen.
- Ikke plasser mat du skal fryse for første gang i nærheten av mat som allerede er frosset.
- Du bør fryse mat som skal fryses (kjøtt, kjøttdeig, fisk, osv.) ved å dele dem inn i deler slik at de kan spises på én gang.
- Ikke frys frossen mat igjen når den har blitt tinet. Det kan være helsefarlig da de kan forårsake problemer slik som matforgiftning.
- Ikke plasser varme måltider i fryseren før de har kjølt seg ned. Det kan forårsake at annen frossen mat som allerede er i fryseren blir råtten.
- Når du kjøper dypfrysede matvarer, må du sørge for at de ble fryst ved egnede forhold og at innpakningen ikke er revnet.
- Ved lagring av dypfrysede matvarer, må lagringsforholdene på innpakningen overholdes. Hvis det ikke er noen forklaring, må maten spises raskest mulig.
- Hvis det har vært fuktighet i en pakke med dypfrysede matvarer og den lukter vondt, har maten muligens blitt lagret ved uegnede forhold tidligere og råtnet. Ikke kjøp denne typen mat!

## KAPITTEL 4: RETNINGSLINJER FOR OPPBEVARING AV MAT

- Lagringsvarigheten for frossen mat endres avhengig av omgivelsens temperatur, hvor ofte dørene åpnes og lukkes, termostattinnstillinger, mattypen og tiden det tar fra maten kjøpes til den legges i fryseren. Følg alltid instruksjonene på innpakningen og overskrid aldri lagringsvarigheten.
- Du bør ikke åpne døren til fryserdelen ved langvarige strømbrydd. Kjølenskapet ditt skal sikre frossen mat i omtrent 18 timer ved omgivelsestemperatur på 25 °C og omtrent 13 timer for omgivelsestemperatur på 32 °C. Denne verdien går ned ved høyere omgivelsestemperatur. Ved lengre strømbrydd bør du ikke fryse maten igjen og spise den så snart som mulig.
- Merk at dersom du vil åpne fryserdøren umiddelbart etter du lukker den, er det ikke enkelt å åpne den. Det er helt normalt! Etter den har nådd balansenstand, er det enkelt å åpne døren.

### Viktig merknad:

- Frossen mat, når tint, skal tilberedes akkurat som ferskvarer. Hvis de ikke kokes etter å tines, de må ALDRI fryses på nytt.
- Smaken av krydder på kokte retter (anis, basilikaen, brønnkarse, eddik, diverse krydder, ingefær, hvitløk, løk, sennep, timian, merian, sort pepper, etc.) endres og de får sterk smak når de lagres i en lang periode. Dersom bør det bare legges til små kryddermengder i frossen mat, eventuelt kan ønskelig krydder legges til etter maten har tint.
- Lagringsperioden av mat avhenger av oljen som anvendes. Egnede oljer er margarin, kalvefett, olivenolje og smør, og uegnede oljer er peanøttolje og svinefett.
- Maten i væskeform bør fryses i plast kopper og andre maten bør fryses i plast eller poser.

## KAPITTEL 5: REVERSERING AV DØREN

### Reposisjonering av døren

- Reversering av døren avhenger av hvilket kombiskap du har.
- Det kan ikke gjøres der håndtakene er festet på forsiden av apparatet.
- Hvis modellen ikke har håndtak, kan dørene reverseres, men dette må gjøres av autorisert personell. Ring Sharp service.

## KAPITTEL 6: FEILSØKING

### Sjekk advarsler;

Kjølenskapet varsler deg om temperaturene til kjøler og fryser er i uriktige nivåer eller når det oppstår et problem. Varselkoder vises i indikatorer til fryser og kjøler.

FEILVISNING	FEILTYPE	HVORFOR	HVA DU SKAL GJØRE
SR	"Advarsel om feil"	Noen deler er ute av drift, eller det er en svikt i kjøleprosessen	Kontakt Sharp kundestøtte så snart som mulig.
LF	Fryser ikke kaldt nok	Denne advarselen vil ses spesielt etter langvarig strømbrydd	1. Matvarer som er tine må ikke fryses og må brukes i kort tidsperiode. 2. Still temperaturen i fryseren til kaldere verdier eller sett super freeze, inntil seksjonen får normal temperatur. 3. Ikke legg fersk mat til denne feilen er av.
LC	"Kjølenskap ikke kaldt nok"	Ideell temperatur for kjøleskap er +4 °C. Hvis du ser denne advarselen, kan dine matvarer ødelegges.	1. Still temperaturen i kjøleskapet til kaldere verdier eller sett superkjølemodus, inntil seksjonen får normal temperatur. 2. Ikke åpne døren for mye før denne feilen er av.
LF og LC	"Ikke kaldt nok Advarsel"	Det er kombinasjonen av LF og LC Feiltype	Du vil se denne feilen når du først starter apparatet. Det vil være av etter at kamrene får normal temperatur

## KAPITTEL 6: FEILSØKING

FEILVISNING	FEILTYPE	HVORFOR	HVA DU SKAL GJØRE
HC	Kjøleskap for kaldt	Matvarene begynner å fryse på grunn av den altfor mye kalde temperaturen	1. Sjekk om "Super cooling mode" er på 2. Reduser temperaturverdiene i kjøleskapet
LOPO	"Advarsel ved lavspenning"	Når strømforsyningen blir lavere enn 170 V, blir apparatet til en stabil posisjon.	Dette er ikke en feil. Dette hindrer skader på kompressoren. Denne advarselen vil være slått av etter at spenningen får ønsket nivå

### Hvis kjøleskapet fungerer ikke;

- Er det et strømbrydd?
- Er pluggen koblet til stikkkontakten på riktig måte?
- Er sikringen av kontakten der pluggen er tilkoblet eller hovedsikringen i orden?
- Er det noen feil på stikkkontakten? For å sjekke dette, koble kjøleskapet i en fungerende stikkontakt.

### Hvis kjøleskapet ikke kjøler nok;

- Er justeringen av temperaturen rett?
- Åpnes døren til kjøleskapet ofte og står åpen for en lang stund?
- Lukkes døren til kjøleskapet ordentlig?
- Er det en rett eller mat på kjøleskapet som kommer i kontakt med bakveggen av kjøleskapet, slik at det hindrer luftsirkulasjonen?
- Er kjøleskapet overfylt?
- Er det tilstrekkelig avstand mellom kjøleskap, bak og sidevegger?
- Er omgivelsestemperaturen innenfor verdiområdet som er angitt i bruksanvisningen?

### Hvis maten i kjøleskapet er overkjølt

- Er justeringen av temperaturen rett?
- Har du nylig lagt mye mat i fryseren? I så fall, kan kjøleskapet avkjøle maten i kjølerommet da det vil ta lenger å kjøle disse mat.

### Hvis kjøleskapet opererer for høyt;

For å opprettholde det innstilte avkjølingsnivået, kan kompressoren aktiveres fra tid til annen. Lyder fra kjøleskapet er på dette tidspunktet normale og skyldes dens funksjon. Når ønsket avkjølingsnivå nås, vil lyden reduseres automatisk. Hvis lydene vedvarer;

- Er apparatet stabilt? Har du justert beina?
- Finnes det noe bak kjøleskapet?
- Vibrerer hyller eller retter på hyllene? Bytt ut hyller og/eller retter hvis dette er tilfelle.
- Vibrerer varene som plasseres på kjøleskapet?

### Normale lyder;

#### Sprengning (oppsprekking av is) støy:

- Under automatisk avriming.
- Når apparatet er avkjølt eller oppvarmet (på grunn av utvidelse av materiale).

**Kort sprekkdannelse:** Høres når termostaten slår kompressoren av/på.

**Støy fra kompressor (Normal motorstøy):** Støyen betyr at kompressoren fungerer normalt. Kompressoren kan føre til mer støy for en kort tid når den aktiveres.

**Boblende støy og sprut:** Denne støyen forårsakes av strømmingen av kjølevæsken i rørene i systemet.

**Støy fra vannstrøm:** Normal støy av vann som strømmer til fordampningsbeholderen under tiningen. Denne støyen kan høres under tiningen.

**Støy fra luftblåsing (Normal viftestøy):** Denne støyen kan høres i No-frost-kjøleskap under normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

### Hvis fuktighet bygges opp inne i kjøleskapet;

- Har maten blitt ordentlig pakket? Er beholderne godt tørket før de settes i kjøleskapet?
- Åpnes døren av kjøleskapet veldig ofte? Når døren åpnes, fuktigheten som finnes i luften kommer inn i kjøleskapet. Spesielt hvis luftfuktigheten i rommet er for høy, jo oftere døren åpnes jo raskere vil luftfuktning være.
- Vanndråper er normale på bakveggen etter den automatiske avrimingen. (I statiske modeller)

## KAPITTEL 6: FEILSØKING

### Hvis dørene ikke åpnes og lukkes riktig;

- Hindrer matpakker lukking av døren?
- Er døren, hyller og skuffer plassert riktig?
- Er pakninger på døren ødelagt eller revet?
- Er kjøleskapet på en jevn overflate?

### Hvis kantene på kjøleskapet der leddet får kontakt med er varme;

Spesielt om sommeren (varmt vær), kan overflatene der leddet får kontakt med bli varmere under drift av kompressoren, men dette er normalt.

### VIKTIGE MERKNADER:

- Termosikringen av kompressorbeskyttelsen vil kutte ut etter plutselige strøbrudd eller etter frakobling av apparatet, fordi gassen i kjølesystemet ikke er stabilisert. Dette er helt normalt, og kjøleskapet vil starte på nytt etter 4 eller 5 minutter.
- Kjøleenheten på kjøleskapet er skjult i bakveggen. Derfor kan vanndråper eller is oppstå på den bakre overflaten av kjøleskapet på grunn av drift av kompressoren i gitte intervaller. Dette er normalt. Avriming skal bare gjøres når isen er overdreven.
- Koble kjøleskapet hvis du ikke vil bruke den i lang tid (for eksempel i sommerferien). Rengjør kjøleskapet i henhold til del 4 og la døren stå åpen for å unngå fuktighet og lukt.
- Apparatet du har kjøpt, er utviklet for hjemmebruk og kan bare brukes hjemme og for formålene som er angitt. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i overensstemmelse med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlig for reparasjon og svikt i garantiperioden.
- Hvis problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med en autorisert serviceleverandør.

## KAPITTEL 7: TIPS FOR ENERGISPARING

1. Matvarer må alltid avkjøles, før de lagres i kombiskapet.
2. Tin mat i kjøleseksjonen. Dette bidrar til å spare energi.

## KAPITTEL 8: TEKNISK DATA

Den tekniske informasjonen kan finnes på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energimerket.

QR-koden på energimerket levert med apparatet viser til en nettløse til informasjon om apparatets ytelse i EU EPREL-databasen.

Lagre energimerket sammen med brukermanualen og alle andre dokumenter apparatet ble levert med.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL via lenken <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet og produktnummeret du finner på apparatets typeskilt.

Se lenken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) for detaljert informasjon om energimerket.

## KAPITTEL 9: KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du tar kontakt med vårt autoriserte servicesenter, påse at du har følgende informasjon tilgjengelig: Modell, produktnummer (PNC), serienummer. Informasjonen kan finnes på typeskiltet.

Du finner klassifiseringsetiketten i kjølesonen på venstre nedre side .

De originale reservedelene til noen spesifikke komponenter er tilgjengelige i minst 7 eller 10 år, basert på komponenttypen, fra markedsføring av den siste enheten i modellen.

Besøk nettsiden vår for å:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Innehållsförteckning

KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR .....	127
KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYS .....	131
KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYS .....	132
KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE .....	137
KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSDÖRR .....	138
KAPITEL -6: FELSÖKNING .....	138
KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI.....	140
KAPITEL -8: TEKNISKA DATA .....	140
KAPITEL -9: KUNDVÅRD OCH SERVICE .....	140


Din kyl och frys överensstämmer med aktuella säkerhetskrav. Olämplig användning kan leda till personskada och egendomsskada. För att undvika risken för skador, läs bruksanvisningen noggrant innan du använder din kyl och frys för första gången. Det innehåller viktig säkerhetsinformation om installation, säkerhet, användning och underhåll av din kyl och frys. Behåll denna bruksanvisning för framtida bruk.





**BRAND**


**Varning: Brandfara / brandfarligt material**


## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR


 **VARNING:** Håll ventilationsöppningarna i kylan fria från blockering.


 **VARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra hjälpmedel för att påskynda avfrostningen.


 **VARNING:** Använd inte andra elektriska apparater inuti kylan.

 **VARNING:** Skada inte kylkretsen.

 **VARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

 **VARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

 **VARNING:** För att undvika personskada eller skador måste enheten installeras enligt tillverkarens instruktioner.

 Den lilla mängden köldmedium som används i denna kyl är miljövänliga R600a (en isobutan) och är brandfarlig och explosiv om den antänds i slutna förhållanden.

\* Vid bärande och placering av kylan, skada inte kylgaskretsen.

\* Förvara inte någon behållare med brännbart material, såsom sprayburkar eller brandsläckarpåfyllningspatroner i närheten av kylan.

\* Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som;

- arbetsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll

- lantbruk och av gäster på hotell, motell och andra bostadsmiljöer där kan jämföras med en vanlig privathushåll

- miljöer av typ bed and breakfast där kan jämföras med en vanlig privathushåll;

- catering och liknande icke-återförsäljartillämpningar där kan jämföras med en vanlig privathushåll

\* Din kyl kräver en 220-240V, 50Hz strömförsörjning. Använd inte någon annan strömförsörjning. Innan du ansluter din kyl, se till att informationen på informationsskylten (spänning



## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

och ansluten belastning) matchar strömförsörjningen. Om du är osäker kontakta en behörig elektriker.

- \* Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan övervakning.
- \* Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.
- \* En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- \* Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

## KAPITEL -1. ALLMÄNNA VARNINGAR

### **För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:**

- \* Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- \* Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- \* Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- \* Tvåstjärniga fack för fryst mat är lämpliga för förvaring av förfrysad mat, förvaring eller tillagning av glass och för att göra iskuber.
- \* En-, två- och tre-stjärniga fack är inte lämpliga för infrysning av färsk mat.
- \* Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

# KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

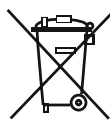
## Kassering

- Alla förpackningar och material som används är miljövänliga och återvinningsbara. Kassera varje förpackning på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala kommun för ytterligare detaljer.
- När enheten ska skrotas, kapa strömförsörjningskabeln och förstör kontakt och kabel. Inaktivera dörrspärren för att förhindra att barn blir instängda.
- En avklippt kontakt insatt i ett 16 amp-uttag är en allvarlig säkerhetsrisk (elstöt). Se till att den avklippta kontakten kasseras säkert.

## För danska produkter:

Apparaten är försedd med en EU-godkänd kontakt (EU-Schuko-kontakt) och kan användas i Finland, Norge och Sverige. I Danmark är produkten endast godkänd att användas i ett vägguttag av typ E eller typ CEE7 // 7-S med markjordning. Om anslutningspunkten endast har ett vägguttag av typ K måste EU-Schuko-kontakten bytas mot en dansk kontakt, vilket endast får utföras av kvalificerad servicepersonal. Alternativt kan du ansluta en lämplig och godkänd adapter för övergången mellan Schuko-kontakten och det danska jordsystemet. Den här adaptern (min. 10 ampere upp till max. 13 ampere) kan beställas hos välsorterade vitvaruleverantörer eller auktoriserade elektriker. Endast en av dessa metoder kan garantera att apparaten är säkerhetsjordad på rätt sätt. Om systemet inte är jordat ska detta utföras av en auktoriserad elektriker. Vi ska inte hållas ansvariga för några förluster som kan uppstå om ett jordsystem inte används tillsammans med apparaten.

## Kassering av din gamla enhet



Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället, ska den levereras till tillämpliga avfallshanteringsplatser för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Återvinningsmaterial hjälper till att bevara naturresurser. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta lokala myndigheter, hushållsavfallshanteringsstjänst eller butiken där du har köpt produkten.

Fråga din lokala myndighet om kassering av WEEE för återanvändning, återvinning och återvinningsändamål.

## Obs:

- Läs bruksanvisningen noggrant innan du installerar och använder din enhet. Vi är inte ansvariga för skador som uppstår på grund av missbruk.
- Följ alla instruktioner i din enhets bruksanvisning och förvara denna bruksanvisning på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Enheten är tillverkad för att användas i bostäder och den kan endast användas i hushållsmiljöer och för de angivna ändamålen. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Sådan användning kommer att orsaka att garantin för enheten annulleras och vårt företag kommer inte att vara ansvarigt för förluster som uppstår.
- Denna enhet är tillverkad för att användas i hus och den är endast lämplig för kylning/lagring av livsmedel. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning och/eller för att lagra ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för förluster som uppstår i motsatt fall.



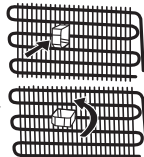
## Säkerhetsvarningar

- Anslut inte din kyl och frys till elnätet med en förlängningssladd.
- En skadad strömsladd/kontakt kan orsaka brand eller ge dig en elektrisk stöt. När den är skadad måste den bytas, detta bör endast utföras av kvalificerad personal.
- Böj aldrig nätsladden överdrivet mycket.
- Rör aldrig nätsladden / kontakten med våta händer eftersom detta kan orsaka en kortslutning och elektriska stötar.
- Placera inte glasflaskor eller dryckesburkar i frystrymmet. Flaskor eller burkar kan explodera.
- När du tar is i frystrymmet, rör den inte, is kan orsaka isbrännskador och/eller sår.
- Ta inte bort föremål från frysen om händerna är fuktiga eller våta. Detta kan orsaka hudsår eller frost- / frysbrännskador.
- Frys inte om mat när den har tinat.

## Installationsinformation

*Innan upppackning och hantering av din kyl och frys, vänligen ta dig tid att bekanta dig med följande punkter.*

- Placera på avstånd från direkt solljus och från någon värmekälla som ett element.
- Enheten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmeelement, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Utsätt inte din kyl och frys för fukt eller regn.
- Din kyl och frys bör placeras minst 20 mm från en annan frys.
- **Fritt utrymme på minst 150 mm krävs ovanför apparaten. Placera ingenting ovanpå apparaten.**
- För säker drift är det viktigt att din kyl och frys är säker och balanserad. De justerbara fötterna används för att justera din kyl och frys i nivå. Se till att enheten är i nivå innan du placerar några livsmedel inuti den.
- Vi rekommenderar att du torkar av alla hyllor och fack med en trasa indränkt i varmt vatten blandat med en tesked bikarbonat före användning. Efter rengöring skölj med varmt vatten och torka.
- Installera med hjälp av plastdistanserna, som finns på baksidan av enheten. Vrid 90 grader (som visas i diagrammet). Detta hindrar kondensorn från att röra väggen.
- Kylskåpet bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd inte överstigande 75 mm.



## KAPITEL -1: ALLMÄNNA VARNINGAR

### Innan du använder ditt kylskåp



- Innan du installerar din kyl och frys, kontrollera om det finns någon synlig skada. Installera inte eller använd din kyl och frys om den är skadad
- När du använder din kyl och frys för första gången, håll den i upprätt läge i minst 3 timmar innan du ansluter till elnätet. Detta möjliggör en effektiv drift och förhindrar skador på kompressorn.
- Du kan märka en lätt lukt när du använder din kyl och frys för första gången. Detta är helt normalt och kommer att försvinna när kylan börjar svalna.

### Information om den nya generationens kylteknik

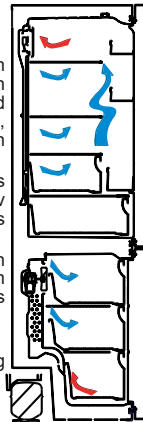
Kyl och frysar med den nya generationens kylteknik har ett annat driftssystem än statiska kyl och frysar. I normala kyl och frysar, förvandlas fuktig luft som kommer in i frysen och vattenånan som kommer från livsmedlen, till frost i frysutrymmet. För att smälta denna frost, med andra ord avfrostning, måste kylan vara fränkopplad. För att hålla livsmedlen kalla under avfrostningsperioden, måste användaren lagra livsmedlen på annat håll och användaren måste ta bort återstående is och ackumulerad frost.

Situationen är helt annorlunda i frysutrymmen som är utrustade med den nya generationens kylteknik. Med hjälp av fläkten, blåses kall och torr luft som genom frysutrymmet. Som en följd av den kalla luften som blåses lätt genom hela utrymme - även i utrymmena mellan hyllorna - fryses livsmedel jämnt och korrekt. Och det blir ingen frost.

Konfigurationen i kylutrymmet kommer att vara nästan samma som frysutrymmet. Luften från fläkten som finns i toppen av kylutrymmet kyls samtidigt som den passerar genom mellanrummet bakom luftkanalen. Samtidigt blåses luft ut genom hålen på luftkanalen, så att kylningsprocessen slutförs i kylutrymmet. Hålen på luftkanalen är utformade för jämn luftfördelning över hela utrymmet.

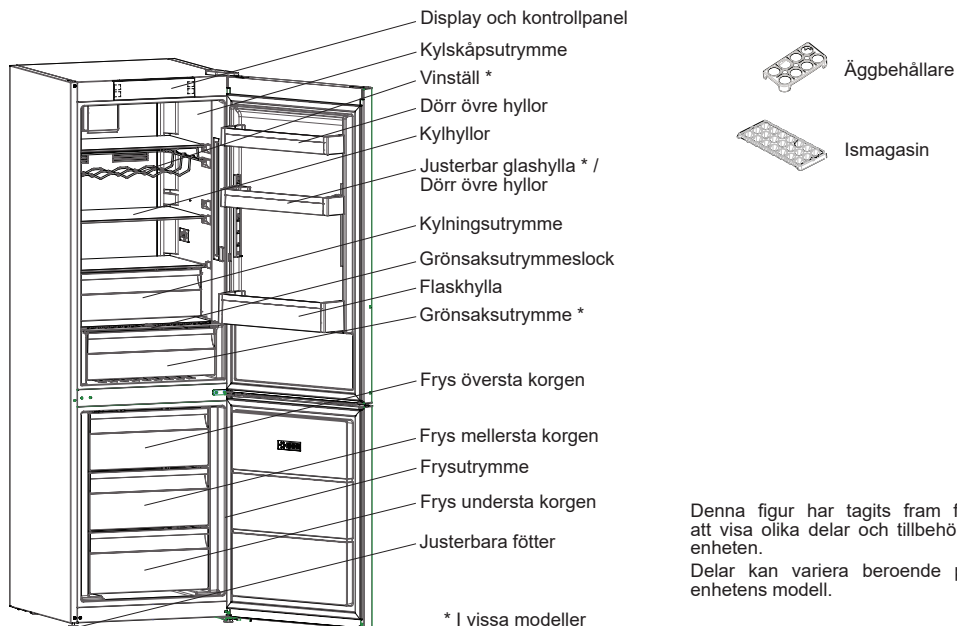
Eftersom ingen luft passerar mellan frysen och kylutrymmet kommer lukter inte blandas.

Som ett resultat, din kyl med den nya generationens kylteknik är enkel att använda och den ger dig en tillgång till en enorm volym och estetiskt utseende.



## KAPITEL -2: DIN KYL OCH FRYSS

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.

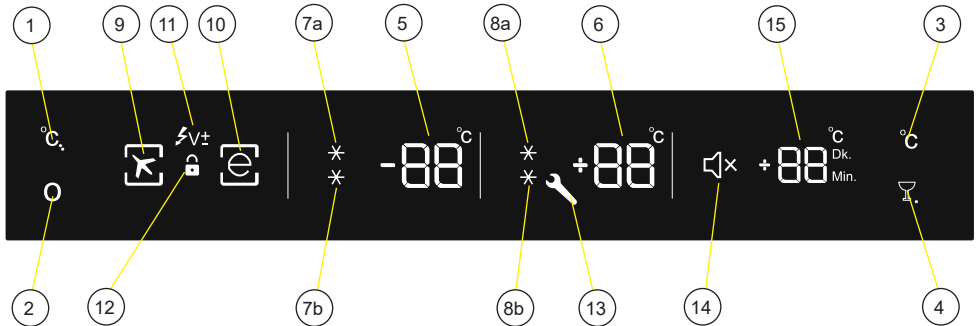


**Fack för färsk mat (kyl):** Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

**Frysack (frys):** Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna och facken i lagerposition.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

### Display och kontrollpanel



1. Frysinställningsknapp
2. Lågesknapp
3. Kylskåpsknapp
4. D.kyl & sekretessknapp
5. Frysens temperaturinställning
6. Kylens temperaturinställning
7. Superfrysningssymbol
8. Superkylningssymbol
9. Semesterläge symbol
10. Ekonomiläge symbol
11. Låg spänning symbol
12. Barnlås symbol
13. Alarm (SR) symbol
14. Ljudavstängnings symbol
15. Dricka kallt symbol

### Använda din kyl

#### Ljus (i förekommande fall)

När produkten ansluts för första gången kan interiörens lampor tändas 1 minut sent på grund av öppningstester.

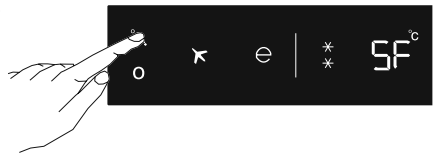
#### Superfrysningssläge

##### Hur används det ?

- Tryck frysinställningsknappen tills bokstäverna SF syns på skärmen. Ringklockan ljuder pip pip. Läget är inställt.
- Frysningstemperaturens segment visar då "SF".

##### I detta läge:

- Temperaturen av kylan och superkylningssläget kan justeras. I så fall fortsätter superfrysningssläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas.
- Superfrysningssläget kan avbrytas med samma funktion.



#### Superkylningssläge

##### Hur används det ?

- Tryck kylningstättknappen tills bokstäverna SC syns på skärmen. Ringklockan ljuder pip pip. Läget är inställt.
- Kylningstemperaturens segment visar då "SC".

##### I detta läge:



- Temperaturen av kylan och superkylningssläget kan justeras. I så fall fortsätter superkylningssläget.
- Ekonomi- och semesterläget kan inte väljas.
- Superkylningssläget kan avbrytas med samma funktion.



## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

### Ekonomiläge

#### Hur används det ?


- Kylen och frysen arbetar ställs automatiskt in efter det mest ekonomiska läget.
  - När du vill återgå till fabriksinställning: -18 grader i frysen och + 5 grader i kylsdelen.
  - Tryck på "lägeknappen" tills en cirkel visas runt ekonomisymbolen.
  - Om den inte visas, tryck på vilken knapp som helst i 1 sekund. Läget är då inställt. Cirkeln blinkar 3 gånger. När läget är inställt ljuder ringklockan pip pip.
  - Frys- och kyltemperatursegmentena visar "E".
- 
- Cirkeln runt ekonomisymbolen och  visas tills läget avbryts.

#### I detta läge:

- Frysen kan justeras. När ekonomiläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Kylen kan justeras. När ekonomiläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Superfrysningläget och superkylningläget kan väljas. Semesterläget avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- Semesterläget kan väljas efter avbrytning av ekonomiläget. Då är det valda läget aktiverat.
- För att avbryta behöver du bara trycka på lägeknappen.

### Semesterläge

#### Hur används det ?

- Om du kommer att vara borta från hemmet på semester och vill tömma kylen kan du använda detta läge.
- 
- Semesterläget ställer in frysens temperatur till -18 grader och kyldelens temperatur till ca +14 grader. Läget är speciellt bra då du enbart vill använda frysdelen och stänga av kyldelen och inte vill att dålig lukt ska uppstå. Bra t.e.x. semester.
  - Tryck på "lägeknappen" tills en cirkel visas runt flygplanssymbolen.
  - Om den inte visas, tryck på vilken knapp som helst i 1 sekund. Läget är då inställt. Cirkeln blinkar 3 gånger. När läget är inställt ljuder ringklockan pip pip.
  - Frysningstemperatursegmentet visar då "H".
  - Cirkeln runt flygplanssymbolen och H visas tills läget avbryts.

#### I detta läge:

- Frysen kan justeras. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Kylen kan justeras. När semesterläget avbryts, kommer de valda inställningsvärdena fortsätta.
- Superfrysningläget och superkylningläget kan väljas. Semesterläget avbryts automatiskt och det valda läget aktiveras.
- Ekonomiläget kan väljas efter avbrytning av semesterläget. Då är det valda läget aktiverat.
- För att avbryta behöver du bara trycka på lägeknappen.

### Drick kallt läge

Drick kallt knappen ska pressas för att aktivera dryckkylningläget. Varje tryck kommer att öka tiden från 5 minuter upp till 30 minuter, och återgår sedan till noll. Du kan visa den tids zon du vill ställa in på "Drick kallt lamräknare" avsnittet. Drink kallt läge gör att kylskåpet endast släpper en ljudsignal efter en viss tid.

**Viktigt:** Det bör inte förväxlas med kylning.

**Observera:** Du måste justera tiden beroende på temperaturen i flaskorna innan du ställer in dem.

Du kan till exempel ställa in tiden till "5 minuter" i början. Efter denna tid, om kylningen är otillräcklig, kan du ställa in 5 eller 10 minuter extra.

När du använder detta läge måste du kontrollera temperaturen i flaskorna regelbundet. När flaskorna är tillräckligt svala, måste du ta ut dem ur apparaten.

I händelse av att du lämnar flaskorna i när Drick kallt-läget är på, kan de explodera.



## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

### Sekretessläge



Detta läge aktiveras när du trycker och håller ned sekretessknappen i 3 sekunder. När detta läge är aktiverat stängs alla knappljud och ljudarm av.

Detta läge kan avaktiveras när du trycker och håller ned sekretessknappen i 3 sekunder.

### Skärmläckarläge

Hur ska det användas?



- Detta läge aktiveras när du trycker och håller ned lägesknappen i 5 sekunder.
- Om du inte trycker på någon knapp inom 5 sekunder när läget är aktivt, kommer lamporna på manöverpanelen slockna.
- Om du trycker på vilken knapp som helst när lamporna i kontrollpanelen är av, kommer de aktuella inställningarna visas på skärmen, och sedan kan du justera som du vill. Om du varken avbryter skärmläckarläge eller trycker på vilken knapp som helst inom 5 sekunder, kommer manöverpanelen slockna igen.
- För att avbryta skärmläckareläget, tryck på lägesknappen i 5 sekunder igen.
- När skärmläckaren läget är aktivt kan du även aktivera barnlåset.
- Om du inte trycker på någon knapp under 5 sekunder efter aktivering av barnlåset, kommer lamporna på manöverpanelen slockna. Då kan du se de tidigare inställningarna och att barnlåset symbolen är aktivt när du trycker vilken knapp som helst, och du kan avbryta barnlåset såsom beskrivs i instruktionen för detta läge.

### Barnlåsfunktion

Hur används det ?

För att förhindra att barn leker med knapparna och ändrar de inställningar du har gjort, finns barnlås på apparaten.

**Aktivering av barnlåsfunktionen**



Tryck på frysknappen och kylknappen samtidigt i 5 sekunder.

**Avaktivering av barnlåsfunktionen**

Tryck på frysknappen och kylknappen samtidigt i 5 sekunder.

**Observera:** Barnlåset kommer också avaktiveras om el avbryts eller kylskåpet urkopplas.

### Ljusreglering

Hur används det ?

- Om du vill avbryta kylens lampa, kan du välja detta läge.
- Samtidigt trycker du på frysens, kylens, lägesknappar, D. Kyl/Sekretess knapparna 3 sekunder. Läget inställs på detta vis. Från och med nu, kommer lamporna inte tändas när funktionen inte avbryts på samma sätt.
- Om du vill avbryta detta läge, upprepa samma process, annars är läget automatiskt avbrytet efter 24 timmar.

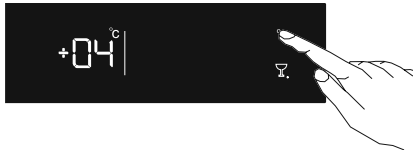
### Larmfunktion för öppen dörr

Om dörren till kylskåp eller frysfack är öppen mer än 2 minuter kommer din apparat att ge ifrån sig ett ljud: "pip pip".

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRYSS

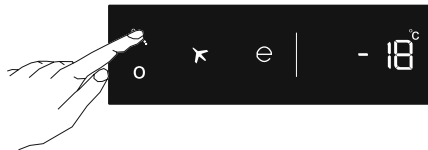
### Kylens temperaturinställningar

- Startvärdet för temperatur för kylens inställningsindikator är +4 °C.
- Tryck på kyl-knappen en gång.
- När du först trycker på denna knapp, visas det sista värdet på kylens inställningsindikator.
- Varje gång du trycker på denna knapp, kommer en lägre temperatur ställas in (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superkylning / SC).
- När du trycker på kylens inställningsknapp tills superkylningssymbolen visas på kylens inställningsindikator, och om du inte trycker på någon annan knapp inom en sekund blinkar superkylningssymbolen.
- Om du fortsätter trycka, startar den igen f.o.m. +8°C.
- Temperaturvärdet som väljs innan semesterläget, superfrysningläget, superkylningsläget eller ekonomiläget aktiveras förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.



### Frysens temperaturinställningar

- Startvärdet för temperatur för frysens inställningsindikator är -18 °C.
- Tryck på frysinställningsknappen en gång.
- När du först trycker på denna knapp, visas det sista inställda värdet på skärmen.
- Varje gång du trycker på denna knapp, kommer en lägre temperatur ställas in (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, superfrysning / SF).
- När du trycker på frysens inställningsknapp tills superfrysningssymbolen visas på frysens inställningsindikator, och om du inte trycker på någon annan knapp inom en sekund blinkar superfrysningssymbolen.
- Om du fortsätter trycka, startar den igen f.o.m. -16°C.
- Temperaturvärdet som väljs innan semesterläget, superfrysningläget, superkylningsläget eller ekonomiläget aktiveras förblir detsamma när läget är över eller avbryts. Apparaten fortsätter att fungera med samma temperaturvärde.



### Varningar om temperaturjusteringar

- Det rekommenderas inte att du använder din kyl i miljöer kallare än 10°C.
- Temperaturjusteringar skall göras i förhållande till frekvensen av dörröppningar, mängden mat som förvaras i kylan och omgivningstemperaturen för placeringen av din kyl.
- Din kyl bör vara i drift upp till 24 timmar i förhållande till omgivningstemperaturen utan avbrott efter att ha blivit inkopplad, detta för att den ska bli helt kylt. Öppna inte dörrarna på din kyl och placera inte mat i den under denna period.
- En 5 minuters fördröjningsfunktion används för att förhindra skador på kompressorn i din kyl, när du drar ut kontakten och sedan ansluter den igen efter att ett strömavbrott har skett. Din kyl kommer att börja fungera normalt efter 5 minuter.
- Kylan är utformad för att fungera i omgivningstemperaturintervall som anges i standarderna, enligt den klimatklass som anges på informationsetiketten. Vi rekommenderar inte att du använder din kyl utanför de angivna temperaturvärdesgränserna i fråga om kylningseffektivitet.
- Enheten är utformad för användning i en omgivande temperatur inom intervallet 10°C till 43°C.

### Klimatklass och betydelse:

**T (tropiskt):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

**ST (subtropiskt):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

**N (tempererat):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

**SN (utökad tempererat):** Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

### Temperaturindikator

För att hjälpa dig att ställa in din kyl bättre, har vi utrustat den med en temperaturindikator som är placerad i det kallaste området.

För att förvara mat bättre i din kyl, särskilt i det kallaste området, se till att meddelandet "OK" visas på temperaturindikatorn. Om «OK» inte visas innebär det att temperaturinställningen inte har gjorts på rätt sätt. Eftersom "OK" visas i svart, blir det svårt att se denna indikation om temperaturindikatorn är dåligt upplyst. För att kunna se denna indikation korrekt, bör det finnas tillräckligt med ljus.

Varje gång temperaturinställningsenheten ändras, vänta på stabilisering av temperaturen inuti enheten innan du fortsätter, vid behov, med en ny temperaturinställning. Vänligen ändra placeringen av temperaturinställningsenheten progressivt och vänta minst 12 timmar innan en ny kontroll och potentiella förändringar.

**NOTE:** Efter upprepade öppningar (eller långvarig öppning) av dörren eller efter att ha lagt in färska livsmedel i enheten, är det normalt att indikationen "OK" inte visas i temperaturinställningsindikatorn. Om det uppstår en onormal ansamling av iskristor (bottenväggen av enheten) i kylutrymmet, på förångaren (överbelastad enhet, hög rumstemperatur, täta dörröppningar), ställ in temperaturinställningsenheten på en lägre position tills perioder med kompressor av erhålls igen.





## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRY

### Placera livsmedel i det kallaste området i kylan



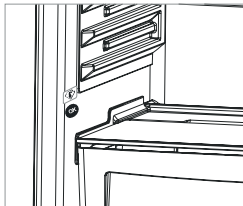
Dina livsmedel kommer att förvaras bättre om du lägger dem i det lämpligaste kylningsområdet. Det kallaste området är precis ovanför grönsaksbehållaren.

Följande symbol indikerar det kallaste området av din kyl.

För att vara säker på att ha en låg temperatur i detta område, se till att hyllan ligger i nivå med denna symbol, som visas på bilden.

Den övre gränsen för den kallaste området indikeras av den nedre sidan av etiketten (pilspetsen). Den kallaste områdets övre hylla måste vara på samma nivå med pilhuvudet. Det kallaste området är under denna nivå.

Eftersom dessa hyllor är flyttbara, se till att de alltid är på samma nivå med dessa zongränser som beskrivs på etiketterna, för att garantera temperaturerna i detta område.



### Tillbehör

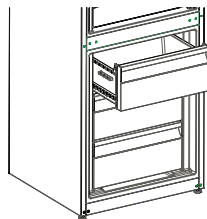
#### Fryslåda

Fryslådan tillåter att livsmedel bevaras mer regelbundet.

#### Ta bort fryslådan;

- Dra ut den så långt som möjligt
  - Dra ut den främre delen av lådan uppåt och utåt.
- ! Gör samma operation omvänt för att återställa glidfacket.

**Observera:** Håll alltid handtaget på lådan när du drar ut den.



#### Zero Degree Zone (I vissa modeller)

Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysen eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

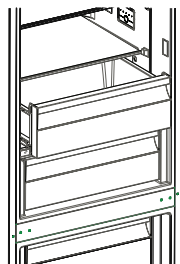
Normalt använder människor kylningsutrymmet för rå fisk, ris, etc...

**Placera inte mat du vill frysa eller islädor för att göra is här.**

#### Att ta bort grönsaksutrymmeshyllan

- Dra grönsaksutrymmeshyllan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsaksutrymmeshyllan från spåret för att ta bort den.

Efter att grönsaksutrymmeshyllan har tagits bort stöder den maximalt 20 kg belastning.

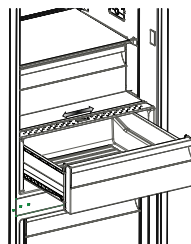


#### Fuktregulatorn

När fuktregulatorn är i stängt läge kan färsk frukt och grönsaker förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten på framsidan av grönsaksförvaringsutrymmet öppnas. Med hjälp av detta kommer luften i utrymmet och fuktighetshalten att kontrolleras och hållbarhetstiden kommer att ökas.

Om du ser någon kondens på glashyllan, kan du ställa in fuktregleringskontrollen i öppet läge.



#### Adapti-Lift dörrhylla (I vissa modeller)

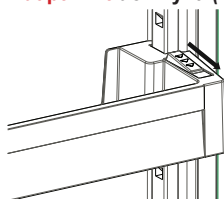


fig. 1

För att få de lagerutrymmen som behövs går det att göra sex olika höjjusteringar med **Adapti-Lift**.

**För att ändra Adapti-Lift läge** håller du i botten av hyllan och drar knapparna på sidan av dörrhyllan i pilens riktning (fig. 1) Placera dörrhyllan på den höjd du vill genom att flytta den upp och ner.

När dörrhyllan är i önskat läge släpper du knapparna på dess sida (fig. 2). Flytta på dörrhyllan upp och ner innan du släpper för att säkerställa att den sitter fast.

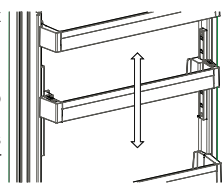


fig. 2

**Observera:** Innan du flyttar en fullastad dörrhylla måste du hålla i hyllan genom att stödja dess botten. Annars kan dörrhyllan falla av hyllspåren på grund av tyngden. Detta kan leda till skada på dörrhyllan eller hyllspåren.

## KAPITEL -3: ANVÄNDA DIN KYL OCH FRY

### Adapti-Shelf (I vissa modeller)

Adapti-Shelf mekanismen ger högre förvaringsutrymmen med en enkel rörelse.

- För att täcka glashyllan, tryck på den. (Bild 1)
- Du kan lägga in din mat som du vill i det resulterande extra utrymmet. (Bild 2)
- För att få hyllan i sitt ursprungliga läge, dra den mot dig. (Bild 1)

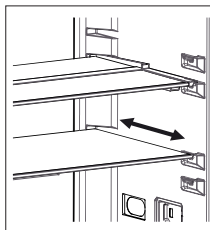


Bild 1



Bild 2

*Bilder och textbeskrivningar i avsnittet tillbehör kan variera i enlighet med modellen av din apparat.*

### Rengöring

- **Se till att koppla ur din kyl och fryr innan du börjar att rengöra den.**
- Tvätta inte din kyl och fryr genom att hälla vatten på den.
- Du kan torka av inre och yttre sidor med en mjuk trasa eller en svamp med varmt tvålsvatten.
- Ta bort delarna individuellt och rengör med tvål och vatten. Tvätta inte i diskmaskin.
- Använd aldrig brännbara, explosiva eller frätande material som thinner, gas, syra för rengöring.
- Du bör rengöra kondensorn med en kvast minst en gång per år för att göra energibesparingar och öka produktiviteten.

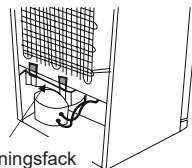
**Se till att kylan är urkopplad vid rengöring.**

### Rengöring av dörrglas

Vattenbaserade produkter som inte är slipande bör användas vid rengöring av glas.

### Avfrostning

Din kyl och fryr avfrostas automatiskt. Vattnet som bildas som ett resultat av avfrostningen passerar genom vattensamlingspipen, flödar in i förångningsbehållaren bakom din kyl och fryr och avdunstar av sig själv därinne.



Förångningsfack

### Byte av LED lampan

Du bör kontakta närmaste kvalificerad serviceverkstad.

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

### Kylutrymme

- För normala driftsförhållanden, kommer att justera temperaturen i kyldelen av kylan till 4°C att vara tillräckligt
- För att minska luftfuktigheten och därav följande ökning av frost placera aldrig vätskor i oförseglade behållare i kylan. Frost tenderar att koncentreras till de kallaste delarna av förångaren och kommer med tiden att kräva mer frekvent avfrostning.
- Placera aldrig varm mat i kylan. Varm mat ska svalna vid rumstemperatur och bör arrangeras för att säkerställa tillräcklig luftcirkulation i kylutrymmet.
- Ingenting bör beröra den bakre väggen eftersom det orsakar frost och paketen kan fastna på den bakre väggen. Öppna inte kylskåpsdörren alltför ofta.
- Arrangera kött och rensad fisk (insvept i förpackningar eller plastfilm) som du kommer att använda i 1-2 dagar, i den nedre delen av kylutrymmet (som ligger över grönsaksförvaringsutrymmet) eftersom det är den kallaste delen och kommer att säkerställa bästa förvaringsförhållanden.
- Du kan placera frukt och grönsaker i grönsaksförvaringsutrymmet utan förpackning.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färska livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylan omedelbart, låt den svalna utanför. Varna livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödigt förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte köttprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylan i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

### Frysutrymme

- Använd frysutrymmet i ditt kylskåp för förvaring av frysta livsmedel för en lång tid och för framställning av is.
- För att få maximal kapacitet för frysutrymmet, använd bara glashyllorna för övre och mellersta delen. För

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

bottensektionen, använd underkorgen.

- Placera inte mat du skall frysa in i närheten av redan frusen mat.
- Du bör frysa maten som ska frysas (kött, köttfärs, fisk etc.) genom att dela in dem i delar på ett sådant sätt att de kan konsumeras en gång.
- Återfrys inte den frysta maten när den tinats. Det kan innebära en fara för din hälsa eftersom det kan orsaka problem som matförgiftning.
- Placera inte varma rätter i frysen innan de blir kalla. Det kan orsaka andra livsmedel frysta på förhand i frysen att ruttna.
- När du köper fryst mat, se till att de frystes under lämpliga förhållanden och att förpackningen inte är sönder.
- När du förvarar frusen mat bör förvaringsförhållandena på förpackningen absolut följas. Om det inte finns någon förklaring bör maten konsumeras på kortast möjliga tid.
- Om det har kommit fukt i den frysta matförpackningen och det luktar illa kan maten ha lagrats under olämpliga förhållanden tidigare och ruttnat. Köp inte den här typen av livsmedel!
- Förvaringstider för frysta livsmedel ändras beroende på den omgivande temperaturen, frekvent öppning och stängning av dörrarna, termostatinställningar, typ av mat och den tid som förflutit från inköpstiden för maten till den tidpunkt då den placeras i frysen. Följ alltid anvisningarna på förpackningen och överskrid aldrig den angivna förvaringstiden.
- Under långvariga strömavbrott, öppna inte dörren till frystrummet. Din kyl kommer att bevara din frysta mat i ca 18 timmar i omgivningstemperaturer på 25°C och ca 13 timmar i omgivningstemperaturer på 32°C. Detta värde kommer att minska i högre omgivningstemperaturer. Under längre strömavbrott, frys inte om din mat och konsumera den så snart som möjligt.
- Observera att; om du vill öppna igen omedelbart efter att du stängt frysdörren, kommer den inte att öppnas lätt. Det är helt normalt! Efter att det uppnått jämviktsförhållande, kommer dörren att öppnas lätt.

### Viktig anmärkning:

- Frysa livsmedel, när de tinats upp, bör tillagas precis som färskvaror. Om de inte tillagas efter att ha tinats upp får de ALDRIG frysas in igen.
- Smaken av vissa kryddor som finns i tillagade rätter (anis, basilika, vattenkrasse, vinäger, diverse kryddor, ingefära, vitlök, lök, senap, timjan, mejram, svartpeppar, etc.) förändras och de antar en stark smak när de förvaras under en lång period. Därför, lägg bara till en liten mängd kryddor om du planerar att frysa in, eller så önskad krydda läggs till efter att maten har tinats.
- Förvaringsperioden för mat är beroende av den olja som används. Lämpliga oljor är margarin, kalvfett, olivolja och smör och olämpliga oljor är jordnötsolja och gräsfett.
- Livsmedel i flytande form bör frysas i plastskålar och annan mat bör frysas i plastfolie eller plastpåsar.

## KAPITEL -5: BYTE AV ÖPPNINGSDÖRR

### Omplacering av dörren

- Det beror på vilken kyl och frys du har om det är möjligt att omplacera dörrarna.
- Det går inte där handtag är fästa på framsidan av enheten.
- Om din modell inte har handtag är det möjligt att vända dörrarna, men detta måste utföras av behörig personal. Vänligen ring Sharp service.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

### Kontrollera varningar:

Din kyl varnar dig om temperaturerna för kyl och frys är på felaktiga nivåer eller när ett problem uppstår i enheten. Varningskoder visas i frys- och kylindikatorerna.

FELINDIKERING	FEHLERART	GRUND	WAS SIE TUN KÖNNEN
SR	"Störungs- warnung"	Es gibt eine Störung an einem oder mehreren Bauteilen oder es gibt eine Störung beim Kühlbetrieb	Setzen Sie sich schnellstmöglich mit dem Sharp Kundendienst in Verbindung.
LF	"Gefrierabteil nicht kalt genug"	Diese Warnung wird insbesondere nach einem längeren Stromausfall angezeigt.	1. Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein sondern verwenden Sie sie in kürzester Zeit. 2. Stellen Sie die Kühlschrantemperatur auf niedrigere Werte ein oder schalten Sie den Superkühlmodus ein, bis das Abteil wieder die normale Temperatur erreicht hat. 3. Legen Sie, solange die Störung nicht behoben ist, keine frischen Lebensmittel hinein.

## KAPITEL -4: MATFÖRVARINGSGUIDE

FELINDIKERING	FEHLERART	GRUND	WAS SIE TUN KÖNNEN
LC	"Kühlabteil nicht kalt genug"	Die Idealtemperatur für das Kühlabteil beträgt +4 °C. Wenn Sie diesen Alarm sehen, besteht die Gefahr, dass Ihre Lebensmittel verderben.	1. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur auf niedrigere Werte ein oder schalten Sie den Superkühlmodus ein, bis das Abteil wieder die normale Temperatur erreicht hat. 2. Öffnen Sie, bis die Störung beseitigt ist, die Kühlschranktür nicht zu häufig.
LF und LC	"Nicht kalt genug" Warnung	Dies ist eine Kombination aus der LF und LC Fehlerart	Sie werden diese Störung beim ersten Einschalten des Geräts sehen. Diese verschwindet wieder, wenn die Abteile ihre normale Temperatur erreicht haben.
HC	Kühlabteil zu kalt	Die Lebensmittel beginnen wegen der zu tiefen Temperatur zu gefrieren	1. Sehen Sie nach, ob der "Super Kühlmodus" eingeschaltet ist 2. Verringern Sie die Kühlschranktemperatur Werte
LOPO	"Spannungsverlust Alarm"	Wenn die Spannungsversorgung unter 170 V sinkt, schaltet das Gerät ab.	Dies ist keine Störung. Hierdurch werden Schäden am Kompressor verhindert. Diese Meldung erlischt, wenn die Spannung wieder die normale Höhe erreicht hat.

### Om kyl och frysen inte fungerar;

- Är det strömbrott?
- Är kontakten korrekt ansluten till uttaget?
- Har säkringen för det uttag som kontakten är kopplad till eller huvudsäkringen löst ut?
- Finns det något fel vid uttaget? För att kontrollera detta, anslut din fryr till ett känt fungerande uttag.

### Om kyl och frysen inte kyler tillräckligt;

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Öppnas dörren till kyl och frysen ofta och lämnas den öppen länge?
- Är kyl och frysdörren ordentligt stängd?
- Placerade du en skål eller mat i kyl och frysen så att den får kontakt med den bakre väggen i kyl och frysen så att luftcirkulationen förhindras?
- Är din kyl och fryr överdrivet fylld?
- Finns det tillräckligt avstånd mellan kyl och frysen och bak- och sidoväggarna?
- Är omgivningstemperaturen inom intervallet som anges i bruksanvisningen?

### Om maten i ditt kylutrymme är överkyld

- Är temperaturinställningen korrekt?
- Har mycket mat nyligen placerats i frysutrymmet? Om så är fallet, kan din kyl överkyla mat i kylutrymmet eftersom den kommer att arbeta längre för att kyla dessa livsmedel.

### Om din kyl fungerar för bullrigt;

För att bibehålla inställd kylningsnivå, kan kompressorn aktiveras från gång till annan. Ljud från din kyl och fryr vid denna tidpunkt är normalt och beror på dess funktion. När krävd kylningsnivå har uppnåtts, sänks ljudnivån automatiskt. Om ljuden kvarstår;

- Är enheten stabil? Är benen justerade?
- Finns det något bakom din kyl och fryr?
- Vibrerar hyllorna eller skålar på hyllorna? Omplacera hyllorna och/eller skålar om så är fallet.
- Vibrerar föremål placerade på din kyl och fryr?

### Normala ljud;

#### Knakande (issprickning) ljud:

- Under automatisk avfrostning.
- När enheten kyls eller värms upp (på grund expansion i enhetens material).

**Kort knakande:** Hörs när termostaten stänger av/på kompressorn.

**Kompressorljud (normalt motorljud):** Detta ljud betyder att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan orsaka mer buller under en kort tid när den är aktiverad.

**Bubblande ljud och plask:** Detta ljud orsakas av flödet av köldmedel i rören i systemet.

**Vattenflödesljud:** Normalt flöde av vatten som rinner till förångningsbehållaren under avfrostning. Detta ljud kan höras under avfrostning.

**Luftinblåsningssljud (normalt fläktljud):** Detta ljud kan höras i Ingen frost kyl och fryr under normal användning av systemet på grund av luftcirkulationen.

## KAPITEL -6: FELSÖKNING

### Om luftfuktighet byggs upp inuti din kyl och frys;

- Har maten blivit ordentligt förpackad? Har behållarna blivit väl torkade innan de placerades i din kyl och fryser?
- Öppnas din kyl och fryser väldigt ofta? När dörren öppnas kommer luften i rummet in i din kyl och fryser. Speciellt om luftfuktigheten i rummet är för hög, ju oftare dörren öppnas, ju snabbare kommer luftfuktigheten att öka.
- Det är normalt att vattendroppar bildas på den bakre väggen efter den automatiska avfrostningen. (i statiska modeller)

### Om dörrarna inte öppnas och stängs ordentligt;

- Förhindrar matförpackningarna stängning av dörren?
- Är dörrutrymmena, hyllor och lådor rätt placerade?
- Är dörrpackningarna sönder eller sönderrivna?
- Är din kyl placerad på en plan yta?

### Om kanterna på din kyl och fryser kabinett som dörren har kontakt med är varma;

Speciellt på sommaren (varmt väder), kan ytorna med gemensamma kontaktpunkter bli varmare under kompressorns drift, detta är normalt.

### VIKTIGA ANMÄRKNINGAR:

- Kompressorns skyddstermosäkring kommer att lösa ut efter plötsliga strömavbrott eller efter urkoppling av enheten, eftersom gasen i kylsystemet inte är stabiliserad. Detta är helt normalt, och din kyl och fryser startar om efter 4 eller 5 minuter.
- Kylenheten i kylan är gömd i den bakre väggen. Därför, kan vattendroppar eller is uppstå på den bakre ytan av din kyl på grund av kompressordrift i angivna intervall. Detta är normalt. Det finns inte något behov att utföra en avfrostning, om det inte är väldigt mycket is.
- Om du inte kommer att använda kylan under lång tid (t.ex. under sommarsemestern) koppla ur den. Rengör din kyl enligt del 4 och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Enheten du har köpt är avsedd för hemanvändning och kan användas endast i hemmet och för angivna ändamål. Den är inte lämplig för kommersiell eller offentlig användning. Om konsumenten använder enheten på ett sätt som inte överensstämmer med dessa funktioner, betonas vi att tillverkaren och återförsäljaren inte hålls ansvariga för eventuella reparationer och fel inom garantitiden.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

## KAPITEL -7: TIPS FÖR ATT SPARA ENERGI

1. Tillåt alltid livsmedel att svalna innan du förvarar i enheten.
2. Tina mat i kylutrymmet, detta hjälper till att spara energi.

## KAPITEL -8: TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.

QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta samma information hos EPREL via länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) för detaljerad information om energimärkningen.

## KAPITEL -9: KUNDVÅRD OCH SERVICE

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, serienummer. Informationen finns på typskylten.

Du hittar klassificeringsetiketten i kylskåpsdelen på vänster nedre sida.

Originalreservdelarna för vissa specifika komponenter finns tillgängliga i minst 7 eller 10 år, baserat på typen av komponent, från det att den sista enheten av modellen släppts ut på marknaden.

Besök vår webbplats på:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sisältö

LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA.....	142
LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN .....	146
LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN .....	147
LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS .....	152
LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO .....	153
LUKU 6: VIANMÄÄRITYS .....	153
LUKU 7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ .....	155
LUKU 8: TEKNISET TIEDOT .....	155
LUKU 9: ASIAKASPALVELU JA HUOLTO.....	155


Jääkaappipakastimesi noudattaa nykyisiä turvavaatimuksia. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tapaturmia tai omaisuusvahinkoja. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa välttääksesi vahingoittumisriskiä. Se sisältää tärkeitä turvaohjeita jääkaappipakastimesi asennukseen, käyttöön ja ylläpitoon liittyen. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.





**TULIPALO**


**Varoitus:** Tulipalon / syttyvien materiaalien vaara


## LUKU-1: YLEISIÄ VAROITUKSIA


 **VAROITUS:** Varmista, että jääkaappipakastimen ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.


 **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita keinoja sulatusprosessin nopeuttamiseen.


 **VAROITUS:** Älä käytä jääkaappipakastimen sisällä muita sähkölaitteita

 **VAROITUS:** Älä vahingoita jäähdytysnestettä.

 **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

 **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

 **VAROITUS:** Henkilövammat ja vahingot voidaan välttää asentamalla tämä laite valmistajan ohjeiden mukaisesti.

 Tämän jääkaappipakastimen sisältämä pieni kylmäainemäärä on ympäristöystävällistä R600a-kylmäainetta (isobutaania), joka syttyy ja räjähtää helposti suljetuissa tiloissa.

\* Älä anna jäähdytyskaasun virtapiirin vahingoittua kantaesasi jääkaappipakastinta tai asettaessasi sitä paikalleen.

\* Älä säilytä jääkaappipakastimen lähellä astioita, jotka sisältävät helposti syttyviä materiaaleja, kuten aerosolitölkkejä tai palonsammuttimen täyttöpakkauksia.

\* Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa paikoissa, kuten

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen taukokuoneissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maataloilla ja asiakkaiden käytössä hotelleissa, motelleissa ja muissa asuintyyppisissä ympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa majapaikoissa jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

- ruokatarjoilupaikoissa ja muissa kuin vähittäismyyntiympäristöissä jota voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- \* Jääkaappipakastimesi tarvitsema verkkovirta on 220–240 V, 50 Hz. Älä käytä muita virtalähteitä. Varmista ennen jääkaappipakastimen liittämistä sähköverkkoon, että arvokilven tiedot (jännite ja liittymäteho) vastaavat verkon sähkövirtaa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköteknikkoon.
- \* Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset, sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole tarpeeksi tietoa tai kokemusta, jos heidän toimiaan valvotaan, heille annetaan ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule tehdä siivousta ja ylläpitoa ilman valvontaa.
- \* 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laitteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- \* Vahingoittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun vaaran. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- \* Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.



**Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:**

- \* Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokerossa.
- \* Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- \* Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- \* Kahden tähden pakastetun ruuan säilytyslokerot sopivat esipakastetun ruuan säilyttämiseen sekä jäätelön ja jääpalojen tekemiseen.
- \* Yhden kahden ja kolmen tähden säilytyslokerot eivät sovi tuoreen ruuan pakastamiseen.
- \* Jos jäähdytyslaitetta (jääkaappilaitte) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

# LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

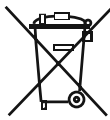
## Hävitys

- Kaikki käytetyt pakkaukset ja materiaalit ovat ympäristöystävällisiä ja ne voidaan kierrättää. Hävitä pakkaukset ympäristöystävällisellä tavalla. Pyydä lisätietoja paikallisilta viranomaisilta.
- Kun laite on valmis romutettavaksi, leikkaa virtajohto irti ja hävitä pistoke ja virtajohto. Irrota oven säppi, jotta lapset eivät jää loukkuun laitteen sisälle.
- 16 ampeerin pistorasiaan työnnetty irti leikattu pistoke on vakava turvallisuusriski (sähköiskun vaara). Huolehdi siitä, että irti leikattu pistoke hävitetään turvallisella tavalla.

## Tanskalaiset tuotteet:

Laite on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella (EU-schuko-pistoke), ja sitä voidaan käyttää Suomessa, Norjassa ja Ruotsissa. Tanskassa laite on hyväksytty käyttöön vain E-tyyppin seinäpistorasiassa tai maadoitusosalla varustetussa CEE7/17-S-tyyppin seinäpistorasiassa. Jos liitäntäpisteessä on vain K-tyyppin seinäpistorasia, EU-schuko-pistokkeen saa vaihtaa tanskalaiseen pistokkeeseen ainoastaan pätevä huoltohenkilö. Schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän väliin voidaan vaihtoehtoisesti liittää asianmukainen ja hyväksytty sovitin. Sovittimen (vähintään 10 A ja enintään 13 A) voi tilata hyvin varustetuista kodinkoneliikkeistä tai pätevältä sähköasentajalta. Vain jollakin näistä menetelmistä voidaan varmistaa, että laitteessa on oikea suojamaadoitus. Maadoitusasennuksen puuttuessa pätevän sähköasentajan on suoritettava maadoitusasennus. Jos laitetta käytetään ilman asennettua maadoitusta, emme ota vastuuta käytöstä mahdollisesti aiheutuvista vahingoista.

## Vanhan laitteen hävittäminen



Tämä symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa merkitsee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Se on vietävä sopivaan jätteenkeräyslaitokseen, joka kierrättää sähkö- ja elektronisia laitteita. Materiaalien kierrättäminen auttaa suojelemaan luonnon resursseja. Saat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä paikallisilta viranomaisilta, kotitalousjätteen hävityspalveluilta tai liikkeestä, josta hankit tuotteen.

Kysy paikallisilta viranomaisilta WEEE-tuotteiden hävittämisestä uusiokäyttö-, kierrätys- ja talteenottotarkoituksissa.

## Huomautukset:

- Lue käyttöopas huolellisesti ennen kuin asennat laitteen tai käytät sitä. Emme ole vastuussa virheellisestä käytöstä aiheutuvista vahingoista.
- Noudata laitteessa ja käyttöoppaassa olevia ohjeita ja säilytä tämä käyttöopas turvallisessa paikassa mahdollisten tulevien ongelmien ratkaisemista varten.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa ja sitä saa käyttää vain kotitalousympäristöissä ja sille määritetyn tarkoituksen mukaisesti. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Tällainen käyttö mitätöi laitteen takuun eikä yrityksemme ole vastuussa tästä aiheutuvista menetyksistä.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja se soveltuu vain ruokien jäädyttämiseen ja säilyttämiseen. Se ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön eikä muiden aineiden kuin ruoan säilyttämiseen. Yrityksemme ei ole vastuussa muista käyttötavoista aiheutuvista vahingoista.



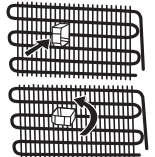
## Turvallisuutta koskevat varoitukset

- Älä liitä jääkaappipakastinta sähköverkkoon jatkojohdon avulla.
- Vioittunut virtajohto tai pistoke voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Vahingoittuneet osat on vaihdettava. Vain pätevät henkilöt saavat suorittaa korjaustoimenpiteitä.
- Älä taivuta virtajohtoa liikaa.
- Älä koskaan kosketa virtajohtoa tai pistoketta märin käsin, sillä tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun johtavan oikosulun.
- Älä laita pakastinlokeroon lasipulloja tai juomatölkkejä. Pullot tai tölkit voivat räjähtää.
- Älä kosketa pakastimesta ottamiasi jääpaloja käsin, sillä kylmä jää voi aiheuttaa paleltumia tai muita vammoja.
- Älä ota ruokia pakastimesta märin tai kostein käsin. Tämä saattaa aiheuttaa ihon hiertymistä tai paleltumia.
- Älä pakasta ruokaa uudelleen sulattamisen jälkeen.

## Asennustiedot

*Lue seuraavat seikat huolellisesti ennen jääkaappipakastimen pakkauksesta purkamista ja sen liikuttamista.*

- Aseta laite kauas suorasta auringonvalosta ja lämmön lähteistä, kuten lämpöpattereista.
- Laitteen tulee sijaita vähintään 50 cm:n etäisyydellä helloista, kaasuhelloista ja lämmittimistä sekä vähintään 5 cm:n etäisyydellä sähköhellyistä.
- Älä altista jääkaappipakastinta kosteudelle tai sateelle.
- Jääkaappipakastin on sijoitettava vähintään 20 mm:n etäisyydelle toisista pakastimista.
- **Laitteen päälle tulee jättää vähintään 150 mm tyhjää tilaa. Älä aseta mitään laitteen päälle.**
- Turvallisen käytön varmistamiseksi on tärkeää, että jääkaappipakastin on turvallisesti tasapainossa. Jääkaappipakastin voidaan tasata säädettävien tasausjalkojen avulla. Varmista, että laite on tasaisesti paikallaan ennen kuin laitat siihen ruokaa.
- Suosittelemme kaikkien hyllyjen ja tasojen pyyhkimistä teelusikallisen ruokasoodaa sisältävään lämpimään veteen kostutetulla pyyhkeellä ennen käyttöä. Huuhtelee puhdistuksen jälkeen lämpimällä vedellä ja kuivaa.
- Asenna laite paikalleen hyödyntämällä laitteen takana sijaitsevia muovisia ohjaimia. Käännä 90 astetta (kuvan osoittamalla tavalla). Tämä estää kondensaattoria koskettamasta seinää.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.



## LUKU 1: YLEISET VAROITUKSET

### Ennen jääkaappipakastimen käyttöä



- Tarkista jääkaappipakastin näkyvien vaurioiden varalta ennen asentamista. Älä asenna jääkaappipakastinta, jos se on vaurioitunut.
- Kun käytät jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa, jätä se pystysuoraan asentoon vähintään 3 tunnin ajaksi ennen kuin liität pistokkeen sähköverkkoon. Tämä varmistaa tehokkaan käytön ja estää kompressorivauriot.
- Saatat huomata lievän hajun käyttäessäsi jääkaappipakastinta ensimmäistä kertaa. Tämä on täysin normaalia ja haju haihtuu jääkaappipakastimen viileessä.

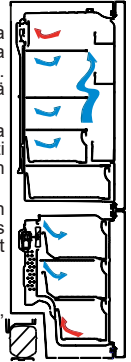
### Tietoa uuden sukupolven viilennysteknologiasta.

Jääkaappipakastimet, joissa on käytetty uuden sukupolven viilennysteknologiaa, toimivat eri tavalla kuin vanhan malliset jääkaappipakastimet. Vanhalla tekniikalla toteutetuissa jääkaappipakastimissa kaappiin pääsevä kostea ilma ja elintarvikkeista haihtuva kosteus muuttuu jääksi pakastimeen. Jääkaappipakastin on irrotettava verkovirrasta sulatuksen ajaksi. Pitääkseen elintarvikkeet viileinä sulatuksen ajan ne on säilytettävä muualla, ja käyttäjän on puhdistettava jäljelle jäänyt jää ja huurre.

Tilanne on täysin erilainen pakastimissa, joissa on uuden sukupolven viilennysteknologiaa. Kylmää ja kuivaa ilma puhalletaan pakastinosaan tuulettimen avulla. Tämän tuloksena kylmä ilma kulkee helposti pakastimessa jopa hyllyjen välissä, jolloin ruoka jäätyy tasaisesti ja riittävän hyvin. Tämä ei myöskään muodosta huurretta.

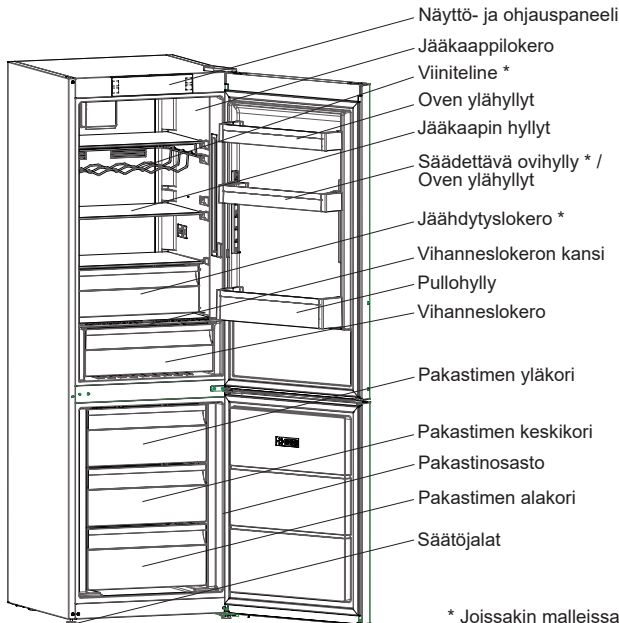
Jääkaappiosan rakenne on lähes sama kuin pakastinosan. Pakastimen yläosassa sijaitsevan tuulettimen puhaltama ilma viilentyy kulkiessaan ilmakehän läpi. Samalla ilma puhalletaan ulos ilmakehän rei'istä siten, että viilennysprosessi onnistuu pakastinosassa. Ilmakehän reiät jakavat ilman tasaisesti pakastinosassa.

Koska ilmaa ei pääse kulkemaan pakastimen ja jääkaapin välillä, myöskään eri tuoksut eivät sekoitu. Tämän tuloksena uuden sukupolven viilennysteknologiaa sisältävä jääkaappi on helpokäyttöinen, tilava ja kaunis katseltava.



## LUKU-2: JÄÄKAAPPIPAKASTIN

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



Munakotelo



Jääpalalokero

Tämä havainnollistava kuva näyttää laitteen eri osat ja lisävarusteet.

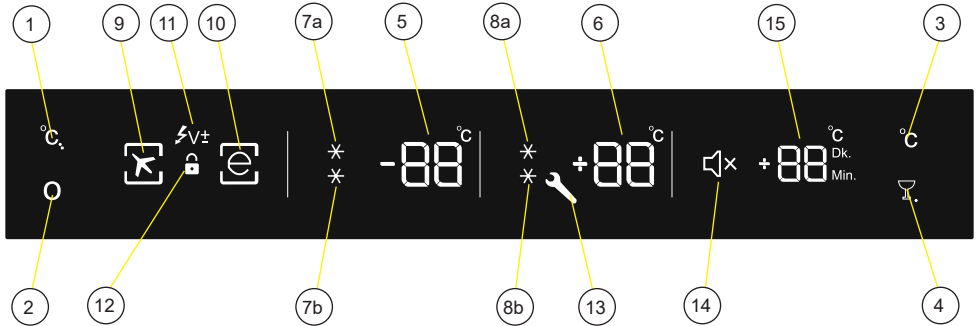
Osat saattavat vaihdella laitteen mallista riippuen.

**Tuoreen ruoan lokero (jääkaappi):** Energia käytetään tehokkaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jaettu tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

**Pakastelokero (pakastin):** Tehokkainta energian käyttöä on varmistaa, että lokeroiden ja astioiden asettelu on tehty alkuperäisellä tavalla.

## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### Näyttö- ja ohjauspaneeli



### Näyttö ja ohjauspaneeli

1. Aseta pakastus -painike
2. Tilapainike
3. Jääkaappi -painike
4. Pikapakastus / vaimennuspainike
5. Tämän ruudun avulla voit asettaa pakastimen lämpötilan
6. Tämä ruudun avulla voit asettaa jääkaapin lämpötilan.
7. Pikapakastus -symboli
8. Pikajäähdytys -symboli
9. Lomatilan symboli.
10. Eko-tila -symboli
11. Matala jännite -varoitusta
12. Lapsilukon -symboli
13. Hälytys (SR) -symboli
14. Hälytys pois -symboli
15. Juomien viilennystilan lämpötila-asetusruuu (aktiivien symboli voi vaihdella kielen mukaan (Min-Dk.)

### Jääkaapin käyttö

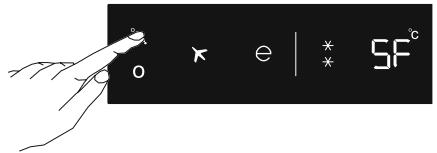
#### Valaistus (jos sisältyy)

Kun laite kytketään sähköverkkoon ensimmäisen kerran, niin sisävalot voivat itsetestien takia syttyä vasta yhden minuutin kuluttua.

### Tehopakastustoiminto

#### Miten käytän toimintoa?

- Paina pakastimen asetuspainiketta kunnes kirjaimet SF ilmestyvät ruutuun. Summari antaa merkkiäänän. Toiminto asetetaan.
- Pakastelokeron lämpötilanäytöllä näkyy "SF", toiminnon ollessa valittuna.



#### Toiminnon aikana:

- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa ja pikajäähdytystoiminto voidaan asettaa päälle. Tässä tapauksessa tehopakastustoiminto jatkaa toimintaansa.
- Eko- ja lomatilaa ei voida valita tämän toiminnon ollessa päällä.
- Tehopakastustoiminto voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.

### Pikajäähdytys

#### Miten käytän toimintoa?

- Paina jääkaapin asetuspainiketta kunnes kirjaimet SC ilmestyvät ruutuun. Summari antaa merkkiäänän. Toiminto asetetaan.
- Pakastelokeron lämpötilanäytöllä näkyy "SC", toiminnon ollessa valittuna.



#### Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa ja tehopakastustoiminto voidaan asettaa päälle. Tässä tapauksessa pikajäähdytystoiminto jatkaa toimintaansa.
- Eko- ja lomatilaa ei voida valita tämän toiminnon ollessa päällä.
- Pikajäähdytystila voidaan peruuttaa samalla valintatoimenpiteellä.


## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

### Eko-tila

#### Miten käytän toimintoa?

- Paina "tilapainiketta" kunnes ympyrä ilmestyy eko-symbolin ympärille.
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sek. kuluessa Toiminto asetetaan. Ympyrä vilkkuu 3 kertaa. Toiminnon ollessa asetettuna, sumneri antaa merkkiään.
- Pakastelokeron ja jääkaapin lämpötilanäytöllä näkyy "E", toiminnon ollessa valittuna.




- Eko-symbolin ympyrä ja  palavat kunnes eko-tila asetetaan pois päältä.

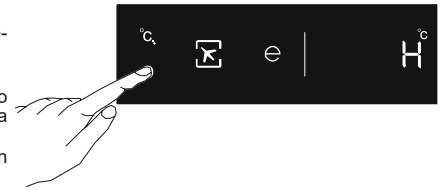
#### Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun eko-tila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun eko-tila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Voit valita pikajäähdytyksen tai tehopakastuksen tämän toiminnon ollessa päällä. Eko-tila sammutetaan tällöin automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Lomatila voidaan valita eko-tilan sammutuksen jälkeen. Tällöin valittu tila asetetaan päälle.
- Peruuttaaksesi lomatilan, paina tilapainiketta uudelleen.

### Lomatila

#### Miten käytän toimintoa?

- Paina "tilapainiketta" kunnes ympyrä ilmestyy lentokone-symbolin ympärille. 
- Jos mitään painiketta ei paineta 1 sek. kuluessa Toiminto asetetaan. Ympyrä vilkkuu 3 kertaa. Toiminnon ollessa asetettuna, sumneri antaa merkkiään.
- Pakastelokeron lämpötilanäytöllä näkyy "H", toiminnon ollessa valittuna.
- Lentokone-symbolin ympyrä ja H palavat kunnes lomatila asetetaan pois päältä.

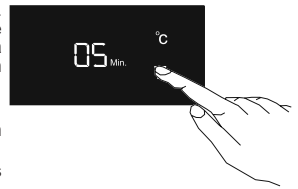


#### Toiminnon aikana:

- Pakastimen lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun lomatila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Jääkaapin lämpötilaa voidaan muuttaa. Kun lomatila sammutetaan, valitut asetukset tulevat voimaan.
- Voit valita pikajäähdytyksen tai tehopakastuksen tämän toiminnon ollessa päällä. Lomatila sammutetaan tällöin automaattisesti ja valittu tila asetetaan päälle.
- Eko-tila voidaan valita lomatilan sammutuksen jälkeen. Tällöin valittu tila asetetaan päälle.
- Peruuttaaksesi lomatilan, paina tilapainiketta uudelleen.

### Juomien viilennystila

Paina juomien viilennys -painiketta asettaaksesi päälle juomien viilennystilan. Jokainen painallus kasvattaa aika 5 minuutista enintään 30 minuuttiin, ja sitten se palaa nollaan. Voit tarkastella aikaa jonka haluat asettaa "Juomien viilennystila -hälytyksen laskuriin". Juomien viilennystila päästää ainoastaan äänimerkin valitun ajan sisällä.



**Tärkeä huomautus:** Sitä ei tule sekoittaa jäähdytyksen kanssa.

**Huom:** Voit säätää aikaa pullojen lämpötilan mukaan ennen kuin laitot ne laitteen sisään.

Voit esimerkiksi asettaa aluksi "5 minuuttia" ajaksi. Tämän ajan jälkeen, jos viilennys ei ole riittävää, voit asettaa sen päälle vielä 5 tai 10 minuutin ajaksi.

Tätä tilaa käyttäessäsi, pullojen lämpötila tulee tarkistaa säännöllisesti. Kun pullot ovat tarpeeksi viileitä, ne pitää ottaa pois laitteesta.

Jos jätät pullot laitteen sisään juomien viilennystilan ollessa päällä, ne voivat räjähtää.

### Vaimennustila



Tämä tila asetetaan päälle kun painat vaimennustilapainiketta 3 sekunnin ajan. Tämän tilan ollessa päällä kaikki merkkiäänät ja hälytykset asetetaan pois päältä.

Tämä tila peruutetaan kun painat vaimennustilapainiketta 3 sekunnin ajan.

## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

### Näytönsäästötila

Miten käytän lomatilaa?



- Tämä tila asetetaan päälle kun painat tilapainiketta 5 sekunnin ajan.
- Jos mitään painiketta ei paineta 5 sekunnin aikana, ohjauspaneelin valot sammuvat.
- Jos painat mitä tahansa painiketta ohjauspaneelin valojen ollessa pois päältä, nykyiset asetukset ilmestyvät ruutuun ja voit nyt muokata niitä. Jos et peruuta näytönsäästötilaa tai paina mitään painiketta 5 sekunnin aikana, ohjauspaneelin valot sammuvat uudelleen.
- Peruuttaaksesi näytönsäästötilan paina tilapainiketta 5 sekunnin ajan uudelleen.
- Kun näytönsäästäjä on päällä, on mahdollista käyttää myös lapsilukkoa.
- Jos et paina mitään painiketta 5 sekunnin aikana lapsilukon asettamisesta, ohjauspaneelin valot sammuvat. Voit tarkastella edellisiä asetuksia ja nähdä lapsilukon symbolin palavan painaessasi mitä tahansa painiketta, ja voit myös purkaa lapsilukon noudattamalla lapsilukon purkuohjeita tästä ohjekirjasta.

### Lapsilukko-toiminto

Miten käytän toimintoa?

Estääksesi lapsia leikkimästä painikkeilla ja muuttamasta laitteen asetuksia, voit asettaa lapsilukon.

Lapsilukon asettaminen



Paina aseta jäähdytys- ja pakastuspainikkeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

Lapsilukon purkaminen

Paina aseta jäähdytys- ja pakastuspainikkeita samanaikaisesti 5 sekunnin ajan.

**Huom:** Lapsilukko purkaantuu automaattisesti sähkökatkon yhteydessä tai jos virtajohto irrotetaan verkkopistokkeesta.

### Valon sammutustoiminto

Miten käytän toimintoa?

- Jos haluat sammuttaa jääkaapin valot, voit valita tämän toiminnon.
- Paina pakastinpainiketta, jäähdytyspainiketta, tilapainiketta sekä pikapakastus/vaimennuspainiketta yhtä aikaa 3 sekunnin ajan. Tila valitaan automaattisesti. Tästä hetkestä lähtien, valot pysyvät pois päältä jos toimintoa ei peruuteta samalla tavalla.
- Jos haluat peruuttaa tämän toiminnon, toista samat vaiheet, muuten toiminto peruuntuu automaattisesti 24 tunnin kuluessa.

### Ovi auki -hälytys

Jos jääkaapin tai pakastimen ovi on auki yli 2 minuuttia, laitteesi alkaa piippaamaan.

### Jääkaapin lämpötila-asetukset

- Jäähdytystilan ilmaisinruudun alkulämpötila on +4°C.
- Paina aseta jäähdytys -painiketta kerran.
- Kun painat tätä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin arvo ilmestyy jäähdytyksen ilmaisinruutuun.
- Painaessasi tätä painiketta uudelleen, voit asettaa alhaisemman lämpötilan (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, pikajäähdytys / SC).
- Painaessasi aseta jäähdytys -painiketta kunnes pikajäähdytys-symboli ilmestyy jäähdytyksen ilmaisinruutuun, jos et paina mitään painiketta 1 sekunnin sisällä pikajäähdytys alkaa vilkkumaan.
- Jos jatkat painamista, lämpötila palaa +8°C.
- Lämpötila joka on valittu ennen lomatilan, pikapakastuksen, pikajäähdytyksen tai eko-tilan asettamista pysyy samana kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tätä lämpötila-asetusta.



## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

### Pakastimen lämpötila-asetukset

- Jäähdytysruudun ilmaisinruudun alkulämpötila on -18°C.
- Paina aseta pakastus -painiketta kerran.
- Kun painat tätä painiketta ensimmäisen kerran, viimeisin arvo ilmestyy jäähdytyksen ilmaisinruutuun.
- Painaessasi tätä painiketta uudelleen, voit asettaa alhaisemman lämpötilan. (-16°C, -18°C, -20°C, -22°C, -24°C, tehopakastus / SF).
- Painaessasi aseta pakastus -painiketta kunnes tehopakastus-symboli ilmestyy pakastuksen ilmaisinruutuun, jos et paina mitään painiketta 1 sekunnin sisällä tehopakastus alkaa vilkkumaan.
- Jos jatkat painamista, lämpötila palaa -16°C.
- Lämpötila joka on valittu ennen lomatilaa, pikapakastuksen, pikajäähdytyksen tai eko-tilan asettamista pysyy samana kun tila sammuu tai sammutetaan. Laite jatkaa toimintaansa käyttäen tätä lämpötila-asetusta.



### Lämpötilan säätöön liittyvät varoitukset

- Emme suosittele jääkaapin käyttöä tiloissa, joiden lämpötila on alle 10 °C.
- Lämpötila tulisi säätää ovien avaamistiheyden, jääkaapissa säilytetyn ruoan määrän ja huonelämpötilan perusteella.
- Jääkaappi on jätettävä käymään keskeytyksettä 24 tunnin ajaksi sen jälkeen, kun pistoke on liitetty pistorasiaan. Tämä takaa, että laite jäähtyy riittävän hyvin. Älä avaa ovia tai laita ruokaa jääkaappiin tänä aikana.
- Jääkaapissasi on 5 minuutin mittainen viivetoiminto, joka on suunniteltu estämään kompressorivauriot, kun pistoke irrotetaan pistorasiasta ja liitetään takaisin sähkökatkoksen jälkeen. Jääkaappi alkaa käydä normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan standardeissa mainituissa huonelämpötiloissa sekä arvokilvessä mainitun ilmastoluokan mukaisesti. Jääkaapin käyttämistä ei suositella tiloissa, joiden lämpötilat eivät vastaa annettuja vaihteluvälejä, sillä tämä vaikuttaa jäähdytystehokkuuteen.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi 10 - 43 °C: een ympäröivässä lämpötilassa.

### Ilmastoluokka ja sen merkitys:

**T (trooppinen):** Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

**ST (subtrooppinen):** Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

**N (lauhkea):** Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

**SN (laajennettu lauhkea):** Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

### Lämpömittari

Jääkaapin asetusten asettaminen on helppoa laitteen kylmimpään osaan asennetun lämpömittarin avulla.

Voit parantaa ruoan säilyvyyttä erityisesti jääkaapin kylmimmässä osassa varmistamalla, että viesti "OK" ilmestyy lämpömittariin. Jos "OK" ei ilmesty, lämpötilaa ei ole asetettu oikein.

Mittarin näkeminen voi olla vaikeaa, joten huolehdi riittävästä valaistuksesta. Aina, kun lämpötila-asetusta muutetaan, lämpötilan on annettava tasaantua laitteessa. Joskus lämpötila-asetus joudutaan vielä muuttamaan toiseksi. Muuta lämpömittarin asetusta asteittain ja odota vähintään 12 tuntia ennen uutta tarkastusta ja mahdollista uutta muutosta.

**HUOMAA:** Jos ovea avataan usein (tai jos se jätetään auki pitkäksi aikaa) tai kun uusi ruoka-annos laitetaan jääkaappiin, merkintä OK ei välttämättä ilmesty lämpömittariin. Tämä on normaalia. Jos jääkkeitä muodostuu normaalia suurempi määrä jääkaappilokeroon (laitteen alaseinä) tai höyrystimeen (ylikuormittunut laite, korkea huonelämpötila, useat oven avaukset), alenna lämpömittarin asetusta, kunnes kompressori toimii normaalisti.

### Säilytä ruoka jääkaapin kylmimmässä osassa.



Ruoat säilyvät paremmin, jos laitat ne sopivimpaan paikkaan jääkaapissa.

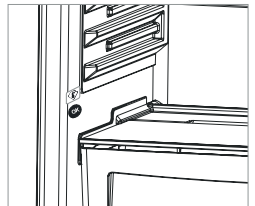
Kylmin alue on aivan vihanneslokeron yläpuolella.

Seuraava symboli merkitsee jääkaapin kylmintä aluetta.

Varmista matala lämpötila tällä alueella sijoittamalla hylly samalle tasolle tämän symbolin kanssa kuvan esittämällä tavalla.

Tarran alareuna (nuolen pää) merkitsee kylmimmän alueen ylärajaa. Kylmimmän alueen ylähyllyn on oltava samalla tasolla nuolen pään kanssa. Kylmin alue on tämän tason alapuolella.

Hyllyt ovat irrotettavissa, joten varmista, että ne ovat aina samalla tasolla näiden tarroissa kuvattujen vyöhykerajojen kanssa. Näin voit taata halutut lämpötilat tälle alueelle.



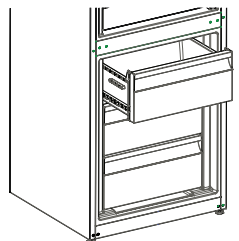
### Lisävarusteet

#### Pakastinlaatikko

- Pakastinlaatikko on sellaisille elintarvikkeille, joihin täytyy päästä käsiksi helposti.
- Pakastinlaatikon poistaminen
- Vedä laatikko ulos niin pitkälle kuin mahdollista
- Vedä laatikon etuosaa ylös ja ulos.

! Tee sama toimenpide käänteisesti, kun asettelet liukuosan uudelleen.

**Huomaa:** Liukutele laatikkoa sisään tai ulos aina kädensijasta.



## LUKU-3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÖ

### Zero Degree Zone (Joissakin malleissa)

Kun elintarvikkeet säilytetään jäähdytysosastossa pakastin- tai jääkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempään. Jos jäähdytysosaston levy likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätyy 0 °C:ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätyvät tätä matalammissa lämpötiloissa)

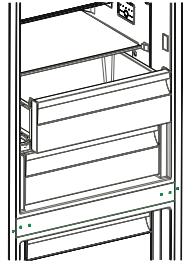
Tavallisesti jäähdytysosastoa käytetään raa'an kalan, riisin ym. säilytykseen.

**Älä aseta jääpalalevylle elintarvikkeita, jotka haluat jäädyttää.**

### Jäähdytyshyllyn poistaminen

- Vedä jäähdytyshylly ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta jäähdytyshylly pois kiskoilta poistaaksesi hyllyn.

Kun jäähdytyshylly on poistettu, se kestää enintään 20 kg:n painon.

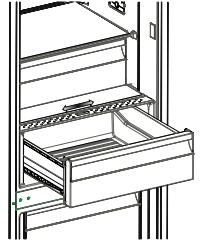


### Kosteudenhallinta

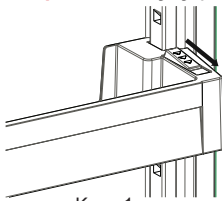
Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksia säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokero on täynnä, sen etuosassa sijaitseva Fresh dial pitää avata. Sen avulla vihanneslokero ilman kosteutta voidaan hallita, ja vihannesten käyttöaikaa pidentää.

Jos näet kondensivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.



### Adapti-Lift ovihylly (Joissakin malleissa)

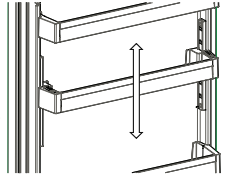


Kuva 1

Voit säätää ovihyllyn korkeutta kuudelle eri tasolle saadaksesi säilytystilaa tarpeesi mukaan käyttäen **Adapti-Lift ovihyllyä**.

**Vaihtaaksesi Adapti-Lift ovihyllyn sijaintia;** Ota kiinni ovihyllyn pohjasta ja vedä ovihyllyn sivulla olevista painikkeista nuolen osoittamaan suuntaan (Kuva 1).

Aseta ovihylly haluamallesi korkeudelle liikuttamalla sitä ylös- tai alaspäin. Kun ovihylly on haluamallasi korkeudella, vapauta painikkeet ovihyllyn sivulta (kuva 2). Ennen kuin irrotat otteesi ovihyllystä, liikuta sitä ylös- ja alaspäin jotta varmistuisit siitä että ovihylly on kunnolla kiinnitetty.



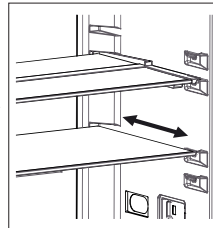
Kuva 2

**Huomaa:** Ennen kuin alat täyttämään ovihyllyä, ota kiinni hyllystä tukemalla sitä pohjasta. Muuten, ovihylly voi pudota kiskoiltaan painon vuoksi. Tämä voi vaurioittaa ovihyllyä tai kiskoja.

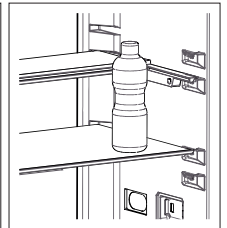
### Adapti-Shelf (Joissakin malleissa)

Adapti-Shelf-mekanismi laajentaa säilytystilaa helposti.

- Peitä lasihylly painamalla sitä. (Kuva 1)
- Voit nyt laittaa ruoan juuri avaamaasi lisätilaan. (Kuva 2)
- Palauta hylly alkuperäiseen asentoon vetämällä sitä itseäsi kohti. (Kuva 1)



Kuva 1



Kuva 2

**Lisävarusteiden visuaaliset ja tekstikuvaukset saattavat vaihdella mallista riippuen.**

- **Varmista, että irrotat jääkaapin virtajohdon pistokkeesta ennen kuin alat puhdistamaan sitä.**
- Älä pese jääkaappipakastinta kaatamalla vettä.
- Voit pyyhkiä sisä- ja ulkosivun pehmeällä kankaalla tai sienellä lämpimällä saippuavedellä.
- Irrota osat erikseen ja puhdistaa saippuavedellä. Tuote ei kestä konpesua.
- Älä koskaan käytä puhdistukseen helposti syttyviä, räjähtäviä tai syövyttäviä materiaaleja, kuten tinneriä tai happoa.
- Sinun pitäisi puhdistaa kondensaattori harjalla vähintään kerran vuodessa, jotta energiaa säästyy ja tuottavuus kasvaa.

**Pidä huoli, että jääkaappi on irrotettu sähköverkosta ennen puhdistusta.**

### Lasiovien puhdistaminen

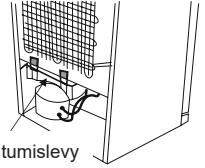
Lasiovien puhdistamiseen tulee käyttää vesipohjaisia, ei-hankaavia tuotteita.



## LUKU 3: JÄÄKAAPPIPAKASTIMEN KÄYTTÄMINEN

### Huurteenpoisto

Jääkaapin sulatus tapahtuu automaattisesti. Sulatuksen aikana syntynyt vesi menee vedenkeräyssuppiloon, virtaa haihtumissäiliöön jääkaapin takana ja haihtuu siellä itsestään.



### LED-valojen vaihtaminen

Jos jääkaappipakastimessasi on LED-valot, ota yhteyttä Sharpin asiakaspalveluun, sillä vain valtuutettu henkilökunta saa vaihtaa valot.

## LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

### Jääkaappiosasto

- Tavallisessa toimintaympäristössä jääkaappiosan jäähdytinosan lämpötilan säätö 4°C:een on riittävä.
- Vähentääksesi kosteutta ja jään syntymistä älä laita nesteitä avoimiin astioihin jääkaappiin. Jää tiivistyy haihduttimen kylmimpiin osiin, ja vaatii ajan myötä sulatusta tiheämmin.
- Älä koskaan pane lämmintä ruokaa jääkaappiin. Lämpimän ruoan pitää antaa jäähtyä huoneenlämmössä. Riittävä ilmanvaihto on varmistettava jääkaappiosastossa.
- Minkään ei pitäisi koskettaa jääkaapin takaseinää, koska se jäätyy, ja astiat voivat tarttua siihen. Älä avaa jääkaapin ovea tarpeettoman usein.
- Järjestä 1–2 päivän sisällä käytettäväksi tarkoitettu liha ja puhdistettu kala (muoviin käärittynä tai astioissa) jääkaapin alaosiin (vihanneslaatikon päälle), koska se on kylmin osa, ja takaa parhaat säilytysolosuhteet.
- Voit laittaa hedelmät ja vihannekset vihanneslaatikkoon ilman pakkausta.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa riittää säätää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajaavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas bakteerien kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonta ruuan pilaantumista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokeroissa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmiä/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitettyinä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

### Pakastinosasto

- Käytä jääkaappisi pakastinosastoa pakastetun ruoan säilyttämiseen pitkinä ajanjaksoina ja jääpalojen jäädymiseen.
- Saadaksesi käyttöön koko pakastimen tilavuuden, käytä ylä- ja keskiosan lasihyllyjä. Käytä alaosassa koria.
- Älä laita pakastettavia ruokia lähelle jo pakastettuja ruokia.
- Pakastettava ruoka (liha, jauheliha, kala ym.) kannattaa jakea sen kokosiin osiin, kuin missä ne käytetään sulatuksen jälkeen.
- Älä pakasta uudelleen jo kertaalleen pakastettua ja sulatettua ruokaa. Se voi olla vaarallista terveydelle, koska se voi aiheuttaa ruokamyrkytyksen.
- Älä laita kuumia aterioita pakastimeen ennen kun ne on jäähdytetty. Se saattaa aiheuttaa aikaisempien ruokien sulamista ja pilaantumista.
- Kun ostat pakastettua ruokaa, varmista, että ne on pakastettu asianmukaisissa olosuhteissa eikä pakkaus ole rikki.
- Kun säilytät pakastettua ruokaa, pakkauksen säilyvyys pitäisi tarkastaa. Jos selvitystä ei ole saatavilla, ruoka on käytettävä mahdollisimman nopeasti.
- Jos pakasteruokapaketissa on ollut kosteutta, ja se haisee huonolta, ruokaa on saatettu säilyttää sopimattomissa olosuhteissa, ja se on saattanut pilaantua. Älä osta tällöin kyseistä ruokaa!
- Pakasteruuan säilyvyys riippuu ympäröivästä lämpötilasta, pakastimen oven avaamisesta ja sulkemisesta, termostaatin asetuksista, ruuan tyyppistä ja ruuan ostoajan ja pakastimeen laitton väliin kuluneesta ajasta. Noudata aina pakkauksen ohjeita äläkä koskaan ylitä niissä esitettyä säilytysaikaa.
- Älä avaa pakastimen ovea pitkään jatkuvan sähkökatkon aikana. Jääkaappisi säilyttää pakastetun ruoan noin 18 tunnin ajan, kun ympäröivä lämpötila on 25°C, ja noin 13 tuntia, kun ympäröivä lämpötila on 32°C. Säilyvyysaika lyhenee, kun ympäröivä lämpötila nousee. Käytä ruoka mahdollisimman pian pitkän sähkökatkon aikana. Älä pakasta sulanutta ruokaa uudelleen.
- Huomaa, että jos haluat avata pakastimen oven välittömästi sen sulkemisen jälkeen, se ei avaudu helposti. Tämä on normaalia. Ovi avautuu jälleen helposti, kun pakastimen lämpötila on tasaantunut.

## LUKU 4: RUOAN SÄILYTYSOPAS

### Tärkeää:

- Kun pakasteruoat on sulatettu, ne pitäisi keittää tuoreiden ruokien tapaan. Jos niitä ei keitetä heti sulatuksen jälkeen, niitä EI SAA KOSKAAN jäädyttää uudelleen.
- Jotkut keitetyissä ruoissa olevien mausteiden mauista (anis, basilika, vesikrassi, viinietikka, valikoidut mausteet, inkivääri, valkosipuli, sipuli, sinappi, timjami, meirami, mustapippuri, jne.) muuttuvat, ja niiden makuu tulee voimakkaaksi, kun niitä säilytetään pitkän aikaa. Lisää tämän vuoksi vain pieni määrä maustetta ruokaan, jos aiota pakastaa sen. Voit lisätä haluamasi mausteet ruokaan sulatuksen jälkeen.
- Elintarvikkeiden säilytysaika riippuu käytetystä öljystä. Soveltuvia öljyjä ovat margariini, vasikanrasva, oliiviöljy ja voi. Sopimattomia öljyjä ovat pähkinäöljy ja sianrasva.
- Nestemäinen ruoka pitäisi jäädyttää muovikubeissa ja muu ruoka muovikelmuksissa tai -pusseissa.

## LUKU 5: OVEN AVAUTUMISSUUNNAN VAIHTO

### Oven asemoiminen uudelleen

- Riippuu jääkaappipakastimen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos mallissasi ei ole kahvoja, oven paikkaa on mahdollista vaihtaa, mutta tämä täytyy teettää valtuutetulla henkilökunnalla. Soita Sharpin huoltoon.

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

### Tarkista varoitukset:

Jääkaappi varoittaa, jos jäähdyttimen ja pakastimen lämpötilat ovat virheellisillä tasoilla tai kun laitteessa ilmenee ongelma. Varoituskoodit näkyvät pakastimen ja jäähdyttimen ilmaisimissa.

VIRHENÄYTTÖ	VIRHEEN TYYPPI	MIKSI	MITÄ TEHDÄ
SR	"Toimintahäiriövaroitus"	Jotkin osat ovat viallisia tai jäähdytysprosessissa ilmenee virhe.	Ota yhteyttä Sharpin tukipalveluun mahdollisimman pian.
LF	Pakastinlokero ei ole tarpeeksi kylmä.	Tämä huomautus näkyy erityisesti pitkäaikaisen virtakatkoksen yhteydessä	1. Älä jäädytä ruokia, jotka on sulatettu, vaan käytä ne lyhyessä ajassa. 2. Aseta pakastimen lämpötila alempiin arvoihin tai aseta super freeze -toiminto, kunnes osasto on normaalissa lämpötilassa. 3. Älä pane tuoretta ruokaa sisään, kunnes toimintahäiriö on ohi.
LC	Jääkaappilokero ei ole tarpeeksi kylmä.	Jääkaappiosaston ihannelämpötila on +4 °C. Jos näet tämän varoituksen, elintarvikkeet ovat vaarassa pilaantua.	1. Aseta jääkaapin lämpötila alempiin arvoihin tai aseta super freeze -toiminto, kunnes osasto on normaalissa lämpötilassa. 2. Älä avaa ovea niin kauan kuin toimintahäiriö on meneillään.
LF ja LC	"ei riittävän kylmä -varoitus"	Tämä on LF- ja LC-virhetyyppien yhdistelmä.	Näet tämän toimintahäiriön ensimmäisen kerran, kun käynnistät laitteen. Se sammuu, kun osastot ovat normaalissa lämpötilassa
HC	Jääkaappiosasto on liian kylmä	Ruoka alkaa jäätyä, koska lämpötila on liian kylmä	1. Tarkista, onko Super cooling -tila päällä 2. Laske jääkaapin lämpötila-arvoja
LOPO	"Alhaisen jännitteen varoitus"	Kun virtalähde on alle 170 V, laite menee vakaaseen asentoon.	Tämä ei ole toimintahäiriö. Tämä estää kompressorin vaurioitumasta. Tämä varoitus sammuu, kun jännite saavuttaa vaaditun tason

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

### Jos jääkaappi ei toimi:

- Onko kyseessä virtakatkos?
- Onko pistoke kytketty pistorasiaan kunnolla?
- Onko se pääsulake tai sulake, johon pistoke kytketään, palanut?
- Onko pistorasiassa toimintahäiriöitä? Voit tarkistaa tämän kytkemällä jääkaappi tiedetysti toimivaan pistokkeeseen.

### Jos jääkaappi ei jäähdytä tarpeeksi:

- Onko lämpötila säädetyt oikein?
- Avataanko jääkaapin ovea usein tai jätetäänkö se auki pitkiksi aikoja?
- Onko ovi tai jääkaapin ovi suljettu kunnolla?
- Panitko ruoan tai elintarvikkeen jääkaappiin niin, että se koskettaa takaseinää ja estää ilmankierron?
- Onko jääkaappi liian täysi?
- Onko jääkaapin taka- ja sivuseinien välillä riittävä etäisyys?
- Onko ympäröivä lämpötila käyttöoppaassa määritetyllä välillä?

### Ovatko elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiä?

- Onko lämpötila säädetyt oikein?
- Onko pakastinosaston pantu äskettäin paljon elintarvikkeita? Jos näin on, jääkaappi saattaa jäähdyttää elintarvikkeet jääkaappiosastossa liian kylmiksi, koska se jäähdyttää pidempään näitä elintarvikkeita.

### Jos jääkaappi liian äänekäs:

Jotta asetettu jäähdytysasto voidaan säilyttää, kompressorin voidaan aktivoita ajoittain. Tällä hetkellä jääkaapistasi kuuluva melu on normaalia ja johtuu sen toiminnasta. Kun riittävä jäähdytysasto on saavutettu, melu vähenee automaattisesti. Jos melu jatkuu:

- Onko laite vakaa? Onko jalvoja säädetty?
- Onko jääkaapin takana mitään?
- Tärisevätkö hyllyt tai astiat? Vaihda hyllyt ja/tai astiat, jos näin on.
- Tärisevätkö jääkaapissa olevat esineet?

### Tavallinen melu:

#### Murtuminen (jään murtuminen):

- Automaattisen sulatuksen aikana.
- Kun laite jäähtyy tai lämpenee (laitteen materiaalin laajenemisen vuoksi).

**Lyhyet murtumisäänet:** Kuuluu, kun termostaatti kytkee kompressorin päälle tai pois päältä.

**Kompressorin melu (normaali moottorin melu):** Tämä melu tarkoittaa, että kompressorin toimii tavalliseen tapaan. Kompressorin saattaa synnyttää enemmän melua lyhyen aikaa, kun se aktivoidaan.

**Kuplinta ja roiskunta:** Tämä melu johtuu jäähdytysaineen virtauksesta laitteen putkissa.

**Vedenvirtaus:** Tavallinen ääni, kun vesi virtaa haihtumissäiliöön sulatuksen aikana. Tämä melu kuuluu sulatuksen aikana.

**Ilmanpuhallus (tavallinen tuulettimen ääni):** Tämä melu kuuluu huurteenpoistotilassa normaalin toiminnan aikana ilmankierron vuoksi.

### Jos jääkaapin sisään on kertynyt kosteutta:

- Onko elintarvikkeet pakattu kunnolla? Onko säiliöt kuivattu hyvin ennen kuin ne on pantu jääkaappiin?
- Avataanko jääkaapin ovia usein? Kun ovi avataan, huoneilman kosteus pääsee jääkaappiin. Jos huoneen kosteus on liian korkea, kostuminen tapahtuu sitä nopeammin, mitä useammin jääkaapin ovea avataan.
- On normaalia, että takaseinällä muodostuu vesipisarointia automaattisen sulatusprosessin tuloksena. (staattisissa malleissa)

### Jos ovia ei avata ja suljeta kunnolla:

- Estävätkö elintarvikkepakkaukset ovien sulkemisen?
- Onko ovien lokerot, hyllyt ja laatikot asetettu kunnolla?
- Ovatko oven tiivisteet rikki tai revenneet?
- Onko jääkaappi tasaisella pinnalla?

### Jos kaappia koskettavat jääkaapin oven liitokset ovat lämpimiä:

Pinnat, joita liitokset koskettavat erityisesti kesällä (kuuma ilma), saattavat lämmentä kompressorin toiminnan aikana, mikä on normaalia.

### TÄRKEÄÄ HUOMIOITAVAA:

- Kompressorin lämpösuojausulake laukeaa äkillisten virtakatkosten tai laitteen virtapistokkeen irrottamisen jälkeen, koska jäähdytysjärjestelmän kaasu ei ole tasaantunut. Tämä on normaalia. Jääkaappi käynnistyy uudelleen 4-5 minuutin kuluttua.
- Jääkaapin jäähdytysyksikkö on piilossa takaseinässä. Tämän vuoksi jääkaapin takaseinässä voi esiintyä vesipisarointia tai jäätä kompressorin toiminnan vuoksi määrätyn välein. Tämä on normaalia. Sulatusta ei tarvitse suorittaa ennen kuin jäätä on liikaa.
- Jos et käytä jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloma), irrota se pistorasiasta. Puhdista jääkaappi luvun 4 ohjeiden mukaisesti ja jätä ovi auki kosteuden ja hajun välttämiseksi.

## LUKU 6: VIANMÄÄRITYS

- Ostamasi laite on suunniteltu kotikäyttöön. Sitä voidaan käyttää vain kotona ilmoitettuihin käyttötarkoituksiin. Laite ei sovellu kaupalliseen tai yleiseen käyttöön. Jos kuluttaja käyttää laitetta tavalla, joka ei ole näiden ominaisuuksien mukainen, korostamme, että valmistaja ja jakelija eivät ole vastuussa mistään takuuajaisista korjauksista tai toimintahäiriöistä.
- Jos ongelma jatkuu sen jälkeen, kun olet noudattanut kaikkia edellä esitettyjä ohjeita, kysy neuvoa valtuutetulta palveluntarjoajalta.

## LUKU 7: ENERGIANSÄÄSTÖVINKKEJÄ

1. Anna aina ruokien jäähtyä ennen kuin laitat ne laitteeseen.
2. Sulata ruoat jääkaappilokerossa, sillä tämä säästää energiaa.

## LUKU 8: TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen ja energiamerkintään.

Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempiä tarvetta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> ja laitteen tyyppikilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) lisätietoja energiamerkinnästä.

## LUKU 9: ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä.

Arvokilpi löytyy jääkaappiosan vasemmasta alareunasta.

Joidenkin tiettyjen komponenttien alkuperäisiä varaosia on saatavana vähintään 7 tai 10 vuoden ajan komponenttityypin perusteella mallin viimeisen yksilön markkinoille saattamisesta alkaen.

Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

# Sisukord

1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED .....	157
2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK.....	161
3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE .....	162
4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS.....	167
5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE.....	168
6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE.....	168
7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS .....	170
8. PEATÜKK: TEHNILISED ANDMED .....	170
9. PEATÜKK: KLIENDITEENINDUS .....	170


Teie sügavkülmikuga külmik vastab kehtivatele ohutusnõuetele. Vale kasutamine võib tuua kaasa kehavigastusi ja varalist kahju. Kahjustuste vältimiseks lugege käesolev juhend enne oma sügavkülmikuga külmiku esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Juhend sisaldab sügavkülmikuga külmiku paigaldamise, ohutuse, kasutamise ja hooldamise kohta olulist ohutusteavet. Hoidke juhend hilisemaks uuesti läbivaatamiseks alles.




**TULEKAHJU**


**Hoiatus:** Tuleohtlik / tuleohtlikud materjalid


## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED


 **HOIATUS.** Hoidke sügavkülmikuga külmiku ventilatsioonivad takistustevabad.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega teisi vahendeid.


 **HOIATUS.** Ärge kasutage sügavkülmikuga külmiku sees teisi elektriseadmeid.

 **HOIATUS.** Ärge vigastage külmaaine vooluringi.

 **HOIATUS:** Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe ei jääks kuskile kinni ega saaks kahjustada.

 **HOIATUS:** Ärge jätke mitme pesaga pikendusjuhtmeid ega muid toiteallikaid seadme taha.

 **HOIATUS.** Kehavigastuste või antud seadme kahjustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada kooskõlas tootja juhistelega.

 Selles sügavkülmikuga külmikus kasutatav väike kogus külmaainet on loodussõbralik R600a (isobuteen), mis on suletud tingimustes süütamisel põlev ja plahvatav.

\* Külmikut transportides ja kohale asetades vältige jahutusgaasi vooluringi kahjustamast.

\* Ärge hoiustage sügavkülmikuga külmiku läheduses mahuteid süttivate materjalidega, nagu pihustipurgid või tulekusutite täitepadrunid.

\* Seade on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes või teistes sarnastes rakendustes, nagu:

- töötajate kööginurgad kauplustes, kontorites ja teistes töökohtades;
- talumajades ja hotellide, motellide ja teiste eluruumide tüüpi keskkondades;
- hommikusöögi ja öömaja tüüpi keskkondades;
- toitlustamis- ja teistes sarnastes mitte jaemüügi rakendustes.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

- \* Teie sügavkülmikuga külmik töötab 220-240 V, 50 Hz vooluvarustusega. Ärge kasutage mingit teist vooluvarustust. Enne sügavkülmikuga külmiku vooluvõrku ühendamist kontrollige, et andmeplaadil toodud teave (pinge ja ühendatud koormus) vastavad vooluvarustuse andmetele. Kahtluste korral pidage nõu kvalifitseeritud elektrikuga.)
- \* Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad kasutamiseiga seotud ohte. Lastel ei ole lubatud seadmega mängida. Lapsed ei tohi ilma järelvalveta seadet hooldada.
- \* 3-8-aastased lapsed tohivad toiduaineid seadmesse panna ja neid sealt välja võtta. Lapsed ei tohiks seadet puhastada ega hooldada. Hoidke alla 3-aastased lapsed seadmest eemal. 3-8-aastased lapsed tohivad seadet kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. 8-14-aastased lapsed ja puudega isikud tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nad teevad seda nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhendamisel. Sügava puudega isikud ei tohiks seadet ilma järelevalveta kasutada.
- \* Kahjustatud toitejuhe/-pistik võib põhjustada süttimist ja elektrilööki. Kahjustatud toitejuhe/-pistik tuleb välja vahetada; seda võivad teha ainult kvalifitseeritud töötajad.
- \* See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks kõrgusel üle 2000 m.

## 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

### **Toidu riknemise vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid:**

- \* Seadme ukse pikemaks ajaks lahti jätmisel võib temperatuur selle sees oluliselt tõusta.
- \* Puhastage toiduainetega kokkupuutuvaid pindu ja äravooluavasid regulaarselt.
- \* Hoidke toorest liha ja kala sobivates anumates, nii et need ei puutuks muude toiduainetega kokku ning et nende vedelik ei tilguks teistele toiduainetele.
- \* Kahetärni sügavkülmutatud toiduainete sahtlid sobivad eelnevalt sügavkülmutatud toiduainete hoidmiseks, jäätise hoidmiseks või valmistamiseks ja jääkuubikute tegemiseks.
- \* Ühe-, kahe- ja kolmetärni sahtlid ei sobi värskete toiduainete sügavkülmutamiseks.
- \* Kui seadmesse pikemat aega toiduaineid ei panda, lülitage see välja, sulatage, puhastage, laske kuivada ja jätke seadme uks lahti, et seadmesse ei tekiks hallitust.



# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Utiliseerimine

- Kõik kasutatavad pakkematerjalid on keskkonnasõbralikud ja taaskäideldavad. Visake kõik pakkematerjalid ära keskkonda säästval viisil. Täpsemad üksikasjad saate oma kohalikust omavalitsusest.
- Kui seade tuleb ära visata, lõigake läbi seadme toitejuhe ning hävitage pistik ja toitejuhe. Lõhkuge ukسلukk, et vältida laste juhuslikku lõksu jäämist.
- 16 A pistikupesasse ühendatud ära lõigatud pistik on väga ohtlik. Veenduge, et ära lõigatud pistik visatakse turvaliselt ära.

## Vana seadme utiliseerimine



See tootel või pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb toode toimetada vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohta. Materjalide taaskäitlemine aitab säästa loodusressursse. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, jäätmekäitlusettevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

Küsige oma kohalikust omavalitsusest lisateavet taaskasutamise, ümberkäitlemise ja taastamise eesmärkidel WEEE utiliseerimise kohta.

## Märkused.

- Lugege juhend enne seadme paigaldamist ja kasutamist läbi. Me ei kannu vastutust valesti kasutamise tõttu tekkinud kahjustuste eest.
- Järgide seadmel ja kasutusjuhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend kindlas kohas alles, et seda tulevikus vajaduse korral uuesti läbi vaadata.
- See seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodukeskkondades ja ettenähtud eesmärkidel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Selline kasutamine muudab teie seadme garantii kehtetuks ja meie ettevõtte ei vastuta võimalike kahjude eest.
- Seade on valmistatud kodudes kasutamiseks ja see on sobiv ainult toiduainete jahutamiseks / säilitamiseks. Seade ei ole sobiv äriliseks või ühiseks kasutamiseks ja/või toiduainetest erinevate ainete hoiustamiseks. Vastupidises olukorras ei ole meie ettevõtte vastutav tekkivate kahjude eest.



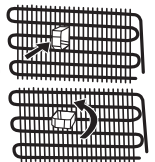
## Ohutushoiatused

- Ärge ühendage oma sügavkülmikuga külmikut vooluvõrku pikendusjuhtme abil.
- Kahjustatud toitejuhe / -pistik võib põhjustada süttimist või anda teile elektrilöögi. Kahjustatud toitejuhe / -pistik tuleb välja vahetada, mida võib teostada ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Toitejuhet ei tohi tugevalt painutada.
- Ärge puudutage toitejuhet / -pistikut märgade kätega, kuna see võib põhjustada lühise ja elektrilöögi.
- Ärge pange klaaspudeleid või joogipurke sügavkülmikusse. Pudelid või purgid võivad plahvatada.
- Sügavkülmikust jääd võttes ärge jääd puudutage – jää võib põhjustada külmapõletusi ja/või lõikehaavu.
- Ärge võtke sügavkülmikust asju märgade või niiskete kätega. See võib põhjustada nahamarrastusi või külmapõletusi.
- Ärge külmutage uuesti kord juba sulanud toitu.

## Paigaldusteave

Enne oma sügavkülmikuga külmiku lahtipakkimist ja kohale liigutamist leidke natuke aega ja tutvuge järgnevate punktidega.

- Paigutage seade eemale otsesest päikesevalgusest ja kuumusallikatest, näiteks radiaatorist.
- Seade peab asuma vähemal 50 cm kaugusel ahjustest ja gaasiahjustest ning vähemalt 5 cm kaugusel elektriahjustest.
- Ärge jätke sügavkülmikuga külmikut niiskuse või vihma kätte.
- Paigutage sügavkülmikuga külmik vähemalt 20 mm kaugusele teisest sügavkülmikust.
- **Seadme kohal peab olema vähemalt 150 mm vaba ruumi. Ärge pange midagi seadme peale.**
- Ohutu kasutamise jaoks on oluline, sügavkülmikuga külmik oleks turvaline ja tasakaalus. Seadme loodi viimiseks kasutatakse reguleeritavaid tugijalgu. Enne toiduainete seadmesse asetamist peab külmik olema kindlasti loodi viidud.
- Soovitame enne kasutamist pühkida kõiki riuleid ja aluseid lapiga, mida on niisutatud vees, kuhu on segatud teelusikatäis söögisoodat. Pärast puhastamist loputage sooja veega ja kuivatage.
- Kasutage paigaldamisel plastist kaugusjuhikuid, mille leiате seadme tagaküljelt. Pöörake 90 kraadi (nagu joonisel näidatud). Selliselt ei puudu kondensaator vastu seina.
- Külmiku tuleb paigutada vastu seina selliselt, et seadme ja seina vahele ei jää rohkem kui 75 mm vaba ruumi.



## Enne külmiku kasutamist



- Enne sügavkülmikuga külmiku kasutama hakkamist kontrollige, et seadmel ei oleks nähtavaid kahjustusi. Ärge paigaldage ega kasutage sügavkülmikuga külmikut, kui see on kahjustatud
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades laske sel seista püstises asendis vähemalt 3 tundi enne kui seadme vooluvõrku ühendate. See tagab tõhusa töötamise ja hoiab ära kompressor kahjustumise.
- Sügavkülmikuga külmikut esmakordselt kasutades, võite panna tähele kergelt lõhna. Tegemist on täiesti normaalse nähtusega ja see hajub peatselt, kui külmik hakkab jahtuma.

# 1. PEATÜKK: ÜLDHOIATUSED

## Teave uue põlvkonna jahutustehnoloogia kohta

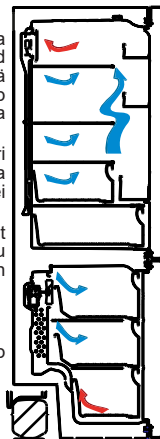
Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikuga külmikudel on staatiliste sügavkülmikuga külmikutega võrreldes erinev töösüsteem. Tavaliste sügavkülmikuga külmikute puhul muutuvad sügavkülmikusse sisenev õhk ja toidust eralduv niiskus sügavkülmikus jääks. Sellise jää sulatamiseks tuleb külmik vooluvõrgust lahutada. Sulatamise ajal toidu jahedana hoidmiseks tuleb toit selleks ajaks kusagile mujale hoiustada ja kasutaja peab sügavkülmikust eemaldama sinna kogunenud jää ja härmatise.

Uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga sügavkülmikute puhul on olukord täiesti teine. Ventilatori abil puhutakse külm ja kuiv õhk läbi sügavkülmikusektsiooni. Külma õhu laialipuhumise tulemusena külmuvad toiduained, ka riulite vahel asuvates kohtades, ühtlaselt ja korralikult. Mingit jääd aga ei teki.

Tavakülmiku konfiguratsioon on sügavkülmikuga peaaegu samasugune. Külmiku ülaosas asuvast ventilatorist lähtuv õhk jahutatakse läbi õhukanali taga asuva vahe. Samal ajal puhutakse õhku läbi õhukanalis asuvate avade, mis tagab tavakülmiku eduka jahutamise. Õhukanali avad on mõeldud sektsioonis õhu ühtlaseks jaotamiseks.

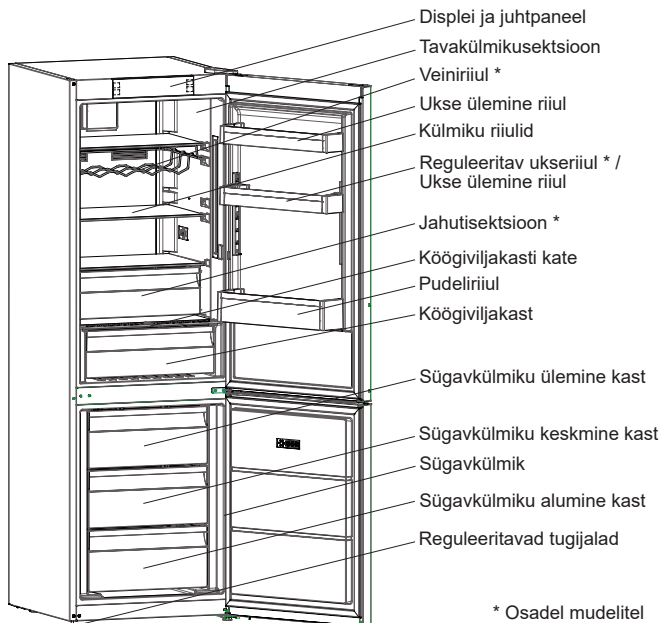
Kuna sügavkülmiku ja tavakülmiku vahel õhu liikumist ei toimu, siis ka lõhnad ei segune.

Selle tulemusena on teie uue põlvkonna jahutustehnoloogiaga külmikut lihtne kasutada ja ta pakub teile palju kasulikku mahtu ja meeldivat disaini.



# 2. PEATÜKK: TEIE SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIK

See seade ei ole mõeldud kasutamiseks sisseehitatud seadmena.



Munahoidik



Jääalus

\* Osadel mudelitel

Selle üldinformatiivse joonise koostamise mõte on näidata seadme erinevaid osi ja tarvikuid.

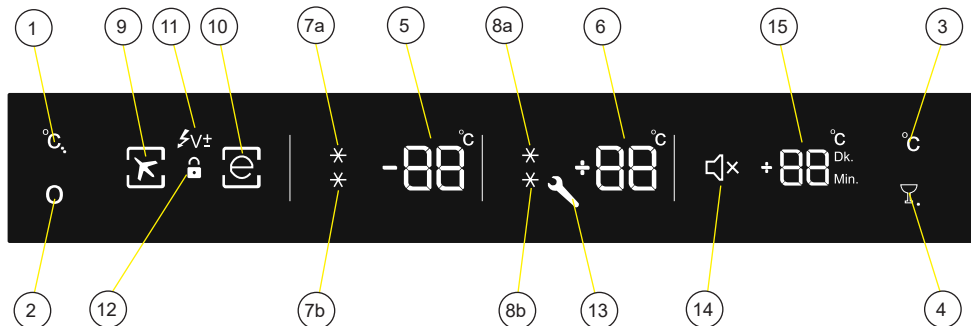
Seadme konkreetsel mudelil võivad osad olla erinevad.

**Värske toidu kamber (külmik):** Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlid paigutatakse seadme alumisesse osasse ja riidid jaotatakse ühtlaselt. Seevastu uksekorvide asukoht ei mõjuta energiakulu.

**Sügavkülmik (sügavkülmik):** Energiakasutus on kõige tõhusam siis, kui sahtlite ja korvide asetus jääb selliseks nagu see algselt oli.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Displei ja juhtpaneel



1. Sügavkülmiku seadistamisnupp
2. Režiiminupp
3. Jahutus kambri nupp
4. Joogijahutuse ja vaigistuse nupp
5. Sügavkülmiku väärtuse määramise kuva
6. Jahutus kambri väärtuse määramise kuva
7. Maksimumkülmutuse sümbol
8. Maksimumjahutuse sümbol
9. Puhkuserežiimi sümbol
10. Ökonoomse režiimi sümbol
11. Madala pinge sümbol
12. Lapseluku sümbol
13. Alarmi (SR) sümbol
14. Heli väljalülitamise sümbol
15. Joogijahutuse väärtuse kuva (aktiivsust näitav sümbol võib olenevalt keelest varieeruda (Min-Dk.))

#### Külmiku kasutamine

##### Valgustus (kui on saadaval)

Kui toode on esimest korda vooluvõrku ühendatud, võivad sisetuled avanemistestide tõttu sisse lülituda 1-minutilise hiliinemisega.

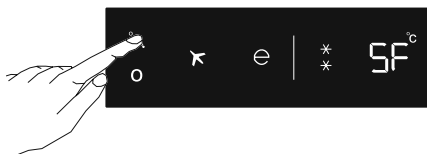
##### Superkülmutuse režiim

###### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage sügavkülmiku seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse "SF" sümbol. Seadmeest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

###### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadistada jahuti ja superjahutuse temperatuuri. Sellisel juhul töötab superkülmutusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkuserežiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superkülmutusrežiimi katkestada.



##### Superjahutuse režiim

###### Kuidas tuleks seda kasutada?

Vajutage jahuti seadistamise nuppu kuni displeile kuvatakse tähed "SC" sümbol. Seadmeest kostub piiks. Režiim lülitub sisse.

###### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on seadistada sügavkülmiku temperatuuri ja superkülmutusrežiimi. Sellisel juhul toimib superkülmutusrežiim edasi.
- Säästu- ja puhkuserežiimi ei ole võimalik valida.
- Sama valimistoiminguga on võimalik superjahutusrežiimi katkestada.

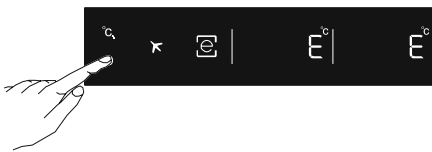


### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Säästurežiim

##### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni kuvatakse säästusümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Säästusümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Sügavkülmiku ja külmiku temperatuurisegmentidele on kuvatud täht "E".
- Säästurežiimi sümbol ja täht "E" põlevad kuni režiimi töö lõpuni.



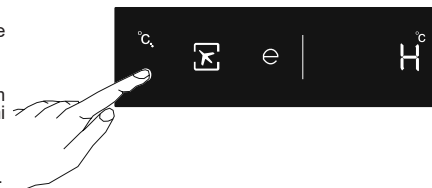
##### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtused.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Säästurežiimi tühistamise ajal jätkavad toimimist valitud väärtused.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmutuse režiime. Säästurežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Puhkuserežiimi saab valida pärast säästurežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.

#### Puhkuserežiim

##### Kuidas tuleks seda kasutada?

- Vajutage "režiiminuppu" kuni displeile kuvatakse puhkusesümbol.
- Kui 1 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu. Režiim lülitub sisse. Puhkusesümbol vilgub 3 korda. Režiimi valimise korral kostub piiks.
- Sügavkülmiku temperatuurisegmendile kuvatakse "H".
- Puhkuse sümbol ja "H" jäävad põlema kuni režiimi lõpuni.



##### Režiimi töötamise ajal.

- Võimalik on reguleerida sügavkülmikut. Puhkuserežiimi tühistamisel jäävad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Jahutit on võimalik reguleerida. Puhkuserežiimi tühistamisel jäävad valitud seadistusväärtused kehtima.
- Valida on võimalik superjahutuse ja superkülmutuse režiime. Puhkuserežiim tühistatakse automaatselt ja aktiveeritakse valitud režiim.
- Säästurežiimi saab valida pärast puhkuserežiimi tühistamist. Seejärel aktiveeritakse valitud režiim.
- Tühistamiseks tuleb teil vajutada režiiminuppu.

#### Joogijahutusrežiim

Joogijahutusrežiimi sisselülitamiseks vajutage joogijahutuse nuppu. Iga vajutus pikendab aega 5 minuti võrra kuni 30 minutini, seejärel läheb aeg uuesti nulli. Seadistatavat aega saate vaadata jaotisest „Joogijahutuse märguande loendur”. Joogijahutusrežiimi korral kostab määratud aja möödumisel helimärkuanne.

**Oluline märkus.** Mitte ajada segi jahutusega.

**Märkus.** Reguleerige aega vastavalt pudelite temperatuurile enne, kui panete need külmutuskambrisse.

Näiteks võite alguses seada aja 5 minutile. Kui pudel pole selle aja möödudes piisavalt jahtunud, lisage veel 5 või 10 minutit jahutusaega.

Seda režiimi kasutades peate regulaarselt kontrollima pudelite temperatuuri. Kui pudelid on piisavalt jahtunud, peate need külmikust välja võtma.

Kui jätate pudelid külmutuskambrisse ja joogijahutusrežiim on aktiveeritud, võivad pudelid plahvatada.

#### Vaigistusrežiim



Selle režiimi aktiveerimiseks vajutage ja hoidke kolm sekundit all vaigistusnuppu. Kui see režiim on aktiveeritud, on kõik nupuhelid ja helimärkuanded välja lülitatud.

Selle režiimi väljalülitamiseks vajutage ja hoidke kolm sekundit all vaigistusnuppu.

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Ekraanisäästjarežiim

Kuidas kasutada?



- Režiim lülitub sisse, kui vajutate režiiminuppu kauem kui 5 sekundit.
- Kui sisse lülitatud režiimis 5 sekundi jooksul ei puudutata ühtegi nuppu, kustub juhtpaneeli valgustus.
- Kui kustunud juhtpaneeli ajal vajutada suvalist nuppu, ilmub displeile hetke seadistus ja teil on võimalik teha kõiki vajalikke seadistusi. Kui te ekraanisäästjarežiimi ei tühista ega vajuta ühtegi nuppu 5 sekundi jooksul, lülitub juhtpaneel uuesti välja.
- Ekraanisäästjarežiimi tühistamiseks vajutage režiiminuppu uuesti 5 sekundit.
- Töötava ekraanisäästjarežiimi ajal on võimalik lülitada sisse ka lapselukku.
- Kui lapseluku aktiveerimise järel 5 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi nuppu, kustub juhtpaneeli valgustus. Mõnda nuppu vajutades näete seadistuste või režiimide viimaseid olekuid. Kui juhtpaneeli valgustus on sisse lülitatud, saate lapseluku selle režiimi juhistes kirjeldatud moel välja lülitada.

#### Lapseluku funktsioon

##### Millal tuleks seda kasutada?

Seadmel on lapselukk, et vältida laste mängimist nuppudega ja teie tehtud seadistuste muutmist.

##### Lapseluku aktiveerimine



Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.

##### Lapseluku deaktiveerimine

Vajutage 5 sekundi jooksul üheaegselt sügavkülmiku ja jahuti nuppe.

**Märkus.** Lapselukk deaktiveerub ka voolukatkestuse korral või kui külmiku pistik eraldatakse vooluvõrgust.

#### Valgustuse tühistamise režiim

##### Millal tuleks seda kasutada?

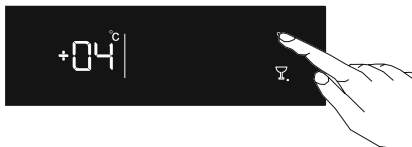
- Kui soovite jahuti valgustust tühistada, võite valida selle režiimi.
- Vajutage korraga kolm sekundit sügavkülmiku, jahutuskambri, režiimi ja joogijahutuse/vaigistuse nuppe. Niimoodi aktiveerite selle režiimi. Nüüd ei sütti valgustus enne, kui funktsioon samal viisil tühistatakse.
- Kui soovite režiimi tühistada, korraldage sama toimingut või vastasel juhul tühistub režiim automaatselt 24 tunni möödudes.

#### Lahtise ukse alarmi funktsioon

Kui jahutuskambri või sügavkülmiku uks on avatud enam kui kaks minutit, kostab teie seadmest helisignaal.

#### Jahuti temperatuuriseaded

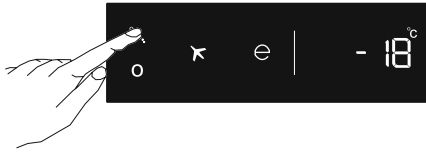
- Külmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on +4 °C.
- Vajutage üks kord jahuti nuppu.
- Seda nuppu esimest korda vajutades, ilmub külmiku seadistusindikaatorile viimasena valitud väärtus.
- Seda nuppu vajutades valitakse madalam temperatuur. (+8°C, +6°C, +5°C, +4°C, +2°C, superjahutus / SC)
- Kui jahuti seadistusnuppu vajutada kuni superjahutuse sümboli ilmumiseni ja kui te 1 sekundi vältel ei vajuta ühtegi nuppu, hakkab Super Cool (Superjahutus) vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele +8°C.
- Enne puhkuserežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Sügavkülmiku temperatuuriseaded

- Sügavkülmiku seadistusindikaatori algtemperatuur on  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Vajutage üks kord sügavkülmiku seadistamise nuppu.
- Kui vajutate seda nuppu, hakkab displeil vilkuma viimati valitud väärtus.
- Alati, kui vajutate seda nuppu, määratakse madalam temperatuur ( $-16^{\circ}\text{C}$ ,  $-18^{\circ}\text{C}$ ,  $-20^{\circ}\text{C}$ ,  $-22^{\circ}\text{C}$ ,  $-24^{\circ}\text{C}$  superkülmutus / SF).
- Kui sügavkülmiku seadistusnuppu vajutada seni kuni ilmub superkülmutuse sümbol ja ühe sekundi vältel ühtegi nuppu ei vajutata, hakkab superkülmutuse sümbol vilkuma.
- Kui jätkate nupu vajutamist, naaseb näit tagasi algväärtusele  $-16^{\circ}\text{C}$ .
- Enne puhkurežiimi, superjahutuse režiimi, superkülmutuse režiimi või säästurežiimi aktiveerimist valitud temperatuuriväärtus jääb režiimi möödudes või tühistamisel samaks. Seade jätkab selle temperatuuriväärtusega töötamist.



#### Temperatuuri reguleerimisega seotud hoiatused

- Külmiku kasutamine madalama kui  $10^{\circ}\text{C}$  temperatuuriga keskkondades ei ole soovitatav.
- Temperatuuri tuleks seadistada vastavalt ukse avamise sagedusele, külmikus hoitava toidukogusele ja külmikut ümbritseva õhu temperatuurile.
- Külmikul tuleks lasta töötada 24 tundi pärast esimest vooluvõrku ühendamist, et tagada seadme täielik mahajahutamine. Arge avage selle perioodi jooksul külmiku ukse ega pange sinna toiduaineid.
- Külmiku kompressori kaitsmiseks on seadmel 5-minutilise viivitusfunktsioon, mis rakendub voolukatkestuse korral pistiku pesast väljavõtmise ja vooluvarustuse taastamisel uuesti pesasse ühendamisel. 5 minuti möödudes hakkab teie külmik normaalselt töötama.
- Teie külmik on mõeldud töötama infosildil märgitud klimaklassile ettenähtud temperatuurivahemikus. Jahutus efektiivsuse tagamiseks ei soovitata me kasutada külmikut väljaspool seadmele määratud temperatuuripiire.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks ümbritseva temperatuuri vahemikus  $10^{\circ}\text{C}$  -  $43^{\circ}\text{C}$ .

#### Klimaklass ja tähendus:

**T (troopiline):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus  $16^{\circ}\text{C}$  kuni  $43^{\circ}\text{C}$ .

**ST (lähistroopiline):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus  $16^{\circ}\text{C}$  kuni  $38^{\circ}\text{C}$ .

**N (möödukas):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus  $16^{\circ}\text{C}$  kuni  $32^{\circ}\text{C}$ .

**SN (laiendatud möödukas):** See külmutusseade on mõeldud kasutamiseks ümbritseva õhu temperatuurivahemikus  $10^{\circ}\text{C}$  kuni  $32^{\circ}\text{C}$ .

#### Temperatuurinäidik

Külmiku seadistamise hõlbustamiseks oleme paigutanud selle kõige külmemas piirkonda temperatuurinäidiku.

Toidu paremini külmikus säilitamiseks, seda eriti kõige külmemas piirkonnas, jälgige, et temperatuurinäidikule oleks kuvatud „OK“. Kui kirjet „OK“ ei kuvata, tähendab see, et temperatuur ei ole õigesti seadistatud.

Näidikut ei pruugi olla lihtne näha, mistõttu jälgige, et see oleks korralikult valgustatud. Iga kord, kui termostaadiga on temperatuuri muudetud, tuleb enne jätkamist oodata, kuni temperatuur seadme sees on uuele seadetele vastavalt stabiliseerunud. Muutke termostaadi seadet juba varakult ja oodake vähemalt 12 tundi enne kui olukorda uuesti kontrollite ja vajaduse korral seadet muudate.

**MÄRKUS.** Kui ust on korduvalt avatud (või kaua lahti hoitud) või pärast värsket toidu seadmesse asetamist on täiesti normaalne, et temperatuuri seade näidikule ei ilmu kirjet „OK“. Tavatu jääkristallide kogunemine (seadme seinte alumistele osadele) külmikuseksioonile või aurustile (ülekoormatud seade, kõrge toatemperatuur, ukse sage avamine), valige termostaadil vähem külm seade kuni on saavutatud uuesti kompressori sobiv töötamise/puhkamise vahetuskord.

#### Paigutage toit külmiku kõige külmemas piirkonda.



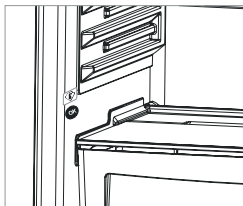
Toit säilib kõige paremini, kui paigutate sellel kõige sobivamasse jahutuspiirkonda. Kõige külmem ala asub just kõõgiviljasahtli kohal.

Järgmine sümbol tähistab teie külmiku kõige külmemat piirkonda.

Selleks, et selles piirkonnas valitseks madal temperatuur, peab riul asetsema sümboliga samal tasapinnal, nagu on näha ka jooniselt.

Kõige külmema ala ülemine piir on tähistatud kleebise alumise osaga (noole ots). Kõige külmema ala ülemine riul peab asetsema noole otsaga samal kõrgusel. Kõige külmem ala jääb sellest tasandist madalamale.

Kuna need riulid on eemaldatavad, jälgige, et need asuksid selle piirkonna temperatuuri tagamiseks alati kleebistega märgistatud tsoonipiiridega samal tasemel.



### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

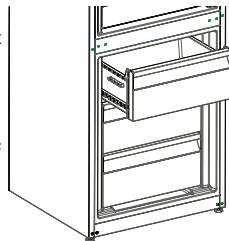
#### Tarvikud

##### Sügavkülmikukast

- Sügavkülmikukast on mõeldud sellise toidu säilitamiseks, millele on vaja hõlpsamat juurdepääsu.
- Sügavkülmikukasti eemaldamine.
- Tõmmake kast nii palju kui võimalik välja.
- Tõmmake kasti esiosa üles ja välja.

! **Liugseksiooni lähtestamiseks korrake sama toimingut vastupidises järjestuses.**

**Märkus.** Sahtlit välja tõmmates hoidke alati sahtli käepidemest.



##### Zero Degree Zone (Osadel mudelitel)

Toidu hoidmine jahutiseksioonis, mitte sügavkülmikus või külmikus, aitab toidul kauem säilitada oma värskest ning maitse- ja lõhnaomadusi, säilitades samas toidu värsket väljanägemist. Kui jahutialus muutub määrdunuks, võtke see välja ja peske veega puhtaks.

(Vesi külmub temperatuuril 0 °C, kuid soola või suhkrut sisaldavad toidud külmuvad sellest madalamal temperatuuril.)

Tavaliselt kasutavad inimesed jahutiseksiooni toore kala, riisi jms säilitamiseks...

**Ärge asetage siia toite, mida soovite külmutada või jää valmistamiseks jääaluseid.**

##### Jahuti riuli eemaldamine

- Tõmmake jahuti riulit siinidel enda suunas.
- Eemaldamiseks tõmmake jahuti riul siinidelt üles.

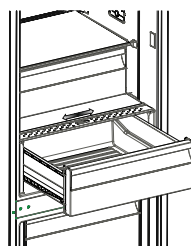
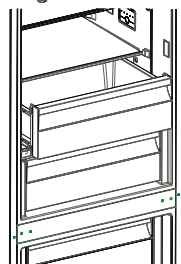
Kui jahuti riul on eemaldatud, võib see toetada kuni 20 kg koormust.

##### Niiskuskontroller

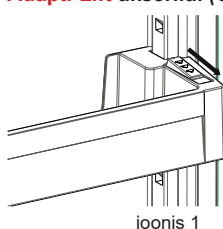
Suletud asendis niiskuskontroller võimaldab värsked köögi- ja puuvilju kauem säilitada.

Kui köögiviljakast on täiesti täis, tuleb kasti ees asuv värskuse skaala lahti teha. Sellisel moel juhitakse õhku ja niiskust köögiviljakastis ning pikendatakse säilivusaega.

Kui näete klaasriiulil kondensaati, tuleb niiskuskontrolli seada avatud asendisse.



##### Adapti-Lift ukseriul (Osadel mudelitel)



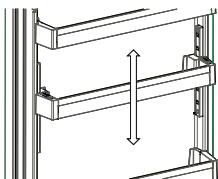
joonis 1

Adapti-Lift võimaldab kuut erinevat kõrguse reguleerimist teile vajalike hoiualade loomise jaoks.

**Adapti-Lift positsiooni muutmiseks** hoidke riuli alumist osa ja tõmmake ukseriuli küljel olevaid nuppe noolega näidatud suunas. (joonis 1)

Asetage ukseriul seda üles ja alla liigutades vajalikule kõrgusele.

Kui olete ukseriuli vajaliku kõrguse saavutanud, vabastage ukseriuli küljel olevad nupud (joonis 2). Enne ukseriulist lahti laskmist liigutage seda üles ja alla ning veenduge, et see on fikseeritud.



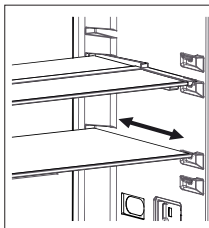
joonis 2

**Märkus:** Enne liikuvale ukseriulile raskuste asetamist tuleb riuli põhja toetades seda hoida. Vastasel juhul võib riul raskuse tõttu siinidelt kukkuda. Seega võib tekkida kahju ukseriulile või siinidele.

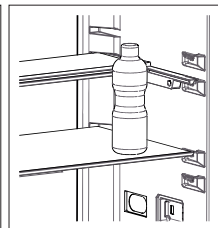
##### Adapti-riiul (Osadel mudelitel)

Adapti-riiuli mehanism pakub ühe lihtsa liigutuse abil suuremat hoiustamisruumi.

- Klaasriiuli katmiseks suruge seda. (Joon. 1)
- Tekkivasse lisaruumi võite panna toiduaineid nagu soovite. (Joon. 2)
- Riiuli tagasi algasendisse viimiseks tõmmake seda enda suunas. (Joon. 1)



Joon. 1



Joon. 2

**Tarvikuteseksiooni väljanägemine ja tekstikirjeldused võivad erineda sõltuvalt teie konkreetselt mudelist.**

### 3. PEATÜKK: SÜGAVKÜLMIKUGA KÜLMIKU KASUTAMINE

#### Puhastamine

- **Enne sügavkülmikuga külmiku puhastamist lülitage külmik välja ja eraldage pistik pistikupesast.**
- Ärge peske oma külmikut sellesse vett valades.
- Kasutage oma seadme välis- ja sisepindade pühkimiseks sooja seebiveega niisutatud lappi või švammi.
- Eemaldage hoolikalt kõik riulid ja sahtlid, tõmmates neid üles või välja, ja pestes seebiveega puhtaks. Ärge peske neid nõudepesumasinas ega pesumasinas.
- Ärge kasutage oma sügavkülmikuga külmiku puhastamiseks lahusteid, abrasiivseid puhastusvahendeid, klaasipuhastusvahendeid ega üldotstarbelisi puhastusaineid. Sellistes ainetes leiduvad kemikaalid võivad kahjustada plastpindu ja teisi komponente.
- Puhastage külmiku tagaküljel asuvat kondensaatorit vähemalt kord aastas pehme harja või tolmuimejaga.

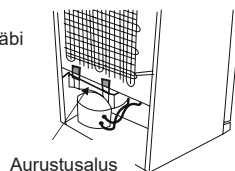
**Puhastamise ajal peab külmik olema kindlasti vooluvõrgust lahti ühendatud!**

#### Ükseklaaside puhastamine

Kasutage ükseklaaside puhastamiseks veepõhiseid tooteid, mis ei ole abrasiivsed.

#### Sulatamine

Teie külmik sulatab end automaatselt. Sulatamise käigus tekkinud vesi juhitakse läbi veekogumisrenni, voolab külmiku taga asuvasse aurustusnõusse ja aurustub seal ise.



#### LED-valgusti vahetamine

Kui teie külmikul on LED-valgusti, võtke ühendust Sharpi esindajaga, kuna selliseid valgusteid võivad vahetada ainult kvalifitseeritud tehnikud.

### 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

#### Külmik

- Tavalistes kasutustingimustes on külmiku jahutisektsiooni temperatuuriväärtuse reguleerimine 4°C-ni piisav.
- Niiskuse ja sellest tuleneva härmamise vältimiseks ärge pange külmikusse lahtises mahutis vedelikke. Härmatis tekib aurusti kõige külmematele osadele ja võib nõuda sagedasemat sulatamist.
- Külmikusse ei tohi panna sooja toitu. Soojal toidul tuleb lasta jahtuda toatemperatuurini. Toit tuleb paigutada külmikusse selliselt, et oleks tagatud piisav õhuringlus.
- Mitte miski ei tohi puutuda vastu seadme tagaseina, kuna see põhjustab härmamise teket ja esemed võivad tagaseina külge külmutuda. Ärge avage külmiku ust liiga sageli.
- Paigutage liha ja kala (pakitud pakendisse või kilesse), mida kavatakse 1-2 päeva jooksul ära tarbida, külmiku kõige alumisse osasse (kõõgiviljakasti kohale) kuna see on kõige külmem piirkond ja tagab kõige paremad hoidmistingimused.
- Puu- ja kõõgiviljad võib kõõgiviljakasti panna ilma pakendita.
- Normaalseste töötingimuste tagamiseks piisab, kui reguleerida teie külmiku temperatuuriseade temperatuurile +4 °C.
- Külmikambri temperatuur peaks olema vahemikus 0-8 °C, temperatuuril alla 0 °C hoitavad värsked toidud lähevad järele ja mädanevad, temperatuuril üle 8 °C tõuseb bakterisisaldus ning toidud riknevad.
- Ärge pange kuuma toitu kohe külmikappi, oodake kuni see maha jahtub. Kuuma toidu tõstavad teie külmiku temperatuuri ning põhjustavad toidumürgitust ja toidu tarbetut riknemist.
- Liha, kala, jms tuleks hoida toidu jahutuskambris ning kõõgiviljade hoidmiseks peaks kasutama kõõgiviljasahtlit (kui see on olemas).
- Ristsaastumise vältimiseks ärge säilitage lihatooteid puuviljade juures.
- Toidud tuleks külmikusse panna suletud anumates või kaetuna, et vältida niiskuse ja lõhnade tekkimist.

#### Sügavkülmik

- Kasutage oma külmiku sügavkülmikusektsiooni külmutatud toidu pikaajaseks säilitamiseks ja jää valmistamiseks.
- Sügavkülmiku maksimaalselt ära kasutamiseks kasutage ainult ülemise ja alumise sektsiooni klaasriiuleid. Alumise sektsiooni puhul kasutage alumist korvi.
- Ärge pange sügavkülmikusse külmutamiseks värskelt pandud toitu juba külmutatud toiduainete kõrvale.
- Külmutage toiduained (liha, hakkliha, kala jms) väiksemates portsjonites, mida suudaksite korraga ära tarbida.
- Ärge külmutage juba sulanud toitu enam uuesti. See võib kujutada ohtu teie tervisele seoses näiteks toidumürgitusega.
- Ärge asetage kuuma toidu sügavkülmikusse enne kui toit on täielikult maha jahtunud. Selle tulemusel võivad sügavkülmikus juba leiduvad külmutatud toiduained rikneda.
- Külmutatud toiduaineid ostes veenduge, et need on sobivates tingimustes külmutatud ja et pakend on terve.



## 4. PEATÜKK: TOIDU HOIUSTAMISE JUHIS

- Külmutatud toidu säilitamisel tuleb kindlasti järgida pakendil toodud hoiustamistingimusi. Kui pakendil juhised puuduvad, tuleb toit võimalikult peatselt ära tarbida.
- Kui külmutatud toidu pakendis on tekkinud niiskused või sel on ebameeldiv lõhn, võib toit olla olnud eelnevalt hoitud ebasoodsates tingimustes ja toit võib olla riknenud. Ärge seda tüüpi toiduaineid ostke!
- Külmutatud toidu hoiustamine kestus muutub vastavalt ümbritsevale temperatuurile, ukse avamise/sulgemise sagedusele, termostaadi seadistusele, toidu tüübile ja toidu ostmisajast sügavkülmutikusse paigutamiseni möödunud ajale. Pidage alati kinni pakendil toodud juhistest ja ärge ületage märgitud pikimat säilitusaega.
- Pikkade voolukatkestuste korral ärge avage sügavkülmutiku ust. Teie külmik säilitab külmutatud toitu umbes 18 tundi, kui ümbritsev temperatuur on 25 °C, ja umbes 13 tundi, kui vastav temperatuur on 32 °C. Kõrgemate temperatuuride puhul muutub säilitamisaeg veelgi lühemaks. Pikemate voolukatkestuste korral ärge toitu uuesti külmutage, vaid tarbige see võimalikult peatselt.
- Pange tähele, et kui soovite äsja suletud sügavkülmutiku ust avada, pole seda kerge teha. Tegemist on normaalse nähtusega! Pärast seisundite võrdsustumist on ust jälle võimalik kergelt avada.

### Tähtis märkus.

- Külmutatud toiduaineid tuleb sulatamise järel valmistada värsketele toidule sarnaselt. Kui neid sulatamise järel ei valmistata, ei tohi neid MITTE MINGIL JUHUL uuesti külmutada.
- Valmistatud toitude leiduvad osad maitseained (aniis, basiilik, kress, võrtsisegud, ingver, küüsaug, sibul, sinep, tüümian, majaraan, must pipar jms) muutuvad ja omandavad tugevama maitse, kui neid on pika aja vältel säilitatud. Seetõttu lisage külmutada toitudele natukene maitseaineid või siis lisage maitseaineid alles pärast toidu sulamist.
- Toidu säilitamisaeg sõltub kasutatud õlist. Sobivad õlid on margariin, vasikarasv, oliivõli ja või ning mitesobivad on pähkliõli ja searasv.
- Vedelad toidud tuleb külmutada plasttopsides ja teised toidud tuleb külmutada plastkiles või kottides.

## 5. PEATÜKK: UKSE AVAMISSUUNA MUUTMINE

### Ukse ümberpaigutamine

- Ukse ümberpaigutamise võimalikkus sõltub teie sügavkülmutikuga külmiku mudelist.
- Ümberpaigutamine ei ole võimalik, kui käepidemed on kinnitatud seadme esiküljele.
- Kui teie mudelil käepidemed puuduvad, on uksi võimalik ümber paigutada, kuid seda peavad tegema vastavad tehnikud. Võtke ühendust Sharpi klienditeenindusega.

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

### Kontrollige hoiatusi

Teie külmik hoiatab teid, kui külmiku ja sügavkülmutiku temperatuurid ei ole sobival tasemel või kui seadmega on aset leidnud rike. Hoiatuskoodid kuvatakse sügavkülmutiku ja külmiku indikaatoritele.

TÕRKEKUVA	TÕRKETÜÜP	MIKS	MIDA TEHA
SR	„Tõrke hoiatus“	Mõni osa / mõned osad ei ole töökorras või on jahutusprotsessis rike.	Võtke võimalikult peatselt ühendust Sharpi klienditeenindusega
LF	Sügavkülmutikusektsioon ei ole piisavalt külm	Sellist hoiatust võib näha eriti just pärast pikka voolukatkestust	1. Ärge külmutage sulanud toite ja kasutage need ära lühikese aja jooksul. 2. Seadke sügavkülmutik külmemale seadistusele või valige superkülmutus, kuni sektsioon on naasnud normaalsele temperatuurile. 3. Ärge pange värsket toitu seadmesse enne kui tõrge on kõrvaldatud.
LC	„Külmikusektsioon ei ole piisavalt külm“	Külmiku ideaalne temperatuur on +4 °C. Kui näete seda hoiatust, on oht, et toit võib rikneda.	1. Seadke külmik külmemale seadistusele või valige superjahutus, kuni sektsioon on naasnud normaalsele temperatuurile. 2. Ärge avage ust liiga palju enne kui tõrge on kõrvaldatud.
LF ja LC	„pole piisavalt külm Hoiatus“ <sup>***</sup>	Tegemist on LF ja LC tõrketüübi kombinatsiooniga	Näete seda tõrget seadme esimesel käivitamisel. Sektsioonide jõudmisel normaalsele temperatuurile tõrkenäit kustub.

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

TÕRKEKUVA	TÕRKETÜÜP	MIKS	MIDA TEHA
HC	Külmikuseksioon on liiga Jahe	Toit hakkab külmuma, kuna temperatuur on liiga külm.	1. Kontrollige, kas „Superjahutuse režiim“ on sisse lülitatud. 2. Vähendage külmiku temperatuuriväärtusi
LOPO	„Madala pinge hoiatus“	Kui vooluvarustuse pingeline langeb alla 170 °C, lülitub seade ootel olekusse.	Tegemist ei ole rikkega. See hoiab ära kompressori kahjustumise. Normaalse pingega taastumisel hoiatus kaob.

### Külmik ei tööta

- Kas on voolukatkestus?
- Kas pistik on korralikult pistikupesasse ühendatud?
- Kas pistikupesaga kaitse või peakaitse on rakendunud?
- Kas pistikupesaga ei ole töökorras? Selle kontrollimiseks ühendage külmik mõnda töötavasse pistikupesasse.

### Külmik ei ole piisavalt külm

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas külmiku ust on avatud sageli ja jäetud kauaks lahti?
- Kas külmiku uks on korralikult suletud?
- Kas asetasite nõu või toidu külmikusse selliselt, et see puutub vastu külmiku tagaseina, takistades sellega õhu ringvoolu?
- Kas teie külmik on ülemääraselt täidetud?
- Kas külmiku ning taga- ja külglise vahel on piisavalt vaba ruumi.
- Kas ümbritsev temperatuur on kasutusjuhendis märgitud vahemikus?

### Külmikus asuvad toiduained on ülejahutatud

- Kas valitud on sobiv temperatuur?
- Kas sügavkülmikusse asetati hiljuti liiga palju toiduaineid? Kui jah, võib külmik külmikuseksioonis liigselt maha jahutada, kuna töötab nende toitade jahutamiseks kauem.

### Kui külmik töötab liiga valjult

Valitud jahutustaseme säilitamiseks lülitub kompressor aeg-ajalt sisse. Sel perioodil külmikust kostuv müra on normaalne ja tuleneb selle töötamisest. Vajaliku jahutustaseme saavutamisel nõrgeneb müra automaatselt. Kui müra kestab edasi, kontrollige alljärgnevaid.

- Kas seade on loodis? Kas tugijalad on reguleeritud?
- Kas külmiku taga asub mõni ese?
- Kas riulid või riulitele asetatud nõud vibreerivad? Kui jah, paigutage riulid ja/või nõud uuesti oma kohale.
- Kas külmikusse asetatud objektid vibreerivad?

### Normaalne müra

#### Pröksuv heli (jääd murdamine)

- Automaatse sulatamise ajal.
- Seadme jahutamise või soojenemise ajal (tänu seadme materjali paisumisele).

**Lühike pröksumine** Kostub siis, kui termostaat kompressori sisse/välja lülitab.

**Kompressori müra (tavaline mootori müra)** Selline müra tähendab, et kompressor töötab normaalselt. Sisselülitamisel võib kompressor tekitada lühikese aja vältel tugevamat müra.

**Mulisemise ja pritsimise heli** Sellist heli tekitab külmaahela torudes ringlev külmaagens.

**Vee voolamise heli** Sulatamise ajal aurustusnõusse voolava vee tekitatud normaalne heli. Sellist heli võib kuulda sulatamise ajal.

**Õhu puhumise heli (tavaline ventilaatori müra)** Sellist müra võib kuulda No-Frost külmikutes süsteemi tavalise töötamise käigus ja seda tekitab õhu ringlemine.

### Külmiku sisse koguneb niiskust

- Kas toiduained on korralikult pakendatud? Kas pakendid on enne külmikusse asetamist korralikult ära kuivatatud?
- Kas külmiku uksi on liiga sageli avatud? Ukse avamisel siseneb külmikusse seadet ümbritsevas õhus leiduv niiskust. Eriti juhul, kui ruumi õhuniiskust on liiga kõrge, tekitab niiskumine seda kiiremini, mida sagedamini ust avatakse.
- Pärast automaatset sulatamisprotsessi on loomulik, et tagaseinale tekivad veepiisad. (Staatilistel mudelitel)

## 6. PEATÜKK: TÕRGETE KÕRVALDAMINE

**Uksi ei ole võimalik korralikult sulgeda ega avada**

- Kas toidupakendid ei võimalda ukstel korralikult sulgeda?
- Kas uksesektsioonid, riiulid ja sahtlid on õigesti oma kohale asetatud?
- Kas uksetihendid on purunenud või rebenenud?
- Kas külmik asetseb loodis aluspinnal?

**Külmiku korpuse ja ukse kokkupuutepinnad on soojad**

Eriti suvisel ajal (kuuma ilmaga) võivad sellised kontaktpinnad muutuda kompressori töötamisel soojemaks; tegemist on normaalse nähtusega.

**TÄHTSAD MÄRKUSED**

- Kompressori termokaitse rakendub ootamatu voolukatkestuse või seadme pistiku pesast väljatõmbamisel, kuna jahutussüsteemi gaas ei ole stabiliseerunud. Tegemist on normaalse nähtusega ning külmik käivitub uuesti 4 või 5 minuti möödumisel.
- Külmiku jahutusseade on peidetud tagaseina sisse. Seetõttu võivad määratud ajavahemike järel ilmuda külmiku tagapinnale veepiisad või jää. Tegemist on normaalse nähtusega. Sulatamist ei ole vaja teostada, kui pole just tekkinud paksu jääkihti.
- Kui te ei plaani oma külmikut pika aja vältel kasutada (näiteks suvepuhkuse ajal), eraldage seade vooluvõrgust. Puhastage külmik jaotises 4 toodud juhiste alusel ja jätke ebameeldivate lõhnade tekkimise vältimiseks seadme üks avatuks.
- Teie ostetud seade on ettenähtud kodu tüüpi kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult kodus ja seadmele ettenähtud otstarbel. Seade ei sobi äriliseks või ühiskasutamiseks. Kui tarbija ei kasutada seadet neist nõuetest kinni pidades, ei ole seadme tootja ega edasimüüja vastutavad garantiiperioodil ette tulla võivate rikete ja remontimisvajaduste eest.
- Kui probleem püsib ka pärast kõikide eelmainitud juhiste järgimist, pidage nõu ametliku hooldusteenusepakkujaga.

## 7. PEATÜKK: NÕUANDED ENERGIA KOKKUHOIDMISEKS

1. Laske toiduainetel enne külmikusse panemist alati maha jahtuda.
2. Sulatage toit külmikus, see aitab energiat kokku hoida.

## 8. PEATÜKK: TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave on toodud seadme siseküljel asuval andmeplaadil ja energiaetiketil.

Seadme energiaetiketil asuv QR-kood viib teid veebilehele, millelt saate teavet seadme jõudluse kohta ELi EPRELI andmebaasis.

Hoidke energiaetikett, see kasutusjuhend ja muud seadmega kaasas olevad dokumendid alles.

EPRELis olevat teavet leiate ka veebilehelt <https://eprel.ec.europa.eu> ning mudeli nime ja tootenumbriga leiate seadme andmeplaadilt.

Täpsemat teavet energiaetiketi kohta vt lingil [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 9. PEATÜKK: KLIENDITEENINDUS

Kasutage alati originaalvaruosi.

Enne meie visitatud teeninduskeskusesse pöördumist veenduge, et teil on käepärast järgmised andmed: mudel, PNC, seerianumber.

Selle teabe leiate andmeplaadilt.

Energiamärgise leiate külmiku tsoonist vasakult alumisest küljest.

Mõne erikomponendi varuosad on saadaval vähemalt 7 või 10 aastat (olenevalt komponendi tüübist), alates mudeli viimase tooteühiku turule laskmisest.

Külastage meie veebilehte:  
[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)



# Service & Support

Visit Our Website  
[sharphomeappliances.com](http://sharphomeappliances.com)

**SHARP**  
Be Original.

52372062